imburgs agblad

Rentelast

ijdag 30 juli 1993

75e jaargang nr. 177.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

Brandweer rukt voor derde maal in negen dagen uit

Spoedberaad over branden Vossekuil

HEERLEN – De Heerlense brandweer, politie en gemeentelijke afdeling Stadsontwikkeling komen vandaag bijeen voor spoedberaad, nadat gisteren voor de derde maal binnen negen dagen brand is gesticht in het leegstaande flatcomplex Vossekuil. Bevelvoerder Rob van de Wiel van de Heerlense brandweer wil meer bewaking bij de flats, die binnen afzienbare tijd gesloopt worden.

Vorige week moest de brandweer de eerste keer uitrukken naar de Vossekuil. Afgelopen woensdagavond en gisteravond werd opnieuw brand gesticht. De schade bleef beperkt, omdat de woningen leeg staan. Het vermoeden bestaat dat vandalen of junkies, die zich in de flats ophouden, verantwoordelijk zijn. Van de Wiel wil meer bewaking bij de Vossekuil om te voorkomen dat de brandweer iedere avond moet uitrukken. „Het is onmogelijk om de flat te laten branden, want daarvan ondervindt de buurt te veel overlast. Maar het is ook niet de bedoeling dat we de komende twee maanden iedere avond moeten uitrukken,” zegt van de Wiel.

Oorlog in autoland
PAGINA 5

Over holle wegen te voet naar de Geul
PAGINA 12

Vakantiewerk vaak onveilig
PAGINA 13

Vooruitblik op Ronde van Heerlen
PAGINA 21

Haarhuis schakelt Bruguera uit
PAGINA 23

Cruijff geeft Romario voetballes
PAGINA 24

EMS blijft onrustig na Duitse rentestap

DEN HAAG – De Duitse centrale bank, de Bundesbank, heeft zich gisteren weinig of niets aangetrokken van de problemen bij een aantal Europese partners. Door alleen het hoogste rentetarief, de Lombard-rente, met een half procent te verlagen krijgt weliswaar het Duitse bedrijfsleven wat meer lucht. Maar de centrale banken van onder meer Frankrijk, Denemarken, België en Spanje smachtten al lange tijd naar een verlaging van het lage Duitse rentetarief, het disconto.

Die verlaging bleef uit en dat kwam binnen het Europese Monetaire Stelsel behoorlijk hard aan. Binnen enkele minuten bereikten de zwakste munten in het stelsel de ondergrens van het stelsel en moesten de Deense en Nederlandse centrale banken de zwakke Deense kroon met interventies ondersteunen. De Nederlandse gulden was gisteren nog steeds veruit de sterkste munt in het EMS, waardoor de Nederlandsche Bank wel alle Nederlandse rentes met een kwart procent kon verlagen.

In Nederland komt het wisseldisconto nu onder zes procent (5,75) en het promesse-disconto onder de zeven (6,75), terwijl de voorschotrente op 6,25 procent komt. Dat is opnieuw een teken van grote sterkte van de Nederlandse munt, die nu met de laagste rentetarieven een heel procent onder die van Duitsland zit. Het betekent ook dat de koppositie binnen het EMS waarschijnlijk weer aan Duitsland gelaten moet worden.

De beslissing van de Bundesbank betekent aanhoudende spanning binnen het EMS. De relatief kleine Deense kroon stond gisteren al onder grote spanning. De verwachting is dat de Denen de korte rentetarieven naar grote hoogten moeten opschroeven om aanvallen te pareren. Verdwijnt de Deense kroon uit het EMS dan zijn vervolgens de Belgen, Spanjaarden en Fransen aan de beurt.
Een forse renteverlaging in Duitsland had deze spanning kunnen voorkomen.

Chemieconcern komt dit kwartaal in de rode cijfers terecht

DSM schrapt nog eens duizend banen

Van onze redactie economie

STERDAM - DSM schrapt de komende twee jaar in Europa en de VS nog eens minstens duizend banen, waarvan circa honderd in Limburg. De kans op gedwongen ontslagen is groot. Bestuurder Ad Timmermans zei dat gisteren bij de presentatie van de desastreuze kwartaalcijfers van het chemieconcern.

M is dit kwartaal duidelijk in de cijfers terechtgekomen. De owinst daalde de afgelopen drie nden met 96 procent tot een mele f 4 miljoen. Als DSM niet kunnen profiteren van belasbaten, zou een verlies zijn gelevan circa f 30 miljoen.

afslanking komt bovenop de lopende reorganisatie onder de Concern 2000, die het personsbestand sinds eind 1991 al met 2300 mensen deed inkrimpen die in totaal drieduizend banen . Het aantal werknemers in burg daalt daardoor van grof 12.000 naar 9.000. Over de nieuafslanking van wereldwijd nog minstens duizend banen, ofvijf procent van het totaal, zijn vakbonden niet geïnformeerd, dat de plannen nog niet concreet en DSM zelf niet precies weet welke plekken de 'kaasschaaf' worden gehanteerd.

Timmermans baseert de nieuwe inkrimping op de bezuinigingsvoorstellen die bij hem zijn ingediend door de managers van 'minstens dertig' bedrijfsonderdelen (business-units). Voorzichtigheidshalve noemde hij gisteren het aantal van duizend, maar hij wilde desgevraagd niet uitsluiten dat het uiteindelijk zelfs om drieduizend mensen zou kunnen gaan. Personeelsverminderingen door het verkopen van activiteiten telde hij niet mee in zijn berekeningen.

Furieus

Districtsbestuurder Henk Walravens van de Industriebond FNV reageerde gisteren furieus. „Dit is puur een zwaktebod. De raad van bestuur geeft opnieuw een brevet van onvermogen af. Het is wel heel erg makkelijk om als het slecht gaat weer een pluk mensen eruit te gooien. Het afslankingsbeleid van DSM is puur natte-vingerwerk. Zo kun je wel aan de gang blijven. DSM saneert zonder dat er een verantwoord onderzoek is gedaan naar hoe de organisatie er idealiter uit moet zien. Dat is onverantwoord. Ik hoop dat de afslanking begint bij de vier mensen in de top."

Zie verder pagina 7
● **Verlies DSM in derde kwartaal**



● *Opgelucht schudt John Demjanjuk de hand van een bewaker als hij de rechtszaal verlaat. Het Israëlische Hooggerechtshof oordeelde gisteren dat het bewijs ontbrak dat Demjanjuk 'Iwan de Verschrikkelijke' was. In 1988 werd hij wegens oorlogsmisdaden tot de doodstraf veroordeeld.* Foto: AP

Vrijgesproken Demjanjuk is niet welkom in VS

WASHINGTON/JERUZALEM – Het is onduidelijk waar John Demjanjuk na zijn vrijspraak door het Israëlische Hooggerechtshof zijn leven kan voortzetten. Een terugkeer naar zijn familie in Cleveland (Ohio) lijkt uitgesloten nadat Washington gisteren had laten weten Demjanjuk de toegang tot de Verenigde Staten te ontzeggen.

Demjanjuk is sinds gistermorgen een vrij, maar statenloos, burger. Het Israëlische Hooggerechtshof sprak hem in hoger beroep vrij van oorlogsmisdaden. De vijf rechters achtten unaniem dat het bewijs ontbrak dat hij 'Iwan de Verschrikkelijke' was, de kampbewaker die in het nazi-vernietigingskamp Treblinka duizenden joden vermoordde. „De verschrikkelijke herinnering aan de holocaust mag niet verhinderen dat het recht zijn loop krijgt," zei de voorzitter van het Hof, rechter Meir Shamgar, in de bomvolle rechtszaal.

Papieren

Demjanjuk blijft voorlopig achter de tralies totdat hij wordt uitgewezen naar een land dat hem toelaat. De legerradio meldde echter dat het Hof de benodigde papieren voor zijn onmiddellijke vrijlating heeft opgesteld.

Demjanjuk raakte in 1981 het Amerikaanse staatsburgerschap kwijt omdat hij zijn oorlogsverleden had verzwegen. Amerikaanse functionarissen vermoeden dat Demjanjuk mogelijk het Oekraïense staatsburgerschap zal aanvragen. De Oekraïense regering prees de vrijspraak als een overwinning van het recht.

De 73-jarige Demjanjuk, die in 1986 door de VS aan Israël werd uitgeleverd, was in 1988 ter dood veroordeeld wegens 'misdaden tegen het joodse volk, misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden'. Sinds juni 1992 bespraken de vijf rechters het beroep tegen dit vonnis achter gesloten deuren. Uit archieven van de voormalige Sovjetunie kwamen aanwijzigingen dat niet Demjanjuk maar de Oekraïner Iwan Martsjenko de beul van Treblinka was. Martsjenko is sinds de Tweede Wereldoorlog spoorloos.

Geschokt

Overlevenden van de holocaust toonden zich geschokt over de vrijspraak van Demjanjuk. „Ik blijf bij mijn beschuldigingen, en ik weet zeker dat de vijf rechters me eigenlijk geloven," aldus Eliyahu Rosemberg, een van de getuigen op het proces. „Hij is het, daar is geen twijfel aan."

Nazi-jager Simon Wiesenthal was het daarentegen eens met de uitspraak van het Hof. „Als ik een van de vijf rechters was geweest, had ik dezelfde beslissing genomen," zei hij.

De reacties in Nederland op de vrijspraak waren nuchter. Zolang je niet echt zeker bent, kun je niet anders dan vrijspreken. De uitspraak getuigt van menselijkheid en wijsheid, meent Hadassa Hirschfeld, adjunct-directeur van het Cidi, het Centrum Informatie en Documentatie over Israël.

De uitspraak kenmerkt Israël als rechtsstaat, reageert directeur Van der Wall, van de Stichting 40-45. In een land met vele door oorlog getekende burgers, is gekozen voor eerlijke rechtsspraak en niet voor vergelding.

Onderzoeker Barnouw van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie (Riod) verwacht dat een aantal mensen het onrechtvaardig zal vinden dat Demjanjuk nu straf ontloopt, terwijl het er inmiddels wel op lijkt dat hij in een ander vernietigingskamp heeft gewerkt. Een woordvoerster van de Anne Frank Stichting wijst er eveneens op dat de uitspraak voor de mensen die denken dat hij het is geweest, een teleurstelling is. „Maar het recht heeft zijn loop gehad."

Zie ook pagina 5
● **Miskleunen beheersten proces tegen Demjanjuk**

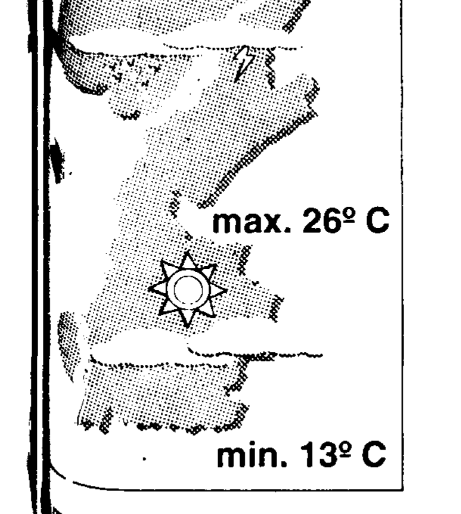
Voorstel voor 'unie' Bosnië goed ontvangen

GENEVE/SARAJEVO – Bosnische Serviërs en Kroaten hebben gisteren positief gereageerd op een nieuw plan van de internationale bemiddelaars voor oprichting van een 'unie' in Bosnië. Het voorstel voor 'de Verenigde Republieken van Bosnië en Hercegovina' is volgens diplomaten een middenweg tussen het Servisch-Kroatische voorstel voor een losse confederatie en de wens van de moslims om Bosnië te behouden als eenheidsstaat.

De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, zei dat hij wil instemmen met het nieuwe plan indien enkele 'kleine veranderingen' worden aangebracht. „Het lijkt behoorlijk veel op de Servisch-Kroatische voorstellen," aldus Karadzic. Bosnische Kroaten lieten zich eveneens positief uit. In Genève overheerst de mening dat uiteindelijk ook de moslims zullen instemmen.

Op het 'marathonoverleg' in Genève presenteerden de bemiddelaars Lord Owen en Thorvald Stoltenberg gisteren aan alle zes delegaties hun voorstel voor een unie van drie republieken. De leiders van de drie staten zullen om de beurt fungeren als staatshoofd van de unie. Het buitenlandse beleid wordt volgens diplomaten de enige werkelijke functie van de centrale regering.

Zie verder pagina 3
● **Extra VN-troepen naar Bosnië**



TER ONWEER
zal vandaag aanvankelijk droog en zonnig zijn en een zuidwestelijke stroming, die warme lucht aanvoert, zal de middagtemperatuur oplopen tot circa 26 graden. De wind is meest matig uit het zuidwesten. Vóór een koufrontpassage, die vannacht wat regen brengt, zorgt een onweersstoring uit Frankrijk vanmiddag al voor de eerste buien, waarvan sommige met zwaar onweer, eventueel met hagel en windstoten. De minimumtemperatuur vannacht wordt 13 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:			
Zon op:	**05.56**	**onder:**	**21.31**
Maan op:	**19.25**	**onder:**	**02.44**
MORGEN:			
Zon op:	**05.58**	**onder:**	**21.29**
Maan op:	**20.03**	**onder:**	**03.48**

VS beschieten installaties in Zuid-Irak

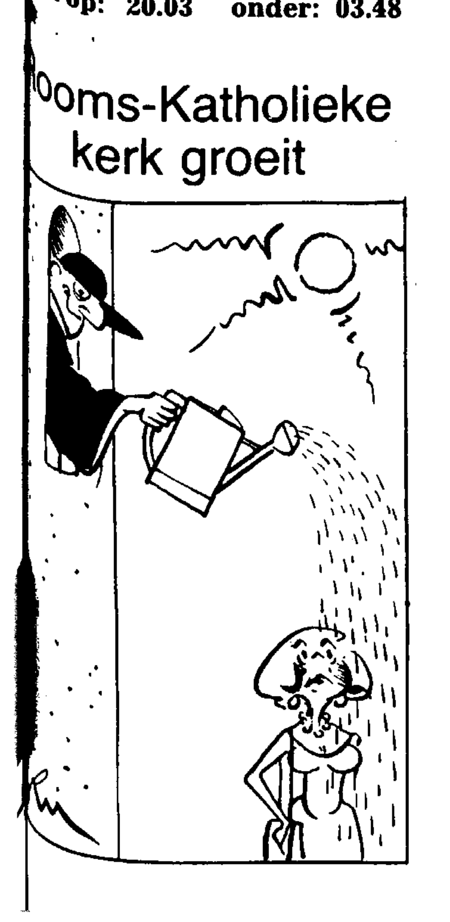
WASHINGTON – Amerikaanse gevechtsvliegtuigen hebben gisteren een Iraakse raketinstallatie beschoten. De installatie bevond zich in het zuiden van Irak. Dat heeft het Amerikaanse ministerie van Defensie bekendgemaakt.

De toestellen die vanaf een schip van de Amerikaanse marine waren opgestegen, openden het vuur nadat ze hadden gemerkt dat ze door de Iraakse radar werden gevolgd. Deze radar is direct gekoppeld aan een batterij luchtdoelraketten.
Het Pentagon wist niet hoeveel schade de beschietingen hebben veroorzaakt. Volgens een verklaring van het ministerie ging het om twee afzonderlijke incidenten waarbij twee EA-6B toestellen een Harmraket op verdachte Iraakse installaties hebben afgevuurd.

De vliegtuigen waren opgestegen van het vliegdekschip Abraham Lincoln in de Perzische Golf. De toestellen vlogen op het moment van de incidenten boven de 'no-flyzone' die de Verenigde Naties na de Golfoorlog boven het zuiden van Irak hebben ingesteld.

Irak ontkende gisteravond dat Amerikaanse vliegtuigen het vuur hebben geopend op Iraakse raketinstallaties.

ooms-Katholieke kerk groeit



8 710404 400017

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Hot shots 2, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **Rivoli:** Dennis the Menace, dag. 14.30 16.30 en 18.45 uur. The Crying Game, dag. 21 uur. **Maxim:** Made in America, dag. 19 en 21 uur. Bambi, dag. 14 15.45 en 17.30 uur. **H5:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Indecent proposal, dag. 14 18.30 20 en 21.30 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za en zo ook 16.15 uur. Turtles 3, dag. 14 en 19 uur, za en zo ook 16.30 uur. Sommersby, dag. 21.30 uur. Honey, I blew up the kid, dag. 14 en 18 uur, za en zo ook 16 uur. Macolm X, dag. 20.00 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Denis the Menace, vr t/m wo 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: Hot shots 2, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Dennis the Menace, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mad dog and Glory, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Made in America, dag. 18.30 en 21.15 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. **Ciné-K:** Oeroeg, dag. 21 uur. **Cinema Palace:** Cliffhanger, dag. 14.30 18.15 en 21.30 uur. Indecent proposal, dag. 18 en 21 uur. Bambi, dag. 14.30 uur. Turtles 3, dag. 14.30 en 18.30 uur. Falling down, dag. 21.15 uur. **Lumière:** Sweet Emma, Dear Böbe do en za om 20.30, vrij en zo 22.30 uur. De Rietfluit zo en di om 20.30 uur, ma en wo om 22.30. The Adjuster ma en wo om 20.30 en di om 22.30 uur. Alive in den Städten, do en za om 22.30 en vr om 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zeem:** Disneyfestival, wo en do om 14 uur.



● *Een van de Teenage Mutant Ninja Turtles.*

● **GELEEN**
Roxy: Cliffhanger, dag. 20.30 uur. Hot shots 2, dag. 14 en 20.30 uur. Bambi, dag. 14 uur.

● **SITTARD**
Forum: Indecent proposal, dag. 20.30 uur. Made in America, dag. 20.30 uur. Jungle book, dag. 14 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Indecent proposal, dag. 19.30 en 22 uur. Cliffhanger, dag. 19.30 en 22 uur. Dennis the Menace, dag 17 uur, za, zo en wo ook 14.30 uur. Jungle book, dag. 17 uur en za zo en wo 14.30 uur.

● **ROERMOND**
Royal: Indecent proposal, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 16.30 uur. **Royaline:** Cliffhanger, vr t/m zo 19 en 21.15 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Jungle book, zo en wo 14.30 uur.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ Limburgs Dagblad B.V.

Walter Matthau stoeit met 'Dennis the Menace'

DOOR PIET VAN DE MERWE

Elke dag staat op de 'comics' pagina van veel Amerikaanse kranten een strip die precies uit één plaatje bestaat, 'Dennis the Menace'. Hoofdpersoon is een klein, rond vijfjarig joch dat in zijn kinderlijke onschuld de grootst mogelijke kattekwaad kan uithalen en zijn ouders en buren in verlegenheid kan brengen door het stellen van simpele vragen.

Het Amerika en de Amerikanen die in dat ene plaatje geschetst worden, hebben nooit bestaan; het is een geïdealiseerd beeld van de jaren vijftig, de tijd dat de strip voor het eerst verscheen.

Omdat de strip slechts uit dat ene plaatje bestaat is er van enig plot nooit sprake. De grap zit 'm in die ene situatie of die ene zin die Dennis in het onderschrift mag zeggen. Wie wil van zoiets nou een film maken?
John Hughes dus, de man die eerst tiener Amerika van een geweten voorzag met films als The Breakfast Club en Pretty In Pink en daarna in leeftijd daalde tot het niveau van twee keer Home Alone en Curly Sue. Eigenlijk geen wonder dat Hughes zijn oog liet vallen op 'Dennis the Menace', want de wereld die hij in zijn eerdere films liet zien, hadden ook nauwelijks iets met de realiteit te maken. Voor 'Dennis the Menace' beperkte hij zich tot het scenario en de produktie, de regie liet hij over aan Nick Castle.

Het plot leende Hughes bij Home Alone, Dennis vangt in de film met veel kinderlijke inventiviteit een boef. Dat is iets wat totaal ondenkbaar zou zijn in de dagelijkse strip, daar dringt op geen enkele manier het kwaad de kleine wereld van Dennis binnen. De strip is echt volledig blank, daarom is het even schrikken als in de film Paul Winfield een sheriff speelt. Winfield is een neger en gelukkig blijkt hij de enige in het slaapstadje waar



● *Dennis mikt zijn katapult op de snurkende Walter Matthau.*

Dennis woont. De oprechte, oppassende sheriff past uitstekend in de wereld zoals die in de strip geschapen is.
Daar past niet die boef in die eigenlijk nergens thuis hoort behalve misschien in het gezelschap van Joe Pesci en Daniel Stern. Christopher Lloyd zet hem neer als een haveloze landloper die wat snuisterijen steelt uit de huizen van nietsvermoedende brave burgers.

De rest van de verbeelding van die stripwereld is over het algemeen wel goed geslaagd. Lea Thompson lijkt inderdaad wat op de moeder van Dennis en Robert Stanton op de vader. Mason Gamble is wat slanker en langer dan Dennis, maar is in zijn hartveroverende optreden inderdaad het evenbeeld van de strip-Dennis. De film wordt het aanzien waard door het optreden van twee veteranen in de rol van de buren, Mr. en Mrs. Wilson. Mrs. Wilson is de perfecte buurvrouw voor Dennis. Zij staat altijd klaar met de koekjestrommel en vormt een begrijpende buffer tussen Dennis en haar gepensioneerde echtgenoot, Mr. Wilson. Het misverstand waar de strip op gebaseerd is

recensie

en waar het al meer dan veertig jaar zijn succes aan te danken heeft, is dat Dennis denkt dat Mr. Wilson zijn grootste vriend is, terwijl wij zien dat deze Mr. Wilson een ouwe brombeer is die Dennis liever ziet gaan dan komen.

Joan Plowright speelt met de juiste ingetogenheid Mrs. Wilson, maar het is Walter Matthau die er als Mr. Wilson in slaagt om van 'Dennis the Menace' een film te maken waar je met plezier naar kijkt. Zijn perfecte komische timing stijgt ver uit boven het niveau van de andere acteurs, de producent/schrijver en de regisseur, maar zijn professionalisme zorgt er voor dat het eigenlijk nauwelijks opvalt. Matthau weet dat zijn persoonlijke optreden nooit belangrijker kan zijn dan de hele film en hoewel hij de hele film had kunnen 'stelen' maakt hij op precies de juiste tijd ruimte voor een medeacteur of de grap zoals die geschreven is. Behalve deze memorabele vertolking van Matthau blijft de toeschouwer na 'Dennis the Menace' zitten met de grote vraag wat John Hughes nu in de filmwereld gaat doen. Deze film heeft hij gebaseerd op een stripplaatje, de leeftijd van zijn hoofdpersoon is gedaald naar vijf, waar zal Hughes bij zijn volgende film aanlanden?

Te zien in Mabi Maastricht, Rivoli Heerlen, Royal Echt en Autokino Landgraaf.

'Malcolm X' portret van een legende

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

In zwarte intellectuele kringen wordt 'Malcolm X' van de zwarte (!) regisseur Spike Lee door sommigen een film voor blanken genoemd. Zwarten kennen het verhaal wel en zien het bovendien in een ander perspectief. Toch heeft de film wel degelijk een universele thematiek. Die behelst de complexiteit van bewustwording en verzet. In het verloop van het leven en de ontwikkeling in het denken van de radicale zwarte voorman Malcolm X is welhaast een psychologie van de revolutie revolutionair samengevat en Lee heeft die met een combinatie van historisch besef en beheerst gevoel voor drama integer op film gezet.

Lee heeft ruim de tijd genomen. 'Malcolm X' duurt meer dan drie uur, maar is nergens saai. De film begint in Boston, anno 1941. Boston. Malcolm Little is dan net zeventien, een levensgenieter en nog lang niet de actieleider 'X'. Malcolm en zijn vrienden pikken de blanken liever hun geld en hun vrouwen af. Wraak is namelijk al wel aan de orde. Toen Malcom zes jaar was, werd zijn vader, dominee Earl Little, door



● *Denzel Washington als Malcolm X.*

blanke racisten vermoord en een paar jaar later werd zijn moeder Louise krankzinnig verklaard, waarna Malcolm werd ondergebracht in overwegend blanke tehuizen en pleeggezinnen.

Van Boston trekt Malcolm naar New York. Hij maakt dan al deel uit van de penose en bezigt het pseudoniem Detroit Red. Na een foutje bij een inbraak in 1946 draait hij voor tien jaar de bak in. Daar brengt een oudere 'brother' hem op basis van beginselen van de islam trots voor zijn huidskleur bij. Zijn 'slavennaam' Little vervangt hij door de letter X en als hij uit de gevangenis komt, is hij een volleerd prediker van de radicale beweging Nation of Islam. Malcolm blijkt al snel even charismatisch als zijn grote voorbeeld te zijn en weet zijn rasgenoten massaal te mobiliseren. Hij bekritiseert actieleiders die geweldloosheid voorstaan, zoals dr. Martin Luther King, en stelt dat gewapend verzet een vorm van intelligentie is.

Dat levert ook vijanden op. Want op 14 februari 1965 wordt zijn huis in brand gestoken, een week later wordt hij tijdens een bijeenkomst van zijn nieuwe beweging in de Audubon Ballroom in New York vermoord.

Lee maakte zijn film aan de hand van de door Alex Haley opgetekende autobiografie van Malcolm X. De 'psychologie van de revolutie/revolutionair' geeft hierin vier hoofdfasen te zien: het onbewuste verzet, dan de bewustwording op basis van dogmatiek, vervolgens de desillusie (de grote voorbeelden blijken allerminst 'heilig' te zijn) en tot slot herbezinning.

Een politicoloog zal nog op een vijfde fase wijzen: die waarin de revolutie zijn eigen kinderen opeet. Terecht, zoals ook het lot van Malcolm X heeft uitgewezen, maar in feite is dan de revolutie al voorbij. Dat is ook in de film te zien: Malcolms aanvankelijke broeders leefden in het begin van de jaren zestig al volop in welstand. Zij zijn voor de legende uiteindelijk dan ook niet meer dan aangevers. Malcolm X (prachtrol van Denzel Washington) was de held en is dat nog.

Te zien in H5 Heerlen.

MGM-bioscopen in Nederland zijn te koop

AMSTERDAM - Alle bioscopen van MGM in Nederland zullen naar verwachting binnen vijf jaar door de huidige eigenaar, de Franse staatsbank Crédit Lyonnais, van de hand worden gedaan. Dit heeft de directeur van MGM Nederland, W. van Wouw bevestigd. Tot de 22 Nederlandse MGM-bioscopen (66 zalen) behoren theaters als City en Tuschinski in Amsterdam. In Midden- en Zuid-Limburg heeft MGM alleen boekingsovereenkomsten met een reeks bioscopen. Wel wordt MGM eigenaar van de in aanbouw zijn bioscoop in Maastricht ter vervanging van de Mabi.

Volgens Van Wouw hebben zich nog geen potentiële kopers gemeld. Hij verwacht dat de theaters als bioscoop behouden zullen blijven. De koper kan in één klap een sterke marktpositie verwerven in de Nederlandse bioscoopwereld, aldus Van Wouw. Behalve in Nederland, bezit MGM in Denemarken en Engeland bioscopen. In totaal gaat het om 162 theaters, met 531 zalen.

De staatsbank Crédit Lyonnais is sinds mei 1992 eigenaar van MGM. De bank nam de macht van de Italiaan Giancarlo Parretti over om MGM volgens eigen zeggen te redden van de ondergang. Parretti had daarvoor opmerkelijk genoeg in samenwerking met zijn businesspartner Florio Fiorini MGM overgenomen met de financiële ondersteuning van de Nederlandse tak van Crédit Lyonnais.

De kredietverlening aan Parretti en Fiorini stuitte al enige tijd op forse kritiek. De twee Italianen zouden banden hebben met het zwartgeld-circuit in Italië.
MGM wordt nu al enige tijd overeind gehouden met miljoenenkredieten van de Franse bank. Met de verkoop van de bioscopen houdt Crédit Lyonnais alleen de filmproduktiemaatschappij over.

'The Piano' slaat aan

Vooral in de grote steden is 'The Piano' van de Nieuwzeelandse regisseur Jane Campion een doorslaand succes. In Amsterdam en Utrecht staat deze film zelfs nummer 1 op de lijst van best bezochte films waarop toppers als Cliffhanger, Hot Shots 2 en Indecent Proposal prijken.
De positie van 'The Piano' onderstreept de Gouden Palm, toegekend op het filmfestival van Cannes waar overigens Holly Hunter werd uitgeroepen tot Beste Actrice.
De film verhaalt van Ada die met haar dochter arriveert in Nieuw Zeeland om zich bij de man te voegen aan wie zij is uitgehuwelijkt. Haar piano staat echter nog op het strand.
Wanneer 'The Piano' in Heerlen en/of Maastricht wordt vertoond is nog niet bekend.

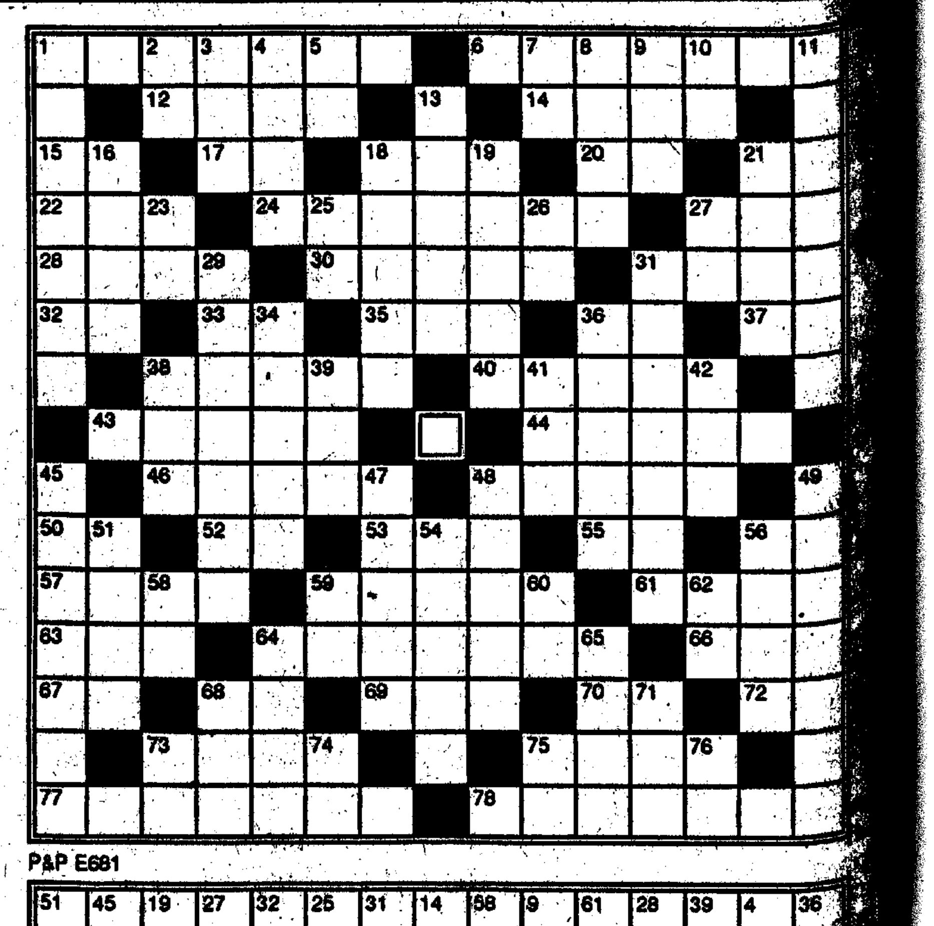


● *Schwarzenegger als Jack Slater en zijn grootste fan Danny (Austin O'Brien) in 'Last Action Hero'.*

Schwarzenegger in was te kijk

Wie Arnold Schwarzenegger dichtbij wil bekijken, kan vanaf volgende week donderdag terecht in Madam Tussaud Scenerama in Amsterdam. Tegelijk met het in première gaan van zijn jongste film 'Last Action Hero' wordt in Tuschinski het 6 meter grote wassen beeld onthuld.
Ook in Limburg, onder andere in H5 Heerlen, komt deze spektakelfilm meteen in roulatie.

puzzel van de dag



P&P E681

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 kleurling; 6 gevleugeld paard; 12 vis; 14 rooktabak; 15 nummer; 17 arbeidsvermogen; 18 inzet; 20 antwoord betaald; 21 van een; 22 lichte stof; 24 gebak; 27 belemmering; 28 roofvis; 30 heilig boek; 31 jonge padvinder; 32 voegw.; 33 eerstkomende; 35 glansloos; 36 deel van het been; 37 lidw.; 38 mil. eenheid; 40 verlengstuk van de mast; 43 verfbordje; 44 steenaandrager; 46 scheur; 48 kledingstuk; 50 laagtij; 52 Ned. Spoorwegen; 53 niet massief; 55 voorz.; 56 zangnoot; 57 advies; 59 harssoort; 61 roeispaan; 63 zangstem; 64 grote deurnis; 66 drank; 67 voorz.; 68 pers. vnw.; 69 houding; 70 voorz.; 72 vogel; 73 wegkant; 75 wapenkreet; 77 legeronderdeel; 78 bedwelmend middel.

VERTIKAAL: 1 pepermuntolie; 2 sint; 3 hoogste punt; 4 vloeistof; 5 landbouwwerktuig; 7 laagtij; 8 strafwerktuig; 9 zoogdier; 10 zangnoot; 11 deel van de bloem; 13 brilslang; 16 vogel; 18 onsierlijk; 19 korte spijker; 21 open land; 23 zangnoot; 25 klein kind; 26 de onbekende; 27 zangnoot; 29 deel van Europa; 31 vrucht; 34 vaarroute; 36 aanvullingsarsenaal; 38 aanhangend strookje; 39 wandversiering; 41 insekt; 42 dwaas; 45 gevoel van bewondering; 47 Hebreeuwse naam; 48 witte plek; 49 haarzalf; 51 betrekking; 54 vrije keus; 56 indrukking; 58 overblijfsel; 59 boksterm; 60 schuifbak; 62 titel; 64 druktoestel; 65 snarenspeeltuig; 68 maand; 71 ingebeeld meisje; 73 bijvoorbeeld; 74 zangnoot; 75 soort onderwijs; 76 zangnoot.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 2 kannewasser; 12 AP; 14 leer; 15 rand; 16 ka; 17 alk; 19 St.; 21 re; 22 vis; 23 nooit; 25 arm; 27 knoet; 29 veld; 30 kreet; 32 roze; 33 ark; 34 graniet; 36 ree; 37 kt.; 38 reu; 39 gal; 41 nl.; 42 erelid; 43 gebint; 44 m.n.; 45 mis; 47 Lap; 48 re; 50 ode; 52 degelijk; 55 t.e.m.; 56 nota; 58 ranok; 59 kaki; 60 odeur; 62 til; 63 haaks; 64 den; 65 OL; 67 be; 68 Nes; 69 Ir; 70 boog; 72 volt; 74 RI; 75 riffelhamer.

VERTIKAAL: 1 baanvak; 3 al; 4 5 net; 6 er; 7 ar; 8 sar; 9 sn e.d.; 11 kasteel; 13 ploertendo kiezentrekker; 18 kolk; 20 are voor; 24 id.; 25 ara; 26 mei; 28 kruiser; 31 tegelijk; 34 gelid; 35 38 rem; 40 lip; 44 monodie; 46 49 emissie; 51 eten; 53 gat; 54 taan; 57 au; 59 ka; 61 roof; 63 66 lof; 67 boa; 70 b.i.; 71 ge; 7 73 te.

Winwoord: KERSENONTPIT

de slimme slapjanus



recept

Hammousse

Maak de hammousse bij voorkeur de dag tevoren. De mousse kan worden geserveerd als voorgerecht, als onderdeel van een buffet.

250 gram ham
1,25 dl (1/8 l) bechamelsaus, 4 1/2 blaadje gelatine, 1,25 dl slagroom (1/8 l), 1 eiwit, tabasco, peterselie of selderijblaadjes voor de garnering,

Snijd de ham klein en puréer de ham in een foodprocessor, blender of keukenmachine. Week de gelatineblaadjes in koud water, knijp de blaadjes één voor één uit en los ze in de warme béchamelsaus op. Roer de gepureerde ham door de béchamelsaus, breng op smaak met tabasco en laat het geheel afkoelen. Klop de slagroom lobbig en het eiwit ook. Spatel eerst de opgeklopte room door de saus met ham en als laatste het eiwit. Gebruik hiervoor een metalen lepel. Schep de mousse in een vorm en laat deze in de koelkast opstijven. Stort de mousse voor het serveren en garneer met enkele takjes groen. Rol eventueel van een of twee plakjes ham enkele 'roosjes' ter garnering.

Schietende agent wordt niet vervolgd

GRONINGEN – De politieambtenaar die zondag 28 februari bij een vuurwapenincident te Oude Pekela de 34-jarige R.T. uit Assen om het leven bracht, wordt niet vervolgd.

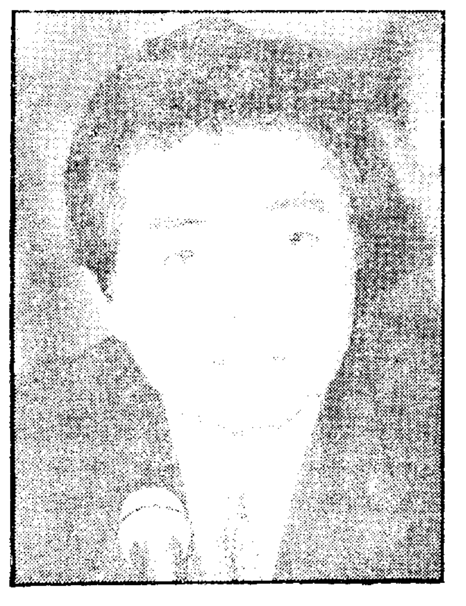
Dat heeft de Groninger persofficier van justitie mr. M. Geerds gisteren meegedeeld. Volgens justitie heeft de betrokken agent niet bewust op de man geschoten en is zijn vuurwapen vermoedelijk per ongeluk afgegaan. Een strafbaar feit is dan ook niet bewezen.

Hosokawa nieuwe premier Japan

TOKIO – Zeven partijen die samen een coalitie zonder de LDP vormen, hebben gisteren Morihiro Hosokawa aangewezen als hun kandidaat voor het premierschap. Hosokawa zal vrijwel zeker de volgende premier van Japan worden, omdat de coalitie meer stemmen heeft dan de Liberaal-Democratische Partij.

Hosokawa wordt dan de eerste niet-LDP-premier in 38 jaar. Meer nog, zijn kabinet zal het eerste zijn zonder LDP-ers. Daarmee heeft de coalitie haar eerste doel bereikt, namelijk de LDP buiten de regering te houden. De LDP was sinds haar oprichting in 1955 onafgebroken alleen aan de macht.

Morihiro Hosokawa (55) is de leider van de Japanse Nieuwe Partij, die hij in mei 1992 oprichtte. Volgens hem waren zowel de LDP als de oppositiepartijen zo vastgeroest in vaste patronen dat veranderingen nooit via die partijen te verwezenlijken waren. Hij wilde met de JNP de kiezers een alternatief bieden. De hoofdthema's voor zijn partij waren politieke hervormingen en decentralisatie van macht naar lokale regeringen. Deze thema's werden later door alle partijen in de verkiezingen overgenomen.



● *Morihiro Hosokawa*

Internationale druk neemt toe, maar Israël gaat door met acties

Van onze redactie buitenland

NABATIYEH/JERUZALEM – Premier Jitschak Rabin van Israël heeft gisteren aangekondigd met zijn offensief op Zuid-Libanon door te gaan 'totdat wij ons doel volledig bereikt hebben'. Om de Libanese vrees voor een groot grondoffensief in de kaart te spelen rukte gisteren een extra kolonne van 35 tanks en pantserwagens voor de vijfde achtereenvolgende dag uit naar Zuid-Libanon, waar inmiddels 450.000 burgers op de vlucht zijn geslagen voor de onophoudelijke bombardementen van Israël.

Ondanks de toenemende internationael druk op Israël om de bombardementen te stoppen zei Rabin dat de beschietingen zullen aanhouden zolang de Libanese en Syrische regeringen niets doen aan het probleem van de pro-Iraanse Hezbollah-beweging en de radicale Palestijnse guerrilla-strijders in het zuiden van Libanon.

Veiligheidsbronnen omschreven de versterking in het gebied donderdag als de grootste militaire troepenzending naar Libanon sinds het Israëlische leger zondag zijn aanval begon tegen strijders van de pro-Iraanse Hezbollah. Uit dezelfde kringen werd vernomen dat bij de bestoking van de zeventig steden en dorpen in het zuiden van Libanon 28 mensen, inclusief vier Hezbollah-strijders, zijn gedood en 63 ernstige verwondingen hebben opgelopen.

Generaal Ehud Barak, chef van het Israëlische leger, toonde zich donderdag optimistisch over het resultaat van de acties tot nu toe. „Wij hebben de infrastructuur van de Hezbollah op essentiële plekken geraakt en hun beschietingen met katjoesja-raketten op Israëlische territorium aanzienlijk teruggebracht," aldus generaal Barak.

VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali uitte gisteren voor de tweede maal scherpe kritiek op Israël. „Het Israëlische beleid om onschuldige burgers te dwingen hun huizen te verlaten moet direct een halt worden toegeroepen. Degenen die inmiddels ontheemd zijn moeten in veiligheid kunnen terugkeren," aldus Boutros Ghali. Hij uitte zijn bezorgdheid over de uit de hand gelopen situatie in het zuiden, waar de vernietiging van huizen tot een uittocht van tienduizenden burgers zal lijden. Hij onderstreepte nogmaals dat regeringen die vluchtelingenproblemen creëren een verwerpelijk beleid voeren.

Nederland stuurt 400 militairen voor bescherming 'veilige gebieden'

Extra VN-troepen naar Bosnië

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De VN beschikt over voldoende troepen om de 'veilige gebieden' in Bosnië te beschermen. Minister Kooijmans (Buitenlandse Zaken) deelde de Tweede Kamer gisteren mee dat verschillende landen bereid zijn gevonden het hiervoor benodigde contingent van 7500 militairen te leveren. Nederland stelt 400 manschappen beschikbaar.

Naar verwachting zal begin volgende week de secretaris-generaal van de VN, Boutros Ghali, de VN-troepen ook toestemming geven om de gebieden desnoods met geweld te verdedigen. Op de Italiaanse luchtmachtbasis Villafranca zijn sinds kort meer zes Nederlandse F-16-vliegtuigen gestationeerd voor eventuele bombardementen.

Op grond van een uitspraak van de Veiligheidsraad van de VN was dat al mogelijk, maar de uitvoering werd opgehouden door het tekort aan militairen op de grond. De EG slaagde er niet in 7500 man op de been te brengen. Alleen Frankrijk (900) en Nederland stelden militairen beschikbaar. Gisteren hebben Pakistan (1000), Jordanië (1000), Maleisië (900) en Noorwegen (1000) toegezegd ook mee te zullen doen aan de vorming van de troepenmacht.

Nederland heeft volgens minister Ter Beek (Defensie) een 'logistieke eenheid' ter beschikking gesteld, bestaande uit 150 dienstplichtigen, koks, een hersteleenheid ('een soort wegenwacht') en brandstofvoorradingstroepen.

De Kamer toonde zich - samen met de aanwezige ministers - zonder uitzondering (alleen de SGP en de GPV ontbraken) bezorgd over de verslechterde toestand in met name de Bosnische hoofdstad Sarajevo.

Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking), die de stad vorige week bezocht, stelde daarom voor extra geld op zijn begroting beschikbaar te stellen voor noodhulp.

Vrijwel de gehele Kamer bepleitte het gebruik van geweld om de aanvoer van humanitaire hulp aan steden en dorpen veilig te stellen.

De beslissing over de inzet hiervan ligt echter bij de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen, de Japanse Ogata. Zij is echter bang dat de hulpverlening helemaal stil komt te liggen, zodra er geschoten wordt op konvooiers of Kroaten die voedselkonvooien proberen tegen te houden.



● *Terwijl de Tweede Kamer in het nieuwe gebouw vergadert over de situatie in Bosnië, demonstreren in ons land verblijvende Bosniërs voor de oude ingang van het Kamergebouw op het Binnenhof.* Foto: ANP

VN-militairen mogen worden ontslagen

DEN HAAG – De twee onderofficieren die in het voormalige Joegoslavië een dienstbevel weigerden, mogen per 1 augustus worden ontslagen. Een verzoek om dat ontslag op te schorten tot in de bodemprocedure hierover is beslist, is gisteren door de rechter in Den Haag afgewezen.

De twee dienden in september vorig jaar bij een verbindingscommando van de VN in Sarajevo. Zij weigerden na een zware mortierbeschieting terug te keren naar de Maarschalk Tito-kazerne. Ze werden in juni door de militaire kamer van het gerechtshof in Arnhem veroordeeld tot vier maanden cel. De ACOM, de CNV-bond van militairen die de belangen van het tweetal behartigt, overweegt juridische stappen tegen het Haagse vonnis.

Politiebescherming voor werkwillige schippers

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Werkwillige binnenschippers kunnen rekenen op de hulp van de politie om langs de actiepunten van de protesterende collega's te varen. De schippers moeten wel om die hulp vragen. Dat meldde gisteren het landelijk coördinatiecentrum van Justitie en Binnenlandse Zaken in Den Haag.

De politie werd gisteren op verscheidene actiepunten in staat van paraatheid gebracht. Het nu aangescherpte overheidsbeleid om de binnenvaart zo veel mogelijk op gang te houden, volgt op de afwijzing van de binnenschippers woensdag van het compromis van bemiddelaar Biesheuvel. De ex-premier zag zijn voorstel voor een tijdelijke wettelijke regeling van het toerbeurtsysteem op de route naar België en Frankrijk in rook opgaan. Voor de bemiddelaar was de opstelling van de actievoerders reden op te stappen. De meeste binnenschippers gaven al snel te kennen voorlopig door te gaan met de acties.

Het binnenschippersconflict verkeert nog steeds in een impasse. De 'blokhoofden' beraadden zich gisteravond op de situatie, en praten ook vandaag nog verder in eigen kring. Volgens bronnen tekent zich een meerderheid af van actievoerders die 'een initiatief richting politiek' steunt. Hoe dat eruit ziet, hielden woordvoerders geheim. „Minister Maij heeft gezegd dat de deur nog openstaat. Die hoeven we dus niet meer in te trappen." Toch zouden de schippers niet bij de minister willen aankloppen. „En Biesheuvel is helemaal van de baan. Maar dat vindt hij zelf ook."

Volgens burgemeester Barbé van Terneuzen, die al weken kampt met opstandige binnenschippers voor de sluizen in zijn gemeente, is overleg met de binnenschippers hard nodig om de grimmige sfeer weg te nemen. Volgens hem was het tot nu toe onmogelijk met de 'vrij harde kern' van de schippers in contact te komen.

De rechtmatigheid van de schippersacties zijn vandaag inzet van twee kort-gedingen in Middelburg. Verladers, expediteurs en rederijen die schade lijden, eisen dat de overheid onmiddellijk ingrijpt voor een vrije doorvaart langs Terneuzen. De Staat, de commissaris van de koningin in Zeeland en de burgemeester van de Zeeuwse gemeente moeten de blokkade slechten en de actievoerders verspreiden.



● *Binnenschippers kijken van hun actieschip in het Amsterdam-Rijnkanaal naar een 'besmet' schip dat op hen afkomt. Na het mislukken van het overleg met de overheid hebben de schippers hun acties gisteren verhard.* Foto: ANP

Buthelezi komt niet bij De Klerk aan onderhandelingstafel

JOHANNESBURG/DURBAN – De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft gisteren in een vier uur durend gesprek met de zwarte politicus Mangosuthu Buthelezi tevergeefs geprobeerd de Zoeloe-leider weer naar de onderhandelingstafel te brengen.

De Klerk zei dat onderhandelingen over een democratische Zuid-Afrika niet kunnen doorgaan als de Inkatha-beweging het beraad blijft boycotten. „Wij kunnen de onderhandelingen niet voortzetten als enkele belangrijke leiders ontbreken," aldus de Zuidafrikaanse president.

Buthelezi stelde hier tegenover dat zijn afwezigheid aan de onderhandelingstafel niet betekent dat het overleg hierdoor volstrekt in een impasse is geraakt.

De door Zoeloes beheerste Inkatha Vrijheidspartij, waarvan Buthelezi leider is, boycot evenals de extreem-rechtse Conservatieve Partij sinds enige weken het meerpartijenoverleg uit onvrede over de onlangs overeengekomen datum voor de eerste vrije verkiezingen. Buthelezi had eerder op de dag aangekondigd dat zijn partij naar de rechtbank zal stappen om het akkoord tussen de blanke regering en het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) over de verkiezingsdatum alsnog ongedaan te maken.

Buthelezi's regering van het thuisland KwaZoeloe noemt het de laatste poging om de komende verkiezingen af te blazen. Het merendeel van de 26 delegaties die aan de onderhandelingen naar een multiraciaal Zuid-Afrika deelnemen hebben ingestemd met de te houden verkiezingen op 27 april volgend jaar.

Buthelezi houdt daarentegen vol dat de regering-De Klerk en het ANC het overlegforum hun eigen overtuigingen opdringen. In een verklaring liet de Inkatha-partij weten dat zij alvorens het vaststellen van een definitieve verkiezingsdatum overeenstemming wil bereiken over de staatsvorm. De groepen die de gesprekken boycotten hebben tot maandag de tijd gekregen om aan de onderhandelingstafel terug te keren.

Politie begint 'omvangrijk' moordonderzoek

ZAANSTAD – Een rechercheteam van de politie in Zaanstad stelt een 'zeer omvangrijk' onderzoek in naar de relaties van de 54-jarige Amsterdammer, die dinsdagochtend dood werd aangetroffen bij een benzinestation langs de Coentunnelweg. De politie heeft een informatiestop afgekondigd.

Sectie heeft uitgewezen dat de man 'op zeer gewelddadige wijze' om het leven is gebracht. De politie wil niet zeggen, op welke wijze dat precies is gebeurd. De man is in elk geval diverse keren door het hoofd geschoten.

Volgens de woordvoerder was de man 'geen zware crimineel, maar evenmin een eenvoudige fietsendief'. Er wordt rekening gehouden met een afrekening in het criminele circuit.

Schilderij Jeroen Bosch ontdekt

PRAAG – Tsjechische restaurateurs, die werkten aan het herstel van een kopie van een schilderij van de 15e eeuwse Nederlandse schilder Hieronymus (Jeroen) Bosch, hebben waarschijnlijk onder de kopie het originele schilderij van de meester aangetroffen.

De ontdekking werd gedaan in een kasteel in Opocno in het noordoosten van de Tsjechische republiek. Tijdens de restauratie van de daar hangende kopie van 'De twaalf jaar oude Christus in de kerk' werd met behulp van infrarode straling ontdekt dat zich onder de bovenste verflaag nog een ander schilderij bevond.

Volgens de restaurateurs geven alle tot nu toe uitgevoerde proeven aan dat het hierbij gaat om de echte Bosch.

punt uit

● Tuinbouw

De Nederlandse [illegible] dit jaar weer verder [illegible]. Zowel het areaal [illegible] de volle grond als [illegible] vlakte tuinbouw onder glas [illegible] licht toegenomen [illegible] gisteren gepubliceerde [illegible] van het CBS. [illegible] is ruim 47.000 [illegible] groenten beteeld. [illegible] terwortel en [illegible] de grootste groenten.

● Rusland

Het presidium van het Russische parlement heeft [illegible] terdagmiddag een spoedzitting bijeengeroepen. [illegible] dienst van het parlement gisteren. Het conflict tussen het parlement en president Boris Jeltsin is de afgelopen dagen hoog opgelaaid naar aanleiding van de geldhervorming van de Centrale Bank en het ontslag van minister Viktor Barran[illegible] van Veiligheidszaken.

● Mishandeling

Een psychiater [illegible] het ziekenhuis [illegible] in Amersfoort [illegible] aangehouden [illegible] van zware mishandeling [illegible] dreiging van een patiënt [illegible] psychiater was [illegible] de op dat moment [illegible] patiënt geslagen. [illegible] twee dagen later [illegible] van de psychiater [illegible] te komen. De psychiater had voor dit gesprek [illegible] ex-patiënt en een [illegible] uitgenodigd. De [illegible] woner van Ermelo [illegible] lijfwacht van Klaas Bruinsma, de vermoorde leider van een grote criminele organisatie. Doel van de bijeenkomst was de agressieve patiënt een lesje te leren. De man werd [illegible] Ermeloër geslagen en [illegible] en bedreigd met een [illegible]. Hij raakte daardoor gewond en heeft mogelijk blijvend [illegible] sel opgelopen.

● Reisadvies

De ANVR, de [illegible] reisorganisaties [illegible] ieder aan het [illegible] raël als reisbestemming [illegible] den. Dit vanwege [illegible] en bombardementen [illegible] bied. De organisatie [illegible] advies gericht aan [illegible] ten reisorganisaties [illegible] doen uitgaan.

● Popveiling

De platenverzameling [illegible] Britse popster Elton John, twee originele Beatles-manuscripten en 3000 [illegible] Beatles-foto's hebben donderdag op een veiling in Londen ruim 336.000 pond of bijna een miljoen gulden opgebracht. Het geld komt ten goede aan de aidsbestrijding, zo heeft een woordvoerder van het veilinghuis Sotheby's bekendgemaakt. Een Amerikaanse verzamelaar uit St. Louis wist de hand te leggen op 23.000 [illegible] en 23.000 singles van Elton John.

● Andreotti

De Italiaanse senaat heeft gisteren zijn fiat gegeven aan de voortzetting van het onderzoek naar de vermeende rol van de voormalige premier Giulio Andreotti bij de dood van een journalist. Tegen Andreotti, die zeven maal premier van Italië was, loopt ook een onderzoek over mogelijke banden met de maffia en politieke [illegible]. Andreotti beweert onschuldig te zijn en heeft de senaat gevraagd de aanklagers in staat te stellen hun onderzoek voort te zetten.

● Staking

De gezamenlijke vakbonden Sindicatonan den Union S[illegible] op Aruba hebben gedreigd stakingen te zullen uitroepen als de regering de onlangs ingevoerde prijsverhogingen niet intrekt en samen met de vakbonden en het bedrijfsleven in 'nationaal overleg' alternatieven bespreekt om uit de financiële problemen te komen.

VAD
Verenigde autodealers

OOK VOOR:

1. Bovag-aankoop-garantie
2. Nationale Autopas voor km-garantie
3. Uw onderhoudbeurten
4. APK-keuringen (gratis bij grote beurt)
5. Schadetaxaties en vakkundige ondersteuning bij afwikkeling
6. Originele gegarandeerde onderdelen

Mazda 323 1.6i HB GLX automaat, stuurbekr., metalic lak, dakspoiler, abs. nwst., 12.000 km ... 11-'91
Mazda 626 2.0 12V GLX coupé automaat, stuurbekr., cruisecontrol, schuifdak, spoiler, sportv., a.nw ... '88
Toyota Starlet 1.3 XL automaat, perfecte auto, ƒ 9.750,- ... '86
Mazda 323 1.6i LX en GLX sedan rood, groen, antrac. ... '91-'92
Mazda 323 1.3 LX HB 5-deurs, 5-bak, 1e eig. ... '89
Mazda 323 1.8i GLX F nwst., 23.000 km ... '92
Mazda 626 2.0 LX + GLX sedan, 4-drs., wit + rood ... '89
Mazda 626 1600 LX sedan, striping + trekhaak, a.nw. ƒ 6.950, .. '85
Mazda 626 2.0 HB diesel, 5-bak, sunroof, 1e eig. ... '90
Suzuki Swift 1300 GL sedan, nwst., 4-deurs ... '90
Ford Fiësta 1.1 handchoke, 5-bak, rood, ƒ 10.900,- ... '88
Lancia Y 10 Fire 1.1, 5-bak, nw.st., velours int. 6.900,- ... '86

HYUNDAI LEYMBORGH
Sittard/Limbricht, Bornerweg 2-8, tel. 046 - 515838

JAGUAR
Regionaal Jaguar Centrum D1248

J.W. Demandt-Wagemans b.v.

Jaguar Sovereign 2.9 ... 1990
Jaguar Sovereign 3.6 ... 1987
XJS HE ... 1984
Toyota 4 Runner 2.4 TD ... 1990
Mercedes 250 D ... 1988
Renault 25 V6 inj. ... 1989

Erkend airconditioning-vulstation voor alle automobielen
*** nieuw systeem R12 / 134 A ***

Rijksweg Zuid 216, Sittard, tel. 046-520840

FIAT -DEALER VAASSEN & Zn
Houterend 52, Stein, tel. 046-334683

Fiat Panda 1000 CL ... 1991
Fiat Panda 1000 L ... 1989-1993
Fiat Tacchini ... 1991
Fiat Panda 45 S 3-drs. ... 1991
Fiat Uno 60 S 5-drs. ... 1986
Fiat Uno 60 S 3-drs. ... 1986
Fiat Uno Jolly 3-drs. ... 1988
Fiat Uno 45 3-drs. ... 1990
Fiat Tempra 1.6 S ... 1993
Fiat Ritmo 60 CL ... 1987
Fiat Ritmo 60 5-drs. ... 1986
Fiat Regata 70 ... 1986
Fiat Regata 85 S ... 1987
Fiat Cinquecento ... 1993
Mitsubishi stationwagen ... 1987
Citroën BX 1.4 ... 1986

UW APK-KEURINGSSTATION
TEVENS HET ADRES VOOR ELKE REPARATIE
EN ALLE ONDERHOUDSBEURTEN D3231

NISSAN
GARAGE SCHOENMAKERS SITTARD B.V.
Limbrichterweg 78, Sittard, 046-512814

Nissan Micra 1.2 3-drs., wit ... 11-'92 18.750,-
Nissan Primera 2.0 L, 4-drs. SLX ... 09-'90 27.900,-
Nissan Sunny 1.7 diesel 5-drs., wit ... 06-'87 9.950,-
Nissan Sunny 1.3 ltr., 3-drs., sport rood ... '88 13.900,-
Nissan Bluebird 2.0 4-drs. LX, wit ... '87 12.900,-
Nissan Laurel 2.8 diesel, 77.000 km ... '88 21.500,-
Nissan Micra 1.0 L SDX rood ... '88 10.750,-
Ford Escort 1.6 GLX 5-drs., blauw ... '91 23.900,-
Ford Escort 1.6i SR 3-drs., rood ... mei '89 17.900,-
Ford Escort 1.4 CL 5-drs., wit ... '87 11.900,-
Fiat Uno 1.4 L, 5-drs., super, donk.grijs ... 07-'90 16.900,-
Ford Fiesta 1.4i CL 3-drs., wit ... '90 17.900,-
Daihatsu Charade 1.3i 16V 3-drs. ... '90 15.900,-
Honda Civic 1.3 aut., wit ... '84 8.900,-
Opel Ascona 1.8 LS 4-drs. aut. ... '88 13.900,-
Ford Escort 1.3 L 3-drs., beige ... '83 3.900,-
Opel Vectra 1.6i GL 4-drs., LPG, wit ... 08-'90 17.750,-
Peugeot 205 1.8D, wit ... 12-'88 13.900,-
Renault 25 GTX ... '88 17.900,-
Suzuki Alto GL 5-drs., beige ... 04-'89 10.750,-
Toyota Starlet 1.3i Sport, 3-drs. ... '91 21.900,-
Ford Escort 1.3 L CL 5-drs., wit ... '87 11.900,-
Volvo 340 aut., 1.4 ltr., 4-drs., wit ... '87 11.900,-
Volvo 340 aut. 1.4 ltr., 5-drs., d.-grijs ... '89 14.900,-
Volkswagen Golf 1.3i 5-drs., 44.000 km ... '90 19.900,-

Diverse goedkope inruilers, 7 stuks

Bijna nieuw
Nissan Sunny 1.4i 4-drs., wit, Sport, 0 km gelopen, 30-12-'92, van 36.100,- voor ... 30.900,-
Honda Accord 2.2 EX 4-drs., zwart met. 20.000 onder nieuwprijs ... 03-'92

Eigen financiering en inruil
Bovag-garantie tot 1 jaar
Donderdag koopavond D1131

COUMANS GELEEN BV
Dealer Westelijke Mijnstreek
Rijksweg Zuid 310. Tel. 046-756222

Alfa Romeo OCCASIONS

Alfa 164 S 3.0 V6 24V	blauw		
Alfa 155 2.5 V6	rood	jan.	'93
Alfa 155 2.5 V6	grijs	apr.	'92
Alfa 155 2.0	groen	mei	'93
Alfa 33 1.4 IE L	zwart	jan.	'93
Alfa 33 1.4 IE L	grijs	apr.	'92
Alfa 33 1.4 IE	rood	jan.	'93
Alfa 33 1.4 IE	rood	jan.	'93
Alfa 33 1.4 IE L	rood	sept.	'92
Alfa 164 3.0 V6 automaat	groen	juni	'90
Alfa 164 2.0 TS S	rood	mrt.	'91
Alfa 164 2.0 TS S	zwart	okt.	'90
Alfa 164 2.0 TS	groen	jan.	'90
Alfa 164 2.0 TS (part.)	groen	mei	'89
Alfa 75 2.0 TS	blauw	sept.	'90
Alfa 75 1.8 LPG Indy	rood	mrt.	'91
Alfa 75 1.6 LPG	blauw	mei	'88
Alfa 33 1.3 Nuova LPG	rood	mrt.	'91
Alfa 33 1.5 Nuova	groen	mrt.	'91
Alfa 33 1.3	blauw	okt.	'89

OCCASIONS

Fiat Croma 2.0 IE S	blauw	apr.	'90
Fiat Croma 2.0 IE SX	grijs	apr.	'87
Fiat Tipo 1.4 IE	grijs	nov.	'91

Overige occasions

Daihatsu Charade 1.1 TS	rood	jan.	'91
Ford Sierra 1.8 Laser	zwart	feb.	'87
Opel Corsa hatchb. C1.4NZ	rood	feb.	'91
Opel Kadett 1.6 ST CD	wit	apr.	'84
Opel Kadett 1.2 N	rood		'79
Peugeot 205	rood	juli	'89
Volkswagen Golf	blauw		'85

COUMANS GELEEN BV
FIAT Dealer Westelijke Mijnstreek
D1391 Rijksweg Zuid 310. Tel. 046-756222

AUTOMOBIELBEDRIJF Fa. Moorthaemer
ROVER — UW ROVER DEALER
Oude Rijksweg Noord 16, Susteren - tel. 04499-1549

Rover 114 GTi ... racinggreen '92
Peugeot 405 GLD 1.9 ... wit '90
Rover 825 D ... racinggreen '90
Austin Metro Surf ... blauwmet. '86
Austin Metro 5-drs. ... blauwmet. '85
Opel Corsa 1.2 S Van ... blauw '85
Ford Sierra 2.3 D CL ... zilver '87
Ford Escort Estate 1.6 L ... blauw '82
Mazda E200 gesl. bestel ... wit '90
Mazda 626 coupé 2.2i GLX ... blauwmet. '91
Volvo 340 ... blauw '86
Rover 216 SX ... grijsmet. '89
MGB Tourer ... rood '78

---

autobedrijf W. KEES
MITSUBISHI
Dorpsstraat 64, Schinnen
tel. 04493-1721

DEMONSTRATIE-AUTO'S
Mitsubishi Colt 1.3 GLi
nepia blauwmet. 7.250 km ... sept. '92
Mitsubishi Galant 2.0 GLi
blauwmet. 1.975 km ... jan. '93
Mitsubishi Galant 2.0 GLSi HB
antracietmet. 150 km ... febr. '93
en als nieuw
Ford Sierra 2.0i GT
rood 8.300 km ... juni '92
Ford Sierra 2.0i CLX
zilvermet. 25.000 km ... jan. '92
Bij ons gebruikte auto's ongebruikelijk goed

VEDERS OCCASIONS

940 GL 2.3i Sedan, groenmet. ... 1991
740 GLE 16V Sedan automaat, donkerblauw ... 1990
740 GLT 16V Estate automaat, LPG, wit ... 1989
740 GL 2.3i Estate, LPG, zilvermet. ... 1989
240 GL 2.3 Sedan automaat, wit, 79.000 km ... 1989
240 GL Estate diesel, met gereviseerde motor ... 1988
240 DL Sedan, LPG, wit ... 1985
480 ES, antracietmet., airco ... 1988
460 GL 1.8i, LPG, stuurbekr., d.roodmet. ... 07-1992
440 GL 1.8i, div. kleuren ... 1990
440 GL 1.8i, div. kleuren ... 1990
440 DL automaat, lavendelmet. ... 11-1991
440 Base 1.7, donkerblauw ... 1991
440 GL 1.7 achterspoiler, zwartmet. ... 1989
440 DL 1.7, wit ... 1989
360 GL 2.0 inj. Sedan, schuifdak, zilvermet. ... 1987
360 2.0 katalysator, 5-drs., LPG, wit ... 1987
360 GLS 2.0, 5-drs., lichtblauwmet. ... 1985
340 diesel, 3-drs., wit ... 1989
340 DL 1.4, 3-drs., donkerroodmet. ... 1989
340 DL 1.7 Sedan, LPG, wit, getint glas ... 1987
340 GL 1.7, 3-drs., smoke-zilvermet. ... 1988
340 Winner 3-drs., automaat, wit ... 1986
340 GL 1.7, 3-drs., donkerrood ... 1986
340 1.4, 5-drs., wit ... 1985
Demonstratie-auto's
440 GL 2.0 inj., div. extra's, wit ... 5-1993
850 GLT 2.5i sedan, robijnroodmet. ... 1-1993
Ingeruild op Volvo:
Ford Escort 1.3 Bravo, wit, 40.000 km ... 1989
Opel Kadett 1.6 GS, 3-drs., wit, 50.000 km ... 1989
Suzuki Alto GL 5-drs., smoke-zilvermet. ... 1986
Fiat Ritmo 70 S, bruinmet. ... 1986
Fiat Uno 45S, 5 versnellingen, rood ... 1985
VW Passat diesel, stationcar, automaat ... 1984
Ford Escort 1.6 5-speed, grijsmet. ... 1984
Peugeot 505 Break, aut., groenmet. ... 1983

- 3 tot 12 mnd. Volvo-Bovag-garantie
- ANWB-gekeurd
- Paspoort voor zekerheid!

RECHTSTREEKSE VERKOOPINFO:
046-521111 D3438

VOLVO VEDERS B.V.
INDUSTRIESTRAAT 3 - SITTARD - TEL. 046-510342
VOLTAWEG 17 - ECHT - TEL. 04754-87555

AUTO KALLEN

JONGE VOLVO'S 440/460 met WEINIG KM'S in NIEUWSTAAT
Volvo 440 DL automaat, smaragdgroenmet., 13.000 km ... 07-'92
Volvo 440 GLT 1.8i, smaragdgroenmetallic, vele extra's ... '92
Volvo 440 GL 1.8i smaragdgroen en wit ... '92
Volvo 460 Safety, ABS, airbag, gordelaanspanners ... '92
Volvo 440 GL smokezilver + donkergrijs, weinig km's ... '91
Volvo 460 GLE inj., smokezilver, 40.000 km, incl. audio ... '90
Volvo 440 DL rood ... '90
Volvo 440 GL smokezilver ... 09-'88
Volvo 360 GL 2.0 inj., blauwmetallic ... 08-'88
Volvo 740 2.0 16V, wit, 74.000 km ... 07-'90
Volvo 340 DL rood, 5-speed, 60.000 km ... 08-'89
Volvo 340 Special, 5-drs., 5-speed, blauw ... '86+'87
Volvo 340 diesel ... '87
Renault 25 TX 2.0i wit, mooie auto ... '89
Ford Sierra 2.0 LPG, wit ... 10-'88
BMW 316, donkerblauw, mooie auto ... 10-'86
Diverse Volvo's 340 1.4/1.7 sedan, 3- en 5-deurs in de prijsklasse ƒ 10.000,-

Alle occasions incl. afleveringsbeurt, APK, Paspoort voor Zekerheid, Bovag-garantie (voor auto's vanaf ƒ 7.500,-). Inruil mogelijk.

Rijksweg-Zuid 320
GELEEN, tel. 046-742719 D1861

VOLVO

---

mazda DRIESSEN BEEK

Mazda	323	HB	1.6i	LX	rood	1991
Mazda	323	sedan	1.3 16V	GLX	beige	1991
Mazda	323	F	1.6i	GLX	beige	1991
Mazda	323	F	1.8i 16V	GLX	rood	1992

Mazda 929 sedan 3.0i V6 GLX
Alle opties incl. airco.

Mazda	626	coupé	2.0	GLX	wit	1988
Mazda	626	coupé	2.0	GLX	wit	1989
Mazda	626	HB	2.0	GLX	beige	1989
Mazda	626	Solar	1.8	GLX ps	wit	1989

Maastrichterlaan 22-26, 6191 AD Beek, tel. 046-371920 D2652

TOYOTA Mengelers

BOUWVAK!!

Wij verbouwen onze prijzen

Citroën 2CV6 Charleston, antraciet ... 93.000 km 04-'86
Fiat Uno 45 S, antraciet ... 50.000 km 01-'90
Ford Fiesta 1.1, wit ... 73.000 km 06-'87
Nissan Micra 1.0 DX, zilver ... 58.000 km 01-'88
Nissan Micra 1.2 Trend, rood ... 43.000 km 05-'91
Nissan Sunny 1.4 Sedan, rood ... 27.000 km 09-'91
Opel Corsa 1.0 LS, bruin ... 82.000 km 05-'86
Peugeot 106 XR, rood ... 28.000 km 01-'92
Peugeot 205 XT, wit ... 97.000 km 04-'86
Subaru 1.0 Justy, grijs ... 72.000 km 08-'87
Suzuki 1.3 GL Swift, blauw ... 47.000 km 06-90
Suzuki 1.3 GL Swift, 5-drs., grijs ... 80.000 km 10-'89
Suzuki Alto GL, grijs ... 80.000 km 09-'89
Toyota Starlet Soleil, wit ... 58.000 km 09-'89
Toyota Starlet 1.3 XLi, wit ... 41.000 km 08-'90

Alle auto's met Bovag-garantiebewijs

Mengelers Autobedrijven B.V.
Rijksweg Zd. 212, Sittard, 046-521000

OPEL GÖTTGENS BEEK

BETAALBAAR en BETER

OPEL
Corsa 3-4-drs. 1.2 - 1.3 ... '86 t/m '93
Astra 3-drs., 1.4i ... '92-'93
Kadett 3-4-drs. 1.3 - 1.6 ... '85 t/m '91
Vectra 4-5-drs. 1.6i, 1.8 '90-'91-'92-'93
Omega 2.0i 4-drs. ... '89-'90-'91
Omega 5-drs. stationcar ... '87

DEMO'S
Omega Stationcar 2.0i „Travel" ... '93
Diverse goedkope inruilers

Ons magazijn is open:
ma.-do. 8.15-17.30 uur
vr. 8.15-17.00 uur
za. 10.00-12.00 uur

Huurauto's v.a. 49,- ex. p.d. 200 km vrij
NU 20% KORTING in het weekend

ANDERE MERKEN
Fiat Uno rood 1.1 ie ... 19.450,-
Fiat Ritmo blauw ... 5.950,-
Ford Fiesta 1.1 - 1.3 ... v.a. 13.950,-
Ford Escort 1.3 - 1.6, 4 st. v.a. 11.950,-
Mazda 323 GLX 1.5 ... v.a. 13.950,-
Peugeot 205 1.4 ... 18.950,-
Seat Ibiza XLi 1.5 ... 19.950,-
Volvo 340/480, 5 st. ... v.a. 11.950,-
VW Polo Jeton coupé ... 15.950,-
Lancia Dedra 1.6 silver ... 24.950,-
Alfa 33 1.7 I.E. ... 26.950,-
Volvo 440 blauw ... 16.450,-

Direct service: klaar terwijl u wacht en vaste prijs, zonder afspraak.
APK ƒ 69,50.

Weth. Sangersstraat 1 (bij Makado), Beek, tel. 046-375858
Inruil en fin. mogelijk, evt. 2 jaar garantie D3550

Auto Vencken B.V.

„Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE Beek
tel. 046-372882

„Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CA Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek
VW Passat sedan CL 90 pk div. uitv. + kleur ... '88 t/m 1991
Audi 80 2.0 E groenmet. ... 1992
Audi 100 CC 2.0 E, groenmet. ... 1988
Audi 80 D 1.9, stuurbekr., zwartmet. ... 1991
VW Passat Variant CL, rood ... 1992
VW Golf CLD 60 pk, grijsmet., diesel ... 1989
VW Golf GTi 16V, blauwmet. ... 1990
VW Golf 1.8 grijsmet. ... 1990
VW Jetta Pacific D 60 pk, rood ... 1990
VW Polo Bel Ami 1300, rood ... 1989
Alfa 75 1.8 rood ... 1989
BMW 525i, aut., blauwmet. ... 1989
Fiat Uno 45 SIE, wit ... 1991
Ford Sierra 2.0L, 4-drs. ... 1990
Ford Escort 1.6, 5-drs. ... 1987
Ford Orion 1.6 wit ... 1987
Honda Civic 1.5 DXI, blauwmet. ... 1992
Opel Corsa, rood ... 1989
Renault 11 TL, rood ... 1988
Seat Malaga grijsmet. ... 1987
Mazda 323 HB 1.3 LX, wit ... 1988
Mazda 121 blauw ... 1991
Mercedes 190 D, blauw ... 1989
Nissan Sunny 1.4 LX zwart ... 1992
Opel Omega 1.8 LS, wit ... 1987
Peugeot 405 GAD, zwart ... 1990
Audi V8 Quattro, blauwmet. ... 1989
Mazda MX-5 cabrio, rood ... 1991
Mazda 626 sedan goudmet. ... 1990
Porsche 924 blauw ... 1984
Peugeot 405 GLi grijs ... 1990

Vencken Sittard
VW Passat CL roodmet. ... 1992
Audi 80 zwartmet. ... 1992
Audi 80 1.8 S blauw ... 1990
Subaru Justy 1.2 GL/II wit ... 1990
VW Passat 1800 cc groenmet. ... 1990
VW Passat 1800 CL blauwmet. ... 1991
VW Passat Var. CL 1800 CC 90 pk, wit ... 1991
VW Golf 1300 cc, groenmet. ... 1991
VW Golf 1600 cc, blauwmet. ... 1990
VW Golf CL D, groenmet. ... 1987
VW Golf 1600 cc, 4-drs. blauwmet. ... 1988
VW Golf 1300 cc, wit ... 1987
VW Golf Manhattan 1300 cc, grijsmet. ... 1990
VW Golf 1600 automaat grijsmet. ... 1988
VW Golf 1600 cc, wit ... 1987
VW Jetta 1300 cc, blauwmet. ... 1987
VW Polo 3-drs., 1300 cc, zilvermet. ... 1989
VW Polo CL Bel Ami 1300 cc, torn.rood ... 1989
Ford Escort CL wit ... 1987
Renault 19 GTR grijsmet. ... 1990
Toyota Starlet 1.3 rood ... 1991

Div. GOLF's
nieuw model, 1 jaar oud

Ford Vadah
Da's op en top service!

SITTARD Rijksweg-Zuid 90 - 100
WEERT Sittard
GELEEN Tel. 046/515200

Het vertrouwde gezicht van Ford voor Sittard, Geleen en omstreken!

BIJ AANKOOP VAN OCCASION BOVEN ƒ 7500,-
GRATIS POCKET LCD KLEUREN-TV

Escort 1600 CL 3-drs. ... 1987
Escort 1400 CL 3-drs. ... 1991
Escort 1400 + RS pakket 5-drs. ... 1992
Escort 1.6 GT 3-drs. ... 1990
Sierra 2.0i special ... 1989
Sierra 2.0i CLX 4-drs. ... 1991
Sierra 2.0 CL 5-drs. ... 1991
Scorpio 2.9i GLX ... 1990
Sierra XR 4i 3-drs. ... 1985
Kadett 1300 GS 4-drs. ... 1988
Peugeot 405 1.6 ... 1991
Toyota Starlet 3-drs. ... 1988

Alle auto's met 6 maanden garantie.

LOOP EENS BIJ ONS BINNEN

Selectie gebruikt
Enorme keuze in alle types Opels van ƒ 5000,- tot ƒ 32.950,- verder ...

Ford Escort 1.3 + 1.6 ... '86-'87
Ford Sierra, 4-drs. 1.6 ... '92
Alfa 33 1.3 ... '90
Peugeot 309 ... '91
Volvo 340 DL 1.7 ... '88
Volvo 460 GL sedan ... '90
Citroën BX ... '87
VW Polo ... '88
Renault 21 TS ... '86
Volvo 480 Turbo ... '90

ZEKERHEID VOOR ALLES
- **Leasing op maat.**
- **Huurauto's** va. ƒ 49,- p.d. excl. BTW, 200 km vrij.
- **Onderdelen + accessoires,** ook op zat. van 10.00-12.30 uur.
- **Service betaalbaar beter.**
- **Direct service** voor dringende reparaties.
- Ruime keuze in nieuw en gebruikt.
- Inruil en financiering mogelijk. D3615

De koffie staat klaar!

GÖTTGENS SITTARD
Haspelsestraat 20
Tel. 046-516565

OFFICIAL DEALER

Jos Bogman Ford

De service is spreekwoordelijk!
Tevens uw adres voor autoverhuur (ook personen-, bestel- en verhuistransit) en carrosseriewerkzaamheden!

Ford Scorpio 2.4i CL ... '90
Ford Escort 1.6 GLX clipper ... '92
Ford Sierra 2.0 GLi wagon ... '89
Ford Sierra 2.0 GLi ... '92
Ford Sierra 2.0 Laser ... '85
Ford Escort CLX HB ... '92
Volvo 460 turbo ... '92
Volvo 360 ... '85
Opel Kadett 1.3 sport ... '86
VW Passat diesel ... '88
Ford Fiesta diesel ... '88-'89
Ford Fiesta 1.4 CLX ... '91
Opel Omega 2.0i ... '88
Citroën AX ... '90
Renault R19 TXE ... '90

Motor: Kawasaki GPZ 600 cc 34.000 km 1988
Speciale aanbieding Fords Sierra

Weth. Sangersstr. 7, (bij Makado) **Beek**
tel. 046-376543, fax 046-377547 D3551

Crutzen Auto's

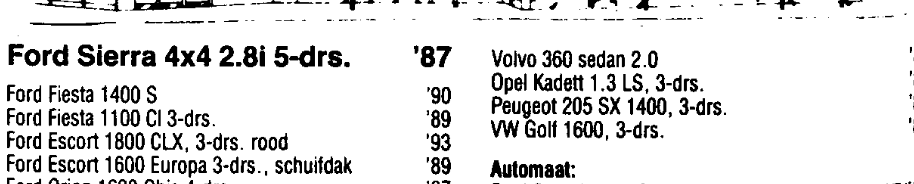
Nissan Vanetta 2.0 diesel bestel ... 1990
Nissan Bluebird 2.0 SLX, automaat ... 1990
Nissan Bluebird 2.0 SLX, 5-drs., LPG ... 1990
Nissan Sunny Florida 1.6 ... 1987
Nissan Micra div. types ... '89, '88, 1986
Nissan Maxima 3.0 V6 autom. airco ... 1989
Renault Traffic T900 bestel ... 1989
Toyota Carina 1.6i div. opties ... 1990
Mitsubishi Lancer combi diesel ... 1987
Mitsubishi Lancer 1.5 GLX LPG ... 1988
Citroën BX 16 TRS ... 1985
Ford Escort 1.6 CLX 5-drs. ... 1991
Nissan Sunny 4-drs. LX ... 1991
Nissan Micra aut. GL ... 1986
Suzuki Alto ... 1984

NISSAN
Diverse goedkope inruilers
Stationsstraat 115
6191 BC Beek
tel. 046-371727
NISSAN D1205

Autobedrijf Jasper B.V.
LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

WINDRAAK 29, 6153 AC MUNSTERGELEEN, 046-521944
OFFICIAL PEUGEOT-DEALER

Peugeot 205 1.8 XL dies. '86
Peugeot 205 1.1 Accent '87-'89-'91
Peugeot 205 1.1 XR '91
Peugeot 205 1.4 XS '91
Peugeot 205 1.9 GTI '91
Peugeot 309 1.4 GR '86
Peugeot 309 1.4 XR '88-'91
Peugeot 309 1.4 XL '90-'91
Peugeot 405 1.6 GL '88-'89
Peugeot 405 1.9 GR '88-'90-'92
Peugeot 405 1.9 SRi '90
Peugeot 605 2.0 SLI '90
Peugeot 605 2.0 SRI '90
BMW 316i '89
Citroën BX 1.4 '83-'89
Daihatsu Cuore RS TS '87
Ford Sierra 1.8 CL autom. '89
Ford Sierra 2.0 CL combi autom. '90
Ford Sierra 1.8 CL T diesel '90
Lada Samara 1.5 '89
Mazda 626 2.0 diesel '88
Nissan Sunny 1.3 '87
Renault 5 TR '90
VW Golf 1.6 CL '89-'91
VW Jetta 1.6 CL '90
VW Kever cabrio '72



Ford Sierra 4x4 2.8i 5-drs. '87
Ford Fiesta 1400 S '90
Ford Fiesta 1100 Cl 3-drs. '89
Ford Escort 1800 CLX, 3-drs. rood '93
Ford Escort 1600 Europa 3-drs., schuifdak '89
Ford Orion 1600 Ghia 4-drs. '87
Ford Orion 1600 Europa 4-drs. '89
Ford Sierra 2.0i CLX, 5-drs., 30.000 km '90
Ford Sierra 2.0 special, 5-drs., div. extra's '89
Ford Scorpio 2.4i CL, 5-drs., aut., schuifd. '87/'89
Mazda 323 1.5 GLX Limited '87
Toyota Camry 2.0, 4-drs., lpg '89
Volvo 340 1.4 GL, 5-drs. '88

Volvo 360 sedan 2.0 '85
Opel Kadett 1.3 LS, 3-drs. '89
Peugeot 205 SX 1400, 3-drs. '87
VW Golf 1600, 3-drs. '88

Automaat:
Ford Scorpio 2.4i CL, 5-drs. '87/'89
Audi 80 CC, 4-drs. '85
Ford Sierra 2.0i CL, 5-drs. '87
Ford Escort 1600 CL, 5-drs., schuifdak '87

Diesel:
Ford Escort 1600 Laser, 3-drs. '86
Ford Escort 1800 CL, 3-drs. '89
Ford Orion 1800 XLD, 40.000 km '91
D1104

Kies voor zekerheid... kies voor een gebruikte wagen van:

AUTO KÖNINGS B.V. SITTARD
Ford — Mgr. Vranckenstraat 20 (bij ijzeren brug)
046-516046

Fiscus legt beslag op 'mystieke bibliotheek'

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – De belastingdienst heeft beslag laten leggen op de Bibliotheca Philosophica Hermetica van de Amsterdamse verzamelaar J. Ritman. Deze bibliotheek bestaat vooral uit mystieke werken uit de 16de en 17de eeuw en is uniek in haar soort. De fiscus eist vijf miljoen gulden omdat Ritman geen btw over zijn aankopen betaalde. Volgens de dienst stelt Ritman ten onrechte dat zijn bibliotheek een onderneming is zodat hij geen btw was verschuldigd.

De Amsterdamse zakenman was tot voor kort directeur-eigenaar van De Ster-groep, een producent van wegwerpserviesgoed. Hij gebruikte de winst van zijn onderneming voor de uitbreiding van zijn verzameling. Het bedrijf raakte in 1991 in de rode cijfers door rentelasten die dat jaar opliepen tot 38 miljoen gulden. Ritman werd begin april uit zijn functie gezet door de ING-bank. De schulden van De Ster waren inmiddels opgelopen tot 525 miljoen gulden, waarvan 410 miljoen gulden aan de ING.

De gevolgen van het beslag van de fiscus zijn niet duidelijk. De ING-bank heeft nog geen vastomlijnde plannen tot verkoop, maar wil volgens een woordvoerder ooit wel geld op tafel zien. Kenners beschouwen verspreiding van de collectie als een culturele ramp. Ook een woordvoerder van het ministerie van WVC meent dat de collectie in elk geval voor ons land behouden moet blijven.

Bij veiling zou de Bibliotheca Philosophica Hermetica naar schatting 100 miljoen gulden opleveren tegen een getaxeerde waarde van 300 miljoen. De bibliotheek is nog steeds geopend op maandag en dinsdag, de normale openingstijden.

commentaar

Schippers

Al wekenlang leggen actievoerende schippers een groot deel van het vervoer per binnenvaartschip lam. Zij generen zich daarbij niet om over te gaan tot pure intimidatie. Ook gebruiken zij afkeurenswaardig geweld, waarvan tot nu toe reeds enkele onschuldige schippers het slachtoffer zijn geworden.

Nu de bemiddelingspoging van oud-premier Barend Biesheuvel is mislukt, doet dat weinig goeds vermoeden voor de nabije toekomst. De overheid kan en mag een dergelijk wangedrag om oude kartelafspraken te handhaven en te verscherpen niet veel langer tolereren. Diezelfde overheid zal er derhalve alles aan dienen te doen om een einde te maken aan de blokkades en een vrije doorvaart te garanderen, een recht, dat de rechter vorige week al heeft bevestigd.

Minister Maij van Verkeer stelde direct na het vastgelopen overleg vast dat de binnenschippers in feite niets anders rest dan de acties te beëindigen, omdat er voor hen niet meer in het vat zit. Het maximaal mogelijke was bereikt in de voorstellen van Biesheuvel. Daar was zelfs een 'majeure beleidswijziging' van Brussel voor nodig, dat instemde met een tijdelijke wettelijke toerbeurt, die haaks staat op het EG-streven naar een vrije markt.

De schippers hebben in wezen een unieke kans laten liggen om het al jaren slepende conflict – in ieder geval voorlopig – op te lossen, omdat de actievoerders het gevoel weer eens lieten prevaleren boven het verstand. Zij stuurden onderhandelaar Biesheuvel willens en wetens het bos in. Er resteerde de oud-premier weinig anders dan het overleg te staken, omdat praten met het zwaard boven zijn hoofd geen enkele zin had. De hinder, die de schippers veroorzaken en de grote economische schade door de acties, brengen het moment van ingrijpen van, bij voorbeeld, de ME, nu snel dichterbij.

P.S.

[T]wijfels over identiteit even groot als wanhoop overlevenden Treblinka

[M]iskleunen beheersten [p]roces tegen Demjanjuk

● *Demjanjuk gefotografeerd in zijn streng bewaakte cel van drie bij vier meter, waarin hij tijdens het proces werd opgesloten.* Foto:AP



Van onze redactie buitenland

[JER]UZALEM – Aan één van [de] spectaculairste processen [van] deze eeuw is gisteren een [ein]de gekomen. De vijf rech[ters] van het Israëlische Hoog[gere]chtshof hebben na dertien [maa]nden de eerder ter dood [ver]oordeelde John Demjanjuk [vrij]gesproken van oorlogsmis[dad]en.

[In ap]ril 1988 concludeerde de recht[bank] in Jeruzalem dat Demjanjuk, [een] voormalig automonteur bij de [auto]fabrieken in het Amerikaanse [...]eland en van oorsprong Oekrai[ner,] Iwan de Verschrikkelijke was. [Hij z]ou zich tijdens de Tweede We[reld]oorlog als bewaker in het ver[niet]igingskamp Treblinka schuldig [hebb]en gemaakt aan de moord op [duize]nden joden. Iwan de Ver[schr]ikkelijke was berucht om zijn [sadis]me. Alvorens de Oekrainer zijn [slach]toffers de mede door hemzelf [bedien]ende gaskamers injoeg, martel[de e]n verminkte hij ze geregeld. In [Treb]linka werden meer dan 800.000 [joden] vermoord.

[Gist]eren constateerde het Hoogge[recht]shof dat de inmiddels 73-jarige [Dem]janjuk niet Iwan de Verschrik[kelijk]e is. Daarmee is echter niet [het o]nrecht weggenomen. Want in[mid]dels is aannemelijk geworden [dat d]e voormalige automonteur als [kam]pbewaarder heeft gediend in [een a]nder vernietigingskamp.

[De z]aak-Demjanjuk begon eind ja[ren z]eventig toen een Israëlische [overl]evende van Treblinka de auto[mont]eur herkende op een foto van [Oekr]ainse kampbewakers. De ge[alar]meerde Amerikanen kregen [vervo]lgens van de Sovjetautoritei[ten] Demjanjuks identiteitskaart. [Daar]uit bleek dat hij niet de on[schul]dige boer was, voor wie hij [zich] had uitgegeven toen de Oekrai[ner] na de oorlog als vluchteling [asiel] aanvroeg. In de nazi-tijd had [hij e]en opleiding tot kampbewaker [geno]ten en werkte vervolgens in [...]n ondermeer in een SS-kamp [voor] dwangarbeiders.

[Hoe]wel geen enkel 'hard' bewijs [voor]handen was dat Demjanjuk [a]ls Iwan de Verschrikkelijke in [Treb]linka had huisgehouden, lever[den] de Amerikanen hem in 1986 uit [aan] de Israëlische autoriteiten. De [recht]zaak die in 1988 in een streng [bevei]ligde theaterzaal in Jeruzalem [plaat]svond, werd een nationale ge[beurt]enis. Geheel Israël zat gekluis[terd] voor de televisie of aan de ra[dio, d]ie delen van de zitting recht[streek]s uitzonden.

[Isr]aëli's beschouwden de zaak [als ee]n afrekening met de nazi-mis[dade]n en een herhaling van het proces tegen Adolf Eichmann, één van de nazi's die verantwoordelijk was voor de vernietiging van joden en in december 1961 in Israël werd geëxecuteerd. Ze riep dan ook heftige emoties op. Een getuige-deskundige probeerde zich van het leven te beroven en een lid van het team dat Iwan de Verschrikkelijke verdedigde, pleegde zelfmoord door van een flatgebouw te springen.

De Oekrainer en zijn flamboyante advocaat Yoram Sheftel hielden bij hoog en laag vol dat er sprake was van een persoonsverwisseling. Demjanjuk was niet Iwan de Verschrikkelijke maar een Oekrainse militair die zelf door de nazi's gevangen is gehouden. Onder ede wezen vijf overlevenden van Treblinka de verdachte echter aan als Iwan de Verschrikkelijke. Voor de rechter was het feit dat de identificaties „onomstotelijk en zonder de geringste twijfel" geschiedden, voldoende grond de Oekrainer tot de strop te veroordelen.

Volgens Sheftel was er sprake van een „showproces". Er zou een sfeer van hysterie zijn gecreëerd die wel tot de doodstraf moest leiden. Eén van zijn getuigen, de Nederlandse hoogleraar in de experimentele psychologie Willem Wagenaar, stelde dat nooit met zekerheid valt aan te tonen dat de getuigen Demjanjuk aanwezen omdat hij Iwan de Verschrikkelijke is of omdat hij op hem lijkt. Allengs groeide de twijfel dat slachtoffers van nazi-misdaden in staat zijn na zo veel jaar accurate en betrouwbare informatie te geven. Voor de advocaat voldoende grond om hoger beroep aan te tekenen.

Veel Israëli's achtten Sheftel verantwoordelijk voor de weinig fraaie wijze waarop het proces was verlopen, vooral omdat hij op een nogal botte manier tegen nazi-slachtoffers te keer was gegaan. Uit boosheid over zijn hautaine optreden gooide een overlevende van de concentratiekampen een flesje met bijtend zuur in Sheftels gezicht. De zaak moest een jaar worden verdaagd om Sheftel van zijn verwondingen te laten genezen.

Dit gaf de advocaat de tijd nieuwe documenten op te speuren. Hij had daarbij het geluk dat veel materiaal vrijkwam uit de archieven van de KGB, de geheime dienst van de voormalige Sovjetunie. Uit tientallen verklaringen van kampbewakers uit Treblinka bleek dat niet Iwan Demjanjuk maar Iwan Martsjenko de gaskamers bediende. En hoewel er fysiek enige gelijkenis bestaat tussen beiden, laten de getuigenissen er geen twijfel over bestaan dat Martsjenko al op een vroeger tijdstip in Treblinka diende en aanzienlijk ouder was dan Demjanjuk. Martsjenko is voor het laatst in 1944 gezien, ergens in Joegoslavië.

Twijfel over de juistheid van de uitspraak in 1988 werd vergroot nadat familieleden van Demjanjuk in Amerika een proces aanspanden tegen zijn uitlevering aan Israël. Bij het onderzoek naar de indertijd door de justitiële autoriteiten gevolgde procedure bleek dat informatie die de uitlevering een stuk moeilijker zou hebben gemaakt, was achtergehouden. De rechtbank in Cincinnati constateerde dat de nieuwe bewijzen „serieuze twijfel" wekten over de identiteit van Demjanjuk als het monster dat, alvorens de joden in de gaskamers te vermoorden, hun neuzen, oren en andere lichaamsdelen afhakte.

Maar de nieuwe bewijsstukken lieten ook weinig overeind van de bewering dat Demjanjuk geen kampbewaarder was en zelf door de nazi's gevangen was genomen. De documenten tonen dat de zwijgzame Oekrainer in elk geval bewaker is geweest in het concentratiekamp Sobibor, waar 250.000 joden zijn vermoord. Het is niet aannemelijk dat hij ooit voor misdrijven die hij daar zou hebben gepleegd, zal worden veroordeeld.

Italië kwetsbaar voor 'cultureel terrorisme'

Van onze redactie buitenland

ROME – De bommen die woensdag zware schade toebrachten aan twee kerken in Rome en een museum in Milaan hebben opnieuw aangetoond hoe kwetsbaar het Italiaanse artistieke erfgoed is voor 'cultureel terrorisme'. Twee maanden geleden werd het Uffizi-museum in Florence, dat een collectie Renaissancekunst van onschatbare waarde bezit, ook al ten dele vernield door een autobom.

De aanslagen in Rome troffen de basiliek van Sint Jan van Lateranen, na de Sint Pieter de tweede kerk van de Italiaanse hoofdstad, en de zevende eeuwse kerk

'Kolossaal leger nodig om alle kunstschatten te beschermen'

San Giorgio al Velabro. De autobom in Milaan, die vijf mensen het leven kostte, sloeg een groot gat in de dikke muren van een achttiende eeuwse koninklijk paleis dat onderdak biedt aan een museum van moderne kunst.

De explosies legden de waarheid bloot over de beveiliging van de Italiaanse monumenten en kunstwerken: het is onmogelijk ze allemaal te beschermen.

„Deze mensen hebben voor artistiek terrorisme gekozen om hun acties onder de aandacht te brengen," zegt Amato Ramondetti, het hoofd van een nationale vereniging van hoteleigenaren. De politie weet nog niet wie er achter de aanslagen zitten, maar is ervan overtuigd dat zij erop gericht zijn de huidige politieke hervormingen in Italië tegen te houden en het land te destabiliseren.

Minister Alberto Ronchey van Cultuur verklaarde dat „het niet langer aanvaardbaar is om auto's in de buurt van historische monumenten te parkeren. Wij moeten hekken neerzetten om de auto's tegen te houden. Wat doen wij als zij morgen het Pantheon opblazen?"

Hij stelde dat er te veel monumenten zijn om door de politie bewaakt te worden. „Daarvoor zou je een kolossaal leger nodig hebben. Controle is nodig, maar wij hebben het meeste behoefte aan preventie." De schade die bij de jongste aanslagen is aangericht, loopt in de tientallen miljoenen dollars, voegde hij eraan toe.

Volgens Unesco, de VN-organisatie voor Onderwijs en Cultuur, is in Italië meer dan de helft van het culturele erfgoed van de wereld te vinden. Veel wereldberoemde monumenten – het Coloseum in Rome, de Toren van Pisa, het San Marco-plein in Venetië, de ruïnes van Pompei en talloze kerken – zijn allemaal betrekkelijk eenvoudige doelwitten voor bomaanslagen. In de omgeving van de meeste musea en archeologische opgravingen gelden weinig of geen parkeerbeperkingen.

„De Tweede Wereldoorlog was erger, maar het verschil is dat je toen tenminste wist wie erachter zat. Dit is een oorlog tegen het onbekende," merkte minister Ronchey op na een bezoek aan de San Giorgio kerk. De schade die aan de kunstwerken is aangericht wordt nog in kaart gebracht. Deskundigen maken zich vooral zorgen over de basiliek van St. Jan van Lateranen.

Het interieur van de 'Moeder van alle kerken', zo genoemd omdat het de eerste christelijke basiliek was die in Rome werd gebouwd, werd in de zeventiende eeuw volledig gerestaureerd door Francesco Borromini, één van de grote architecten van de Romeinse barok. In de kerk stonden enorme standbeelden van de apostelen, van de hand van achttiende eeuwse beeldhouwers. Eén van de andere kunstschatten was een – pas gerestaureerd – fresco, dat werd toegeschreven aan de Italiaanse meester Giotto.

„Dit is pure vernieling," zei Ronchey, na een rondgang door de kerk met paus Johannes Paulus en president Oscar Luigi Scalfaro. Het zal vele jaren duren voor de schade is hersteld, aldus de minister. De restauratiekosten worden geraamd op enkele tientallen miljoenen dollars.

De inwoners van Rome betreurden ook de aanslag op de San Giorgio, een pronkstuk van middeleeuwse kunst en een populaire kerk voor trouwerijen. De voorzijde en het portaal zijn verwoest. De restauratie zal volgens Ronchey minstens drie miljard lire (3,5 miljoen gulden) kosten. Het gebouw is wellicht als doelwit gekozen omdat het in de buurt staat van de plaats waar volgens de legende Romulus en Remus Rome stichtten. „Het is de wieg van Rome," verduidelijkte Ronchey.



● *Een bom heeft een grote krater geslagen in het pleintje voor de basiliek van Sint Jan van Lateranen.* Foto: AP

'Affaire VW-Opel begin genadeloze gevechten om Europese markt'

Oorlog in autoland

DOOR HANS HOOGENDIJK

[WO]LFSBURG – Er heerst [oorl]og in autoland. Voorlopig [is] de strijd beperkt tussen [het] Amerikaanse General Mo[tors] met de Duitse dochter [Opel] AG (omzet: 235 miljard [gulden], produktie: 7.4 miljoen [auto's]) en Europa's grootste [autob]ouwer Volkswagen (om[zet 9]5 miljard, produktie: 3.5 [miljo]en auto's).

[De aanl]eiding van het conflict is alles [behal]ve denkbeeldig. Per slot van [reke]ning bestaat er op deze wereld [een c]apaciteit om veertig miljoen [auto']s per jaar te bouwen, terwijl er [maar] dertig miljoen worden ver[kocht]. Met andere woorden: er [word]t een bikkelharde concurren[tiestr]ijd gevoerd om te overleven.

[De B]ritse hoogleraar Daniel T. Jo[nes, e]en expert op het gebied van [de au]to-industrie zegt: „Er heerst [oorlo]g tussen twee ondernemingen. [GM] wil dat Volkswagen een grote [b]ureaucratische onderneming [blijft] die niet kan concurreren. Dat [is het] doel van de campagne tegen [de ni]euwe VW-manager Lopez. Ze [zulle]n hem vervolgen tot ze hem [hebbe]n."

[De vo]orzitter van de raad van be[stuur v]an VW, Piech, schoot woens[dag in] Wolfsburg op zijn inderhaast [belegde] persconferentie met scherp. „Er is oorlog en wij zullen winnen," zei de kleinzoon van de legendarische autobouwer Porsche.

Met de overstap op 16 maart van Opel naar Volkswagen van de in 1941 geboren Bask Ignacio Lopez de Arriortua, bijgenaamd 'de genadeloze' of 'de man zonder scrupules', begon het conflict. De kersverse VW-topman Piech had kosten noch moeite gespaard Lopez los te weken van GM. Volgens onbevestigde berichten zou de transfer de Duitse autobouwer dertig miljoen mark voor een contract van vijf jaar hebben gekost.

GM-dochter Opel wist al direct waarom Lopez de concurrent zoveel waard was. Niet vanwege zijn succes als topinkoper van GM, maar het feit dat hij, geholpen door handlangers, miljoenen geheime gegevens over GM en Opel had meegenomen, dreef zijn marktwaarde tot deze astronomische hoogte, beweerde het Amerikaanse concern. Prompt diende Opel twee aanklachten in. In de eerste plaats tegen VW wegens het ronselen van managers. In de tweede plaats tegen Lopez op verdenking van bedrijfsspionage, waardoor een miljardenschade is ontstaan.

Sindsdien gaat er bijna geen dag voorbij zonder nieuwe onthullingen. Lopez zou al maanden vóór zijn vertrek naar VW begonnen zijn met het verzamelen van geheime stukken, Lopez medewerkers waren dagen beziggeweest met het vernietigen van geheime dossiers, uiteraard nadat ze deze hadden gekopieerd, Lopez zou tegen al zijn beweringen in al begin dit jaar eerste gesprekken met VW hebben gevoerd en ga maar door.

Lopez stelde in beëdigde verklaringen dat hij nog geen schroefje van Opel had meegenomen, zijn getrouwen deden hetzelfde. Maar ondanks deze mooie documenten, keerde de rust aan het autofront niet terug. Integendeel, het conflict rond Jose Ignacio Lopez de Arriortua heeft een heel andere dimensie gekregen.

Gaat het hier werkelijk om een van de ergste gevallen van industriële spionage in de geschiedenis, zoals GM beweert, of is VW het slachtoffer van een bewuste wraakactie van de Amerikanen met het doel de concurrent kapot te maken? De gezaghebbende New York Times schreef dat 'de affaire-Lopez het begin is van een genadeloze strijd om de Europese markt'. VW-topman Ferdinand Piech ziet dat precies zo: „Misschien wordt dat signaal ook opgevangen door Fiat en Peugeot, die op de Europese hitlijst nog vóór Opel, maar achter VW, de tweede en derde plaats innemen. Als de GM-oorlog tegen Volkswagen verloren gaat, zullen ook de andere concurrenten zich op ongebruikelijke praktijken moeten voorbereiden."

En omdat het volgens Piech oorlog is, gooide hij ook de in de branche ongeschreven wet om geen cijfers van de concurrentie te noemen, overboord. Piech: „De managers van GM en Opel moeten een einde maken aan het misleiden van de media en terugkeren naar de faire concurrentie. En op dat gebied hebben ze het moeilijk. Vorig jaar had de Opel Astra een marktaandeel van 7,5 procent in Europa en de Golf van 10,5 procent. In de eerste vijf maanden van dit jaar haalde de Astra nog maar acht procent en de Golf twaalf."

Vuurwerk

De hoogste baas van VW, Audi, Seat en Skoda deelde tegelijk mee dat zijn concern deze herfst 'een vuurwerk aan nieuwe modellen' zal presenteren. Tussen neus en lippen door voegde hij daaraan toe: „Wie er echter wat nieuwe modellen betreft slecht voorstaat, zoekt andere methodes. En van een bedrijf waarmee het bergafwaarts gaat, hoef ik niets te leren. Laat staan dat ik de geheimen wil kennen; die staan meestal al direct in de autovakbladen."

Dat een onbelaste Lopez een zegen voor Volkswagen is, betwijfelt niemand. Weliswaar bouwt het concern met de Golf veruit de meest geliefde auto in Europa, geld wordt er met dit produkt niet verdiend. En Lopez kan de kosten bij inkoop en produktie zo drukken als bij de kolos Volkswagen nodig is: snel en met grote sprongen. Dat heeft hij bij zijn vroegere werkgevers Opel en GM bewezen.

Daarom houdt Ferdinand Piech vast aan Jose Ignacio Lopez de Arriortua. Valt de Bask, dan is het ook met Piech gedaan en lijkt Volkswagen niet meer te redden. Daarom zal VW, indien het tot een strafzaak komt, de beste advocaten inhuren om de zaak te rekken tot Lopez zijn winstgevend werk heeft afgesloten. Zeker is ook dat General Motors met evenveel energie het tegendeel zal proberen te bereiken. Het is een strijd om te overleven, een strijd met een miljardeninzet, waarbij de banen van honderdduizenden op het spel staan.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse beschikkingen naar aanleiding van aanvragen om ontheffing.

Beschikking:
Gedeputeerde Staten hebben op 20 juli 1993 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: 1. N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg, Prins Bisschopsingel 2 te Maastricht en zulks voor het oprichten en in werking hebben van een pompstation op het adres Heringsweg te Onderbanken (93/34852 - Bt 51374); 2. J. van Lijf, Klinkenberg 138 te Meerssen en zulks voor het hebben van een herstelinrichting/autobedrijf op het adres Klinkenberg 138 te Meerssen (93/34848 - Bt 53112); 3. Maatschap P. van den Houdt, Molenweg 14 te Banholt en zulks voor het in werking hebben van een loonwerkersbedrijf op het adres Molenweg 14 te Margraten (93/34876 - Bt 53542); 4. N.V. Koninklijke Sphinx, Boschstraat 24 te Maastricht en zulks voor het oprichten van een fabriek voor vuurvaste artikelen en technisch keramiek tussen de Fregatweg en de Schoenerweg te Maastricht (93/26758 - Bs 53119); 5. N.V. Koninklijke Sphinx, Postbus 1050 te Maastricht en zulks voor het oprichten van een fabriek voor koffiefilterzakjes in de Beatrixhaven gelegen tussen de Fregatweg en de Schoenerweg te Maastricht (93/26770 - Bt 50420); 6. J.P.M. Bloot, Horkerstraat 7 te Baexem en zulks voor het in werking hebben van een agrarisch bedrijf op het adres Horkerstraat 7 te Baexem (93/34859 - Bv 12136).

Terinzagelegging:
De beschikkingen liggen vanaf 2 augustus 1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Onderbanken (ad 1.), Meerssen (ad 2.), Margraten (ad 3.), Maastricht (ad 4. en 5.) en Heythuysen (ad 6.) tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep:
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 2 september 1993 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van Bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

[I]nterim-dividend wordt niet meer uitbetaald na slechte resultaten

[V]erlies DSM in derde kwartaal

Vervolg van pagina 1

[AM]STERDAM – De zeer nipte netto-kwartaalwinst van f 4 [milj]oen is een fractie van de f 110 miljoen die in hetzelfde [kw]artaal een jaar eerder werd verdiend. De nettowinst over [het] afgelopen halfjaar bedraagt f 10 miljoen. Dat is een geflat[teerd] cijfer voor wie bedenkt dat het bedrijf van enorme belas[ting]baten heeft geprofiteerd.

[Het] bedrijfsresultaat daalde de af[gelop]en drie maanden met ruim 98 [proce]nt tot een luttele f 2 miljoen [gulde]n. Dat is liefst 98,5 procent la[ger] dan de f 133 miljoen van een [jaar g]eleden. Timmermans erkende [dat] of meer dat het bedrijfsresul[taat n]iet zo goed negatief had kun[nen zi]jn. Op een omzet van ruim f 2 [miljar]d stelt f 2 miljoen bedrijfsre[sultaa]t bitter weinig voor. Timmer[mans]: „Het is een toevallige boek[houd]kundige uitkomst."

[Ver]lies

[Veel] chemie-activiteiten van [DSM] zijn op het ogenblik verliesge[vend]. Dat geldt met name voor de [koolw]aterstoffen en kunststoffen, [basisc]hemie en harsen. Het bedrijf [verdie]nt voornamelijk nog aan [kunst]stofprodukten, kunststofver[werki]ng (o.a. Curver Rubbermaid), [fij]ne en fijnchemie.

[Inclus]ief rentelasten kwam het [kwart]aalresultaat uit op gewone be[drijfs]uitoefening uit op een verlies [van] f 34 miljoen. Vooral door de [grot]e belastingbate (als gevolg [van f]iscaal compensabele verliezen) [kon] dat verlies worden wegge[werkt]. Het kan nog slechter. Voor [het] lopende kwartaal verwacht [DSM i]n verband met de slappe va[kantie]periode een duidelijk verlies, [zonder]s nieuwe belastingbaten. [Hoew]el het zeer waarschijnlijk is [dat he]t concern ook over het gehele [jaar 1]993 een negatief bedrijfsresul[taat z]al hebben, weigerde Timmer[mans] die verwachting uit te spre[ken].

Wegens de beroerde marktomstandigheden en de slechte resultaten heeft het concern besloten het gebruikelijke interim-dividend niet uit te keren. Timmermans verwachtte terecht dat de beleggers dat zouden ervaren als één grimmig signaal. De koers van het DSM-aandeel kreeg gisteren op de beurs even een enorme klap, maar herstelde later weer.

Geen herstel

De nabije toekomst heeft voor het chemieconcern weinig positiefs te bieden. Timmermans: „Herstel van de marktomstandigheden is nog niet in zicht." Dit jaar investeert DSM nog voor f 800 miljoen, volgend jaar zal dat hooguit f 500 tot 600 miljoen zijn. Dat is veel minder dan de afschrijvingen. Timmermans ontkent dat dat een indicatie is voor de verliezen die DSM volgend jaar verwacht.

De problemen voor het Limburgse chemiebedrijf zijn legio. DSM is enorm gevoelig voor de economische recessie, heeft veel last van prijsconcurrentie en dumping uit Oost-Europa en van de valutaschommelingen. Het concern is voor vijftien procent van de omzet afhankelijk van de (Duitse) auto-industrie, die op het ogenblik in enorme problemen verkeert.

De omzet van DSM daalde in het afgelopen kwartaal met 15 procent, vooral als gevolg van fors lagere prijzen die het concern voor zijn produkten kon vragen. De basischemie wordt geplaagd door een enorme overcapaciteit. Als gevolg van de misère ligt nu een drietal fabrieken in Geleen stil.

Ondanks al die ellende is er geen reden tot wanhopen, benadrukt Timmermans. DSM heeft een sterke balans en zit nog ruim in de slappe was. Het bedrijf heeft een spaarpotje van f 1,5 miljard aan voorzieningen waarmee de afslankingen kunnen worden bekostigd. Bovendien bedraagt het eigen vermogen ruim veertig procent van het balanstotaal. Al met al is de onderneming financieel sterk genoeg om deze moeilijke tijd door te komen, stelt hij.

Bovendien beginnen de bezuinigingen en afslankingen binnenkort vruchten af te werpen. Door Concern 2000 wordt zo'n f 200 miljoen per jaar bespaard. En de investeringen van de afgelopen vijf jaar, voor een totaal van f 7 miljard, gaan binnenkort voor nieuwe inkomsten zorgen. Timmermans verwacht veel van een nieuw groot olieveld in de Noordzee, van een nieuwe LDPE-kunststoffenfabriek die in de herfst wordt opgestart en van de uitbreiding van de aspartaam-zoetstoffenfabriek.

DSM heeft het afgelopen kwartaal f 15 tot 20 miljoen verdiend aan de verkoop van een flink pakket aandelen in Macintosh en het verkopen van Computer Centrum Nederland aan PTT Telecom. De opbrengst zal worden gebruikt voor verdere reorganisaties.



● *Directeur financiën van DSM, Pistorius (links), maakte gisteren samen met het lid van de raad van bestuur Timmermans de cijfers van het chemieconcern bekend.* Foto: ANP

---

commentaar

Kwalijk

DSM kondigde in 1991 een flinke afslanking aan. Vorig jaar moest er nog een schep bovenop. En nu wordt opnieuw de bezem door het personeelsbestand gehaald. Er moeten nog eens minstens duizend mensen vertrekken bij het chemieconcern. In Limburg komt het personeelsbestand straks uit op 8500.

Zo beschouwd valt er wel wat te zeggen voor de kritiek van de Industriebond FNV. Volgens bestuurder Walravens is het een zwaktebod dat DSM nieuwe afslankingen steeds gebruikt als een paardemiddel tegen nog slechtere resultaten. Walravens beweert dat er niet eens een gedegen organisatieplan aan de afslankingen ten grondslag ligt. Daar komt nog bij dat de raad van bestuur harder lijkt te zijn geworden. Onder de vorige bestuursvoorzitter Hans van Liemt wist DSM jarenlang te reorganiseren zonder gedwongen ontslagen. Het bedrijf was er zelfs met recht trots op. Amper was bekend dat Simon de Bree de nieuwe sterke man zou worden, of de vakbonden werden al uitgenodigd om over concrete ontslagen te praten.
En dat was nog voordat bestuurslid Timmermans gisteren de nieuwste afslankingsronde aankondigde. Dit keer wond hij er helemaal geen doekjes om: de kans op gedwongen ontslagen is groot. Er is een schrale troost: het bedrijf heeft een grote pot geld gereserveerd om de slachtoffers een gouden handdruk te geven. Maar geld vergoedt niet alles.

Terecht stelt de vakbond dat afslanken de makkelijkste weg is. Het bestuur had er wellicht beter aan gedaan om die grote pot met geld de afgelopen jaren te gebruiken om andere activiteiten te ontplooien, waarmee DSM minder conjunctuurgevoelig zou zijn geworden. Zo heeft Akzo het ook gedaan. Dat dit DSM niet voldoende is gelukt, zouden de werknemers en de beleggers DSM weleens heel erg kwalijk kunnen gaan nemen.

PB

Zware straffen EG voor veel te hoge produktie

Miljardenboete Italië en Spanje voor melkfraude

BRUSSEL – De EG heeft Italië en Spanje een torenhoge boete opgelegd, omdat ze zich in de jaren tachtig niet hebben gehouden aan de superheffing op te veel geproduceerde melk. Italië moet Brussel drie miljard gulden betalen, Spanje twee miljard. Griekenland krijgt van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, een 'lichte' straf van elf miljoen gulden.

Functionarissen van de Commissie hebben de strafmaatregel gisteren bevestigd. Volgens hen is de boete voor Italië en Spanje nog laag uitgevallen en had de aanslag ook twee keer zo hoog kunnen zijn. Als de gestrafte landen niet snel de superheffingsregeling invoeren, zullen ze alsnog het volle pond moeten betalen, aldus hoge ambtenaren.
De drie landen lapten tot ergernis van de rest van de EG jarenlang de regeling voor melkquota aan hun laars. Vooral Italië maakte het bont: in plaats van boeren te dwingen de produktie te beperken tot het nationale quotum van negen miljoen ton melk, liet het toe dat er jaarlijks elf miljoen ton werd geproduceerd.
Vorig jaar barstte de bom toen het EG-landbouwbeleid moest worden hervormd, en minister Bukman de Italianen de huid vol schold. De Nederlandse regering kaartte de 'melkfraude' zelfs officieel aan tijdens een top van regeringsleiders. Maar Den Haag kon niet verhinderen dat Rome een verhoging van het quotum naar 9,9 miljoen ton in de wacht sleepte. Spanje en Griekenland beloofden vorig jaar wel snel beterschap.

Op grond van de overproduktie riskeerde Italië een boete van zes miljard gulden, Spanje van 4,75 miljard, en Griekenland van 136 miljoen. Maar Brussel heeft voorlopig een lagere aanslag vastgesteld, onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat de landen hun leven beteren. De schade die de EG-[illegible] door de 'melkfraude' heeft geleden, [illegible] volgens Brusselse functionarissen overigens uiterst beperkt, tot [illegible] twee miljard gulden.

Penrod verdwijnt uit Nederland

IJMUIDEN – Het Amerikaanse offshorebedrijf Penrod keert IJmuiden en daarmee Nederland de rug toe. Het laatste booreiland wordt verplaatst naar Mexico. Voor de 79 personeelsleden, 72 offshore-werknemers en 7 mensen op kantoor, wordt vandaag collectief ontslag aangevraagd. De vakbonden eisen een goede afvloeiingsregeling.

De Penrod International Drilling Company heeft de IJmuidense vestigingsmanager opdracht gegeven alle personeelsleden te ontslaan.

Reclame steeds belangrijker voor economie

[DE]N HAAG – In Nederland is vorig jaar [voo]r meer dan tien mil[jard] gulden aan reclame [uit]gegeven. De Nederlandse Vereniging van [Erkende] Reclameadviesbureaus (VEA) con[stat]eert vooral een sterke groei in radio- en [tv-r]eclame: 1.096 mil[joen] in 1992, 23,4 procent meer dan in 1991. [Dag]- en gezinsbladen [rake]n uit de gratie bij [recla]memakers.

[Uit he]t gisterochtend ge[publ]iceerde rapport ['Recl]amebestedingen [in N]ederland 1983-1992' [conclu]deert de VEA dat [vorig] jaar 10,369 miljard [guld]en aan reclame is [besteed], 6,6 procent [meer] dan de 9,729 mil[joen] van 1991. De sterke [groei] is er uit: in 1991 [was] de toename nog [ruim] vijftien procent. [Rekening] houdend met [de] inflatie komt de [VEA] tot een groei van 2,8 procent vorig jaar, tegen tien procent een jaar eerder.

Het leeuwedeel van het reclamegeld (44 procent) staken, zij het steeds minder, de dagbladen in hun zak: 4.579 miljoen, 1,6 procent minder dan in 1991. Rechtstreekse reclame (in de brievenbus) groeide 8,1 procent tot 2.857 miljoen gulden. Behalve aan radio- en tv-reclame nemen de bestedingen aan buitenreclame eveneens fors toe: 568 miljoen gulden in 1992, bijna 22 procent meer dan in 1991.

Bioscoopreclame groeide vorig jaar drie miljoen tot 22 miljoen gulden. Reclame-uitingen als adresboeken, beurzen en tentoonstellingen brachten 1.262 miljoen gulden op in 1992, een toename van bijna achttien procent.
Uit de VEA-gegevens blijkt dat de totale reclamebestedingen in Nederland de afgelopen tien jaar bijna zijn verdubbeld. In 1983 werd er 5.204 miljoen aan reclame gespendeerd.
De VEA stelt vast dat reclame een geleidelijk in gewicht groeiend onderdeel van onze economie is. Vorig jaar maakten de reclamebestedingen 1,88 procent uit van het bruto nationaal produkt (alles wat we met zijn allen produceren). In 1984 was dat nog slechts 1,32 procent en sindsdien is het belang alleen maar gegroeid.
De bestedingen aan reclame omgeslagen per hoofd van de bevolking vertonen hetzelfde beeld. In 1983 werd per Nederlander 362 gulden aan reclame uitgegeven, dat is opgelopen tot 686 gulden vorig jaar. Vergeleken met andere landen zit Nederland daarmee in de middenmoot. Koploper is Zwitserland (bijna twee keer zo veel), gevolgd door de Verenigde Staten, Japan en Finland.

Uitkering man houdt vrouw af van werk

ZOETERMEER – Vrouwen van wie de partner een uitkering heeft die afhangt van het inkomen van de vrouw, verrichten veel minder vaak betaald werk dan andere vrouwen. Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek in opdracht van de Sociale Verzekeringsraad.

De zogeheten arbeidsparticipatiegraad (het percentage dat betaald werk verricht) van samenwonende vrouwen is in de periode van 1977 tot 1989 gestegen van 28 naar 46. Bij vrouwen van wie de partner te maken heeft met de 'partnermiddelentoets' is het percentage dat betaald werk verricht in die periode gelijk gebleven: 23. Dit heeft ertoe bijgedragen dat het percentage huishoudens, waarin geen van beide partners betaald werk verricht, is gestegen van 8 naar 15.

De partnermiddelentoetsen nemen binnen de sociale zekerheid in betekenis toe, naarmate ook de werkloosheid toeneemt. Op grond van de resultaten van het onderzoek mag worden verwacht dat het betaald werken door vrouwen die te maken krijgen met zo'n toets, verder zal achterblijven, aldus de Sociale Verzekeringsraad.

De Sociale Verzekeringsraad tekent hierbij aan dat dit „niet geheel" toegeschreven kan worden aan de partnermiddelentoets. Er zijn ook uitkeringen waarbij zo'n toets niet van toepassing is, en ook dan is het aantal werkende vrouwen lager. Bovendien zijn het juist vrouwen met naar verhouding weinig kansen op de arbeidsmarkt die langdurig met een partnermiddelentoets te maken hebben.

---

beurs

[D]SM hoger

[AMS]TERDAM – De aandelen[markt] toonde zich gisteren van [de v]aste kant. De markt reageer[de] [illegible] positief op de verla[ging] [van] de rentetarieven in [Duitsland] en Nederland. De Bun[desbank] verlaagde de Lombar[drente] [illegible] en De [Nederlandsche] Bank haalde een [half procent]punt van haar tarie[ven]. [illegible] gaf ook de ruim [illegible] hogere dollar de markt steun.

[Het a]andeel DSM zorgde voor een [grot]e verrassing. 's Ochtends [ging] DSM fors onderuit op de pu[blicat]ie van de slechte kwartaalre[sultat]en. Het fonds zakte direct na [opening] f 8,50 tot f 86. Verras[send] was ook dat DSM de dag [met z]eventig cent winst afsloot op [f 95,40]. De koers was in de loop [van de dag] geleidelijk weer aange[trokken], doordat handelaren [gingen] kopen om aan eerder [aangegane] verplichtingen te vol[doen]. De afgelopen dagen is er al [ges]peculeerd op een koers[daling] van het chemiefonds. In [totaal gin]gen 639.500 stuks om, op [de om]zetranglijst goed voor een [derde] plaats achter 'Olies' en ABN [Amro] (852.480 stuks).

[De EO]E-aandelenindex eindigde [op het] hoogste punt van dit jaar, [op ...] punten, een koersstijging [van ...]85 punten. De CBS-koersin[dex z]ette ook weer een record [neer: n]u op 236,2 tegen 234,8 op [woen]sdag. De omzet aan effecten [kwam u]it op f 3,48 miljard, waar[van] f 955,7 miljoen aan aan[delen].

[Opvalle]nd was de koersstijging [van f] 1,20 bij Aegon tot f 87,60. [Ahold] sleepte zeventig cent in de [wacht] op f 67,40, ABN Amro [kwam] slechts twee dubbeltjes [hoger] tot f 59,90. Amev dikte [twee k]wartjes aan op f 72,10.

Hoofdfondsen

Fonds	v.k.	sk
ABN Amro	59,70	59,90f
ABN Amro Aand.F.	85,10	85,20
ABN Amro L.Gr.F.	176,00	176,00
ABN Amro Obl.Gr.f.	199,00	199,00
Aegon	86,40	87,60
Ahold	94,70	93,20
Akzo	164,40	165,30
Alrenta	248,40	248,40
Amev cert.	71,60	72,10
Bols Wes. c.	41,70	41,40
CSM cert.	58,80	58,50
Dordtsche Petr.	168,70	169,80
DSM	94,50	95,40
Elsevier	136,40	137,60
Fokker cert.	19,30	19,80
Gist-Broc. cert.	45,60	46,00
Heineken	171,80	172,30
Heineken Hold.	151,00	151,30
Hoogovens nrc	40,40	42,10
Hunter Douglas	61,30	61,40
Int.Ned.Gr. c.	66,70	67,40
KLM	32,50	33,50
Kon. KNP BT	33,90	34,20
Kon. Olie	182,10	183,30
Nedlloyd	40,60	43,00
Océ-v.d.Gr.	54,30	55,50
Pakhoed cert.	41,90	43,00
Philips	31,10	31,10
Polygram	57,40	57,40
Postb.Beleggf.	62,50	62,50
RG Florente F.	127,50	127,40
Robeco	113,90	114,40
Rodamco	54,70	55,90
Rolinco	118,20	114,10
Rorento	92,40	92,20
Stork	38,20	37,50
Unilever cert.	190,60	190,50
Van Ommeren nrc	37,00	37,60
Ver.Bezit VNU	125,20	128,00
Wolters-Kluwer	95,90	97,70

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 166,70 (165,30)
KLM 33,60-33,80 (33,50)
Kon.Olie 183,30-185,00 (183,30)
Unilever 190,70-191,00 (190,50)

Binnenl. aandelen

Fonds	v.k.	sk
Aalberts Ind	48,90	50,00
ABN AmroHld.prf.	6,48	6,47
ACF-Holding c.	41,00e	41,10
Ahrend Groep c.	83,20	83,20
Asd Options Tr.	11,10	11,10
Asd. Rubber	2,35e	-
Ant. Verff.	380,00	-
Atag Hold. cert	121,70	121,60
Athlon Groep	45,80	45,50
Athlon Groep nrc	42,00	42,00
Aut.Ind.R'dam	63,00	63,00
BAM Groep	93,00	93,00
Batenburg	134,50	134,50
Beers	111,50	111,90
Begemann Groep	39,20	40,50
Belindo	310,60	310,60
Blydenst.-Will.	36,00	35,70
Boer Boekh. Kon.	22,00	23,50
Boer De Winkelb.	72,60	72,60
Borsumy Wehry	96,00	96,00
Boskalis Westm.	32,90	32,70
Braat Beheer	27,90	27,10
Breevast	10,50	10,10
Burgman-Heybroek	1750,00	1550,00a
Calvé-Delft pref	820,00	820,00
Calvé-Delft cert	1267,00	1260,00
Cindu Intern.	88,80	88,80
Claimindo	297,90	297,90
Content Beheer	28,00	23,00
Credit LBN	27,30	27,20
Crown v.G. cert.	121,00	120,00
CSM	58,00	58,00
Delft Instrum.	19,00	19,00
Dorp-Groep	32,80	25,00
Draka Holding	29,20	29,40
Econosto	20,70	20,80
EMBA	186,00	-
Erika Holding	79,10	79,10
Flexovit Int.	47,10	47,50
Frans Maas cert.	51,50	51,70
Fugro McClelland	32,90	32,80
Gamma Holding	[illegible]	88,50
Gamma pref.	[illegible]	5,80
Garzarelli $	11,80	11,80
Getronics	38,00	38,00
Geveke	18,30	[illegible]
Giessen-de N.	[illegible]	232,50
Goudsmit	[illegible]	[illegible]
Grolsch cert.	37,20	[illegible]
GTI-Holding	160,50	160,50
Hagemeyer	90,00	90,00
HAL Trust B	15,10	15,00
HAL Trust Unit	15,00	14,90
HBG	[illegible]	263,00b
Hes Beheer c	19,90	20,50
Hoek's Mach.	72,00	73,00
Holl.Sea S.	0,25	0,24
Holl. Ind. Mij	43,00	42,90
Hoop Eff.bank	8,90	9,00
Hunter D.pref.	2,00	-
IHC Caland	31,00	31,90
Internat.Muell.	56,20	56,00
Int.Ned.Groep	8,00	8,05
Kas-Associatie	50,70	50,50
Kempen & Co	10,60	10,50
Kiene Holding	83,60	85,00
Kondor Wessels	34,40	34,50
KBB	84,90	84,50
Kon. Sphinx	47,50	47,50
Koppelpoort	395,00	395,00
Krasnapolsky	160,00	160,00
Landré & Gl.	44,00	44,20
Macintosh	44,50	44,50
Maxwell Petr.	145,00	146,50
Moeara Enim	1465,00	1465,00
M.Enim OB-cert.	18500,00	18500,00
Moolen Holding	35,80	36,00
Mulder Boskoop	48,00	48,00
Multihouse	2,60	2,70
Naeff	427,00f	405,00b
NAGRON	59,70	59,70
Nat. Inv. Bank	90,00b	91,50b
NBM-Amstelland	11,80	12,00
NEDAP	[illegible]	46,50
Nedcon Groep	[illegible]	[illegible]
NKF Holding	131,00	[illegible]
Ned.Part.Mij	49,50	49,50
Ned.Springst.	6550,00a	-
[illegible]	19,40	[illegible]
Nutricia GB	123,80	125,50
Nutricia VB	131,40	133,00
Nijv.-Ten Cate	76,50	80,50
OPG cert.	40,10	39,90
Orco Bank cert.	81,40	81,50
OTRA	286,00	287,00
Pirelli Tyre	14,70	14,90
Polynorm	118,50	118,30
Porc. Fles	30,00	30,00
Randstad	52,80	53,00b
Reesink	86,00	86,00
[illegible] Groep	40,50	41,00
Sarakreek	13,10	13,10
Schuitema	1590,00	1590,00
Schuttersveld	30,10	30,00
Smit Intern.	24,60	25,00
St.Bankiers c.	14,80	14,80
Stad Rotterdam c	39,70	40,10
Telegraaf De	116,00	116,50
Textielgr.Twente	74,30	74,30
Tulip Computers	12,70	13,20
Tw.Kabel Holding	167,00	[illegible]
Ubbink	84,50	85,50
Union	41,40	41,40
Verenigde Glas	514,00	514,00
Volker Stevin	71,20	[illegible]
Volmac	19,50	20,00
Vredestein	12,10	11,80
Wegener	87,00	87,00
West Invest F.	5,80	6,00b
West Inv.F. nb	65,00	75,00a
Wolters Kluwer	380,50	385,00
Wyers	17,40	17,10

Beleggingsinstellingen

Fonds	v.k.	sk
ABN Amro Aand.F.	90,80	91,10
ABN Amro Albefo	54,20	54,20
ABN Amro Amer.F.	76,70	76,20
ABN Amro Eur.F.	78,00	78,70
ABN Amro Far EF.	70,00	70,70
ABN Amro Neth.F.	97,00	97,50
ABN Amro rent.div	161,10	161,10
Aegon Aandelenf.	41,70	41,70
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
Aldollar BF $	30,70	30,90
Alg.Fondsenbez.	244,00	244,00
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	110,60	110,60
Asian Cap.F.$	51,30	51,30
Asian Tigers F.	85,20	85,20
Asian Select. F.	81,80	82,70
Austro Hung. F.	5,40	5,30
Beleg.f. Ned.	74,90	75,30
Bemco RentSel.	61,60	61,60
Bever Holding	3,00	3,00
CLN Obl. Div. F.	117,80	117,80
CLN Obl.Waardef.	129,90	129,90
Delta Lloyd Inv.	31,10	31,10
DP America Gr.F.	36,00	36,00
EGF Investm.	136,00	136,00
EMF Rentefonds	84,40	84,40
Eng.Holl.Bel.Tr.	11,00	-
Envir.Growth F.	46,20	46,20
Esmeralda part.	37,50	37,60
Eur.Ass. Trust	7,30	7,30
EMS Growth Fund	106,00	106,20
EMS Income Fund	100,80	100,80
EMS Offsh. Fund	106,30	106,40
EOE Index Fnd	367,00	369,00
Euro Growth Fund	52,20	51,60
Euro Spain Fund	8,10	8,10
Far East Sel.F.	74,50	74,60
Gim Global	63,30	63,90
Groeigarant	1,50	1,50
Holland Fund	76,60	76,80
Holl. Eur. Fund	55,00	55,00
Holl. Obl.Fonds	140,50	140,50
Holl. Pac. Fund	124,50	125,50
Holl. Sel.Fonds	94,80	94,90
ING Bnk Dutch Fnd	51,60	51,60
ING Bnk Geldm.Fnd	58,32	58,32
ING Bnk Glob.Fund	50,40	50,40
ING Bnk Oblig.Fnd	37,00	37,00
ING Bnk Spaard.F.	103,69	103,71
ING Bnk Rentegr.F	132,00	132,00
ING Bnk Vastg.Fnd	30,30	30,30
Innovest	64,30	64,30
Interbonds	520,00	520,00
Intereffekt 500	25,10	25,30
Intereffekt wt	53,00	56,10
Investa part.	75,70	76,30
IS Himal.Fund $	8,70e	8,70b
Jade Fund	194,60	195,00
Japan Fund	20,50	21,00
Jap.Ind.Alpha F.	7482,00	-
Jap.Sect.Bal.Yen	5815,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,80	10,50
Leveraged Cap	61,10	60,90
Liquirent	52,45	52,45
Mal.Capital F.$	12,00	12,20
Mees Obl.Div.F.	124,20	124,10
Mexico Income F.	24,50	24,50
Mondibel	80,30	80,90
Nat.Res.Fund	76,90	74,60d
Nedufo A	159,00	159,00
Nedufo B	150,00	150,00
Nevas	68,50	68,50
Nevas [illegible]	64,50	64,50
New Asia Fund	7,90	7,40
Nomura Warr. F.	0,35	0,33
Obam, Belegg.	306,80	307,80
OAMF Rentefonds	15,33	15,35
Orange Fund	22,00	22,30
Pac.Dimensions	106,30	106,00
Pac.Prop.Sec.F.	33,60	33,60
Pierson Rente	126,30	126,30
Postb.Aand.f.	54,30	54,30
Postb.Obl.f.	53,00	53,00
Postb.Verm.gr.f.	61,40	61,40
Rentalent Bel.	167,30	167,30
Rentotaal NV	30,50	30,50
RG America F.	128,50	128,50
RG Divirent F.	54,60	54,60
RG Europe F.	113,10	113,10
RG Nettorente F.	100,60	100,60
RG Pacific F.	122,60	123,70
RG-SP Groen	62,80	62,60
RG SP Blauw	61,90	61,70
RG SP Geel	59,50	59,40
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	87,80	-
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,50
Sci/Tech $	13,30	13,30
Suez Liq.Grf.	[illegible]	[illegible]
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	235,00	241,00
Trans Eur.Fund	80,10	80,20
Transpac.F.	375,00d	[illegible]
Uni-Invest	20,10	[illegible]
Unico Inv.Fund	80,70	80,30
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	54,00	54,00
Vast Ned	105,00	105,40
VIB NV	58,90	58,60
VSB Mix Fund	58,40	58,50
VSB Obl.Gr.f.	110,80	110,80
VSB Rente Fonds	110,80	110,70
WBO Intern.	76,00	76,00
Wereldhave NV	106,70	108,00
Yen Value Fund	89,90	90,00
ZOM Florida F.$	29,00a	29,50
Zonnespectrum	9,20	9,20

Parallelmarkt

Fonds	v.k.	sk
Alanheri	27,10	27,10
ARF	116,50	116,00
ASN Aandelenf.	51,90	52,00
Austria Global	1137,00	1137,00
Biogrond Belegg.	10,20	10,20
Comm.Argentus F.	96,40	96,30
Comm.Benacus F.	95,80	97,10
Comm.Cea F.	97,20	97,10
De Drie Electr.	11,10	11,10
Delta Ll.Dollarf.	68,10	68,10
Delta Lloyd ECU	59,30	59,40
Delta Lloyd Mix	63,20	63,50
Delta Lloyd Rent	62,40	62,30
Dico Intern.	62,80	[illegible]
DOCdata	2,40	2,40
Ehco-KLM Kleding	32,80	32,80
E&L Belegg.1	77,00	77,00
E&L Belegg.2	80,50	80,50
E&L Belegg.3	113,40	113,40
E&L Belegg.4	82,60	82,60
E&L Kap.Rente F.	117,60	117,50
German City Est.	31,20	31,40
Gouda Vuurvast	51,50	51,50
Helvoet Holding	27,50	27,50b
Holland Col.	49,00	49,20
Inter/View Eur.	3,50	3,50
Kühne+Heitz	30,60	31,00
Management Share	2,00	[illegible]
Neways	3,40	[illegible]
Ohra Aand.F.	55,90	55,90
Ohra Liq.Grf.	52,30	52,30
Ohra Obl.Df.	57,20	57,20
Ohra Obl.Grf.	54,80	54,80
Ohra Onr.G.F.	63,60	63,90
Ohra Totaal F.	57,80	57,80
Pan Pac. Winkel	10,30	-
P&C Groep	90,00	90,00
Pie Medical	3,90	3,90
Pitcher	40,20	40,80
Satcom Hold.	26,10	[illegible]
Simac Techniek	10,90	10,80
Suez Gr.Fund	63,20	63,20
VHS Onr. Mij	3,70	3,70
Weino	34,30	34,30
Wereldhave	4,30	-
Wolff	60,60	60,60

[illegible]

Fonds	v.k.	sk
Arti Biologicals	5,10	5,10
Bergh. Pap.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Free Record	21,20	[illegible]
[illegible] Pap.	[illegible]	[illegible]
Groenendijk	[illegible]	[illegible]
Grontmij	47,10	47,20
LCI Comput.Gr.	2,80	[illegible]
Melle, van nrc	[illegible]	[illegible]
Nedschroef	57,20	57,20
Ordina Beheer	14,30	14,00
Sligro Beheer	68,00	70,20
Vilenzo	34,00	34,00
Welna	34,30	34,30
Weweler	26,00	25,90

Wall Street

Fonds	v.k.	sk
allied signal	68⅝	71⅝
amer.brands	33	33¼
amer.tel.tel	63⅞	64¼
amoco corp	54⅛	54½
asarco inc.	18⅞	18⅝
bethl. steel	14¾	14¾
boeing co	38½	39¼
can.pacific	15⅝	15⅝
chevron	89	88⅞
chiquita	12⅝	12⅞
chrysler	42⅝	43⅝
citicorp	32⅞	33¼
cons.edison	35⅞	36⅛
digit.equipm.	37¼	36
dupont nemours	47¼	47⅝
eastman kodak	52⅝	53⅝
exxon corp	65½	65⅛
ford motor	52	52¼
gen. electric	97¾	98¾
gen. motors	47	47⅝
goodyear	41	41⅛
hewlett-pack.	74	71
int. bus.mach.	44	43¾
int. tel.tel.	87⅞	88¾
klm airlines	17	17⅛
mcdonnell	83⅝	86⅜
merck co.	30¼	30½
mobil oil	73½	73⅛
penn central	35⅛	36⅜
philips	16⅛	16
primerica	53¾	54½
royal dutch	94⅞	94½
sears roebuck	50	50⅝
sfe-south.pac.	17¾	17¾
texaco inc.	63⅝	63
united techn.	54⅜	54⅝
westinghouse	16⅛	16
whitman corp	14⅛	14½
woolworth	25¼	25½

Advieskoersen

Valuta		
amerik.dollar	1,870	1,990
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,20	[illegible]
canad.dollar	1,440	1,560
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	109,80	113,80
engelse pond	2,75	3,00
finse mark (100)	31,70	34,20
franse frank (100)	31,55	34,30
griekse dr. (100)	0,73	0,91
ierse pond	2,59	2,84
ital.lire (10.000)	11,00	12,70
jap.yen (10.000)	178,00	184,00
noorse kroon (100)	24,90	27,40
oost.sch. (100)	15,00	16,12
port.escudo (100)	1,09	1,29
spaanse pes. (100)	1,28	1,46
turkse lira (100)	0,0130	[illegible]
zweedse kr. (100)	22,50	25,00
zwits.fr. (100)	125,00	129,50

Wisselmarkt

Valuta	
amerik.dollar	1,93125-1,93375
antill.gulden	1,0850-1,1050
austr.dollar	[illegible]
belg.frank (100)	[illegible]
canad.dollar	[illegible]
deense kroon (100)	[illegible]
duitse mark (100)	[illegible]
engelse pond	[illegible]
franse frank (100)	[illegible]
griekse dr. (100)	[illegible]
hongk.dollar (100)	[illegible]
ierse pond	[illegible]
ital.lire (10.000)	12,095-12,145
jap.yen (10.000)	[illegible]
nwzeel.dollar	[illegible]
noorse kroon (100)	[illegible]
oostenr.sch. (100)	[illegible]
port. escudos (100)	[illegible]
spaanse pes. (100)	[illegible]
zweedse kr. (100)	[illegible]
zwits.frank (100)	127,785-127,835
e.c.u.	2,1820-2,1870

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	234,80	236,20
id excl.kon.olie	219,90	221,80
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem.	[illegible]	234,30
id financieel	[illegible]	190,40
id niet-financ.	[illegible]	[illegible]

CBS-[illegible]index (1983=100)

algemeen	[illegible]	[illegible]
id excl.kon.olie	[illegible]	[illegible]
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem.	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	[illegible]
id niet-financ.	368,10	370,50

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	119,60	121,30
internation.	[illegible]	[illegible]
lokaal	119,60	121,30
fin.instell.	[illegible]	145,10
niet-financ.	[illegible]	[illegible]
industrie	117,40	[illegible]
transport	88,70	[illegible]

Goud en zilver

Goud onbewerkt 24,300-24,800, vorige 24,070-24,670, bewerkt 26,400 laten, vorige 26,290 laten. Zilver onbewerkt 290-350, vorige 275-345, bewerkt 390 laten, vorige 380 laten.

Dow Jones

industrie 3567,42 +12,97

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
abn amro	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
abn amro	c jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dsm	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dsm	p okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dsm	p okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dsm	p okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4,00
dsm	p jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	c aug	[illegible]	[illegible]	4,70	[illegible]
eoe	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	c aug	[illegible]	[illegible]	1,20	[illegible]
eoe	c sep	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p sep	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p sep	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
fokker	c okt	[illegible]	[illegible]	1,10	1,30
fokker	c jan	15,00	[illegible]	4,90	4,90
fokker	c jan	[illegible]	[illegible]	1,50	1,80
goud	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
goud	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
hoog	c okt	42,50	[illegible]	2,70	[illegible]
hoog	c okt	[illegible]	[illegible]	1,70	[illegible]
hoog	p jan	[illegible]	[illegible]	1,40	[illegible]
hoog	p apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ing	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ing	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ing	c apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ing	c jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ing	p okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
olie	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
olie	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1,30
phil	c [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phil	p [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
unil	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
unil	p okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c nov	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Proficiat!

4 geslachten in Heerlen



Eric en Wendy proficiat met de geboorte van Richy.

Ger en Andrea

Proficiat met jullie huwelijk!



De "Knokploeg" van de vrijgezellenavond plus aanhang!

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Vermist/Gevonden

Hoge beloning

voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaande voertuigen en tot de oplossing van de gepleegde feiten

Nissan Patrol GR 2.9 TD
VT-76-BZ

Chassisnummer : JN10KYY6040864209
kleur antraciet grijs metallic
Gestolen in de nacht van 28 op 29 juli te Beegden

Nissan Sunny 1.4 LX
ZK-48-FD

Chassisnummer : JN1BCAN14U0405654
kleur bruinmetallic
Gestolen in de nacht van 28 op 29 juli te Beegden.
Telefonische reactie(s) richten aan

Euro Preventie & Expertise BV

080 - 666789

Personeel aangeboden

BEDRIJFSADVIESBURO heeft nog ruimte voor het verzorgen van administratie, jaarrekeningen en het uitvoeren van diverse fiscale werkzaamheden.
☎ 04406-41811.

STUKADOOR biedt zich aan voor werkzaamheden; tev. voor al uw behang- en schilderwerk. 045-214094.

Ervaren SCHILDER/behanger vraagt bijverdiensten in aug./sept., regio Valkenburg, Meerssen. Tel. 043-650345.

Personeel gevraagd

Bunij Bouwbedrijf BV vraagt met spoed colonne
METSELAARS voor Duitsland.
Melden bij Dhr. Bindels. Telefoon 045-217358.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Voerendaal, Heerlen en Simpelveld

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, telefoon 045-739330

Lastraga Equipment BV, Lastechnische Groothandel te Landgraaf, vraagt op korte termijn een
chauffeur/magazijnmedewerker
Reacties aan: postbus 32082, 6370 JB Landgraaf.

Lunchroom 't Loon

vraagt AFWASHULP, lft. 17-18 jaar, plm. 12 uur per week. Sollicitaties na telef. afspraak 045-711186, Dhr. Smeets.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren BETON-TIMMERLIEDEN. Telefoon 045-214500 / na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

BECHOLZ Bau-unternehmung GmbH vraagt met spoed inschalers voor project in Keulen, metselaars en ijzervlechters, hoog loon. Telefoon 045-221510.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland: ervaren BETONBOUWERS en handlangers. Tel. 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479 of 04499-4351.

FRITUREHULP met ervaring gevraagd. Tel. 045-726764 / 708230.

In onze van Melik slagerij zoeken wij zo spoedig mogel. een leerl. VERKOOPSTER, voor 38 uur per week. Als je van mensen houdt en het prettig vindt om klanten te adviseren, als je het prettig vindt om met leuke collega's samen te werken en plm. 18 oud bent, dan ben jij misschien degene die wij zoeken. Ben je geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak, Slagerij van Melik, Winkel-centrum 't Loon. ☎ 045-718739.

EUROBOUW zoekt nog vakbekwame metselaars, timmerlieden voor Duitsland. Telefoon: 043-254669.

Ga je graag met mensen om? Sticht. Gez. Lichaam zoekt nog een HULPKRACHT, 17-25 jr. Telef. soll. 045-352044.

Wij zoeken voor onze bistro in Maasbracht een spontane KEUKENHULP m/v, leeftijd 18 t/m 25 jaar en parttime medewerker(ster), voor de bediening tijdens de weekenden. Inl. 04746-2817.

Gevraagd STORINGS-MONTEUR in speelautomatenbranche (part-time). Info 045-218793 of 045-423364.

Bouwbedrijf Frenken BV vraagt METSELAREN, timmerlieden en ijzervlechters. Goede verdiensten en tevens gehele week op montage. Tel. 046-580624.

Bouwbedr. vraagt v. maand. METSELAARS v. Duitsl., M. Gladbach. 045-428062.

BIJVERDIENSTE! Gevraagd voor onze buitendienst voor ca. 3 uur per dag, voor direkt, enige serieuze personen vanaf 16 jaar, ook ouderen oa. Vutters, WAO-ers, AOW-ers. Ook dames. Goede verdiensten mogelijk. Voor afspraak bellen vrijdag van 18.00-19.00 uur 045-224987.

Gevr. OBER voor donderdag, vrijdag, zaterdag en zondagavond, voor in vaste dienstreding. Pers. aanm. 31-7 tsn. 12.00-14.00 uur Emmaplein 1, Heerlen.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-25 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

FRITUREHULP m/v gevraagd liefst met ervaring, (zonder ervaring niet soll.), werktijden in overleg. Na 16.00 uur 045-715488.

Scala Jumbo Palace Valkenburg vraagt goed gemotiveerde MEDEWERKERS, buffethulpen en glazenophalers. Tel. 04406-12741.

Te huur gevraagd

BELONING ƒ 300,-. Te huur gevraagd eengezinswoning met 3 slpks. in Landgraaf of omgeving, huur tot ƒ 900,-. Tel. 045-327357.

ETAGE gevraagd voor 2-3 persoons in Maastricht. Tel. 013-427017 na 18.00 uur.

Beloning! werkend stel zoekt woonruimte in MAASTRICHT-Sittard of omgev. Bel: 's avonds 043-671900!

OG te huur

Gevraagd!

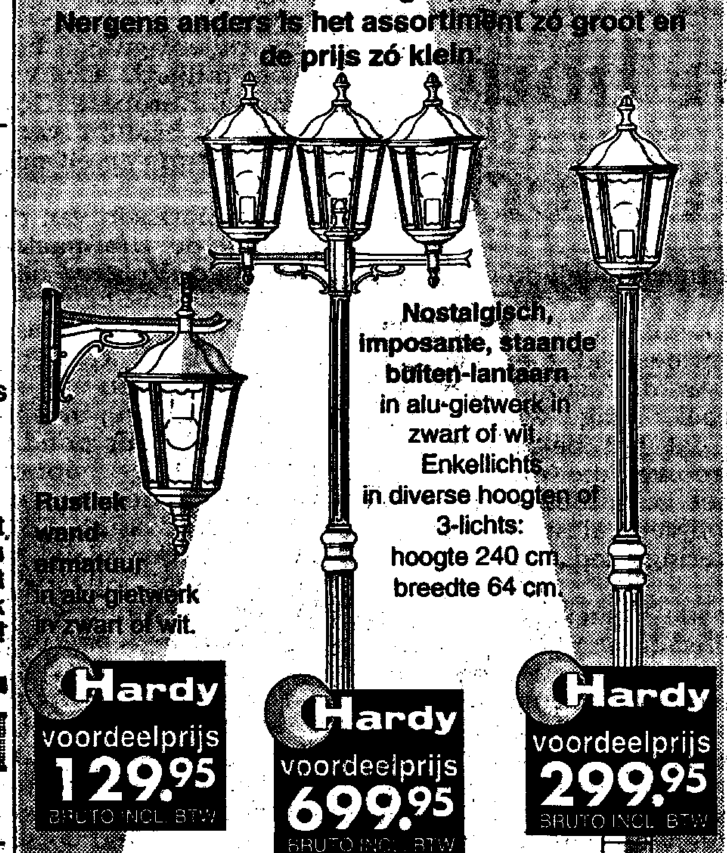
Wij selecteren gratis een goede huurder voor U.
Kantoor Maastricht
☎ 043-216509
Kantoor Sittard
☎ 045-375045
LOKAAL BEHEER O.Z.

HOENSBROEK: 1 Splinternieuwe appartement te huur en 1 studio. Ind.: woonk./keuken; 1 slaapkamer; badkamer. Huurprijs ƒ 395,- excl., ƒ 640,- incl. gas, water, licht en servicekosten. Te bevragen tijdens kantooruren. Tel. 045-220969.

Ter overname aangeb. mooie flat op ZESWEGEN, direct te aanvaarden, huur ƒ 850,- (voor net paar of alleenst. met werk). Evt. inboedel te koop. Inl. 04754-88127 of 04754-85610.

KOM KIJKEN

Hardy-verlichting heeft 'n enorme kwaliteitskollektie weersbestendige buitenlampen in alle mogelijke prijsklassen. Nergens anders is het assortiment zó groot en de prijs zó klein.



OPENINGSTIJDEN
ma. 13.00 - 18.00 uur, din. t/m vrij. 9.00 - 18.00 uur
zat. 9.00 - 17.00 uur, don. koopavond tot 21.00 uur

AL MEER DAN 30 JAAR UW VERTROUWD ADRES!

Hardy verlichting

GELEEN - RIJKSWEG-ZUID 118 - TEL 046-743222

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. Telefoon 040-128897.

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past. Vonckenstr. 44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Bouwterrein

Nullanderstraat - Kerkrade
Bouwplaats 657 m2 voor woonhuis met schoongrondverklaring, goedgekeurde bouwtekening, evt. ter overname.
Koopprijs ƒ 75.000,- k.k. Inlichtingen tel. 045-424860.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-128897.

HEERLEN, Schelsberg 149. Woning met tuin en garage, living 45 m2, eiken keuken met app., 2 badkamers, 3 toiletten, 7 slpkrs. Moet van binnen gezien worden! ƒ 195.000,- k.k. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Te koop open BOUWPLAATS 7,22 are in nieuwbouwwijk, prijs n.o.t.k., gelegen te Lanklaar-Dilsen (B). Telefoon 09-32.89762469.

HEERLEN, te koop geschakelde patiobungalow met, onder architektuur, aangelegde tuin. Ind.: beg.gr.: hal, woonk. incl. keuken 36 m2, met zwarte granietvloer, slpk., toilet, badk. met ligbad, bergkast, inp. bereikb. berging. 1e Verd.: 2e slpk. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k. Bezichtiging na telefonische afspraak ☎ 045-723786.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers

KAMERS te huur, met volpension, enkel voor alleenst. heren. Tel. 045-214804.

NOODKREET!! 2 Studenten aan Hogeschool Hrl. zoeken kamers in Hrl. ☎ 04493-4711, 077-514262 na 18.00 u.

Te huur mooie kamer omgeving BRUNSSUM. Telefoon 04492-3421

Bedrijfsruimte

Te huur grote werkplaats / opslagruimte te GREVENBICHT. Tel. 04498-58522.

Bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

ZOMERAANBIEDING op=op v.a. Div. licht besch. nieuwe binnendeuren v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 100,-. Buitendeuren plm. ƒ 100,- t/m ƒ 200,-. Div. soort. dakleer ƒ 10,- t/m ƒ 40,- per rol. Rollen van 4 à 5 mm dik, 7,5 t/m 10 m lang met of zonder leislag ƒ 50,- t/m ƒ 65,- per rol. Top kwaliteit laminaat parket ƒ 40,-; B keus ƒ 25,- per m2.Isolatie 4 cm ƒ 3,- per m2. Grote afname extra korting. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. Telef. 045-727742.

Te koop BOUWSTEIGER etc. Tel. 045-754453.

Reparaties

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. 045-460471.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Toenbreker WASAUTOMATEN: Reparatie-onderdelen-nieuwe en gereviseerde apparatuur. Miele specialist. Europaweg Nrd. 191, Landgraaf. Telefoon 045-325819.

Auto's

Occasions

Panda 34 '86; Panda 750 CL '88; Panda 1.0 CL '89; Panda 1.0 Italia '90; Panda 1.0 Sergio Tacchini IE '90; Panda 1.1 AUTOMAAT '91; Panda 1.0 L IE '92; Panda 1.0 Skyline IE '92; Panda 1.0 Maggiore IE '93 9 km; Uno 45 Fire '86; Uno 1.5 SX IE '88; Uno 1.0 S LPG 5-drs. '90; Uno 1.4 S IE 5-drs. '90; Uno 1.5 SX IE '90; Uno 1.0 S IE '91; Uno 1.4 Elegant IE '91; Uno 1.1 S IE '92; Ritmo 1.5 CL IE '87; Tipo 1.4 DGT IE '89/'90; Tipo 1.4 AGT S '92; Tipo 1.4 S 5-drs. IE '93; Tipo 1.4 S 3-drs. IE '93; Tempra 1.6 SW IE '91; Tempra 1.6 Skyline IE '92; Croma 2.0 S IE Business '93.

Bedrijfswagens

Fiorini 1.3 B '90; Ducato 2.5 D '91.

Cinquecento "Suite" nu in onze showroom

Persoonlijke lening, financial lease en/of verzekering vlot geregeld

Fiat Schobben Brunssum

Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.-

Leijenaars autocentrale

biedt te koop aan 70 occasions met bovaggarantie en nationale autopas.
Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

Twinny-Load fietsendrager!

Door consumentenbond als beste getest!
* snelle en eenvoudige montage *
* geschikt voor elke trekhaak *
* leverbaar met hulpstuk voor dissel-montage *

Nu ƒ 230,- incl. BTW

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen. ☎ 045 - 716951

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Te koop AUDI 80, bwj. '78, APK 5-'94, vr.pr. ƒ 1.450,-. Telefoon 045-728462.

BMW 320i, zeer mooi, bwj. 1986. Jos Bogman Kerkrade, Hamstraat 70. ☎ 045-423030.

BMW 320i, bwj. '83, APK 5-'94, verlaagd, kl. wit, i.pr.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-313206.

CITROËN BX Toulouse, bwj. 1991. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

WETZELS Auto's Sittard: Mercedes 500 SL '91; Mercedes 420 SEC '88; Mercedes 560 SEC '86; Mercedes 300 CE 24 V '91; Mercedes 300 CE '88; Mercedes 300 SE '85; Mercedes 190 D '87; Mercedes 190 D '88; Mercedes 500 SL '85; Mercedes 280 SL '86; Porsche 911 Cabriolet '86; Porsche 911 Carrera '87; BMW 325i Cabriolet '87-'88; BMW 325i '87; BMW 316i '88; BMW 520i '89; BMW 524 turbo diesel '91; Cadillac Eldorado Cabriolet '75; Cadillac Deville '76; Audi 80 LS '90; VW Passat 1.8 '91; VW Golf Turbo D '89; Honda Prelude 2.3 automaat '93; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Jaguar 3.6 Souverein '87; Porsche 944 nieuw '83; Toyota jeep 4.2 D '90; Mitsubishi Pajero 2.5 TD '89; Opel Kadett 1.8i automaat '88. Er misschien geen betere in service en kwaliteit. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

FIAT Panda 1000 CL, bwj. 1991. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

Te k. FORD Escort 1300 L, 5-deurs, kl. blauw, APK mei '94, auto verkeert in zeer goede staat. 045-225731.

Ford SIËRRA 2.0i 1990, 48.000 km, Sedan, wit, i.z.g. st., trekhaak, ƒ 19.000,-. 045-415197.

FORD Siërra 2.0 CLX Station, bwj. 1990. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstraat. Telefoon: 045-423030.

FORD Fiësta 1.1 Finesse, 1989. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

FORD Fiësta 1.4i S, bwj. 1990. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

FORD Orion 1.6 CLX, 1991. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. ☎ 045-423030.

Ford Fiësta 1.1 AUTOMAAT, 1989. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

Ford Orion 1.6 AUTOMAAT, 1986. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. 045-423030.

Ford Escort 1.6 AUTOMAAT, 1985. Jos Bogman, Kerkade. Hamstr. 70. ☎ 045-423030.

Ford Scorpio 2.0 AUTOMAAT, bwj. 1986. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstraat 70. Telefoon: 045-423030.

Te k. Ford ESCORT 1.3 GL, 11-'81, APK 11-'93, 5-drs., div. extra's, nwe. banden, koppeling. ☎ 04454-64632.

Ford FIESTA 1100 bwj. '81, APK 7-'94, ƒ 1.850,-. Telef. 045-724993.

Te koop Honda PRELUDE 1800 bwj. '84, APK, 15" sportvelgen, auto i.z.g.st., vr. pr. ƒ 8.750,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-226869.

ÄRO Jeep, bwj. '86, grijs kent., t.e.a.b. ☎ 046-519923 tussen 17.00-18.00 uur.

MAZDA 626 GLX D, stationcar, bwj. '89, i.z.g.st., veel extra's. Tel. 04450-2488.

MAZDA 626 LX HB, bwj. '85, diverse extra's, motor def., vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-352102.

Te k. MERCEDES 190D, eind '84, grijsmetallic, i.z.g.st. 04492-2912 na 18.00 uur.

MERCEDES 230 E, nieuwstaat, 21.500 km. Broekstr. 68, Schinveld. Telef. 045-256486 na 18.00 u.

MERCEDES 230 C, gerest., met opties en tax.rapp. ƒ 19.500,- Inr. Opel Omega mog. Tel. 045-255578.

NISSAN Blue Bird 2.0 sedan LX, bwj. 1990. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstraat 70. Telefoon: 045-423030.

NISSAN Blue Bird 1.6 HB, bwj. 1990. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstraat 70. Telefoon: 045-423030.

Te koop Nissan MICRA-March donk.blauw, nov. '88, 46.000 km, sunroof, radio/cass., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.950,-. 045-228748.

Te koop NISSAN Sunny, bwj. '82, APK tot '94, 100% in orde, radio, cassette en sunroof, prijs ƒ 1.150,-. Telefoon: 045-273751.

Te koop eenmalige KADETT turbo diesel bijna '89, 1e eig., zwartmetallic, veel extra's, weinig km's, onderh.pap. aanwez., pr.n.o.t.k. 04454-61480 tot 18.30 uur.

Te koop Opel KADETT 1.6 S, bwj. '84. Burg. Slanghenstr. 12, Hoensbroek.,

Te koop Opel KADETT 17 D, 1989, i.g.st., ƒ 14.000,-. Telef. 045-231002

Te koop Opel KADETT 1.6 S GT bwj. '85, pr. ƒ 8.250,-. LTM-weg 34, Heerlen. Tel. 045-722540.

Te koop Opel CORSA en Kadett bwj. '83, APK, pr. ƒ 3.950,- en ƒ 3.500,-. Tel. 045-258305.

Te koop PEUGEOT 104, bwj. '79, APK juni '94, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 04492-3979.

PORSCHE 911 Carrera 3.2, 1e eigenaar, nw.st., boekjes aanwezig. Tel. 045-724000, na 18.00 u. 045-256486.

SAAB 900 GLE, bwj. '83, schuifdak, i.z.g.st., koopje! ƒ 3.950,-. 043-650174.

Te k. SUZUKI Samurai Cabrio, bwj. '88, km.st. 49.000, i.z.g.st. ☎ 045-440059.

SUZUKI Swift 1.0 GL, bwj. 9-'87, kleur rood, ƒ 6.900,-. Telef.: 045-324837.

Te k. SUZUKI Alto, nieuwstaat, bwj. '87, ƒ 7.500,-. Tel. 045-256486 na 18.00 u.

Suzuki JEEP Cab. SJ410, bwj. '82, nw. band., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-353530.

Suzuki SAMURAI cabrio, aug. '91, vr.pr. ƒ 17.800,-, auto is nieuw. Da Costastr. 2, Heerlen. Tel. 045-410726.

TOYOTA Landcruiser 2.4 TD, alle extra's, nw.st., bwj. '93. ☎ 045-256486 na 18.00 u.

TOYOTA Starlet 1.3 S 12 V, perfecte staat, ƒ 7.000,-. Tel. 045-256486 na 18.00 u.

Te koop Toyota TERCEL 1.3 DX, bwj. '83, prijs ƒ 1.900,-. Tel. 043-625329.

Te k. weg. omst. hed. zeer mooie VW GOLF, model '84. Beatrixstr. 1, Merkelbeek.

VW GOLF 1.3 CL, bwj. 1987. Jos Bogman, Kerkrade. Hamstr. 70. ☎ 045-423030.

Weg. omst. te k. VW PASSAT GL, 9-'91, rood, stuurbekr., km.st. 8.600, ƒ 32.000,-. 045-412421.

VW GOLF 1800i Treser uitv., sportvelgen, bwj. 10-'89, kl. zwart. Tel. 045-226136.

VW POLO 1300 Special, '84, km.st. 87.000, APK '94, ƒ 4.600,-. Tel. 045-219990.

Te koop VW SANTANA, bwj. '85, Diesel, prijs ƒ 3.950,-. Tel. 045-319079.

Te koop VW GOLF Cabriolet, in nieuwstaat, ƒ 16.500,-. Tel. 045-319079.

Te koop GOLF GTi 1.8 bwj. '83, boordcomp., kl. wit, pr.n.o.t.k. Tel. 045-411905.

Te koop VW KEVER, bwj 1968, kleur blauw, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-313206.

Te k. VW GOLF Diesel, bwj. '80, APK gek., vraagpr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-423530.

Te koop VOLVO 340 GL sedan, bwj. '84, div. extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 04406-41811.

Te koop 50-100 AUTO'S v.a. ƒ 750,- tot ƒ 7.000,-. Alles APK, inruil en financiering mogelijk. Tel. 04499-5204.

Te koop GEVRAAGD personenauto's en alle types bedrijfsauto's. Steeds voorradig plusm. 100 occasions tegen superlage prijzen. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmen. 04405-2896.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Opel Omega 2.0i 50.000 km. '91 ƒ 26.750,-; Mazda E 2200 diesel, bus 4x4 dubb. cab. grijs kent. '89 ƒ 23.750 incl. BTW; Peugeot 405 Mi 16 rood '90 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 1.8 CLX T diesel combi '92 ƒ 33.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 28.750,-; Ford Siërra 2.0 CLX '91 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0i GL 5-drs. '90 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1.6 Special 5-drs '90 ƒ 16.500,-; Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 10.500,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.4 CL '92, ƒ 22.750,-; Ford Escort 1.6 GT '90 ƒ 17.750,-; Ford Escort 1.6i uitgeb. '88 ƒ 13.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 17.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL autom. '88 ƒ 18.750,-; Opel Vectra 1.6i GL '91 ƒ 25.750,-; Opel Vectra 1.8 GL '89 ƒ 21.500,-; Opel Kadett 1.6i 5-drs. combi '88, ƒ 14.500,-; Citroën BX 1.4 '91 ƒ 17.500,-; Renault 21 TL 5-drs '90 ƒ 17.750,-; Mazda 626 Sedan '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.8 laser '86 ƒ 6.500,-; Fiat Uno 1.1 IE S '92, ƒ 14.750,-; Fiat Uno 1.0 IE S '91, ƒ 13.750,-; Peugeot 305 '84/'85 ƒ 3.750,- en ƒ 4.250,-. Inruil, financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's zondags. Met vrijwaringsbewijs!! 045-427671.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs. 045-416239 open tot 21.00 u.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te k. gevr. AUTO'S en bedr. auto's, ook met schade of reparatie. Steskensstr. 39, Stein. ☎ 046-332160.

Te koop Renault TRAFIC, bwj. '84, diesel, geel kent. Telef. 045-427876.

ALFA 33 nieuw type, bwj. '91, i.z.g.st., kl. rood. Tel. 045-325696.

Autobedrijf Bert ARETZ Zn., St. Barbarastr. 10, [...]lemig-Heerlen, tel. 721268, biedt aan onder BOVAG-garantie: 318i Touring '90 div. ƒ 32.500,-; Opel Kadett 1.4i 5-bak ƒ 15.500,-; Corsa '90 Swing sporty ƒ 14.900,-; Peugeot 205 1400 5-bak ƒ 12.900,-; [Ka]dett 1300 S Station '88 mooi ƒ 13.500,-; Kadett 1300 4-drs. zilvermetall. als nw. ƒ 11.750,-; Siërra 2.3 D 5-bak ƒ 3.950,-; VW Polo Coupé z.g.st. ƒ 8.500,-; Escort 1300 '85 zeer [...] ƒ 6.700,-; Escort 1300 '83 3 st. va. ƒ 1.500,-; [Ci]troën Visa 1.4 [...] ƒ 2.950,-; VW Golf [...] '84 ƒ 13.950,-; Peugeot 4-drs. '85 ƒ 6.500,-. Tevens APK-keuringsstation.

Passat Combi 1.8i '93 extra's; Golf 1.4i '93 3-d[rs.]; Passat Combi 1.8i [...]; Omega Combi 2.0i '92; [Vec]tra 1.8i '91; Kadett 3-drs. '91; Astra 1.4i 5-drs. [...]; Astra 5-drs. 1.6i '92; B[MW] 318i '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Opel WELLING biedt [...] Kadett GSi Cabrio '88; [Hon]da Civic '90; Corsa Jo[y] Cabrio Top '90; Toyota [Co]rolla 1.6 XLi '90; Vectra [...] drs. 1.6i '89; Fiat Uno [...] Astra 3-drs. 1.6i '92; [...] Escort 1.4 '89; Kadett [Sta]tioncar 5-drs. '87 en veel meer! Diverse go[ed]pe inruilers. Welling [...] Haefland 2, Brunssum 045-257700.

FIAT Tipo S, show[room]conditie, bwj. 1992. [Jos] Bogman, Kerkrade. [Ham]straat 70. Tel. 045-4230[30].

FORD Siërra 2.0i met [...] velgen, bwj. 1990. Jos [Bog]man, Kerkrade. Ham[str.] 70. Tel. 045-423030.

VW GOLF met veel e[xtra's] 1986. Jos Bogman, Ke[rkra]de. Hamstr. 70. 045-4230[30].

Te koop Opel KADETT Berlina, bwj. '80, APK [...] pr.n.o.t.k. 045-740854.

Landbouw

ONDERDELENBANK: 04493-2715.

Te k. gevr. SLACHT[VAR]KENS, zeugen, stieren, koeien. Jan Heunen, [...]weg 83, Puth. Tel. 0[...]1843 of 06.52-980488.

Te koop TRACTOREN ƒ 1.250,-. Telefoon: 0[...]4098.

Voor Piccolo's zie verder pagina 1[...]



● De gasdetector Selectronic, die bij gevaar door lekkage niet alleen waarschuwt maar tevens de gastoevoer terstond afsluit.

Chateau-caravans voortaan met Selectronic

Gasdetector sluit zelf gastoevoer af

DOOR NOL VAN BENNEKOM

In de recreatiesfeer is flessegas (butaan of propaan) verreweg de meest gebruikte brandstof voor kook- en verwarmingstoestellen. In caravans, campers en plezierjachten wordt in vrijwel alle gevallen van flessegas gebruik gemaakt. Flessegas kan gevaarlijk worden als er lekkages optreden. Eén liter propaan heeft een explosiekracht die gelijk is aan vijf kilo dynamiet.
Er is nu een nieuwe gasdetector op de markt, die niet alleen waarschuwt bij lekkages, maar ook de gastoevoer terstond afsluit. Het apparaat heet Selectronic en wordt op de markt gebracht door de fa. Detection bv in Doornenburg.

Het apparaat is in eerste instantie in opdracht van de regering van Saoedi-Arabië in Duitsland ontwikkeld en geproduceerd. De toepassing van de detector heeft in dat land het aantal ongelukken met gas drastisch verminderd.

Als er in een ruimte gas ontsnapt, dan waarschuwt de Selectronic met een akoestisch signaal. Tevens sluit hij de gastoevoer via een magneetventiel volledig af. De gastoevoer wordt niet eerder vrijgegeven dan nadat het apparaat heeft geconstateerd dat de betreffende ruimte gasvrij is.

Stoombron

De magneetsluiting wordt achter de drukregelaar gemonteerd. De gasdetector wordt op een stroombron aangesloten van 12/24 Volt gelijkstroom of 110/220 Volt wisselstroom. In de ruimte die men wil bewaken, dient de sensor zo laag mogelijk te worden geplaatst, op zijn hoogst 15 centimeter vanaf de vloer.

De detector reageert niet alleen op flessegas, maar ook op stoffen als methaan en het levensgevaarlijke koolmonoxyde. Ook waarschuwt de Selectronic bij rookontwikkeling en grote hitte.

De detector kan ook worden aangepast voor het vaststellen van de aanwezigheid van aardgas. Omdat aardgas lichter is dan lucht moet de sensor dan tegen het plafond worden geplaatst. Het magneetventiel kan in dat geval worden aangewend voor nevenfuncties als het aanzetten van een afzuigventilator of het op afstand openen van vensters.

Keurmerk

Speciaal voor de caravanbranche is de gasdetector zodanig aangepast dat de verzekeraar 'Verzekerd Keur' in Arnhem hierop een vijf jaar geldig keurmerk afgeeft, waardoor de eigenaar gedurende die vijf jaar is verzekerd tegen explosieschade door gaslekkage.
Er zijn twee typen, voor opbouw en inbouw, waarvoor de richtprijzen respectievelijk ƒ 454,95 en ƒ 689,95 zijn. Tot 1 januari 1994 echter wordt het apparaat aangeboden vanaf ƒ 398,- inclusief inbouw.

De caravanfabrikant Chateau bouwt het apparaat in de meeste nieuwe modellen voor 93/94 standaard in. Chateau-dealers doen dat ook op bestelling in reeds geleverde modellen. De dealers fungeren tevens als inbouwstation voor andere merken caravans en campers.

Speciale schokdempers lossen instabiliteit op

Caravanners veiliger op weg met Monroe-Leveller

DOOR NOL VAN BENNEKOM

De Nederlanders vormen bij uitstek een caravannend volk. Dat doet veronderstellen dat alom de technische kwaliteit van de combinatie auto-caravan terdege op peil wordt gehouden. Niets is minder waar. In zijn normale dagelijkse leven legt de auto 80 procent van zijn kilometers af met niet meer dan twee inzittenden en en paar kilo bagage.

In de zomervakantie echter is dat fundamenteel anders. De kofferbak wordt volgestort en de caravan aangehaakt. Met vier/vijf personen wordt de reis aangevangen. Om de zomermigratie te overleven is echter meer nodig. Vandaar dat schokdemperfabrikant Monroe speciale dempers voor caravanners heeft ontwikkeld.

Onlangs zijn die dempers, genaamd 'Ride-Levellers' en de 'Level-Light'-vrachtcompensatie, beproefd op een testcircuit in Frankrijk. Daarbij kwam vast te staan dat deze speciale schokdempers veel stabiliteits- of remkrachtproblemen oplossen of drastisch verminderen.
Het grootste euvel van een zwaar beladen caravantrekkende auto is het overgewicht op de achterwielen, vooral bij de talrijke voorwielaandrijvers van tegenwoordig.

Stress

Direct gevolg is dat het wegcontact van de voorwielen vermindert en de hele combinatie zich onstabiel gedraagt. Dat wreekt zich vooral bij het remmen. Een ander minder bekend effect is, dat er een ernstige vorm van stress bij de bestuurder kan optreden door het feit, dat hij zich onwillekeurig voortdurend van gevaar bewust is en ook nog in de wetenschap verkeert zelf dat gevaar te veroorzaken.

De 'Ride-Leveller' en de 'Level-Light' schokdempers zorgen er voor dat de zwaar belaste auto niet doorzakt en houdt hem evenwijdig met het wegdek.
De 'Ride-Leveller' combineert normale schokdemping met een constante rijhoogte. De schokdemper is verbonden met een pneumatisch circuit dat afhankelijk van de vracht wordt opgeblazen of ontlucht. Dat kan met een conventioneel pompje of met een in de auto gemonteerde compressor.

In het laatste geval gebeurt dat met een schakelaar op het dashboard. Via een manometer wordt dan de luchtdruk in de schokdemper gemeld. De bijbehorende compressor wordt doorgaans gemonteerd in de kofferbak.

Het Monroe Level-Light vrachtcompensatiesysteem borduurt voort op de ervaring van de fabrikant met zijn bekende 'Load-Leveller', maar heeft een bredere toepassing. Het bovenste deel van de dubbelbuizige 'Gas-Matic' schokdemper is voorzien van een speciale veer van gepatenteerd poly-urethaan die de gewone veren ondersteunt. Als het voertuig niet of licht beladen is wordt deze poly-urethaanveer niet samengedrukt. Dat gebeurt pas als de wagen wordt beladen. Om een zo optimaal mogelijke veerdemping te krijgen wordt in beide schokdempers olie met een lage viscositeit toegepast.

De Ride-Leveller kost per set exclusief btw ƒ 575,- en de prijs van de Level-Light varieert, afhankelijk van het type auto, van ƒ 171,- per stuk tot ƒ 489,- per stuk. Elke Monroe-dealer kan het systeem monteren.



● Een auto zonder de speciale schokdempers rijdt met caravan tijdens een remproef dwars door een 'muur' van dozen. Even later zal een combinatie voorzien van 'Ride-Levellers' wel keurig voor de dozen tot stilstand komen. Foto: GPD

Auto-Info



Bedrijven/Transacties

Vrijdag en zaterdag a.s.

Opheffingsuitverkoop

verkoop van alle winkel- en magazijnvoorraad tegen halve prijs. Tevens te koop Minolta Copier incl. toner, papier voor 10.000 kopieën, voor ƒ 1.900,-.
Kantoorboekhandel Hendriks, Hogeweg 32, Voerendaal.

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körler. Tel. 045-229045.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Motoren

Te k. KAWASAKI CRS 1000, Amerik. import, bwj. '81. Telef. 045-319584.

Te koop HARLEY Davidson 1200 cc FLH electra glide, veel chroom, 6 stuks, bwj. '73 t/m '79, vanaf ƒ 16.000,-. Tevens HD politie-motoren 1340 cc FLH TP bwj. '88 en '89. Tel. 046-511322.

Zeer mooie HONDA CBX 1100 CC, 6 cyl., nwe banden, ketting en landw., vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-314860.

Te koop HONDA XR 500 R, Off the Road, vraagprijs ƒ 4.250,-. Tel. 045-740912.

Te koop KTM 350 cc Off-the-Road, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Telefoon: 04454-65661.

Te koop HONDA CB 650, i.z.g.st., pr.n.o.t.k., bwj. '80, 100% in orde. Schoutstr. 43, Brunssum. ☎ 045-254537.

RACEKART 125 cc, 6-gang, Kalikit, zwart, met aanhangwagen, nieuwe banden, vele onderdelen, prijs ƒ 5.000,-. Telefoon 045-413568.

Bromfietsen

Te koop ZUNDAPP, bwj. plm. '85. Pr.n.o.t.k. Telefoon: 045-224101.

Watersport

Tiga Surfing Zomeraanbod!

Board 257, compleet met mast, giek, verlenger en zeil, Killer Slalom 5.4, ƒ 1.850,-.
Board 285 of 296, compleet met mast, verlenger, giek en Niel Pryde Gibe 5.5, ƒ 1.995,-.
Board Formule Haway, compleet met giek, mast en Raf 6.5 zeil, ƒ 1.299,-.

Pieterplas

Roge Weerd 2, Maastricht.
Zeiljacht met inboardmotor, lang 7.50 m, (staal)
ƒ 14.500,-
Polyester tourboot met 25 pk buitenboordmotor,
ƒ 9.500,-.
Jachtbemiddeling
Pieterplas.
Tel. 043-641814.

Boten, motoren. Alles voor uw boot. Ook goede occasions. Jachtwerf SNIJDERS, Korvelweg 14, Beatrixhaven Maastricht. 043-633034.

Te k. Yamaha Wave-blaster water-JETSCOOTER, 63 pk, 700 cc, allernieuwste model, 2 uren gevaren, bwj. 23-7-'93, nw.pr. ƒ 16.000,-, nu ƒ 12.750,-. Tel. 045-720676.

Te k. Yamaha Marine JET-SCOOTER, 650 cc, bwj. '91, weinig gevaren, met trailer, ƒ 8.750,-. Tel. 045-720676.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. 04408-1251.

De OLDE Caravan Sittard. Voor totale rekreatie, o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter-Home-Quartz en Kip caravans, Raclet vouwwagens. Deense Larsen voortenten. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Alle kampeer-, camping en caravanbenodigdheden, trekkers en bijzettenten. Reparatie, onderhoud en verhuur van caravans en vouwwagens. Voor service en kwaliteit naar de echte vakspecialist, Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag koopavond.

Te koop 5-pers. TOURCARAVAN Wilk Sport, winter-voortent, verwarming, alles in perf. staat, ƒ 2.000,-. Tel. 045-321079.

Te k. caravan MUNSTERLAND, '89, rondzit, kachel, ijskast, toiletruimte, voortent. Colleestraat 7, Bocholtz.

Te koop weg. omst. 4 à 5 personen CARAVAN met 2 voortenten en alle camp. benodigdheden, staanpl. Mooiheide (Blg), staanpl. betaald 4-'94, ƒ 2.000,-. Tel. 045-220158 na 16.00 u.

Te k. Camper Fiat DUCATO 2.5 Diesel, 5-bak, '89, in perf. staat, lengte 6 mtr., met tanks-rapport. St. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen. Tel. 045-721268.

Te k. Camper MERCEDES 406 Diesel, '77, puntgaaf en nwe. ruilmotor, kompl. ingericht, vakantieklaar, ƒ 16.500,-. Tel. 045-721268.

Huis/Kennissen

Poolse vrouw, 38 jaar, niet gehuwd, met goed kar., huish. van aard, zkt. eerlijke Nederl. MAN. Vrouw verblijft momenteel op vak. in Nederl. Br.o.nr. B-04420, L.D., Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Sport & Spel

Weg. plaatsgebrek te koop BILJART, afm. 1.80 x 90, pr. n.o.t.k. 045-726495.

Vakantie

VAKANTIE-WONINGEN in Zuid-Holland v.a. nu vrij. Pr. ƒ 450,- p.wk. 01726-85413.

Huisdieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Ashe(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

DWERGSCHAAPJES te koop, lam van het Franse ras Ouessant, het kleinste schapenras ter wereld. Inl. H. J.G. Hoenen, Stationsstr. 32, Hoensbroek. 045-214998.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS, ingeënt, ontw., stamboom. Tel. 04257-9200.

Perzische KITTENS te koop. Tel. 045-453037.

Van part. Engelse BULL-DOGPUPS, geënt, ontw., getat., lid EBCN. 04254-2922, ook zondag. Van tijd tot tijd bordeaux-doggups.

Te k. Tervuerense HERDERPUPS, teefjes, ingeënt, getat. en ontw., 8 wkn. oud, ƒ 650,-. Telef. 045-313817.

Voor de tuin

Aktie!!

Zitmaaiers

12 pk, electr. gestart
NETTO ƒ 3.375,- excl. BTW
FRISSEN/Tuin en Park B.V.
Valkenburg a/d Geul
Telefoon 04406-40338
(Aktie geldig t/m 10-08-'93 OP = OP)

TUINHUISJES, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan de-Vink. Tel. 045-460252.

Bouw en Verbouw

SCHILDER

kan nog binnen- en buitenschilderwerk aannemen. Vraag geheel vrijblijvend prijsopgaaf. 045-320550.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Reparatie, renovatie, service en montage aan uw AANBOUWKEUKEN. Gratis info tel. 045-712955.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Tel. 045-465285.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. ☎ 045-741708.

Te k. met lichte waterschade div. TAPIJTEN (Pakistan-Buchara). Nu ƒ 275,- per m2. Telef. 045-727742.

Te koop antieke SLAAPKAMER. Telefoonnr. 045-226834 na 19.00 uur.

Heeft U MEUBELS voor een arm gezin uit Polen en wilt u ze kwijt, bel dan 045-423621.

Te koop zwaar eiken, lederen BANKSTEL; eiken radio/tv kast; wandklok; 2 keukentafels + stoelen; 3 zits zwart lederen bank. Telef. 318708 's morgens van 9.00-10.00 uur of na 19.00 uur.

Modern gebogen SPIJLENBED (twijfelaar) met nachtkastje, kleur wit/goud, zonder matras, prijs ƒ 350,-; 4 grenen barkrukken, prijs ƒ 175,-. Tel. 045-726495.

Bal bruin: eetk. m. 6 stoelen, dressoir, vitrinekast, DRESSETTE, salontafel, t.e.a.b. Na 18.00 uur 045-321540.

Te K. BANKSTEL Oisterwijk, 3-2-1, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Incl. 2jr. gar. Telef. 045-326033.

Te koop 6 EETHOEKSTOELEN met hoge rug, chroom met (losse) grijze bekleding, ƒ 200,-. Tel. 045-425646.

Te koop SALONTAFEL chroom met messing, met 2 glasplaten, vr.pr. ƒ 400,-. 045-211392.

Diversen

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout voor nwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Computers

Te k. NINTENDO spelcomputer met 11 spellen, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-724792.

Te k. TEKSTVERWERKER + beeldscherm met ingebouwde printer. Merk Brother LW 400. Nieuw verpakking. Vraagprijs ƒ 1.000,-. Te bevragen: 045-270632.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en Chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 75,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Zonnebank/-hemel

GOERGEN Zonnehemels, de grootste zonne-vak-specialist van Limburg. Alles uit de beste service. Rijksweg Noord 97, Sittard, 046-583002 (oude pand Smeco t. o. ziekenhuis).

Te k. COMBI zonnebank met hemel en garantie, pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-312716.

Huish. artikelen

TOPAZ dat is huren zonder zorgen. Verhuur van: kleurentelevisie, videorecorder, videokamera, stereo-installatie, compact disk, wasautomaten, vaatwassers, koelkasten, vriezers, magnetron, ovens, zonnehemels. U betaalt geen borg of aanbetaling maar een vast maandelijks huurbedrag. Kwaliteit gegarandeerd en nooit geen reparatie en/of voorrijkosten. Huren zonder zorgen, bel nu en wacht niet tot morgen. Telef. 045-245870.

Kunst en Antiek

Henri II SPIEGEL, buitenmaat 70 x 115, facetgeslepen, prijs ƒ 350,-. Tel. 045-726495.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

Muziek via de PC

Muzikaal "toveren" in uw eigen huiskamer!! Opnemen, afspelen of experimenten in cd-kwaliteit!! Kom binnen voor een demo.
Roland soundcards - diverse sequence-programma's.
SCC1 - SC7 - LAP10 - Musicator - Cubase - Turbotrax - Band in the Box enz. enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045 214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond.

Piano of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Vee/AGF

FRUIT te koop, nieuwe oogst. Fruitbedrijf Princen, Roermondseweg. 145, Weert.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Telecommunicatie

PTT TELEFAX te koop 302, z.g.a.n., vaste pr. ƒ 500,-. Tel. 045-423032.

Braderieën/Markten

Morgen
Grote vrije markt
in Makado-Beek (toegang gratis).

Grote W.K. '93 BRADERIE Terblijt. Inl. 045-213386. zondag 1 augustus, Berg en

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Contacten/Kennismaking

Madame Butterfly

vraagt meisjes voor de middag en avonduren. Goede verdiensten, intern mogelijk. Tel. 04492-1934.

Leuke dames en meisjes gevraagd voor **Escort** bij Brigitte. Tel. 045-254598.

SASKIA zoekt een vriendin die samen met haar ƒ 800,- per dag zeker kan verdienen. Intern ook mogelijk. Telef. 045-230539.

Angelique vraagt een **jonge vrouw** vanaf 30 jaar, om samen te werken. 045-311135.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Lijnen

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten. 100cpm
06-320.320.14

!! Grieks !!
Marcha v. achter 100 cpm
06-9618

Tieners 18 jr
06-320.320.10
Lesbi 06-320.321.10
Dating 06-320.320.50
Of 06-9639 100 cpm.

Kelh. griekse sex 100 cpm
06-320.325.06

Beestachtig....groff! 1 g.p.m.
Goed.....grof
06-320.327.20.

Monique kreunde, ze wilde haar benen sluiten maar Linda hield haar stevig vast en begon met
haar tongetje...
06-340.350.65 (50 cphm)

Nel heeft een nieuwe vriend. Heb je nog nooit aan sex gedaan? vraagt hij "Nee en jij mag
de eerste zijn
06-340.340.55 (50cphm)

"Ja, ik wil graag een goed examencijfer, moet ik dan
m'n broekje
uittrekken?" "Maar meneer toch, niet zo haastig!"
06-340.340.30 (50cphm).

"Maar meneer
de huisbaas,
als ik met u naar bed ga, hoef ik dan de huur niet te betalen?"
06-340.340.21 (50cphm.)

06-320.330.70
In de sandwich 100 cpm.

Nympho Annet 100 cpm
06-320.320.08

Tiener 18 jr. Grieks 100 cpm
06-320.320.07

Griekse sex 100 cpm
06-320.320.06

Donkere tiener
18jr. in voor alle standjes
06-320.323.43 100c.p/m

Sex voor 2
voor hete jongens + meiden
06-320.325.00
Limburgs vluggertje
06-320.325.92
ƒ 1,- p/min.

Homo Contact
direct apart met iemand uit je eigen regio 75 ct. p.min.
06-9519

Club 06-
Special Sex
Draai eerst 06-320.320 en dan voor
SM 25
Onderdanig, ze doet wat je wilt

Hetero 26
onze meisjes zijn overal voor in

Lesbisch 45
mm.... meisjes onder elkaar

Meesteres 46
schiet op! Ze zit te wachten

Lolita 47
Jong en ondeugend

Heerlijk live 48
sexen live opgenomen

Meegenieten 60
de spannendste sex.
100 cpm

Non-stop-live
De spannendste sex. 24 uur per dag, strikt privé!
06-320.330.36 100 cpm.

Hallo, wij zijn Tanja en Eva, 2 jonge meiden uit Heerlen. Wij hebben pas onze eigen
06-lijn
en vertellen jou LIVE over de allereerste keer dat wij aan sex deden
06-340.350.75 - 50 cphm.

Langzaam trok het meisje haar slipje uit en kroop in zijn bed. "Voorzichtig hoor, ik ben nog
Maagd
06-340.310.31 (50 cphm)

Hete Honey
06-320.320.82 (100 cpm.)

Rustig, anders gaat het veel te snel!
Erotifoon
06-320.320.12 ƒ 1,- p.m.

De jongen zag mevrouw naakt door de kamer lopen. "Kom binnen KNUL, niet zo verlegen, trek je kleren uit dan zal ik je leren wat sex is!" 50 cpm.
06-96.70.

Wij kopen alle mogelijke en onmogelijke
sexboekjes
09-32.87.786810

Twee meiden gaan tot het einde.
Lesbi Live
06-320.323.12 ƒ 1,- pm.

Sex Surprise. Dit overtreft zelfs uw wildste fantasieën!!
06-320.330.73
Alleen live gesprekken. 100 cpm.

Promotie. Ida kleedt zich uit en bukt over de tafel.
2 mannen
06-320.329.24
ƒ 1,- p.m.

Ongelijke strijd. Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis
Feuilleton
06-350.250.55 50 cphm.

Ruilsexbox
voor hete paren die op zoek zijn naar avontuur en nieuwe uitdagingen. 06-320.326.99 50 cphm.

RUIGE PORNO! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dat moment. Ik ben vaak alleen en kick op porno. Ik loop nu in lakleer. 75 cpm
06-320*320*53

Frans! Grieks! Russisch! vrijen, nr. 69, kussen, zijlings, sexstandjes. 75 cpm
06-320.320.59

Rijpe vrouw Live met jou in bed! Sexlesjes. 75 cpm.
06-320*323*56

Grieks met een rijpe vrouw. Haar lichaam trilt van opwinding als ze voorover bukt naar jou. 75 cpm
06-320.327.17

De vrouw. In het fietsenhok geeft ze sexles. 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

X Straat-Grieten X
Uitdagend mokkel. 75 cpm
06-320*320*77

"Tong-streelmassage" Meisjes 18 jr. zonder slipje. Je kunt ze zo strelen 75 cpm
06-320*320*52

Meisjes en vrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm
06-320.320.37

Sexmeisjes 75 cpm. Kom je in bad met me
06-320*320*22

S&M LiveBox
Er is dagelijks een bazin op de box. Durf je! 75 cpm
06-96*26

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 100 cpm
06*96*36

Hardcore
Lekkere harde ruige porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm
06-97*94

TopSex
2 handen vol. 75 cpm
06-320*325*25

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74.

heerlijk vrouwtje
geeft haar tel.nr. (100cpm)
06-96.80

Privé opnames..
real sex 1 gpm
eerst 320 en dan
32272 sexy Sur. tiener 18jr
32402 rijpe Sur. vrouw
32665 rijpe hete vrouw
32604 vr. traint meisje 18jr
33121 lesb. agressie

Echte live-sex
met buitenlandse naar sex hunkerende meisjes. All in. 75 cpm. Ook voor 'n relatie! 06-320.330.08

Sex*Date*Nl
Meer dan 153 sexbeluste vrouwen willen met jou naar bed! 06-320.330.35 75 cpm.

Lisa 20 jaar
Ik zoek een man voor sex... Wil jij bij me thuiskomen?? 06-320.324.94 (100 cpm).

Hoogtepunten
van 35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar!! 100 cpm. 06-98.58

José heeft foto's van Anita. Doe wat ik je zeg! 1 gpm
06-9778

Nog geen 18?
Jammer dan! TABOE HOMO Zuid Nederland. 06-340.330.42 ƒ 1,- p.m.

Homo direkt apart
Direkt apart met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Prive Limburg 06-320.322.75 (75 cpm)

Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek? (100 cpm)
*** 06-9602 ***

Vluggertje
Hete meisjes zoeken sexkontakt. Bel 06-9603 (100 cpm).

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100c/m)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn 06-320.330.77 (75cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (100cpm)

Rijpe vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320.330.60 (100cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan 06-320.330.88 (75 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 (75 cpm)

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor snel sexcontact (100cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek. 06-320.330.81 (75cpm)

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm)

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm)

Prive-kontakt
je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn, 06-9570 (100 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100c/m)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100c/m)

Direkt een meisje. Druk nul voor meer meisjes. (75 c/m)
06-320.322.05

Altijd succes! Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn. (75 cpm)
06-320.320.33

Nieuw: 35 plus dating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. (100 cpm)
06-9616

Gratis sexkontakt. Meer dan 400 ondeugende hete meiden. (100cpm)
06-320.330.45

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon, (100 cpm)

Direkt gratis Sexkontakt
Sex-kontakt
06-320*320*32 (100cpm)

Hete meisjes willen echt snel Sexkontakt. (100 cpm) Nu heel direkt!
06-320*330*66

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt. Bel 06-9709 (100 cpm)

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje. (100cpm)
06-320*322*33

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320*330*90 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live! 06-320.327.01 (100 cpm)

Lekker babbelen met een meisje in een box. Bel:
06-9590 75cpm

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes?
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

Flirtbox voor 2
Direkt apart met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

Thuiskontakt, meisjes bij jou in de regio. (75 cpm)
06-320.326.33

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje 06-320.321.44 (100 cpm)

Nieuw! Plezier voor Twee, direkt babbelen met een meisje. (75 cpm)
06-9503.

Nieuw: direkt babbelen met de vrouw van je dromen. (100 cpm)
06-320.330.97

Blonde Natasja
Broek uit en bukken!! 06-320*324*11 (75 cpm)

Gay voor twee
direkt een jongen aan de telefoon. 06-9614 (50 cpm)

Zeker weten dat er ook op jou een meisje wacht! (100 cpm)
06-320.330.67

Hete meisjes in de buurt
Limburgkontakt
06-350.210.73 (100 cpm)

Direkt Apart
met diverse leuke meiden. 06-320.322.88 (75 cpm).

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes. 06-320.330.46 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Merci
7 nieuwe jonge meisjes aanwezig, kom en ze houden je gezellig bezig. Rijksweg Zd. 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

BIJ LYDIA
Vindt U dat waar U altijd van gedroomd hebt!!!
046-749662 Groenstr. 64 Geleen.

Parenclub Legér
op 1000 m2 zijn wij de grootste en exclusiefste club in de Beneluk. Wo. en vr. v.a.20.00 uur voor paren en alleenstaanden. Vrijdags grote erotische show. Zaterdags alleen voor paren. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. ☎ 045-442469.

Club Mirabelle
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
* Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120.

TOT VANAVOND DAN. KARIN !!!

Club Rustica Spekholzerheide
v.d. Weijerstr. 9, Kerkrade. Tel. 045-412762.
Handmassage ƒ 50,-; Franse massage ƒ 75,-
Open ma t/m vrij 11-24 uur.

Escort op nivo
Zoekt U een dame bij U aan huis/hotel?
Call: H.H.S. 04750-34272
Charmante dames gevraagd.

Porky's Pretpark
8 LEUKE DAMES, nieuw Ilona uit Kerkrade en Tahnee.
☎ 045 - 228481, zat. 12.00-19.00 u.

Paren en alleenstaandenclub
**** CUPIDO ****
Vandaag live-show met onze Lady Sofie. Gegarandeerd dames aanwezig. Grote sex-tombola met als hoofdprijs gratis.....met onze Monic.
Putstraat 85 A, Sittard. Telefoon 046-583801.

Doet dit voor het eerst Tanja
een wonder mooie jonge vrouw, 23 lentes, slank, wulps, met mooie CC cups, nodigt een of twee heren uit haar een bezoek te brengen en die het als haar van langdurig vrijen zonder taboes houdt. Zwarte jarretels onthullen mijn lange, sexy benen, nylon kousen, hoge lak laarzen, geen slip, geen BH, als voorspel om elkaar eerst te verkennen. Harde porno, innige tongzoenen, Franse massage, houding 69, puur natuur vrijen om daarna intiem in elkaars armen in el kaar te smelten en diverse keren van het hoogtepunt te genieten, ook beeldschone roodharige, slanke nudiste nym pho aanwezig voor liefhebbers van echte lesbische show, twee jonge vrouwen die kronkelend van genot alles en dan ook alles met elkaar doen. Oranjestraat 30, Hoensbroek nabij Heerlen, parallel van stationstr. 3e straat naar beneden. Maandag t/m zondag van 12.00-02.00 uur.

*** OPGELET *** *** OPGELET ***
Jubileum
Privé Yvonne
viert haar 10-jarig bestaan op 4 augustus aanstaande
Let dan op de sensationele jubileumadvertentie!
Na altijd al iets extra's geboden te hebben, gaat dit alles overtreffen. Tot dan! 045-425100. Nieuwe meisjes aanw.

Paren en alleenstaandenclub
Anita
Iedere vrij. en zat. mooie live-show. Warm en koud buffet, nw. dames aanw. Van 21 en 22 u. HALVE entree, uw adres: Pannesheiderstr. 41, K'rade-Bleijerheide. ☎ 045-462720.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Escort All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Iedere dag geopend
Club "La Belle"
met Regina, Tamara, Anja, Steffi, Britta, Walli en Inge. van 22.00-04.00 uur. Kerkrade-W., Graverstr. 13. Tel. 045-416143. American Express welkom.

Paradiso
Europaweg Nrd. 158 Landgraaf. 045-317032. Stiekem meegenieten 06-340.320.20

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
045-353489
(ook door twee tegelijk)!!

Nieuw!
Claudia, slank DD-cup 22 jr. Melanie, blond stuk 19 jr. Anita slank DD-cup 22 jr. Sophie, studente slank 19 jr. Tracy donkere beauty DD Angelique blond, slank 24 jr. Tanja superslank 19 jr. Brenda lekker gevuld 22 jr. bij MAASTRICHT PRIVÉ Jodenstraat 2. ☎ 043-254183.

Diana Escort
☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.

Heerlen Privé
045 - 714 707 v.a. 11.00 uur.

Brigitte
Met vriendinnen (Grieks) 12.00-23.00 u. 045-254598.

Club 33
Exclusieve club met mooie meisjes, alle mogelijkheden, sauna, Whirlpool, enz. Geopend: ma-di-wo-do van 12-24 uur, woe-vrij 12-18 uur. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. ☎ 045-445521.

Buro Sittard
Tel. 046-523203

Club Aphrodite
Hoenderstraat 6, Maastricht. geopend: maand. t/m dond. 18.00 uur tot 01.00 uur. Vrijd. en zat. 18.00 tot 02.00 uur. Leuke meisjes aanwezig. Tev. enkele dames gevr.

SM TESSA
Tel. 04498-59513

De erotische massage van
Angelique
is uniek. Nieuw PETRA. Tel. 045-311135.

Candy Privé
Intieme sfeer, charm. meisjes. ☎ 045-212616 / 211391.

Lady "S"
De meesteres voor SM en Isabelle (18 jaar). Telefoon: 043-626609

PEGGY PRIVÉ
Escort, ma-vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19 uur. 046-374393 Tev. meisjes gevraagd. Tevens DD-cup.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 03.00 uur. Tel. 045-422685

Escort Service
1001 mogelijkheden
ƒ 175,- per uur. 04499-5388
na 14.00 uur.

Regina privé
Telefoon 045-723583.

Dyane
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

SM Huis Anita
Tel. 045-462720.

Anita, Privé & Escort
☎ 045-352543

E.Z.N. Escort!
☎ 045-273099.

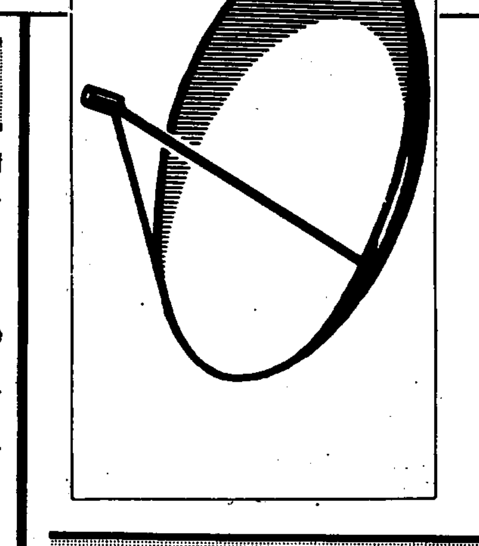
Wild Boy[s]
Escort. Tel. 045-22[illegible]

(Delight) Es[cort]
Tel. 045- 22 91[illegible]

ƒ 50,- all-i[n]
Geen handmass. F[...] zonder. Film & drank[...] Ook weekend. 045-[...]

Privé en Es[cort]
ANGELIQUE PRI[VÉ]
Tel. 043-63941[...]

*** Jetaim[e]
Gezellig en intieme[...] Tevens escort. [...] meisjes gevraagd[...] tionsstr. 116, Hoe[...] Telefoon 045-224386[...]



Nederland 1

..O/Ncrv/Avro
..3 Nieuws voor doven en slechthorenden.
..00 Journaal.
..15 Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Volkstuin.
..32 Flipper. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Naar de haaien.
De bioloog dr. Tollner doet onderzoek naar haaien en wordt daarbij geassisteerd door Sandy. Bud moet intussen Flipper uit de buurt houden.
..01 Tekenfilmfestival.
..08 Star trek, the next generation. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Where silence has lease.
De Enterprise wordt door een wezen dat zichzelf Nagilum noemt, vastgehouden in een zwart gat. De bemanning moet als proefkonijn dienen voor zijn onderzoek naar het menselijk sterven.
..00 (TT) Journaal.
..25 100 Wat?!. Spelprogramma waarin een panel kijkersvragen beantwoordt.
Panel: Job Schuring, Martine van Os en Sjoerd van Pleysier. Presentatie: Wendy Brouwer.
..12 The Saint. Engelse misdaadserie. Afl.: Cranmore's diamant.
De Saint begeleidt de dochter van Lord Cranmore naar Amsterdam, waar zij een waardevolle diamant moet laten slijpen. De diamantslijper ontkent echter het juweel ooit gezien te hebben.
..06 De tijger slaat toe (Riding the tiger), 3-delige documentaire over de recente geschiedenis van Indonesië. Afl. 3: De nieuwe orde. Over de communistische opstand van 1955 en de invoering van het militaire gezag.
..46 In de herhaling. Serie herhalingen van informatieve programma's uit het winterseizoen. Afl.: In beslag genomen.
..25 Het Melkhuisje. Tennis: 36ste Open Nederlandse Tenniskampioenschappen. Vandaag de kwartfinales vanuit Hilversum.
Commentaar: Jack van der Voorn.
..58-01.03 Journaal.

Nederland 2

Tros/VOO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.22 (TT) Zoovenirs.
Serie over dierentuin-dieren.
Afl. 5: Giraffen. (herh.).
18.56 Candid camera.
Amerikaanse humor met de verborgen camera.
19.22 Allo allo.
Engelse comedyserie. Afl.5. René wordt opgepakt door de Duitsers. Generaal Van Klinkerhoffen wil dat kolonel Von Strohm hem streng straft, maar dat wil deze zijn goede vriend niet aandoen...
20.00 America's funniest home video's.
Amerikaanse amateur video-opnamen.
20.30 Stank voor dank (Grace and favour). Engelse comedyserie. Afl.5.
21.06 (TT) Blind date.
Datingprogramma.
21.59 (TT) Lach mee met André.
Terugblik op de tv-carrière van André van Duin. Afl.9.
22.45 In the heat of the night.
Amerikaanse misdaadserie. Afl. 8: Dodelijke passie.
Bubba vangt Serena, die slachtoffer werd van een overval, op. Serena legt de aandacht die Bubba aan haar besteedt verkeerd uit en wordt tot over haar oren verliefd op hem. Daar zijn Bubba en vooral diens vriendin niet zo blij mee.
23.30 Dat willen we even kwijt.
Wekelijkse column.
23.41 Ruby Wax ten voeten uit (Full Wax). Serie talkshows met de Amerikaanse comedienne Ruby Wax. Afl.5.
00.15 In concert: Annie Lennox unplugged. Concertregistratie van een spetterend concert dat werd opgenomen op 26 augustus tijdens het '1992 Montreux Jazz Festival'. Het concert was het eerste live-optreden van Annie Lennox in drie jaar en tevens de eerste keer sinds haar debuutalbum 'Diva' op de markt kwam. Inmiddels is deze CD met goud bekroond.
01.10-01.15 Journaal.

Nederland 3

RVU/NOS/Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
15.00 EK springruiters.
Rechtstreeks verslag van paardesport, finale landenwedstrijd EK voor springruiters in Gijon en beelden van de EK zwemmen..
18.00 Journaal.
18.15 All along the watchtower.
Serie portretten van opmerkelijke groepen en solisten uit de wereld van de rock, folk en blues.
Afl.: Melissa Etheridge. (herh.).
Deze Amerikaanse singer-songwriter behoort tot de succesvolste rockzangeressen van de laatste jaren. Zij werd ontdekt door Chris Blackwell, de platenbaas die eerder Bob Marley en U2 in de vaart der volkeren wist te stoten.
18.50 Studio sport.
Met EK zwemmen in Sheffield en beelden van de finale landenwedstrijd tijdens het EK voor springruiters.
19.20 NOS film musical: Cabaret.
Amerikaanse musical uit 1972.
21.22 North Sea Jazz Festival 1993.
Compilatie van dit jazzfestival dat van 9 tot 11 juli jl. gehouden werd.
Afl.3, hierin staat BB King centraal.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Beelden van de internationale atletiekwedstrijden in Gateshead met als hoogtepunt de confrontatie tussen olympisch kampioen Linford Christie en wereldkampioen Carl Lewis tijdens de 100 meter. Verder verslag van de Tour Feminin en van de World Games in Den Haag.
22.30 Nova. Eerste aflevering van serie over Zuid-Afrika, samen met BBC's Newsnight. Samen hebben zij gezocht naar een plaats in Z.-Afrika, waar op een vierkante kilometer de meeste Zuidafrikaanse problemen samenkomen. Er werd gekozen voor de wijk Hillbrow in Johannesburg.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.04 NOS-Film classic: Five easy peaces. Amer. speelfilm uit 1970.
Met: Jack Nicholson e.a.
00.36-00.43 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs progr..
06.30 RTL Classique.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws. 7.35 Yogi Bear
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful.
Amer. soap. (herh.).
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
09.35 Secrets. Amer. serie. (herh.).
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 RTL text-radio.
11.55 Clip van de dag.
12.00 Telekids. Kinderprogr.
13.00 RTL text-radio.
13.20 600 spel. (herh.).
13.30 Showtime summertime.
14.00 De vakantieman. (herh.).
15.00 RTL Shop. RTL Club shopping.
15.10 General Hospital. soapserie.
15.55 Santa Barbara. Amer. soap.
16.20 The Oprah Winfrey show.
17.05 Love boat. Amer. serie. (herh.).
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Secrets. Amer. serie.
18.40 The bold & the beautiful.
19.00 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
19.30 Avondnieuws.
20.00 Full house. Comedy. (herh.).
20.30 Het uur van de waarheid.
21.30 Laurie Hill. Amer. comedyserie.
21.55 Nothing personal. Amer. speelfilm uit 1980. Met: Donald Sutherland, Suzanne Somers e.a.
23.40 Laatste nieuws.
23.55 Blacula. Amer. horrorfilm uit 1972 van William Crain.
In 1815 sprak Dracula een vloek uit over een Afrikaanse prins. Deze prins probeerde, samen met zijn vrouw, Dracula een petitie te laten tekenen die een einde aan de slavernij zou maken. De prins werd gebeten, veranderde in Blacula en door Dracula in een kist gestopt. Ruim honderdvijftig jaar later denken Billy en Bobby een fortuin te kunnen verdienen.
01.30 Nachtprogramma.

België/TV 1

17.30 Prins Valiant (The legend of Prince Valiant), Amer. tekenfilmserie. Afl. 16: Het draaien van het wiel.
17.52 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.211.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl.740.
18.35 Secrets, serie. Afl.45. Bron: Naar het boek van Judith Krantz.
19.03 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl.1164.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Kapers op de kust. Zomers spelprogramma. Vandaag vanuit Blankenberge.
20.10 Moeders mooiste (Some mothers do 'ave 'em), serie. Afl.4.
20.40 Zeg 'ns AAA, serie. Afl.139.
21.05 De fabriek, 13-delige Nederlandse serie. Afl. 9: Explosie. Prijzen: Televizierring 1981 voor het beste tv-programma.
22.00 Tropical heat, 22-delige Amerikaanse serie. Afl. 12: Forget me not.
22.50 Tips voor trips. Aansl.: Paardenkoersen.
22.55 Vandaag en sport.
23.20 Dangerous curves. Amerikaanse avonturenserie. Afl. 34: Strangers.
00.10-00.15 Coda. Claude van den Berge leest voor uit eigen werk. Vandaag: Poëtica (aan Saint-John Perse).

België/TV 2

20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten. Binnenland: Oost-Vlaanderen: De provinciedomeinen. Buitenland: The Borders. Tips voor trips.
20.40 Ten huize van Eliane Achten. Interview met Eliane Achten, scheepsmakelaar en topmanager in de Antwerpse haven.
21.30 Tips voor trips.
21.35 Journaal en sport.
22.05-23.35 The good wife. Australisch psychologisch drama uit 1986.

België/RTBF 1

16.45 Vacaturebank. 17.00 Nouba nouba. Kinderprogramma met tekenfilms en series. 18.00 Island son. Amerikaanse actieserie. Afl.: Tel père, tel fils. 18.50 Notre belle famille (Step by step). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Mark joue au base. 19.15 Clip dynamhit. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.10 Les carnets du bourlingueur. Overleivingsmagazine. 20.50 Voyageurs sans permis (Homer and Eddie). Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Andrei Konchalovsky. Met: James Belushi, Whoopi Goldberg, Karen Black e.a. 22.30 Dites-moi. Serie portretten. Vandaag: binnenhuisarchitecte Andrée Putman. 23.40 Weerbericht en laatste nieuws. 23.55-24.00 24 H sur les marchés. Internationaal beursnieuws.

België/Télé 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. 20.10 Zie België/RTBF 1. 22.26-23.00 Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 11.55 Nieuwsflits. 12.00 La chance aux chansons. Amusementsprogr. 12.40 Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.10 Peau de banane. Canadese serie. 13.40 Lance et compte, 13-delige serie. 14.30 L'école des fans. 15.10 Beau et chaud. Gev. zomerprogr.. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. 16.30 40x à l'ombre. 18.30 Nieuws. 19.00 Arabisch persoverzicht. 19.05 Le jeu des dictionnaires. 19.25 Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Plein cadre. Reportage. 21.00 Nieuws en intern. weerbericht. 21.40 Taratata. Amusementsprogr. 22.55 37x2. Medisch magazine. 00.05 Nieuws. 00.30 Médiasud. Actualiteitenmagazine. 00.40 Dossiers justice. Serie rechtszaken. 01.10 La chance aux chansons. 01.50 Toeristisch magazine. 02.30 40x à l'ombre. (herh.). 04.30 Questions pour un champion. (herh.). 05.00 Plein cadre. Reportage. (herh.).

nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Dad's army. 20.30 Blooming Bellamy. Afl.: Floral pharmacy. 21.00 Casualty. 21.50 Points of view. 22.00 nws. 22.30 Thicker than water, miniserie. 23.20 She's having a baby. Amer. speelfilm uit 1988. 01.00-01.05 Weerbericht.

BBC 2

08.10 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster. 09.30 Collecting now. 09.50 Toeristische tips. Afl.: Chicago. 10.00 ■ Back Street. Amer. speelfilm uit 1941. Bron:Naar de roman van Fannie Hurst. 11.25 ■ The toast of New York. Amer. speelfilm uit 1937. 13.15 Arthur Negus enjoys. Toeristische serie. 13.30 The great palace - The story of Parliament. 14.20 Penny Crayon. 14.30 Puppydog tales. 14.35 Wildlife safari to the Argentine. 15.00 nws. Aansl.: Jumpcuts. 15.10 Valley of the Inca. Reportage. 16.00 nws. Aansl.: James Cameron: Once upon a time. 16.50 nws. 17.00 Paardenkoersen. en EK Zwemmen. 18.00 Glorious Goodwood en zwemmen. Vervolg. 19.00 EK Concours hippique, finale voor landenteams. 20.20 Parenthood. Amer. serie. 20.45 What the papers say. 21.00 All black. Documentaireserie. 21.30 Gardeners' world. 22.00 Alas Smith and Jones. 22.30 Architecture of the imagination. 23.00 The brain drain. 23.30 Newsnight. 00.20-02.00 (■+TT) The secret beyond the door. Amer. speelfilm uit 1948.

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Eur. Kamp. jachtspringen. 10.00 Triathlon vanuit Orange Country. 11.00 Mountainbiking. 11.30 Olymp. magazine. 12.00 Eurofun. 12.30 Tennis. Hoogtepunten uit het ATP-circuit. 13.00 Vrijdag alive, met om: 13.00 Paardesport. Eur. Kamp. jachtspringen. Live. Aansl.: Tennis. Open Nederl. Kamp. Aansl.: Golf. De Scandinavian Masters. Live. Aansl.: Paardesport. Eur. Kamp. jachtspringen. 18.00 Vrijdag alive. Vervolg. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Int. motorsport. 21.00 Atletiek. IAAF-wedstrijden. Live. 23.00 Tennis. Open Nederl. Kamp. 01.00 Motorsportmagazine. 01.30-02.00 Eurosportnews.

Duitsland 1

..55 Käpt'n Blaubär.
..00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
..00 Tagesschau.
..00 Dallas. Serie. (herh.).
..45 JOYrobic. Afl.5.
..00 Tagesschau.
..03 Abenteuer und Legenden. Afl.: Insel der Gefangenen. (herh.).
..50 Hundert Meisterwerke. Serie. Vandaag: Im Jardin du Luxembourg..
..00 Tagesschau.
..03 Mr. Horn - sein Weg zum Galgen (Mr. Horn). Afl.2. (herh.).
..35 Umschau.
..55 Presseschau.
..00 Tagesschau
..05 ARD-mittagsmagazin.
..45 Wirtschafts-Telegramm.
..00 Tagesschau.
..02 Sesamstrasse. Kinderprogram.
..30 (TT) Wunder der Erde. Natuurserie. Afl.: Spaniens Wölfe in Bedrängnis.
In Spanje leven nog een paar duizend wolven in het wild, maar ook daar worden ze door boeren gejaagd. (herh.).
..15 Tageschau.
..20 ARD-Sport extra. Paardesport: EK Concours hippique finale landenteams. Met om ca.17.00-17.03 Tagesschau en om ca.17.50-17.51 Tagesschau-Telegramm.
..00 Tagesschau-Telegramm.
..55 Büro Büro, serie. Afl.: Der Karriere-Tip.
..25 Büro, Büro, serie. Afl.: Der Spezialist.
..58 Heute abend im Ersten.
..00 (TT) Tagesschau.
..15 Ein Hauch von Nerz (That touch of mink). Amerikaanse komedie uit 1962 van Delbert Mann.
..00 Tagesthemen-Telegramm.
..00 ARD-exclusiv. Reportages.
..30 Tagesthemen. Met Bericht aus Bonn.
..00 (OO) Hallo Schwester! Amer. comedyserie. Afl.: Kissengeflüster.
..25 Sportschau. Sportmagazine.
..55 Revolution. Engels-Noorse speelfilm uit '85. Met: Al Pacino, Nastassja Kinski, Donald Sutherland e.a.
..50 Tageschau.
..55 Miami Vice. Afl.:Im Untergrund.
..40-02.45 Z.E.N. In einem japanischen Garten. Afl.: Ginkakuji.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 EURO. Europees magazine.
14.30 Kaum zu glauben. Crazy-Show. Gast: Dagmar Koller. (herh.).
15.00 heute.
15.03 Reiselust. Vandaag: Capri.
15.20 ZDF-Glückstelefon.
15.25 Wettlauf nach Bombay, Tv-film van Christian Jaque. Afl.4. (herh.).
16.25 Je früher der Abend.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 Ein Heim für Tiere. Duitse serie. Afl.: Was ist los mit Ira?
Aansl.: Guten Abend.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Felix und zweimal Kuckuck. Duitse serie. Afl.: Das Kuckucksei.
20.15 (TT) Der Alte. Duitse politieserie. Afl.: Die Übermacht.
21.15 Die Reportage: Wettlauf über den Gräben. Reportage over de speurtocht naar Duitse oorlogsdoden in Rusland.
21.45 heute-journal.
22.15 (OO+TT) Eurocops. Misdaadserie. Afl.: Finale. Bij een oud station vindt de politie het lijk van de 20-jarige Sylvio Pastore. Hij werd met een bijl doodgeslagen en in stukken gehakt. Het onderzoek leidt naar een groep voetbalfans en naar een geheim gezelschap.
23.05 Die Sport-Reportage. Met o.a. Zwemmen: EK in Sheffield; Atletiek: Int. gala in Gateshead; Paardesport: EK concours hippique in Gijon, landenfinale.
23.35 Die Herberge zum Drachentor (Lung men K'o Chan/Dragon Inn). Taiwanese kung fu-film uit 1966.
01.20 heute.
01.25-03.25 ■ Der Krieg ist vorbei (La guerre est finie). Franse speelfilm uit 1966. Met: Yves Montand e.a.
De al wat oudere revolutionair Diego Mora vecht vanuit Frankrijk tegen het regime van de Spaanse dictator Franco. Hij is net van een illegaal verblijf in Madrid teruggekeerd en wil zijn vrienden waarschuwen voor het gevaar dat dreigt, maar hun eensgezindheid over de te nemen actie is weg.

Duitsland 3 West

09.00 ARD-Morgenmagazin. 09.55 Aktuelles aus dem Videotext. 10.00 Tele-Gym. 10.15 Die Alleinseglerin. Oostduitse speelfilm uit 1987. 11.45 Kleine Meisterwerke. 12.00 Das Recht zu lieben. Afl.59. 12.30 (TT) Monitor. 13.15 Monitor im Kreuzverhör. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Aus lauter Liebe. Serie documentaires over de liefde. Afl. 2: Tagein, tagaus. Vandaag over de dagelijkse sleur. 15.00 FensterPlatz. 16.00 Hilferufe! Wenn die Lust verloren geht. Documentaire. 16.30 Portret van Christoph Probst, een Duitser die zich verzette tegen het nazi-regime. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Bickstage. 18.00 West 3 aktuell. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Rückblende: Vor 110 Jahren geboren: Portret van dichter, romanticus en journalist René Schickele. 18.45 Regmagazine met sport. 19.00 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Bananas. 20.15 Westpol. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 So isses: Leben Live mit Jürgen von der Lippe. 22.55 Rocklife special: Rocknacht. Muziekprogr. met fragmenten uit optredens van o.a. The Gun Club en Fishbone. 00.38 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.59 Heute abend in Südwest 3. 15.00 Sport-Oldies. 15.15 Drei in einem Boot. 16.15 Non-Stop-Fernsehen. 16.30 ■ O.K. Nerone. Ital. speelfilm uit 1951. 18.00 Wort für Wort. Spelshow. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Abenteuer in der Pflanzenwelt. Natuurserie. 19.05 Sport-Oldies. 19.19 Heute abend in Südwest 3. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Alle meine Tiere, serie. Afl. 4: Der Urlaub. 21.00 Nieuws. 21.15 Menschen unter uns. Documentaire over Osei Wusu, een Ghanees die asielzoekers begeleidt. 22.00 Auf der Couch. Talkshow. Gast: Dietmar Schönherr. (herh.). 23.30 Dempsey and Makepeace. Engelse politieserie. Afl.: Make peace not war. 00.15 Laatste nieuws. 00.20 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.00 Der Chef (Ironside), serie. Afl.: Der Familienschmuck. (herh.).
10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.
10.30 Der Preis ist heiss. Spelshow.
11.00 Riskant! Spelprogr.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Springfield Story (The guiding light). Amer. soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amer. soapserie.
14.10 Notruf California (Emergency), serie. Afl.: In Bedrängnis. (herh.).
15.00 Mord ist ihr Hobby (Murder, she wrote). Amer. misdaadserie. Afl.: Klassenarbeit. (herh.).
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Verkäufer im Sexshop.
17.00 Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amer. comedyserie. Afl.: Das Phantom Christopher.
17.30 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amer. comedyserie. Afl.: Alte Zeiten. (herh.).
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport.
19.10 Explosiv - Das Magazin. Magazine.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs. Muziekprogr.
21.10 Sylter Geschichten. Duitse serie. Afl.: Gestohlenes Glück.
Aansl.: RTL aktuell.
22.10 Hardball und Gomez-cyclus: Die Kopfgeldjäger (Grand slam I / Hardball and Gomez). Amer. actiefilm uit 1989 van Bill L. Norton. (herh.).
Aansl.: RTL aktuell.
23.55 Flotte Teens und der Staatsanwalt (Scusi, lei e normale?). Italiaanse tienerkomedie uit 1979.
01.25 Dr. Who. Engelse sf-serie. Afl.: Die Todesbucht der Wikinger (1-4). (vier dubbele aflevering.) (herh.).
03.15 Flotte Teens und der Staatsanwalt (Scusi, lei e normale?). Italiaanse tienerkomedie uit 1979 van Umberto Lenzi. (herh.).
04.40 Notruf California (Emergency). Amer. serie. (herh.).
05.25 Tekenfilm.



● *Rachel Ward in de Australische speelfilm 'The Good Wife'. (België/TV 2 - 22.05 uur).*

SAT 1

05.30 Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amer. serie. 06.00 Ontbijttv met früh ran, sport. 09.15 Neighbours. Soapserie. 09.40 Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. 10.30 Bonanza. Amer. westernserie. 11.20 5 mal 5. 11.50 Glücksrad. 12.30 Schatten der Leidenschaft (The young and the restless). Amer. serie. 13.20 Trapper John, M.D. Amer. doktersserie. Afl.: Vom Gewissen geplagt. 14.15 Neighbours, soapserie. Afl.: Der Feind hört mit. 14.45 Bonanza. Westernserie. Afl.: Der Auftrag. 15.45 Raumschiff Enterprise (Star Trek). Amer. sf-serie. Afl.: Kennen Sie Tribbles? 16.45 5 mal 5. 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Reg. progr.'s. 18.30 Herz ist Trumpf. Aansl.: NKL-trekking. 19.00 Newsmagazin. 19.18 Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Unfaithfully yours. Amer. filmkomedie uit 1983. Met: Dudley Moore, Nastassja Kinski e.a. Aansl.: TopNEWS. 22.10 One-eyed Jack. Amer. western uit 1960 van Marlon Brando. 00.45 Komm nur, mein liebstes Vögelein. Duits-Ital. erotische film uit 1968. 02.15 Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit (Dark justice II), misdaadserie. 03.05 Der Bessesene. western. 05.25 5 mal 5. Aansl.: progr.-overzicht.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Buona fortuna. 12.30 Nieuws. 12.35 In viaggio nel tempo. Serie. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 Tre minuti di... 14.00 Contrabbando sul Mediterraneo. Speelfilm. 15.50 Il prezzo del dovere. Speelfilm. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.15 Cose dall' altro mondo. Serie. 18.40 Mio zio Buck. Serie. 19.10 Padri in prestito. Serie. 20.00 Nieuws. 20.30 TG 1 Sport. 20.40 Riflessi in un cielo scuro. Speelfilm. 22.25 Nieuws. 22.30 I grandi viaggi di linea verde. 23.30 Premio letterario Bancarella '93. 00.00 Nieuws. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. 01.20 I figli di Zanna Bianca. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Gravedale High. 10.25 Tricks 'n' tracks. 11.00 nws. 11.05 Playdays. 11.25 Lassie. 11.50 T 'n' T. Laatste shownieuws op film-, tv- en videogebied. 12.00 nws. 12.05 Knots landing. 12.50 Animal heroes. 13.00 nws. 13.05 Mississippi, Natuurfilm. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. 15.15 Paardenkoersen vanaf Goodwood. 17.00 Little bantamweight. 17.10 Babar. 17.35 Hobbymagazine. 18.00 Jeugdjournaal. 18.10 Tomorrow's end. 18.35 Neighbours. 19.00

Super Channel

05.30 Victory. 06.00 Videogenerator. 06.15 Super shop. 06.45 Videogenerator. 07.00 Business tonight. 07.30 Business insider. 08.00 ITN World news. 08.30 Scene on super. 09.00 Super shop. 12.00 Videogenerator. 16.30 On the air. Live showprogr. 18.30 Bonanza. Westernserie. Afl.: Knight errand. 19.30 Turn of fate. Serie bewerkingen van korte verhalen. Afl.: Danger by night. 20.00 Go! Motorsportmagazine. 21.00 Scene on Super. 21.30 Magazine over beeldvorming. 22.00 ITN World news. 22.30 European Business today. 22.48 US Market wrap. 23.00 Absolutely live. Vandaag: Happy mondays. 01.00 Videogenerator. 02.00 China news Europe. Met om 2.00 Prime time news in het Engels, 3.00 Economisch nieuws in het Engels en vanaf 3.30 Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. 05.00-05.30 Videogenerator.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Richie Rich. 13.00 Simone. 14.00 Summertime. Verslag van Marijne van der Vlugt vanuit Israël. 16.00 Greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 from 1. 18.00 The soul of MTV. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Bon Jovi - Past, present & future. 21.00 Bon Jovi - The hits. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Marijne. 02.00 Chill out zone. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws, met om: 09.45 CNN newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King. 17.30 CNN and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.30 Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

..C 2
..00 Back Street (USA,1941).
..gelijk melodrama van Robert ..venson. Vrouw blijft van haar ..scheiden man houden. Met Charles Boyer en Margaret Sullivan.

..ederland 3
19.20 uur Cabaret (USA,1972). Musicalfilm die acht Oscars won van Bob Fosse.
..rlijn jaren dertig: Nachtclubzangeres wordt verliefd op Engelse ..deman, maar hun achtergronden verschillen te veel. Beide raken ..bevriend met een Duitse aristocraat, 'daardoor blijven ze elkaar ..vonden.
Met Liza Minelli en Michael York.

..uitsland 1
20.15 uur That Touch of Mink (USA,1962). Komedie van Delbert Mann. Meisje wordt door miljonair ..genodigd om met hem op vakantie te gaan. Met Cary Grant en Doris Day.

België/TV 2
22.05 The Good Wife (Australië,1986). Vrouw zit in huwelijkscrisis wordt verliefd op barkeeper. Prima acteerwerk van Rachel Ward en Sam Neill, matig script. Regie: Ken Cameron.



● *Helmut Griem, Michael York en Liza Minelli in de met acht oscars genomineerde Amerikaanse speelfilm 'Cabaret'. (Nederland 3 - 19.20 uur).*

Nederland 3
23.04 Five Easy Peaces (USA,1970). Prachtige film van Bob Rafelson over man afkomstig uit een familie van pianisten die besloten heeft zijn geld in de olievelden te verdienen. Fantastische rol van Jack Nicholson, die in deze film nu eens niet Jack Nicholson speelt.

Duitsland 1
23.50 Revolution (USA,1985). Pelsjager raakt zijdelings betrokken bij de Amerikaanse revolutie. Enige film waarin Al Pacino speelde toen hij een langdurig drankprobleem had. Deze film van Hugh Hudson flopte volledig. Andere rollen worden gespeeld door Nastassja Kinsky en Donald Sutherland.

Duitsland 2
23.35 Lung Men K'O Chan (Taiwan,1966).
Aan het Chinese hof vindt tijdens de 15e eeuwse Ming-dynasty een machtsconflict plaats. Ballet en Kong Fu spelen een grote rol. Met Shangguan Lingfeng en Shi Jun. Regie: King Hu.

Duitsland 3 West
10.15 Die Alleinseglerin (DDR,1987).
Socialistisch-realistische film van Herrmann Zschoche. Vrouw moet het nadat haar echtgenoot haar heeft verlaten alleen zien te rooien. Met Christina Powileit.

Duitsland 2
01.25 La guerre est finie (Frankrijk-Spanje,1965).
Alom geprezen film van Alais Resnais. Spaanse verzetsleider wordt in eigen kring niet meer vertrouwd als hij waarschuwt voor de ophanden zijnde arrestatie van zijn communistische partijgenoten. In de partij ontstaat onenigheid over de vraag hoe de dictatuur van Franco moet worden aangepakt. Fraai acteerwerk van Yves Montand en Ingrid Thulin.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Het Gebouw, met om 7.07 De nieuwstafel en om 9.05 Onvoorbereid. 12.07 VARA Radio 1 vrijdageditie. 14.05 Argos. 15.05 NL-Magazine. 16.05 Welingelichte kringen. 17.07 TROS Aktua. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.05 TROS Aktua. Vervolg. 19.04 Talkradio. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws, behalve om 15.00. 7.04 Thank God it's Friday. 9.04 Rocky 1. 10.04 Rocky 2. 11.04 Adres onbekend. 12.04 Zomervlaag. 14.04 Rocky 3. 15.04 De koele korridor. 17.04 Het beste uit VPRO's Music Hall 92-93. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Spoor 7. 20.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Pinkpop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Ouverture: Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Het ochtendconcert: Vijf Amerikanen in de zomer: Bernstein 13.04 En nu... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit: Cleveland Kwartet met piano. 15.40 Leopold Mozart. 16.00 De Nederlanden: Ton de Leeuw. 17.00 Operette: de onbekende Strauss. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 G.F. Händel, wereldlijk oratorium. 20.02 Avondconcert: De VARA-Matinee: Schönberg Ensemble met mezzosopr. 21.50 Liederen van Ernest Chausson. 23.15 Jevgeni Mravinsky dirigeert Tsjaikovsky. 23.00-24.00 Copland en sessions.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 Plein publiek. 11.02 Hans Brinker. RVU: 12.02 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium plus. 17.10 Radio UIT. Om 18.00 uur Nieuws. 18.02 Religieus programma: 18.04 De onbekende islam; 18.20 Hoda al islam; 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Zicht op Israël. 22.20 Gouden instrumentale klanken. 22.40 Na het laatste uur. 23.00-24.00 Fresko.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten (7.30 ANP-Nieuws). 8.00 (Inter)nationale actualiteiten. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. 9.00 Twee uur bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep. Agenda voor het weekeinde. 12.00 Limburg actueel (12.30 ANP-Nieuws). 12.33 WMC Journaal. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Profiel, gesprek met een gast. 16.00 Festival, cultuurmagazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het enzame hartenburo. Romantische melodieën en telefoons met luisteraars. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur Nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.30 en 20.00 uur.

6.05 Radiofrühstück + Spiel - 'Glücksstreffer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrussaktion; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 10.05 Pop aktuell. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles am tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Blaauw. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten, Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mittmenschen und 14.00 Nachrichten, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 18.05 Musik-Express. 20.05 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

imburgs agblad

VRIJDAG 30 JULI

HEERLEN: Profronde van Heerlen, wielerronde in het centrum, vanaf 19 uur.

HULSBERG: Zomerfeesten fanfare St.-Clemens Arensgenhout: Beierse avond vanaf 20 uur in de tent aan de Kampstraat.

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, om 11.30 uur.

ECHT: Tentoonstelling 'Koud hè' in het Gemeentemuseum over de ijstijd. Geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur.

BAARLO: Bouwkunst in Legostenen, een tentoonstelling van poortgebouwen van Lego in Kasteel d'Erp, dagelijks geopend van 11 tot 17 uur.

MEIJEL: Avondjaarmarkt in het centrum van 17 tot 22 uur.

GULPEN: Wandeling met natuurgids door 'stiltegebied', vertrek om 10.30 uur bij VVV-kantoor.

ZATERDAG 31 JULI

HULSBERG: Zomerfeesten fanfare St.-Clemens Arensgenhout: kindermiddag met clown vanaf 14 uur in de tent aan de Kampstraat. Vanaf 20.30 uur dansavond.

KERKRADE: Open dag Roda JC met braderie tussen 11 en 18 uur op parkeerplaats voor hoofdtribune Gemeentelijk sportpark.

AS(B): Stoomhappening rondom het station.

ZONDAG 1 AUGUSTUS

LANDGRAAF: Federatie schuttersfeesten bij Draf- en Renbaan, optocht om 14 uur.

HOUTHALEN(B): Country- en Westerndag op park Molenheide. Vanaf. 10 uur kinderanimatie, vanaf 14 uur o.a. markt, show, stuntrijden en ponytochten.

BERG EN TERBLIJT: Braderie en kermis in de Valkenburgerstraat van 10 tot 18 uur.

BERG EN TERBLIJT: Country- en Westernfestival bij café Noben aan de Rijksweg van 14 tot 24 uur.

HOENSBROEK: Verkoopbeurs van stenen, mineralen, boeken en vrijetijdskunst in kasteel Hoensbroek van 11 tot 17 uur.

BRUNSSUM: Rommelmarkt in gemeenschapshuis de Kepper, Gregoriuslaan 1a van 14 tot 17 uur.

HEERLEN: Weidefeest van buurtvereniging Rennemig vanaf 12 uur aan het Litscherboord.

ROGGEL: Tirolermarkt in het centrum vanaf 11 uur.

MAASBREE: Ossefeesten op het Kennedyplein: vanaf 12 uur frühshoppen en kermisattracties. Vanaf 20 uur os aan het spit en muziek.

SITTARD: Stadswandeling met gids langs oude vestingswerken Sittard. Vertrek om 14 uur bij café Schtad Zitterd, aanmelden via tel. 046-524144.

MEERSSEN: Rommelmarkt met attracties en barbecue op recreatiepark Geulhof, Maastrichterweg 6, tussen 12 en 16 uur.

MEERSSEN: IVN-middagwandeling in het Meinweggebied, vertrek om 14 uur vanaf parkeerplaats Meinweg.

MUNSTERGELEEN: Excursie in de heemtuin Wintraak, om 14.30 uur.

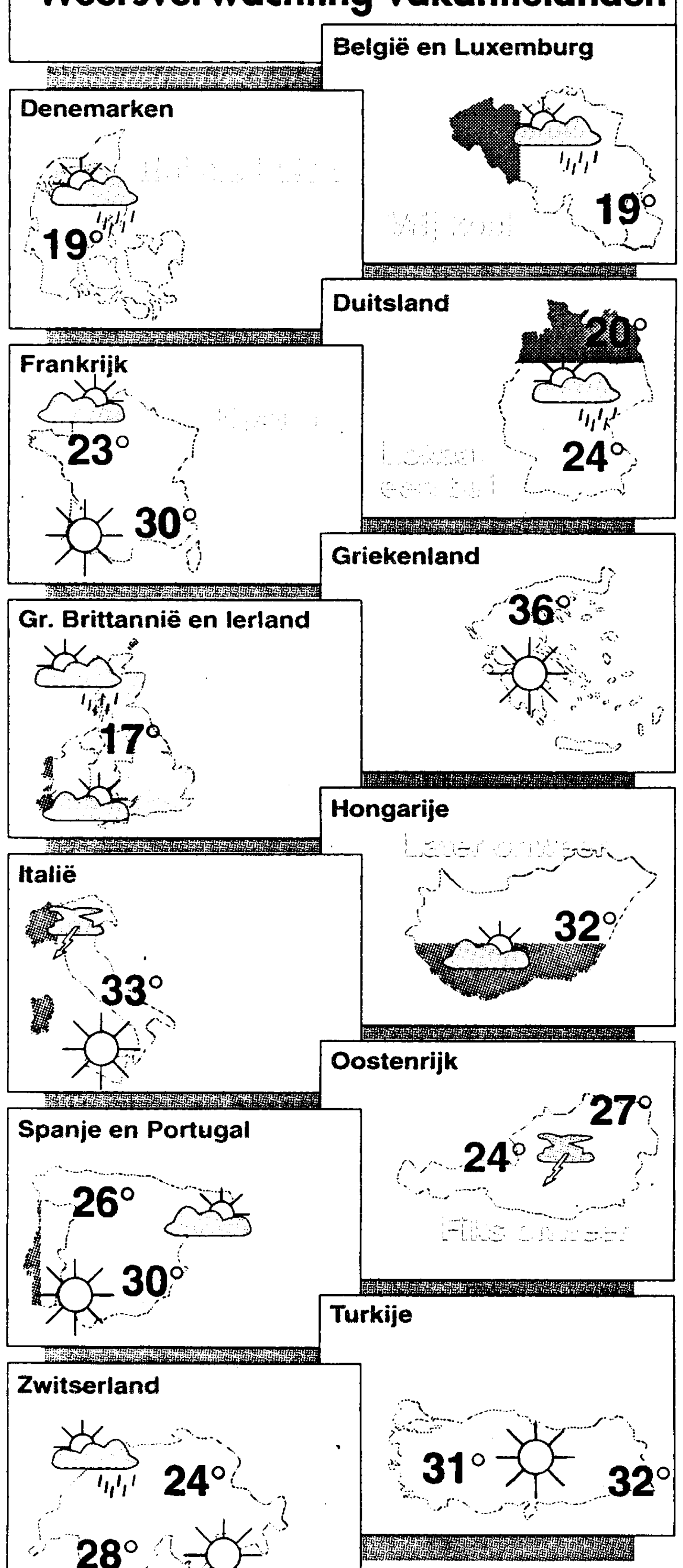
GELEEN: Ochtenwandeling IVN-Sittard in de omgeving van Spaubeek. Vertrek om 10 uur vanaf de parkeerplaats bij tennisbaan Sint-Jansgeleen.

GENK(B): Limburgse zondagsmarkt in het centrum.

MAASTRICHT: Demonstraties broden en vlaaien bakken in het oude bakhuis bij Hoeve Lichtenberg, Lichtenbergweg, tussen 12 en 16 uur.

● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*

Weersverwachting vakantielanden



Het Limburgse Pieterpad voert vaak van station naar station

Over holle wegen te voet naar de Geul

DOOR SANTE BRUN

Maastricht mag een vriendelijke stad zijn, het op straat aanspreken van totale vreemden is er geen dagelijks werk. Behalve op het Pieterpad, dat op de St.-Pietersberg begint en dwars door de stad loopt alvorens zich naar het landelijke Bemelen te spoeden.

Zo kan het gebeuren dat je, monter over de Scharnerweg stappend, twee sportief uitgedoste heren ontmoet in gezelschap van een hond met rugzak. Dan is het duidelijk, die komen uit Pieterburen aanlopen, zijn al weken onderweg, en kijken vrolijk rond: we zijn er bijna. Een interessant gesprek is waarschijnlijk, al duurt het nooit langer dan tien minuten, want alle gesprekspartners moeten voort, de een naar de St.-Pietersberg, de ander naar Pieterburen.

Of naar Valkenburg; want dat kan ook. Wandeling 24 uit het NS-boekje 'Er op uit' voert over het Pieterpad, om precies te zijn van het NS-station Maastricht tot de uitspanning Tivoli, en dan langs oa. de Katakomben en de heerlijk geurende Leeuw Brouwerij, Kasteel Den Halder en zo nog het een en ander naar station Valkenburg.

Vreeswekkend

Het eerste stuk is wat prozaïsch, gedeeltelijk zelfs vreeswekkend: de voetgangerstunnel onder het spoor. De Scharnerweg davert van het verkeer, je zou bijna vergeten te kijken naar 't Sonnehuijs van de Heerlense architect Peutz, aan de linkerkant. Wie nog moet eten wachte tot bij bakkerij De Lekkerbek op de Wethouder van Caldenborchlaan, waar de weelderigste Berliner Bollen je uit de etalage toelachen, en wie heel sterk is kan bij Cafe Aajt Sjaan binnengaan, maar dan staan we al aan het begin van de Bemelerweg.

Op de Bemelerweg een vreemd fenomeen: het Pieterpad blijkt opgebroken, ten behoeve van een geheimzinnig bouwwerk, dat echter acht weken na de bouwvakvakantie gereed moet zijn. Na enig vriendelijk overleg met de betrokken wegenbouwers kun je vrijwel ongehinderd je weg vervolgen, tot je echt buiten de stad bent.

Waar je rechts in de verte een wijngaard ziet in Cadier en Keer ga je links een landweg in. Steeds bevindt zich links een hoge beboste wal, die uiteindelijk overgaat in dreigend ogende mergelgrotten. Het plaatsje Bemelen wordt door het pad gemeden, en let hier op: Pieterpad is nummer 9, blijf dat nummer stug volgen. De weg wordt holler en geheimzinniger, links in het geboomte ontwaart u een nog geheimzinniger grot, vlak voordat u een kleine kudde van het Limburgs Landschaap tegenkomt. Buiten het sporadische geblaat is het al gekwinkeleer van gevogelte dat hier de klok slaat.



● *De verliefde beuken langs de Geul.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kort daarna loop je door de Lindenstraat in Terblijt, waar een merkwaardig mengsel van oude boerderijen en moderne woningen te zien is, en, helemaal nieuw, een tamelijk gedrochtelijke woning met strodak. Op nummer 38 woont iemand die verstand heeft van planten.

In Vilt aangekomen steek je de weg over, voorzichtig graag, en loop je langs de brandweerkazerne, gevestigd in een voormalige basisschool. Spoedig voert de weg door een hoog en duister bos omlaag. Rechts in het bos bevindt zich (onzichtbaar) een mergelgroeve. De weg eindigt bij de Geul, die weliswaar niet helemaal schoon is, maar in ieder geval niet meer naar waswater stinkt. In mei ruikt het hier misschien nog wel naar knoflook, want er zijn weelderige groeiplaatsen van een zeldzaam en beschermd gewas, genaamd Allium ursinum, ofwel daslook.

Picknicken

Tussen de rivier en de steile rotswand rechts waan je je geheel ergens anders. Langs de Geul zijn mooie plaatsen om te picknicken, waar de Berliner Bollen goed zullen smaken, bijvoorbeeld in de buurt van de verliefde beuken.

Of anders wacht u daarmee tot Tivoli. Daar kunt u dan, alvorens door te lopen naar Valkenburg, omdat u dat moet van NS, nog een verliefde blik werpen in de richting van het Pieterpad, dat naar het noorden buigt, richting Strabeek. Wie naar een ander station wil kan dat trouwens doen: nog eens acht kilometer verder passeert het Pieterpad station Spaubeek.

Het Pieterpad is trouwens tot Venlo heel goed te lopen voor treinreizigers. Het komt namelijk nog langs de stations van Sittard, Susteren, Roermond en Swalmen, en alleen in St.-Odiliënberg moet u een bus nemen naar Roermond.

Maar goed, wandeling 24 is dus een dikke twaalf kilometer lang, mooi voor een koele ochtend, want veel schaduw is er op grote stukken niet. Het kaartje is alleen te krijgen op station Maastricht, en kost twee gulden. Er staat in dat je langs *Limburgse boerderijen* komt; maar dat is natuurlijk bedoeld voor toeristen *boven uit Holland*. Wij kennen al die bezienswaardigheden al, hetgeen niet wegneemt dat we toch kunnen genieten van een mooie wandeling door een uniek en zeer Zuidlimburgs landschap.

Nieuwe route door Antwerpse haven

DOOR CEES DE GRAAFF

Het lijkt een prima alternatief, de nieuwe autoroute door het Antwerpse havengebied. Met de opening van de Liefkenshoektunnel is er westelijk van Antwerpen een mogelijkheid geschapen om de drukke rondweg om Antwerpen met de vaak overvolle Kennedytunnel op een tocht naar en van het zuiden te vermijden. Goed, het kost wat geld en je spaart geen kilometers, maar de kans dat je veel tijd en ergernis uitspaart op deze nieuwe route is zeker op dagen met topdrukte of in de spitsuren de moeite waard.

Voor vijfenhalve gulden, honderd Belgische franks, mag men de kassa's aan begin of eind van de tunnelroute, al naar gelang het vertrekpunt, met de auto passeren. 'En ge mag erop zetten en eraan hangen, wat ge maar wilt' weet de tolgaarder zo treffend uit te drukken op de vraag of een auto met caravan meer moet betalen. Alleen vrachtverkeer betaalt vier keer zoveel voor een passage.

De nieuwe route begint in Nederland op de weg Bergen op Zoom – Antwerpen, de A 4, ter hoogte van Hoogerheide. Wie daar de A 12 naar Antwerpen opdraait, heeft een vrijwel maagdelijk nieuwe weg voor zich met slechts ter hoogte van de grens een soort chicane om de snelheid even uit het verkeer te halen. Het bord 70 staat er duidelijk niet voor niets, want met hogere snelheden is de kans groot, dat hier de reis in de vangrail strandt, zeker met caravan of aanhangwagentje.

Na de korte Thijsmantunnel te zijn gepasseerd wordt de automobilist duidelijk gewaarschuwd: op 5 km TOL. De Liefkenshoektunnel is lang, duikt diep de Schelde onder en doet mede door het ontbreken van medeweggebruikers ruim aan. Na het passeren van de tol op de rechter Schelde-oever is het nog maar een kleine twaalf kilometer voor de bekende autoroute naar Gent, Rijssel en verder opduikt.

Komend vanuit het zuiden kan men vlak voor Antwerpen voor de havenroute kiezen om de Kennedytunnel en de Antwerpse rondweg te vermijden. Komend vanuit Nederland moet de keuze heel wat eerder worden gemaakt. Vanaf de Van Brienenoord-corridor kan men bij Dordrecht de richting Roozendaal kiezen inplaats van de E 19 naar Breda. Vanaf de Beneluxtunnel kan men ook kiezen voor de weg naar Zierikzee/Roozendaal via de Heijnenoordtunnel en het Hellegatsplein. Bij de Volkeraksluizen staat Antwerpen-Haven al op de borden aangegeven onder vermelding van Volg route Roozendaal. De borden Antwerpen volgen levert dan geen problemen meer op.

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans. T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Ton Vrancken. T/m 1/8, open dag. 10-17.30 uur.

● **MAASTRICHT**

MECC, Forum 100. Int. Grafiek Biënnale. T/m 8 aug., dag. open van 10.00-18.00 uur.
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur.
Spaans Gouvernement, Vrijthof 18. Expositie van collectioneurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur.
Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open vr t/m ma 13-17.30 uur.
Natuurhistorisch Museum. Tranchot, Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Galerie Tracé, Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur.
Galerie Contempo, Rechtstraat 96. De zomer van '93. T/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur.
Galerie Walging, St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lommen en Lodewijk Seelen. T/m 26/7, open za 12-17 uur.
Galerie Henn, St. Nicolaasstraat 26c. Artist's books, Helmut Löhr. Van 31/7 t/m 28/8.
Studio Maastricht, Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertentoonstelling. T/m 14/8. Open di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21 uur.
Galerie Simera/Signe, Bogaardenstraat 40B. Schilderijen van Alex Zeguers, poëzie en tekeningen van Theo Lenssen. Wo t/m za 13.00 tot 17.30 uur. T/m 7 aug.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomeropstelling 6. T/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **EYS-TRINTELEN**

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Dozen uit Duitsland. T/m 1/8. Open do t/m zo 14-17 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerexpositie. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Ensembles van Gilbert de Bontridder. T/m 29/8. Beeldonderzoek van Frans Peeters. T/m 5/9. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Keramiek van Mieke Welzen, Jos Bertrand, Onno Dröge, Els Bux en Annet van Dijck. Van 10/7 t/m 5/9.

● **VENLO**

Museum Van Bommel-van Dam, deken van Oppensingel 6. Zomertentoonstelling. T/m 5/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

Heropening sterfhuis Van Gogh

Na een sluiting van zes jaar gaat herberg Ravoux in Auvers-sur-Oise, waar Vincent van Gogh in 1890 op 37-jarige leeftijd stierf, op 25 augustus opnieuw open voor het publiek. In dit oude établissement langs de oevers van de Oise ten noorden van Parijs sleet Van Gogh de laatste maanden van zijn leven en schilderde hij nog zeker zeventig doeken.

Voor de Nederlandse Dominique Janssens, voorzitter en oprichter van het Van Gogh-instituut, gaat hiermee een lang gekoesterde droom in vervulling. Voor Janssens is de herberg meer een plaats van herinneringen dan een museum. „Auberge Ravoux heeft absoluut geen museale pretenties. Noem het een huis van herinneringen in de traditie van een kunstenaarscafé waar men een eenvoudig maal kon nuttigen, zoals gebruikelijk was aan het einde van de 19de eeuw," betoogt Janssens.

Het decor van de herberg is nog grotendeels authentiek. Bovenin het huis bevindt zich een kleine kamer, waar de kunstenaar zich regelmatig terugtrok om brieven aan zijn broer Theo te schrijven. Voorts beschikt Auberge Ravoux over een uitgebreide bibliotheek, waarvan de collectie door het publiek mag worden geraadpleegd.
Gezien de kleine ruimte van het gastenverblijf worden er maximaal veertig bezoekers toegelaten, waardoor reserveringen noodzakelijk zullen zijn. Met het project was ruim 300.000 gulden gemoeid.

imburgs agblad egionaal

rijdag 30 juli 1993

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

'Josephine mag niet terug naar verslaafde moeder'

Opa en oma Reinhardt vechten voor kleinkind

DOOR FRANK SEUNTJENS

WIJNANDSRADE – Vrijdag 13 augustus. Een datum waar Max Reinhardt (60) en zijn vrouw in Wijnandsrade nu al wakker van liggen. Niet omdat ze bijgelovig zijn, maar omdat ze op die dag hun kleindochter Josephine (bijna 3) af moeten staan aan haar moeder José.

Het meisje woont al ruim twee jaar bij haar grootouders. Opa en oma werden tijdelijk tot pleegouders van het kind aangewezen omdat zowel Josephines vader – hun zoon Dick Reinhardt – als moeder verslaafd waren aan drugs. Moeder José zegt nu te zijn afgekickt en wil haar dochter terug. De kinderrechter heeft die eis, na een positief advies van de stichting Jeugdbescherming in Roermond en de Raad voor de Kinderbescherming in Maastricht, onlangs ingewilligd.

Maar opa en oma Reinhardt betwijfelen ten zeerste of de moeder van Josephine van haar verslaving is genezen. Daarom hebben ze hoger beroep aangetekend tegen de beslissing van de kinderrechter. De zaak heeft inmiddels gediend, maar de uitspraak wordt pas eind augustus verwacht. En dan woont Josephine al bij haar moeder in Haarlem.

De grootouders willen kost wat kost voorkomen dat Josephine daar opgroeit. „Ik zal niet beweren dat José op dit moment nog gebruikt. Maar de kans dat ze opnieuw aan de drugs raakt, is levensgroot. José is vijftien jaar verslaafd geweest en woont nu ergens in een achterbuurt van Haarlem, midden tussen de junks. Dat moet wel fout gaan," zegt opa Reinhardt.

Uiteraard zou hij het liefst zien dat Josephine bij hem en zijn vrouw in Wijnandsrade blijft wonen. „Maar als dat niet kan, heb ik er ook vrede mee als ze in een particulier internaat wordt geplaatst. Ik ben bemiddeld, dus dat kan ik best betalen. Als ze maar niet bij haar moeder of in een vreemd pleeggezin terecht komt. Dan verliezen we Josephine uit het oog en dat is het laatste dat we willen. Het is onze kleindochter."

Zie verder pagina 15
● **Reinhardt hekelt kinderbescherming**

België vraagt uitlevering Eisdenaar

Verdachten moord De Heeg vrijgelaten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie heeft de twee verdachten vrijgelaten die werden aangehouden in verband met de dood van de 17-jarige Belg Pepina Mola, twee weken geleden in de Maastrichtse wijk De Heeg.

Een verdachte, de 21-jarige Belg uit Eisden, is echter meteen weer aangehouden omdat de Belgische autoriteiten zijn uitlevering hebben gevraagd. De Belg wordt gezocht wegens zijn aandeel in een vrijheidsberoving en een diefstal onder verzwarende omstandigheden.

Al eerder werd bekend dat de dood van de Belg niet meer is geweest dan het resultaat van een uit de hand gelopen spelletje met een doorgeladen vuurwapen.

Ook het onderzoek van het gerechtelijk laboratorium naar schietsporen op de handen van de 23-jarige hoofdbewoner van het huis met de tuin waarin Pepino Mola het leven liet, heeft niets opgeleverd. Dat deelde zijn raadsman mr. David Moszkowicz gisteren mee. „Zijn verhaal, dat hij op de badkamer zijn haren föhnde toen het vuurwapen afging, wordt daardoor gesteund," aldus de raadsman.

Tijdens de verhoren door de politie beschuldigden de Eisdenaar en de hoofdbewoner elkaar ervan de vinger aan de trekker van het pistool te hebben gehad, toen het schot werd gelost.

De Belg laadde in deze zaak de meeste verdenking op zich door direct na de schietpartij met hoge snelheid weg te rijden in de grijze Peugeot van de hoofdbewoner en zich pas na drie dagen aan te geven bij de politie.

De hoofdbewoner lichtte als eerste de politie in over het drama, waarna hij meteen werd aangehouden voor verhoor.

Onduidelijkheid bij acties specialisten

SITTARD – Er heerst veel onduidelijkheid en onzekerheid onder de patiënten over het wel of niet doorgaan van afspraken bij specialisten. Dat concludeert de Limburgse patiëntenvereniging PCL, na bijna een week van acties in de Limburgse ziekenhuizen. Het is volgens PCL voor de patiënt onduidelijk welk specialisme wel mee doet aan de acties en welk specialisme niet. Hierover kreeg de organisatie sinds afgelopen maandag enkele tientallen telefoontjes. PCL concludeert verder dat de acties in het algemeen correct en zorgvuldig zijn verlopen en niet hebben geleid tot gezondheidsschade of schrijnende gevolgen voor de individuele patiënt. De specialisten draaien elke vierde week van de maand zondagdiensten, uit protest tegen de bezuinigingen in de gezondheidszorg.

D66 wil SKOL termijn stellen

MAASTRICHT – De fractie van D66 in de Maastrichtse gemeenteraad wil dat het college van B en W de Stichting Lokale Omroep Zuid-Limburg (SKOL) een termijn stelt waarin gestart wordt met uitzendingen. Volgens raadslid Bert Jongen is de SKOL al drie of vier jaar de enige zendgemachtigde in Heerlen, Kerkrade en Maastricht, maar heeft de stichting nog niet veel meer laten zien dan een paar carnavalsoptochten en enkele beelden van de Biënnale. Als de SKOL niet start met uitzenden moet de gemeente een procedure beginnen bij het Commissariaat voor de Media die de zendmachtiging kan intrekken, zo vindt Jongen. Een dergelijke procedure duurt overigens een jaar. Volgens de fractie van D66 kunnen andere initiatieven op het gebied van de lokale omroep niet van de grond komen zolang de SKOL een zendmachtiging heeft.

Onderzoek arbeidsinspectie bij kleinere ondernemingen

Vakantiewerk vaak onveilig

Van onze verslaggever

AASTRICHT – In een op elf industriële bedrijven Limburg en Oostelijk abant die vakantiewerk den, verrichten vakankrachten werkzaamhen die wettelijk niet zijn gestaan. Dat concluert de arbeidsinspectie een onderzoek naar de ligheid van vakantierk. Zo'n negen procent de 188 bedrijven met kantiewerkers blijkt niet de veiligheidsrichtlijn van het arbeidsbesluit gdigen te voldoen. Lanlijk ligt dat percentage 8.

het gehele land hebben inspecrs in totaal 3800 industriële beven met tien tot 50 werknes bezocht. Bijna 1300 bedrijhadden vakantiekrachten in nst. In 108 van die bedrijven rden in totaal 159 overtredingeconstateerd. Het onderzoek niet geleid tot sancties van arbeidsinspectie. In alle gevalbeloofden de werkgevers bechap.

inspectie heeft haar oog laten en op de kleinere industriële rijven. „Toch een categorie bedrijven waar veel vakantiekers actief zijn en waar vaak deskundigheid in huis is. Bij e bedrijven is een aparte pereelsdienst die op de hoogte is alle voorschriften," legt fdinspecteur P. Bruls uit. Vols de arbeidsinspectie is in de este gevallen onwetendheid de zaak van de overtreding.

uls is verantwoordelijk voor het erzoek in het district Limg/Oostelijk Brabant van de ardsinspectie. In zijn district rden in totaal 543 bedrijven beht. Daarvan hadden er 188 vatiewerkers in dienst. Bij 17 beven werden overtredingen gestateerd.

or jeugdigen tussen 15 en 17 r gelden nu eenmaal strengere htlijnen, aldus Bruls. Zo mogen ge vakantiekrachten niet wer in een omgeving waar beutting nodig is. „Een volwaswerknemer kan bijvoorbeeld oorbeschermers dragen. Een gere mag daar al niet werken." k werken met gevaarlijke manes en stoffen is voor vakantiechten taboe.

t aantal overtredingen valt uls niet mee. Hij tekent aan dat gevolge van de economische essie het aantal vakantiewerrs dit jaar een heel stuk lager t dan in het verleden. Limburgcijfers zijn niet voorhanden, ar in Gelderland en Overijssel voorbeeld daalde het aantal bedrijven met vakantiewerkers in nst met ruim twintig procent.

arbeidsinspectie heeft vooral dernemingen in de bedrijfstakn voeding, textiel, papier, grafihe industrie en metaalindustrie derzocht, omdat de ervaring geerd heeft dat jeugdigen in die kken het grootste risico op onvallen lopen.

Bejaarden na uur bevrijd



● *Het echtpaar Gorissen bracht een angstig uur door achter de gesloten poorten van het kerkhof naast de Hoensbroekse Sint Jan.* Foto: KLAUS TUMMERS

Hoensbroeks echtpaar ingesloten op kerkhof

Van onze verslaggeefster

HOENSBROEK – Het Hoensbroekse echtpaar Gorissen heeft woensdagmiddag meer dan een uur doorgebracht achter de gesloten poorten van het kerkhof van de Sint Jan. De begraafplaats aan de Juliana Bernardlaan in Hoensbroek werd om tien over vier hermetisch gesloten, terwijl de familie zich nog bij een graf bevond. Volgens een bordje op de toegangspoort gaat het kerkhof niet eerder dicht dan half vijf.

De Hoensbroekenaren, allebei 72, zijn een dag later nog ondersteboven van hun avontuur. „Nu kunnen we er een héél klein beetje mee lachen, maar op het kerkhof hebben we hem toch echt flink geknepen. Ga je een bloemetje op het graf van de ouwelui zetten en dan gebeurt je dit," zegt H. Gorissen.

De echtelieden werden uiteindelijk om twintig minuten over vijf bevrijd uit hun benarde positie. Een buurtbewoner, wiens tuin aan de begraafplaats grenst, plus twee bezorgde voorbijgangers waarschuwden even voor half vijf de gemeente Heerlen en de politie. Goed een uur later arriveerde de beheerder van het kerkhof met de sleutel van de poort.

Gorissen: „Tegen vijf uur stond ik al helemaal te trillen op mijn benen. Ik loop met een stok en kan niet zo lang staan, maar er zijn natuurlijk geen banken op een kerkhof. Schandalig dat we zo lang hebben moeten wachten."

Twee voorbijgangers bleven de Hoensbroekenaren gezelschap houden. „Gelukkig maar, want we waren erg bang. Je kunt nergens heen. Die twee jongens wilden ons met behulp van ladders verlossen, maar voor die kunsten zijn we te oud," vult mevrouw Gorissen aan.

De Hoensbroekse kan nog steeds niet begrijpen hoe de beheerder hen over het hoofd heeft kunnen zien. „Die man had toch ook kunnen roepen, zeker als hij eerder afsluit." Het incident heeft haar erg aangegrepen. „Stel je voor dat niemand ons had horen schreeuwen. Ik moet er niet aan denken."

De gemeente Heerlen betreurt de gebeurtenis. Volgens de woordvoerder heeft de beheerder het kerkhof inderdaad te vroeg gesloten. „Nadat bij ons werd gemeld dat er nog mensen op de begraafplaats waren, hebben we alles in het werk gesteld om ze zo snel mogelijk te bevrijden. Heel vervelend allemaal."

Steunpunt wil geld gemeenten voor gehandicapten

SITTARD – Het Steunpunt zelfzorg Limburg wil dat gemeenten jaarlijks een halve ton bijdragen aan het tot stand komen van gehandicaptenplatforms. Die organisaties moeten zorgen dat de invoering van de Wet voorzieningen gehandicapten (WVG) soepel verloopt. De nieuwe wet gaat per 1 januari volgend jaar in. Dan krijgen gemeenten de taak en het geld om voorzieningen voor gehandicapten toe te wijzen.

Om invaliden de kans te geven daarover mee te praten zijn vanuit het Limburgse steunpunt al vijf regionale en dertig gemeentelijke platforms opgericht. De oprichting van dertien andere platforms is in voorbereiding. De kosten voor ondersteuning zullen de eerste twee jaar 96.000 gulden bedragen. De provincie heeft al een ton bijgedragen voor de eerste twee jaar.

Verdachte moord vrijgelaten

VENLO – Een 40-jarige inwoner van Venlo, die werd verdacht van het doodschieten van een 23-jarige plaatsgenoot, is gisteren bij gebrek aan bewijs vrijgelaten. De man heeft een maand in voorarrest gezeten. Het slachtoffer werd 18 juni gevonden in een aspergeveld in de wijk Genooi. De man was doodgeschoten. Tussen het tweetal waren moeilijkheden gerezen over de levering van drugs. De 40-jarige man uit Venlo zou zijn plaatsgenoot vervolgens met de dood hebben bedreigd. De verdachte ontkent dat.

Coördinatiepunt van schippers is opgeheven

MAASBRACHT – De actievoerende schippers in Maasbracht hebben hun coördinatiepunt opgeheven. Dit gebeurde nadat rederij De Beijer tegen actievoerder Jan Donkers in Maasbracht een schadeclaim indiende. Door het opheffen van het coördinatiepunt wil men verdere claims tegen personen voorkomen.

Volgens De Beijer heeft het schip De Main vertraging opgelopen door het belemmeren van de doorvaart in Maasbracht. Daarvoor eist de rederij van Donkers een schadevergoeding van 1500 gulden per dag. Donkers zou binnen twee weken moeten betalen, anders wordt gedreigd met een kort geding.

Donkers laat weten dat de schipper van De Main niet bedreigd of geïntimideerd is. Wel is de schipper volgens hem vrijwillig gestopt voor een lint dat over het water was gespannen.

Donkers voegt er aan toe dat wilde acties in Maasbracht niet uitgesloten moeten worden nu het coördinatiepunt is opgeheven.

De politie te water vindt het wegvallen van het coördinatiepunt een ernstige zaak. Nu er geen vast aanspreekpunt is kunnen individuele acties uit de hand lopen, zo laat een politiewoordvoerder weten.

Volgens hem is de situatie in de haven van Maasbracht redelijk stabiel, hoewel een verharding van de sfeer wordt geconstateerd. De circa 130 actievoerende schippers hebben de doorvaart van het Julianakanaal naar de Maas toe nog altijd geblokkeerd. Af en toe wordt de blokkade opgeheven om pleziervaarders door te laten. Ook zijn er een paar schepen bijgekomen in de haven. De schippers hebben volgens de zegsman van de politie in overleg met de verlader besloten vrijwillig te blijven liggen.

Eigenaar terrein Reppel gedagvaard

BOCHOLT – OVAM, de Openbare Vlaamse Afvalmaatschappij daagt zowel de vervuilers als de huidige eigenaren van de zwaar verontreinigde terreinen van de voormalige arseenfabriek in Reppel-Bocholt voor de rechter. OVAM eist een half miljard frank schadevergoeding. Het fabrieksterrein in Reppel behoort tot de meest vervuilde in Belgisch-Limburg. Onderzoeken hebben uitgewezen dat er minstens 1.000 ton arsenicum in de bodem ligt, tot meters diep. Sanering kost zo'n anderhalf miljard Belgische frank. De overheid is al jarenlang verwikkeld in een juridisch steekspel met de huidige eigenaars, over de vraag wie de sanering moet betalen.

Valse ponden in omloop

KERKRADE – Een man (27) uit Eschweiler heeft gisteren in Haanrade geprobeerd om tien valse biljetten van vijftig pond in te wisselen tegen guldens. Het geld was afkomstig uit een Afrikaans land. De man wilde er drugs mee kopen voor zijn vriendin. Volgens de politie zei de man dat hij niet wist dat de Engelse ponden vals waren. Hij had het geld van een vriendin van zijn vriendin ontvangen. Die vrouw had de biljetten gekregen in een Afrikaans land. De man is ingesloten.

Kunstmest vat vlam

HEERLEN – In een fabriekshal aan de Nijverheidsweg op industrieterrein De Beitel in Heerlen is woensdagnacht een forse binnenbrand ontstaan, doordat het opgeslagen kunstmest vlam vatte. De politie wijt dit aan het broeikaseffect. De Heerlense brandweer was met groot materieel ter plekke om te blussen.

o/z

Pijls verzoekt Muytjens andere executeur te zoeken

Notaris wil bedrijf van Kleijnen niet veilen

DOOR STEP VAESSEN

SIMPELVELD – De Wittemse notaris P. Pijls wil liever niet meewerken aan de veiling van het boerenbedrijf van de familie Kleijnen, dat is gevestigd aan de Huls in Simpelveld. Pijls heeft de familie Muytjens, die beslag heeft laten leggen op het huis van hun buren, enkele maanden geleden verzocht om een andere notaris te zoeken.

Hij wenste deze taak niet op zich te nemen omdat zijn kantoor in een agrarisch gebied ligt en veel van zijn cliënten in deze sector werkzaam zijn. „Zij zullen het niet erg op prijs stellen als ik de verkoop afhandel van het bedrijf van hun collega," zo laat Pijls weten. „Dat lijkt me geen goede zaak voor het kantoor." Of hij er zelf ook morele problemen mee heeft, laat hij in het midden.

De familie Muytjens heeft hem in april de opdracht gegeven het bedrijf van Kleijnen openbaar te verkopen omdat de agrariër een dwangsom van enkele tonnen moest betalen aan John en Monique Muytjens.

Dit is het gevolg van een arrest van het hof in Den Bosch dat bepaalt dat de landbouwer zich aan de hinderwetvergunning moet houden op straffe van vijfhonderd gulden per dag. Een optelsom van de door de familie Muytjens geconstateerde overtredingen heeft geleid tot dit bedrag.

De beide families zijn al enkele jaren in een conflict verwikkeld over overlast van het agrarisch bedrijf van Kleijnen.

Dat de verkoop in april niet door is gegaan, heeft niet alleen te maken met de opstelling van de notaris. Gesprekken die de gemeente met beide families voert om tot een oplossing van het conflict te komen, heeft de executie ook op de lange baan geschoven.

Omdat een notaris in principe een opdracht niet mag weigeren, moet Pijls bij een nieuwe opdracht de openbare verkoop toch uitvoeren. Hij hoopt echter niet dat het zo ver komt. „Als de kwestie niet in der minne wordt geschikt, hoop ik dat een collega-notaris bereid is de zaak uit te voeren. Zo niet, dan doe ik het noodgedwongen maar," zo laat Pijls weten.

plannenmakers ontbreekt het

aan de achteruitziende blik

punaise

†

In dankbare herinnering geven wij u kennis, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, mijn dierbare vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Martien Rog

echtgenoot van

Sibilla Hauser

vader van

John

schoonvader van

Marga Permentier

peetoom van

Martin en Nicolle

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 51 jaar.

Heerlen: Sibilla Rog-Hauser
John en Marga
Brunssum: Mevr. A. Rog-Willems
Familie Rog
Familie Hauser

6414 PE Heerlen, 29 juli 1993
Roosstraat 35

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 2 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk met schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de h. mis van zondag om 11.45 uur in eerder genoemde kerk.

Martien is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot rouwbezoek, vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid

Martien Rog

Martien, bedankt voor de vele jaren van vriendschappelijke verenigingstrouw.

Wij wensen zijn echtgenote en zoon veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Bestuur, leden, dirigent, beschermvrouwe en erebestuur Fanfare St.-Cecilia [illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis dat na een [illegible] ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hub Janssen

echtgenoot van

Melanie Scheffer

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

[illegible]

6412 XN Heerlen, 29 juli 1993
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 2 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te [illegible]

[illegible]

[illegible]

Maria Lucia Jehae

weduwe van

J.J. Bleijlevens

weduwe van

P. Ritservelt

[illegible]

Voor de grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het heengaan van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Klei Mestrini

[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat op 28 juli van ons is heengegaan onze vader, schoonvader, opa, levensgezel, broer, schoonbroer en oom

Richard Laurs

Hij overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 66 jaar.

Albert Laurs
Esther Brandsen
Marjo Laurs
Leo Ehlen
en Leon
Sofie Plum en kinderen
en alle andere aanverwanten

Selfkant-Tüddern

De begrafenis vindt plaats zaterdag 31 juli a.s. om 10.30 uur in de St.-Nikolaus kerk in Millen, Duitsland.

Avondmis wordt gehouden op vrijdag 30 juli 1993 om 19.00 uur.

Alleen schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is

De Sporthoek

zaterdag 31 juli a.s. de hele dag gesloten.

---

†

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar dat vergeet je.

Dankbaar dat hij nog zo lang in ons midden mocht zijn, is toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Cor Basten

echtgenoot van

Ger Simons

Voorzien van de laatste [illegible], overleed hij in de leeftijd van 86 jaar.

Sittard: [illegible]
Sittard: [illegible]
Nijmegen: [illegible]

Sittard, 29 juli 1993
Pater Chevalierstraat 55
6136 AV Sittard

De plechtige uitvaartdienst [illegible] op maandag 2 augustus a.s. om [illegible] in de parochiekerk H. [illegible] Overhoven, waarna [illegible] plechtigheid zal plaatsvinden [illegible] tot schriftelijk condoleren [illegible]

De overledene zal herdacht worden in de weekendmissen van zaterdag 31 juli om 19.00 uur en zondag 1 augustus om 11.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het crematorium van het [illegible] te Sittard.

Bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Jaardienst

Het is een jaar geleden
dat je zo plotseling verliet
Nog steeds staan we met lege handen
en is ons hart totens verdriet
Wij waren zo gelukkig samen
en dan opeens ben je er niet meer
Waarom kan niemand ons vertellen
Maar we missen je elke dag weer
Een lieve man een fijne vader
en opa voor ons een goede vriend
[illegible] heengegaan.
[illegible] nog steeds missen
[illegible] heb je dit verdriet ons aangedaan.

De plechtige eerste jaardienst voor

Sjaak Souren

zal worden gehouden op zaterdag 31 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te [illegible]

[illegible]

[illegible]

---

†

Intens verdrietig, maar ook dankbaar voor het vele goeds dat hij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat op 87-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hein Ramakers

echtgenoot van

Fien Wevers

Schinveld: J.M. Ramakers-Wevers
Schinveld: Antoinette Beckers-Ramakers
Harry Beckers
Dennis

29 juli 1993
Kan. van Nuysstraat 23, Schinveld
Corr.adres: Eindstraat 55, 6451 AC Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Eligiuskerk te Schinveld op maandag 2 augustus a.s. om 13.30 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De crematie vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis, zaterdag om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Voor vervoer naar het crematorium en terug is een autobus aanwezig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed ons trouw en gewaardeerd lid van verdienste

Hein Ramakers

majoor B.D. der schutterij Sint Gregorius de Grote
begiftigd met de gouden O.L.S. medaille

De rouwplechtigheid zal met schutterseer plaatshebben.

Bestuur, beschermheer, erevoorzitter, lid van verdienste en leden
schutterij Sint Gregorius de Grote
Erebestuur Sint Gregorius de Grote
Brunssum

God heeft ons geen [illegible]

Na een welbesteed leven, [illegible]

de Zeereerwaarde Heer

Antoon (Bram) Maalsté

[illegible]

N.V. WATERLEIDING MAATSCHAPPIJ LIMBURG

Sluiting kantoor Roermond.

[illegible]

6102 [illegible]

tel. 0475[illegible]

---

officiële mededeling

Gemeentebestuur van Vaals

[illegible]

De burgemeester [illegible] artikel 22 van [illegible] Ordening [illegible] ring van 12-07-1993 [illegible] wijziging van het bestemmingsplan [illegible]

- het perceel Rott 51, Vijlen;
- het perceel Aan de Boom, sectie A, nr. 3551, Vijlen;
- het perceel [illegible], Vijlen.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening ligt vanaf 02-08-1993 ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, Von Clermontplein 15 te Vaals, voor eenieder ter inzage.

Vaals, 30 juli 1993

De burgemeester voornoemd,
w.g. J.F.J. van Dijk.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een leven van dienstbaarheid en na een moedig gedragen ziekte, in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Adam (Aad) Theunissen

echtgenoot van

Maria Elisabeth Benders

Schinveld: M.E. Theunissen-Benders
Schinveld: Mia en Hein Verhooren-Theunissen
Esther
Mariahoop: Leo en Mia Theunissen-Ramakers
Angelique
Tim
Havert (Dld.): Lucie en Jo Driessen-Theunissen
Nadja en Guido
Nicole
Chantale
Brunssum: Jan en Marianne Theunissen-Swinck[illegible]
Maurice
Linda en Pascal
Landgraaf: Hanny en Kees v.d. Heuvel-Theunissen
Roger en Suzanne
Bianca en Roy
Schinveld: Tiny en Willy Nieling-Theunissen
Sonja en Leon
Nancy
Danny
Schinveld: Anita en Con Raes-Theunissen
Ilaiza
Selma
Familie Theunissen
Familie Benders

6451 EJ Schinveld, 29 juli 1993
Mariabergstraat 2b

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op maandag 2 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Eligius te Schinveld. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondwake ter intentie van de dierbare overledene is op zaterdag 31 juli om 17.40 uur in de Pius X kerk te Schinveld.

De dierbare overledene is opgebaard in de aula Schinveld, gelegen aan de Kerkstraat te Schinveld, waar u afscheid van hem kunt nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Aad Theunissen

[illegible] een bestuursfunctie bekleed. [illegible]

Schutterij St. Eligius Juliana
Schinveld

[illegible] acht

lieve opa

[illegible] Nadja en Guido, [illegible] Nadja en Leon, [illegible] Nancy, Danny, Ilaiza, Tim, [illegible]

[illegible] vele bloemen en condoleances [illegible] dierbare moeder en oma

Lies Mertenberg-Meertens

hadden wij ons niet kunnen wensen. De vele blijken van uw medeleven bij het overlijden alsmede uw aanwezigheid bij de uitvaart voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u allen van harte danken voor dit medeleven.

Annette en Harry Dormans
Ralph, Stefan

Vaesrade, juli 1993

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 augustus a.s. om 9.45 in de Kapel van Huize Op de Toren te Nuth.

Instellingen namen te snel aan dat moeder clean is'

Reinhardt hekelt kinderbescherming

Vervolg van pagina 13

IJNANDSRADE – Reinrdt heeft geen goed woord er voor de stichting Jeugdscherming en de Raad voor Kinderbescherming die de nderrechter adviseerden Josephine weer aan haar moeder te wijzen. „Verslaafden gen al gauw dat ze zijn afkickt. Maar voor hoe lang?

zie het aan mijn eigen zoon, e heeft een ontwenningsur gevolgd in de Wellandniek in Heerlen. Ik durf er n hand niet voor in het ur te steken dat hij niet er gebruikt. Van een verslag kom je nu eenmaal niet makkelijk af. Het gevaar ligt rtdurend op de loer."

ens Reinhardt hebben beide ellingen veel te snel aangeno dat de moeder van Josephine clean' is. „Dat hebben ze niet of elijks gecontroleerd. Ze zijn aan op mooie praatjes. Hun orten zijn niet objectief en geven met maar één doel voor : Josephine moet terug naar moeder, wat er ook gebeurt.

urlijk is het voor een kind het als het bij de eigen vader of der woont. Maar niet als het daardoor tot een uitzichtloos an wordt veroordeeld."

emeen directeur J. Jeurgens van tichting Jeugdbescherming en gdhulpverlening wil van geen ek weten: „Al onze rapporten den samengesteld naar eer en eten. Het belang van het kind staat steeds voorop. Alle betrokken partijen krijgen de kans hun zegje te doen. Maar ach, er zullen altijd mensen blijven die zich nooit bij een beslissing neer kunnen leggen. Zelfs niet van een rechter."

Plaatsvervangend directeur F. Lucassen van de Raad voor de Kinderbescherming zegt zich de bezorgdheid van de grootouders goed voor te kunnen stellen. „Maar alles wijst erop dat de moeder van het kind uit het dal is geklauterd. Uit de informatie die wij hebben gekregen, hebben we begrepen dat zij al een poos geen drugs meer gebruikt. Daarom is deze beslissing genomen. Dat neemt niet weg dat we de situatie nauwlettend in de gaten zullen blijven houden. De moeder staat onder toezicht van de kinderrechter. Als het toch mis zou gaan, wordt er meteen ingegrepen."

Opa Reinhardt heeft zich er inmiddels bij neergelegd dat kleindochter Josephine op vrijdag 13 augustus wordt weggehaald. Hij zal zich niet verzetten. „De politie hoeft heus niet uit te rukken. Zo zit ik niet in elkaar. Ik zal de vlag halfstok hangen, meer niet. En verder kan ik alleen maar hopen dat het allemaal toch nog goed komt."



● *Opa en oma Reinhardt met kleindochter Josephine.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Gouverneur de lucht in



Gouverneur mr. Berend Jan van Voorst tot orst bekeek gisteravond zijn nieuwe werkrein, de provincie Limburg, vanuit de cht. Hij maakte een ballonvaart samen met recteur Ruud de Jong (links) van de VVV Limburg, die het initiatief nam, en ballonvaarder Ton Kurvers (rechts achter). De ballon koos pas rond 20.45 uur in de voortuin van Chateau Neercanne in Maastricht het luchtruim. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Artikel RL ondanks onvoldoende wederhoor rechtmatig

De Limburger hoeft niet te rectificeren

Van onze verslaggever

ASTRICHT – Dagblad De Limer is niet over de schreef gemet zijn publicatie van 3 juli eden waarin het bijklussen RL-medewerkers ten koste van versiteit aan de kaak werd ld. Rechtbankpresidente mr. delmeyer vindt de publicatie houd en vorm betreft niet onmatig. Wel acht zij laakbaar e Limburger RL-medewerker Vleugels onvoldoende gelend heeft gegeven zijn visie op schuldigingen te geven, maar dat gegeven is onvoldoende tot rectificatie aldus Adel-

recht heeft Vleugels verspeeld het compromisvoorstel van meyer af te wijzen om in een view alsnog zijn mening te mo even, zo valt uit het vonnis af deen. De rechtbankpresident de eis van rectificatie af en deelt Vleugels tot het betalen kosten van het kort geding. els stapte vorige week naar de rechter. Volgens hem berustte de publicatie niet op zorgvuldig feitenonderzoek en werd blijvende schade aan zijn persoonlijke ontwikkeling en carrière toegebracht. Ook achtte hij het kwalijk dat in het artikel onvoldoende was aangegeven welke beschuldigingen specifiek op zijn cliënt van toepassing waren. De meeste beschuldigingen waren gericht aan het adres van Vleugels' collega dr. L. Kreukels.

Adelmeyer deelt Vleugels' opvattingen niet. In de inleidende alinea's wordt weliswaar gegeneraliseerd en op z'n minst de suggestie gewekt dat Vleugels en zijn collega over één kam geschoren kunnen worden, maar de beschuldigingen worden later in het artikel uitgesplitst, meent ze. De specifiek op Vleugels betrekking hebbende aantijgingen vonden ten tijde van de publicatie voldoende steun in het toen beschikbare feitenmateriaal. De voorlopige en voor Vleugels positieve uitslag van het naar aanleiding van het artikel ingestelde accountsonderzoek doet daaraan voor Adelmeyer niets af. Van de blijvende schade van het artikel op ontwikkeling en carrière van Vleugels is Adelmeyer niet overtuigd. Hij wordt niet beticht van fraude, in het artikel wordt hoogstens zijn financiële integriteit aan de kaak gesteld, meent ze.

Hoofdredacteur H. Koenen van De Limburger zei zeer tevreden te zijn over het vonnis. Vleugels' raadsman mr. P. Boels daarentegen toonde zich teleurgesteld. Zowel vonnis als motivatie zijn opmerkelijk, meende hij. Als voorbeeld noemde hij het principe van hoor en wederhoor. „Dat De Limburger daaraan niet voldaan heeft, noemt Adelmeyer laakbaar. Voor mij is dan de publicatie onrechtmatig." Het aangeboden interview achteraf noemt Boels 'mosterd na de maaltijd.'

Maastricht: tweede SDC prima initiatief

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht juicht de plannen toe van PTT-Post en transportbedrijf Van Gend en Loos om alsnog gezamenlijk een stadsdistributiecentrum (SDC) vanaf Maastricht Airport te gaan exploiteren. De twee bedrijven willen de zendingen voor de binnenstad van Maastricht bundelen, maar willen elke bemoeienis van de gemeente omzeilen.

Wethouder Armand Cremers (vervoer) is blij met elk initiatief om de distributie van goederen in het centrum van Maastricht efficiënter te laten verlopen. „De PTT en Van Gend en Loos mogen echter niet, zoals het door de gemeente erkende SDC van transporteur Vanderbroeck, tussen 12.00 en 18.00 uur het centrum in. Ook gebruik maken van bepaalde vervoerassen voor stadsbussen en taxi's mag alleen het officiële SDC," zegt Cremers.

Op 1 juli is SDC Vanderbroeck vanaf het industrieterrein de Beatrixhaven van start gegaan. De minister heeft Maastricht al enkele jaren geleden aangewezen als proefproject voor de ontwikkeling van SDC's in Nederland met als doel de verkeersoverlast voor het winkelend publiek en de bewoners van de binnenstad zo klein mogelijk te houden.

Ministerie wil nog geen maatregelen nemen

'Kwekerijen verdwijnen door nieuwe compost'

ROERMOND – Als de huidige malaise op de champignonmarkt aanhoudt, verdwijnen de komende jaren tientallen Nederlandse kwekerijen, waarvan het merendeel in Limburg. Dat zegt Ron de Greeff, sectiehoofd Paddestoelen van de veiling in Grubbenvorst. Hij schrijft de ellende vooral toe aan de introductie van 'champost', een compostsoort die de produktie van de kwekerijen vorig jaar ineens met dertig procent heeft verhoogd.

Volgens De Greeff is het aanbod aan champignons nu al anderhalf jaar zoveel groter dan de vraag ernaar, dat de doorsnee kwekerij in Nederland een rentabiliteit van min vijftien procent heeft. Dat betekent dat de gemiddelde tuinder voor elke honderd gulden opbrengst honderdvijftien gulden kosten moet maken. Het Landbouw Economisch Instituut (LEI) bevestigt deze cijfers en verwacht voorlopig zeker geen verbetering.

Uit de cijfers van het LEI blijkt eveneens dat het inkomen van de paddestoeltuinders sinds de introductie van de champost drastisch is gedaald: van gemiddeld 3400 gulden anderhalf jaar geleden naar nog geen duizend gulden per maand nu. Het instituut basseert deze cijfers op regelmatige steekproeven onder peilbedrijven in heel Nederland.

De gegroeide produktiecapaciteit van de kwekerijen is op zich niks nieuws, meent De Greeff van de veiling in Grubbenvorst. „Die neemt al dertig jaar lang gestaag toe. Maar met de komst van die doorgroeide compost vorig jaar is de aanvoer van champignons naar de veilingen explosief gegroeid." De Greeff noemt uit eigen ervaring getallen van derig à veertig procent.

Door de inkomensdaling en de slechte perspectieven voor de toekomst verwacht de veilingman dat er van de aanvankelijke achthonderd kwekerijen zeker honderd verdwijnen. Nu al zijn er volgens hem zestig à tachtig telers die er al dan niet vrijwillig mee zijn gestopt. Aangezien veertig procent van de telers in Limburg zit, houdt De Greeff een teruggang van 320 naar 250 bedrijven in deze provincie niet voor onmogelijk.

Het ministerie van Landbouw kan het aantal stoppers dat De Greeff noemt nog niet bevestigen, maar houdt de voorspellingen evenmin voor onmogelijk. Een woordvoerder van het ministerie geeft toe dat de situatie op de champignonmarkt belabberd is, maar wil voorlopig nog niet van een structureel probleem spreken. Het ministerie kondigt daarom ook geen maatregelen aan. „De champignonmarkt is een vrije markt en kent dus geen garantieprijzen of importbescherming tegen buitenlandse aanbieders. Dat blijft zo."

Sommige kwekers zouden graag zien dat de Nederlandse regering of de EG ze beschermt tegen goedkope import van paddestoelen uit voormalige Oostbloklanden. „Nu kunnen we natuurlijk wel gaan investeren om ons personeel zoveel mogelijk door goedkoper machinaal plukmateriaal te vervangen, maar voor die omschakeling heeft niet elk bedrijf geld," aldus Engels.

Maastricht weigert btw terug te betalen

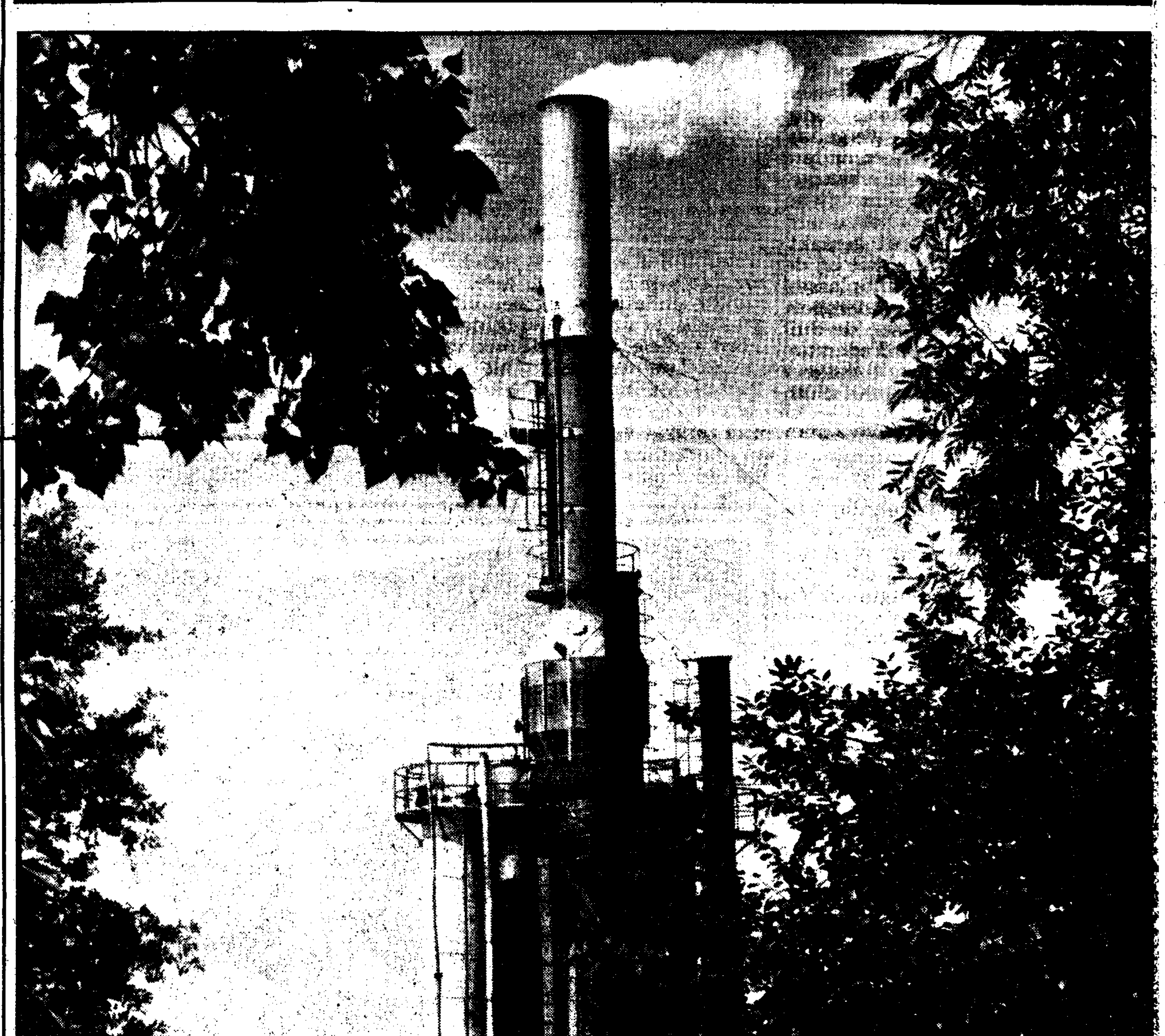
DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht weigert kopers van bouwgrond de daarover berekende btw (17.5 %) terug te betalen. Kopers die – met een uitspraak van de Hoge Raad in de hand – menen dat ze slechts overdrachtsbelasting (6 %) over de bouwgrond hoeven te betalen, moeten hun gelijk via de rechter proberen te krijgen. De eerste procedure tegen de gemeente is inmiddels aangespannen. Aanleiding voor de koper om naar de rechter te stappen is het inmiddels befaamde 'Sint Oedenrode'-arrest uit 1991 van de Hoge Raad.

Het hoogste rechtcollege bepaalde in die uitspraak dat als de grond die een gemeente verkoopt bouwrijp is, ze daarover btw moet heffen. Alleen het aanleggen van bouwwegen en nutsvoorzieningen is volgens de Hoge Raad niet voldoende om van 'bouwrijp' te spreken. In dat geval hoeft de koper slechts de veel lagere overdrachtsbelasting te betalen. Volgens de Hoge Raad moeten minstens ook aan de kavel zelf voorzieningen worden getroffen om van 'bouwrijp' te kunnen spreken.

Volgens woordvoerster Carla Wetzels heeft de gemeente meer werk verricht aan de verkochte bouwkavels dan alleen het aanleggen van wegen en het in orde maken van de nutsvoorzieningen. „Maastricht heeft ook aftakkingen gemaakt van het hoofdriool en eventuele opstallen gerooid. Volgens de gemeente is een perceel grond in zo'n geval wel bouwrijp te noemen." Het college van B en W van Maastricht stelt de gemeenteraad daarom voor alle claims die binnenkomen af te wijzen en het desnoods te laten aankomen op rechtszaken. De koper van de bouwgrond die als eerste in Maastricht naar de rechter is gestapt, was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Mocht Maastricht de procedure verliezen, dan betekent dat een forse financiële aderlating: Maastricht moet het verschil van 11.5 procent tussen btw en overdrachtsbelasting terug betalen aan de kopers.



● *De schoorsteen van Edelchemie in Panheel.* Foto: JEROEN KUIT

lelijk limburg

De schoonheid van Limburg is bijna spreekwoordelijk. Drommen toeristen vergapen zich ieder jaar aan de vele mooie plekjes die Limburg rijk is. Maar er is geen goud zonder schuim. In het kader van de jaarlijkse zomerserie maakt het Limburgs Dagblad een ronde langs schoonheidsfoutjes in de mooiste provincie van Nederland. Vandaag de twaalfde aflevering: het recyclingbedrijf Edelchemie in Panheel.

DOOR RIK VAN DRUTEN

Hoe edel is Edelchemie? Het recyclingbedrijf in het landelijke Panheel wint bruikbare stoffen terug uit chemisch afval, een gewaardeerde activiteit in het huidige, milieu-gevoelige tijdsgewricht. Het gaat Edelchemie vooral om zilver in foto's en de chemicaliën waarin die worden ontwikkeld. De grondstoffen komen van bijvoorbeeld fotolaboratoria, de galvanische industrie en ziekhuizen. Die leveren oude röntgenfoto's.

De adder onder het gras is echter van gevoelige omvang. Edelchemie morst nogal. De bodem en het grondwater zijn ernstig verontreinigd. En de buren klagen over stank en herrie. In de strijd tegen Edelchemie hebben ze zelfs een actiegroep in het leven geroepen; de Stichting Omgeving Heel Schoon.

Gelaten heeft de provinciale overheid de bodemvervuiling geaccepteerd, zij het voorlopig. Om het allemaal op te ruimen, zou Edelchemie eerst helemaal moeten worden afgebroken en na de schoonmaakoperatie weer worden opgebouwd. Dat kost tientallen miljoenen en die zijn er niet. Als Edelchemie maar zorgt dat het niet nog beroerder wordt, mag het van de provincie nu zijn gang gaan, zo lang het bedrijf zich netjes aan de vergunningen houdt.

De gemeente Heel, waarvan Panheel deel uitmaakt, is niet blij. „Ik ben al vijftien jaar met Edelchemie bezig," zegt wethouder A. Brouns. „Na lange tijd zijn er eindelijk adequate vergunningen voor Edelchemie, maar Heel is het zeker niet eens met de termijnen die zijn afgesproken om de zaken in orde te maken."

Veel kan de gemeente echter niet doen. De wethouder: „Heel geeft de vergunningen niet af. Dat doen het ministerie van Vrom, de provincie en het zuiveringschap. En die zijn ook verantwoordelijk voor de controle."

Een van Brouns' ambtenaren formuleert wat scherper: „De gemeente heeft op dit vlak geen enkele competentie, maar de gevolgen zijn voor de mensen van Heel. Dat is het beroerde."

En zo blijft het edele van Edelchemie vooral het edele metaal zilver dat er wordt teruggewonnen. De rest blijft de grond insijpelen.

Onzekerheid speelt 2000 onderwatersporters parten

Limburgse duikers verlangen vaste stek

● *Groep duikers te water bij de Molengreend nabij Maasbracht.*

Foto: JAN PAUL KUIT



Van onze verslaggever

MAASBRACHT – Limburg telt maar liefst twee duizend inwoners die hun vrije tijd onder water doorbrengen. De lol hiervan is in de eerste plaats het leren van de techniek van het duiken. Heb je eenmaal het begeerde brevet gehaald dan lonkt al snel buitenlands water. Maar ook in de Limburgse plassen is een hoop te beleven. De Limburgse duikers hebben echter één groot probleem. Ze hebben geen eigen stek.

Onlangs is dan ook de Federatie van Samenwerkende Duikers in Limburg opgericht. Uit pure nood. Tientallen duikverenigingen hebben in de federatie hun krachten gebundeld. Inmiddels hebben de inspanningen van de federatie er al toe geleid dat de duikers voorlopig terecht kunnen in de grindplas Molengreend, aan de voet van de Clauscentrale in Maasbracht. Ideaal duikwater. Maar of dat nog lang duurt?

„Ons probleem is dat we niks officiëels hebben om te duiken. Natuurlijk wordt in vele Maasplassen of plassen van zandgroeves gedoken. Maar overal worden we gehinderd door vissers, surfers en andere watersporters. Het is echt levensgevaarlijk als je door een schroef van een buitenboordmotor of het zwaard van een surfplank wordt geraakt. Het gekke is dat de provincie bij de herinrichting van de grindplassen [illegible] alle vormen van watersport heeft gedacht, behalve aan de duikers", zegt de 33-jarige Federatievoorzitter Fer Ghielen uit Valkenburg. Zelf verzorgt hij vanuit Nuth duikopleidingen.

Hoger

In 1988 hebben de her en der verspreide duikclubjes in deze provincie de koppen voor het eerst bij elkaar gestoken. Limburg telt in totaal dertig duikverenigingen en zeven duikscholen. Twee duizend Limburgse duikers zijn geregistreerd bij de Nederlandse Onderwatersport Bond (NOB). Maar Ghielen schat het werkelijk aantal duikers in Limburg veel hoger. „Niet meegeteld zijn al die toeristen die in het buitenland geregeld duiken. In de Caribic of in de Middellandse Zee. Een grove schatting is dat Limburg in totaal vier duizend duikers telt".

Inmiddels zijn 26 verenigingen bij de federatie aangesloten. „Ons hoofddoel is in de eerste plaats een plas geregeld te krijgen. Net zoals voor een voetbalclub een veld wordt aangelegd, willen wij een duikplas. Om telkens naar Zeeland te moeten rijden is natuurlijk zot", zegt John Laugs (31) uit Echt, eveneens bestuurslid van de Federatie.

„Er moet toch ergens een grindplas voor duikers te vinden zijn", [illegible] Het is echter [illegible] of de duikers nog lang in de Molengreend terecht kunnen. [illegible] heeft ons toestemming gegeven om van het water gebruik te maken totdat de plas een andere bestemming krijgt. Nee huur hoeven we niet te betalen. Dus we hebben ook geen rechten als we straks moeten oprotten", weet Laugs.

Bedreiging

Er zijn twee directe bedreigingen voor de tijdelijke stek van de duikers. De eerste is dat de grindproducenten de plas willen nabaggeren om ook de laatste schep zand en grind te winnen. „Als dat gebeurt, kunnen we het duiken hier wel vergeten", meent duikfanaat Rob Oostdam (31) uit Heerlen. De Molengreend is een plas waar de baggermolens al jaren geleden zijn verdwenen.

„De meeste grindplassen hebben troebel water omdat er nog wordt gebaggerd. De Molengreend heeft evenwel glasheldere water. Voor ons betekent dat een prima zicht onder water. Soms wel zeven meter. Door de rust hier is er onderwater al een schitterende plantengroei ontstaan. Het stikt er van de vis. Ik denk dat geen enkele visser de vis van zo dichtbij te zien krijgt als wij. En niet te vergeten de grote hoeveelheden [illegible]. Dat duidt er toch op dat het water erg schoon is", aldus Oostdam. Als de Molengreend wordt nagebaggerd betekent dat volgens de duikers een onherroepelijke vernietiging van de langzaam ontstane flora en fauna onder water.

De tweede bedreiging voor de Molengreend als duikplas is het plan van provincie en Rijkswaterstaat om de [illegible] kieperen met vervuild slib uit de Maas en de Maashavens. In totaal drie miljoen kuub. Het is duidelijk dat de duikers dan werkelijk naar iets anders om moeten zien.

Pontons

Zolang er niets definitiefs is, gaan de duikers door met het ontwikkelen van plannetjes om van de Molengreend een aantrekkelijke duikplas te maken. Gedacht wordt aan vaste in- en uitstapplaatsen om te voorkomen dat de oeverbegroeiing kapot gaat. Daarnaast willen de duikers onder water pontons aanbrengen voor het maken van oefeningen. Helemaal het einde zou de duikplas worden als er ook een scheepswrak op de bodem zou komen te liggen. „Een wrak in het water is als een oase in de woestijn", zo is de mening van de duikers.



● *De bij de politie Maastricht ingeleverde emmers met verboden peppillen* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Handelaars leveren emmers drugspillen in bij politie Maastricht

MAASTRICHT – Sinds de afkondiging van het verbod op de drug MDEA en het generaal pardon tot 31 juli, hebben zich twee producenten bij de politie Maastricht gemeld. Eén van hen kwam dinsdagavond met ongeveer 35 kilo poeders en pillen in emmers bij het politiebureau, de ander bracht woensdagavond 25 kilo chemische middelen binnen. Dat heeft woordvoerder M. Dereij van de politie in Maastricht gisteren bekendgemaakt.

De chemische drug MDEA is 27 juli op de lijst met verboden middelen gezet. Staatssecretaris Simons van volksgezondheid besloot daartoe, naar aanleiding van de handelwijze van het bedrijf E-Xpress in Landgraaf. Via een 06-nummer was de drug bij het bedrijf te bestellen. Justitie kon niets tegen E-Xpess ondernemen, omdat de drug niet verboden was.

Omdat de maatregel zo plotseling is genomen, heeft de politie in Maastricht bezitters tot zaterdag de tijd gegeven om hun spul in te leveren.

Volgens Dereij hebben zich tot nu toe nog geen particulieren gemeld. De twee producenten waren bekend bij de politie. Eén van hen heeft de politie volgens Dereij al eens proberen aan te pakken op grond van overtreding van de hinderwet.

Provincie koploper in Nederland met projecten

Limburg gul in Jaar van Ouderen

Van onze verslaggever

ROERMOND – Limburg geeft van alle Nederlandse provincies het meeste geld uit aan projecten in het kader van het Jaar van de Ouderen. Ook wat het aantal uitgevoerde projecten betreft, loopt Limburg voorop.

Dat concludeert het Instituut voor Kategoraal Overleg in Limburg (Ikol) in Roermond. Niet alleen het provinciebestuur van Limburg, maar ook de provincies schenken ruimschoots aandacht, aldus Ikol-medewerker Richard van Beek die zich baseert op een onderzoek naar de reikwijdte van het ouderenjaar.

In Limburg zijn dit jaar al 170 projecten in de steigers gezet met medewerking van een speciaal ingestelde werkgroep Ouderenjaar Limburg. In totaal is daarvoor 230.000 gulden uitgegeven. Daarmee steekt Limburg met kop en schouders uit boven de overige provincies.

In Utrecht, Noord- en Zuid-Holland geven gezamenlijk 375.000 gulden uit, Gelderland en Flevoland een ton, Overijssel en Noord-Brabant 50.000 gulden, Friesland 40.000 en Drenthe 30.000 gulden. Zeeland sluit de rij met 14.000 gulden.

Uit het onderzoek naar de reikwijdte van het ouderenjaar dat is gehouden door het Nationaal Comité Jaar van de Ouderen blijkt verder dat inmiddels 70 procent van de bevolking weet dat 1993 in het teken van de senioren staat. Driekwart van de ondervraagden vindt dat 50-plussers geen plaats hoeven te maken voor jongeren op de arbeidsmarkt. Ruim 90 procent vindt dat ouderen meer voor hun rechten moeten opkomen.

Het Nederlandse hoogtepunt van het Europese Jaar van de Ouderen moet een grote manifestatie in het eerste weekend van oktober worden. In het Congresgebouw in Den Haag worden dan 30.000 deelnemers verwacht.

'Eerst rust en vertrouwen herstellen'

OR: fusie De Limburger en DvNL op laag pitje

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De fusie tussen dagblad De Limburger en het Dagblad voor Noord-Limburg moet voorlopig op een laag pitje worden gezet. De nieuwe interim-directeur moet er eerst voor zorgen dat de rust bij de twee kranten en het vertrouwen van het personeel in het management en in het algemeen wordt hersteld. Pas dan, en dus niet tegelijkertijd, kan weer aan de fusie tussen beide kranten worden gewerkt.

Dat heeft Hans Veldhuis, de voorzitter van de ondernemingsraad van De Limburger gisteren gezegd.

Hij regaeert daarmee op het voorstel van de directie van de VNU-dagbladengroep (waartoe beide kranten behoren) om J. van Cann (55) te benoemen tot interim-directeur. Van Cann volgt dan directeur A. Dekker op, die werd weggestuurd omdat hij niet genoeg vaart achter de fusie zou hebben gezet.

De ondernemingsraad van De Limburger heeft na een langdurig gesprek met Van Cann groen licht aan zijn benoeming gegeven. „We hebben hem uitgenodigd eerst gesprekken met het personeel te voeren. We hebben goede hoop dat hij het gestrande schip weer weet vlot te trekken", zei Veldhuis.

Van Cann begint in september met zijn werk in Maastricht. Hij blijft in de provinciehoofdstad totdat de fusie een feit is. De uit Limburg afkomstige Van Cann is nu nog directeur van het VNU-bedrijf Medianet.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● WMC

Zo, het WMC zit erop. Wij blikken terug op een geslaagd festijn. Helaas moeten wij het volgende even kwijt over de organisatie op de afsluitingsavond in de Rodahal. Alle bezoekers voor de tweede voorstelling moesten in de stromende regen wachten totdat de hal helemaal leeg was. De mensen die naar buiten wilden, konden zich met moeite een weg banen door de menigte.

Toen we eindelijk naar binnen konden opende men één van de vier toegangsdeuren. Met veel duw- en trekwerk waren we binnen. Na enkele uren muziek beluisterd te hebben kregen we langzaam honger en wilden wij bij de bar een broodje halen. Tot onze verbazing waren alleen nog maar chips verkrijgbaar. (Hadden we dan toch nog maar die koelbox meegenomen). Toen we naar onze plaats via de kortste weg terugwilden (we zaten op de zijtribune) werd ons verteld dat dit niet mocht en we alleen via de zaal naar boven konden met als gevolg dat vijftig mensen voor ons moesten opstaan, in plaats van drie als we via de zijtrappen naar boven hadden kunnen gaan.

Blijkbaar is men na zoveel WMC's toch niet in staat om een en ander goed te organiseren. Ondanks alles hebben we toch nog geluk gehad want wij hadden een zitplaats. Er waren ook mensen die dit, ondanks een kaartje, niet hadden.

GULPEN **fam. J. Bost**

● WMC 2

Wandelend in de Rodahal naar de markt, na een concoursconcert, hoorden we achter ons de opmerking: 'Vaan déé moeziek déé ze in de Rodahal maachen kiet inne jeweune miensch pieng vaan in der panch'. We keken elkaar aan en glimlachten eens. Volop hadden we de laatste drie weekeinden genoten van o.a. Husa, Stonehedge, Symfonia Sacra, Passion et Tendresse, Reeds 4e symnphonie, 18 levels of hell. Tot zondagavond door St.-Michael 'Ameriques' werd uitgevoerd. Opeens voelde ik pijn in mijn lijf en moest denken aan die opmerking van die 'gewone mens'. Gaandeweg de uitvoering werd de pijn steeds heviger. Ik keek naar mijn vrouw; die zat met de vingers in de oren. Na het einde van Ameriques zijn we snel de Rodahal uitgegaan, bang dat nog zoiets zou komen. Gelukkig niet... Buiten bij het scherm hebben wij 'Tot und Verklāring' gevolgd: enorm. 's Anderendaags las ik in een recensie dat Ameriques een lust voor het oor was. Ik kan dit werkelijk niet begrijpen. Als Ameriques een trendsetter is, dan scharen we ons bij een volgend WMC ook bij de 'gewone mensen' die alleen voor de gezelligheid naar de markt, het park of de 'tent' gaan.

VOERENDAAL **J. Huijnen**

● WMC 3

WMC Kerkrade en deelnemende musici, alsmede (bijna) iedereen daarbij betrokken: een welgemeend 'proficiat!'. Het was weer grandioos, uniek in zijn soort, van ongekend niveau, zowel qua organisatie als qua muzikale prestaties. Maar...zoals vaker ligt ook hier een smet, waarbij aangetekend dat de organisatie daar part noch deel aan heeft. Aan de orde is: het negativisme ten top, via het programma van een zekere heer Gerits van Omroep Limburg. Men kan zich afvragen hoe een omroep met zo'n aanhang, dank zij overwegend goede programma's, dit zolang toelaat.

Duizenden musici zijn, tot de grens van hun kunnen, maanden intensief bezig, hard werkend, om optimaal te kunnen presteren op dit unieke concours. Van deze duizenden musici zijn velen nog zeer jong. Na afloop realiseren zij zich amper, welke enorme prestatie zij samen met anderen daar hebben neergezet.

Wat ging er toch niet allemaal fout volgens de deskundigen in het panel, terwijl de jury daarna heel anders oordeelde. Om een willekeurige dag te noemen: zaterdag 17 en zondag 18 juli. In het panel de heren Schoenmakers, Knarren en Jacobs. De heer Schoenmakers kwam tijd tekort om aan te geven waarom hij op het conservatorium toch niet zo best functioneerde en derhalve plaats moest maken. Daarenboven nam hij alle tijd om zijn opvolger(s) af te kraken. Eigen zwakte etaleren? Juist! Maar deze man wil wel oordelen over prestaties van bijzonder niveau van anderen, zoals: „De gehele organisatie van het WMC moet om. Het gehele bestuur moet vervangen worden. De jurering moet op een geheel andere leest worden geschoeid." Kortom, één brok frustatie! Ik kan me nu voorstellen hoe deze man gefunctioneerd heeft.

De heer Knarren, van wie wij allen weten dat hij op zijn trompet toch wel de weg kent, deed het nog beter. Na de uitvoering van Capricio Italien van Tsjaikovski, (wie durft het aan?) door harmonieorkest 'Vooruit' uit Harelbeke werd ook zijn mening gevraagd. Die luidde: „Is wat voor een donateursavond." Het negativisme ten top! Terwijl de jury maar liefst 330 punten toewees.

Alle respect overigens voor W[illegible] Jacobs. Na de uitvoering van [illegible] mond zei hij: „Ik was sprakel[illegible] – heb geen woorden meer, [illegible] was weer een echte ouderw[illegible] Limburgse fanfare." Hij zal [illegible] doeld hebben: een echte ou[illegible] wetse fanfare, want ook bu[illegible] Limburg kunnen ze er wat [illegible] Of zoals Jos Frusch schree[illegible] deze krant: „Woorden kun[illegible] niet beschrijven wat voor [illegible] aangrijpend mooie muziek e[illegible] gemaakt."

Als er dan toch iets moet ve[illegible] deren (volgens de heer Scho[illegible] makers) dan doe ik een voor[illegible] aan het WMC-bestuur: in ie[illegible] geval iets te doen aan de be[illegible] ting van die (commentaar)p[illegible] tie.

HEERLEN **W. Beuken/H. Hui[illegible]**

(Door redactie ingek[illegible])

● WMC 4

De Folkloremiddag voor se[illegible] ren en gehandicapten op 21 [illegible] was de flop van het WMC. [illegible] dag ervoor werd deze middag [illegible] het prachtige concert van [illegible] Peterburg Symphonic Or[illegible] stra, nog ten zeerste aanbevo[illegible] Bij de aanvang werd nog ge[illegible] gereerd dat het een prachtige [illegible] overgetelijke show zou wor[illegible] De wethouder van Cultuur s[illegible] lovende woorden en zei het [illegible] tastisch te vinden dat wede[illegible] een folklore-middag voor zie[illegible] en bejaarden was opgenome[illegible] het WMC-programma.

Tot vlak voor het begin van [illegible] middag werden nog entreek[illegible] ten verkocht voor de prijs [illegible] ƒ 15,- per persoon, terwijl [illegible] toen al wist dat 'de groep van [illegible] ze middag' niet zou optreden. Wel werd meegedeeld dat [illegible] groep nog onderweg was. De [illegible] ganisatie heeft alle moeite [illegible] daan om optredende groepe[illegible] de straten en pleinen van K[illegible] rade naar de Rodahal te ha[illegible] Binnen het uur gingen de e[illegible] senioren al naar huis. Was [illegible] niet gezegd dat 'dé groep' [illegible] aanwezig kon zijn! Straatth[illegible] en vendelzwaaier kwamen e[illegible] te pas om het programma v[illegible] krijgen en als klap op de vu[illegible] ging de volkdansgroep 'F[illegible] Pot' oudjes uit de zaal hale[illegible] mee te 'volksdansen'.

Om de tijd helemaal te v[illegible] werd door de microfonist [illegible] vraagd het Limburgs volk[illegible] uit volle borst mee te zi[illegible] Hiervoor werden ook nog [illegible] ten gegeven. Al met al een [illegible] chelijke vertoning die geen [illegible] ver waard was, om maar ni[illegible] spreken van ƒ 15,- per per[illegible] Lof was er die middag [illegible] voor alle begeleiders van [illegible] ter been zijnde bejaarden e[illegible] handicapten in rolstoelen.

SCHIMMERT **Fam. [illegible]**
GELEEN **Fam. [illegible]**

● WMC 5

Bij deze wil ik reageren o[illegible] artikel van Hans Toonen [illegible] Limburgs Dagblad van 27.7[illegible] ondanks het feit dat hij v[illegible] niet over hem heen te vallen [illegible] commentaar dat hij leverd[illegible] met name de Fanfarenzug [illegible] dam vond ik, ronduit ge[illegible] grof en beledigend en bene[illegible] alle peil. Een dergelijke beo[illegible] ling, zoals uw journalist [illegible] maakt, vind ik geenszins [illegible] band houden met de kwa[illegible] van een korps en zeker niet [illegible] sen in de huidige samenle[illegible] waarin voortdurend spra[illegible] van ontspanning en de Euro[illegible] gedachte.

Deze gedachte is in zijn a[illegible] ver te zoeken. Zijn opme[illegible] over het schoeisel van het [illegible] ('gelukkig zijn de laarzen [illegible] slaat werkelijk alles. Indien [illegible] Duits orkestleider uw artikel [illegible] lezen, dan zou het mij niet ve[illegible] zen, dat hij voor de eer zo[illegible] danken om deel te nemen [illegible] het WMC 1997.

Ik vraag mij af met welke be[illegible] ling de heer Toonen het [illegible] bezocht heeft. Over 'Alle [illegible] schen werden Brüder' ge[illegible] ken! Hopelijk lukt het uw k[illegible] om in 1997 een journalist te [illegible] den die terzake deskundig [illegible] de zaak objectief beoordee[illegible] niet zijn eigen vooroordelen [illegible] prevaleren.

VALKENBURG **F. Hop[illegible]**

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag, en zaterdag Mom, ☎44.39.38. Zondag Jehne, ☎44.03.33.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Van de Wouw, Dorpstraat 153, ☎25.16.20.
Heerlen: Ritzen, Stationstraat 24b, ☎71.32.69.
Landgraaf: Meiser, Kerkstraat 5 Waubach, ☎31.36.33. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎45.20.10.
Kerkrade-West: Snijders, Kampstraat 114, ☎42.07.77.
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Dagelijks open van 8 tot 22 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Ganzeweide, Stanleystraat 23, ☎21.07.72.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: De Vries, Akerstraat 91 Heerlen, ☎71.45.52. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/Nieuwenhagen/Eygelshoven: Peters, Kapellaan 19 Kerkrade, ☎45.31.12. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/Vaals/Wijlre/Wittem: Rijksen, Vaalserhaagweg 14 Vaals. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/Hoensbroek/Schinnen: Habers, Nieuwstraat 28 Hoensbroek, ☎21.46.73. Spreekuur van 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: R.Toussaint, Beekstraat 22 Schinveld, ☎25.44.34.

GROENE KRUIS

Nachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎71.37.12. Nuth/Voerendaal/Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/Merkelbeek/Bingelrade: ☎25.90.90. Hoensbroek: ☎22.55.88. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn, ☎74.01.36.

Ouderenwoningen in O.L.V.-straat

KERKRADE – In de Onze Lieve Vrouwestraat in Kerkrade worden het volgend jaar 48 woningen gebouwd. Het wordt een flat van vier verdiepingen. De woningen worden gebouwd in de sociale sector en zijn in eerste instantie bedoeld voor oudere mensen die zelfstandig kunnen wonen. Er komt een lift in de flat, maar geen gemeenschappelijke voorziening.

Een Kerkraads woningmarktonderzoek heeft uitgewezen dat er grote behoefte bestaat aan ouderen-huisvesting binnen de gemeente. Ouderen in Kerkrade blijven nu nog te vaak in een huis wonen dat eigenlijk bedoeld is voor jongere mensen. Hierdoor wordt de doorstroming op de woningmarkt belemmerd.

De woningen worden gebouwd op het braakliggend terrein voor het klooster aan de Haghenstraat. De ouderen hebben een aantal winkels op loopafstand. De huizen zijn eigendom van woningvereniging Land van Rode, die voor de bouw vijf of zes aannemers laat inschrijven. Een woordvoerder van Land van Rode laat weten dat voor deze procedure wordt gekozen als gevolg van de recente negatieve ontwikkelingen op het gebied van aanbestedingen.

Kerkraadse flats krijgen zeven miljoen extra

Veertien miljoen voor renovatie Ailbertuslaan

Van onze verslaggever

KERKRADE – De 360 woningen aan de Ailbertuslaan in Kerkrade worden volgend jaar voor ruim veertien miljoen gulden gerenoveerd. Dit is zeven miljoen meer dan aanvankelijk gepland.

Woningvereniging Land van Rode heeft vijf miljoen gulden extra vrij gemaakt op advies van de gemeente Kerkrade, het NCIV en de bewoners. Daarnaast komen er twee miljoen gulden vrij, die bedoeld waren om alle asbesthoudende platen uit de woningen te verwijderen. De GGD acht een algehele verwijdering van de platen niet noodzakelijk. Alleen de beschadigde leveren een risico op voor de volksgezondheid.

De 360 woningen zijn verdeeld over tien galerijflats van twee verdiepingen in de wijk Rolduckerveld. De huizen zijn circa dertig jaar geleden gebouwd en tien jaar geleden van binnen gerenoveerd. Volgend jaar wordt de buitenzijde van de woningen vernieuwd.

De renovatie bestaat uit een verbouwing van de hoofdingang van de tien flatgebouwen. De ingang wordt afsluitbaar gemaakt, zodat de bellen en de brievenbussen moeten worden aangepast. Iedere bewoner krijgt daarnaast een huistelefoon.

Verder worden de hellingbanen vernieuwd en wordt het beton in de flats en op de balkons gerepareerd. De balkonhekken worden vervangen, lekkages worden verholpen en houtrot verwijderd. Ten slotte worden de beschadigde asbesthoudende platen verwijderd.

Al deze werkzaamheden kosten twaalf miljoen gulden, ofwel 33 duizend gulden per woning. Voor de resterende twee miljoen wordt nog een bestemming gezocht. Land van Rode sluit niet uit dat van dat bedrag de balkons worden verbreed. Op dit moment bestaat daar nog geen zekerheid over.

J. Severens, voorzitter van de plaatselijke huurdersbelangenvereniging, is redelijk tevreden met het renovatieplan. „Je wilt altijd meer, maar je moet realistisch zijn. Aanvankelijk was er zeven miljoen, nu ongeveer veertien. En ga je nog meer vragen, dan gaat dat ten koste van andere huurders."

Land van Rode heeft verder een onderhoudsprogramma voor de woningen opgesteld tot het jaar 2004. Volgens dit schema worden de woningen jaarlijks voor gemiddeld duizend gulden onderhouden.

Groeve Kruisberg wordt misschien een golfbaan

DOOR LEON JEURISSEN

BUNDE – De werkzaamheden liggen stil. Het wachten is op de grond die vrijkomt bij de aanleg van de nieuwe toegangsweg tot de luchthaven Maastricht Airport. Deze grond wordt gebruikt als laatste afdeklaag voor de voormalige stortplaats in Bunde, de groeve Kruisberg.

De sanering van het vuilnisstort in Bunde heeft in de afgelopen jaren heel wat stof doen opwaaien in Meerssen. Begin 1987 werd overwogen het stort te heropenen. Toen de politiek daar lucht van kreeg, was de kritiek op het gemeentebestuur niet mals. Een onderzoek had uitgewezen dat het oppervlaktewater in de directe omgeving van de stortplaats hoge concentraties cadmium en andere zware metalen bevat.

Het nabijgelegen bronwater was eveneens verontreinigd. Bij het dal van de Reinbeek was het grondwater verontreinigd. De natuurlijke vegetatie in de omgeving van de bronnen was afgestorven.
Dat was niet zo verwonderlijk. Mosa en Sphinx hebben jaren in Bunde hun afval gestort. Ook loosden destijds tankwagens vloeibaar spul. De politici in Meerssen spraken niet voor niets van een gifbelt. Een erfenis uit het verleden die moest worden opgeruimd. Er zou echter geen direct risico bestaan voor de volksgezondheid.

Medio 1988, na een aantal aanvullende onderzoeken, kwam het verlossende woord: geen heropening van het voormalig stort Kruisberg. De vergunning die inmiddels was afgeven, werd opgeschort. De gemeente en provincie vonden het niet toelaatbaar dat verder vuil zou worden gestort.

Saneren was de enige oplossing voor de reeds gesloten groeve. Drie varianten werden bestudeerd. Op de eerste plaats was dat het aanbrengen van een niet doorlatende laag tussen het stort en de omliggende gebieden. Een andere mogelijkheid was putten maken en het water oppompen en afvoeren. Van boven afdekken was de derde mogelijkheid, zodat er geen nieuw water in het grondwater terecht komt.

Uiteindelijk is gekozen voor de goedkoopste oplossing: het wegpompen van verontreinigd grondwater en infiltratie van schoon water.
Er komt een bovenlaag met zand, bentoniet en geohydrologische isolatie. De totale kosten zijn geraamd op 5,6 miljoen gulden. De gemeente Meerssen neemt tien procent voor haar rekening. Het restant komt ten laste van het provinciale bodemsaneringsbudget.

Begin dit jaar is een begin gemaakt met de sanering van de groeve Kruisberg. Er werd een terreinafscheiding geplaatst, begroeiing verwijderd, een riolering aangelegd, alsmede een tijdelijke toegangsweg. De volgende stap was het concentreren van het afval.

„Zo'n drie hectare is hierbij onder de molen gegaan," vertelt wethouder Wil Kusters. „Het water dat nu nog doorsijpelt naar de bodem, wordt via het riool afgevoerd naar een waterzuiveringsinstallatie. De floraseterre is gestopt. De herinrichting van het terrein wordt sober. Zo kunnen er struiken en bomen die geen diepe wortels hebben. Geen franje dus."

De kosten worden geschat op circa een miljoen gulden.
„We bekijken of het grillige terrein geschikt kan worden gemaakt voor een 9-holes golfbaan," zegt wethouder Piet Pinxt. „Er zijn hierover al gesprekken gevoerd met de provincie en de golffederatie. Maar het zal zeker nog vijf à zes jaar duren alvorens het zo ver zal zijn."

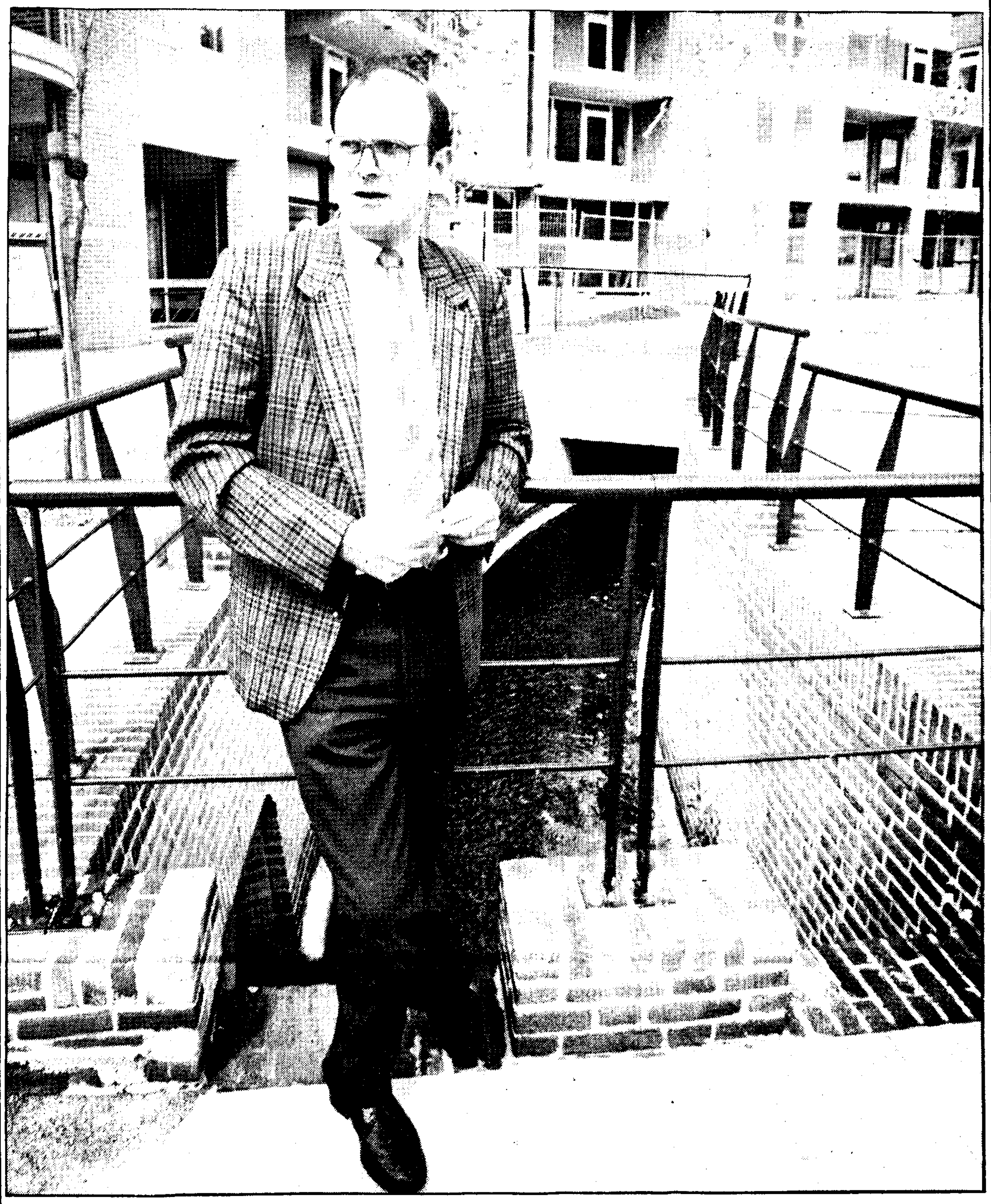


● *De wethouders Wil Kusters en Piet Pinxt zien de toekomst van het voormalig stort in Bunde met vertrouwen tegemoet.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Politiehond pakt dieven

KERKRADE – De basiseenheid Landgraaf heeft twee Kerkradenaren (16 en 21) aangehouden voor inbraken in zeker twintig auto's. Ook heeft het duo een groot aantal fietsen en brommers gestolen. Bij de aanhouding van het tweetal werd gebruik gemaakt van politiehond Rudy.
De politie kwam de jongens op het spoor toen ze een melding kreeg van een inbraak in een wagen aan de Vinkenstraat. Toen de patrouille daar arriveerde gingen de twee er van door in de richting van een bosje. De gestolen goederen gooiden ze weg.

Bruisend



● *Burgemeester Cammaert voor een zichtbaar geworden Eyserbeek op de markt*
Foto: KLAUS TUMMERS

Supermarkt volgens burgemeester Cammaert grote trekker

'Mensen van buitenaf herontdekken Simpelveld'

DOOR STEP VAESSEN

SIMPELVELD – „In Simpelveld is nu zelfs Belgisch bier verkrijgbaar," lacht de kersverse burgemeester Peter Cammaert. „Daar ben ik als geboren Zeeuw nogal dol op."

Door de komst van de nieuwe supermarkt op de markt kunnen Simpelveldenaren weer sterke drank in hun eigen woonplaats kopen.

„De supermarkt is een enorme trekker," vertelt een enthousiaste Cammaert. Mensen doen weer boodschappen in hun eigen plaats. Voor spullen die ze niet in de nieuwe winkel kunnen krijgen, maken ze ook weer gebruik van de plaatselijke middenstand. Zelfs mensen uit omliggende dorpen herontdekken Simpelveld," oreert hij.

Een situatieschets. Op de markt waar eerst een ontsierend bouwbedrijf gevestigd was, is een bouwwerk verrezen waar naast de supermarkt met twee dagwinkels, een blok van zesendertig woningen deel van uitmaakt. De tegels op de markt hebben plaats gemaakt voor esthetische keien. Niet zo handig voor de winkelwagentjes maar ook daar heeft de gemeente volgens Cammaert aan gedacht. „Aan de rand van de markt liggen tegels, daar kan het winkelend publiek gemakkelijk overheen."

De Eyserbeek die eerst onder de markt doorliep, kabbelt nu op bepaalde plaatsen zichtbaar voort. Achter het gemeentehuis is een park aangelegd met een vijver. De gemeente heeft bovendien verregaande plannen om het aangrenzende bos van de Zusters van het arme kind Jezus te kopen. „We willen het bos openstellen voor publiek," vertelt Cammaert. „Het moet dan een mooi wandelgebied vormen met het aangrenzende park."

Toegankelijk

Gedreven vertelt hij wat de gemeente nog meer in petto heeft. „Het gemeentehuis heeft ook een grote beurt nodig. Het moet via een uitgebreidere baliefunctie toegankelijker worden voor publiek. Daarnaast willen we bekijken of de VVV een plekje kan krijgen in het gemeentehuis. En de raadzaal behoeft ook een climatologische verbetering," somt hij op. Een architect onderzoekt op het moment de mogelijkheden van een uitbreiding.

En alsof de verbouwing van de markt geen grenzen kent, bekijken politie en PTT, die naast elkaar op de markt gehuisvest zijn, of ze samen in een groot gebouw gaan delen. Het Simpelveldse politiebestand wordt namelijk door de invoering van de regiopolitie meer dan verdubbeld. Maar de onderhandelingen over deze opmerkelijke combinatie, zijn volgens de burgemeester nog in een pril stadium.

Een gezellige horecagelegenheid op de hoek van de markt in het pand waar Keulen Electronic in gevestigd was - voordat deze failliet ging - moet het plaatje van de markt compleet maken.
Cammaert is bijzonder optimistisch over de kans van slagen van het hele project. „Als het college met een goed plan komt, gaat de raad meestal wel akkoord. Bovendien hebben we goede argumenten om de zaak, nu we toch bezig zijn, grondig aan te pakken."

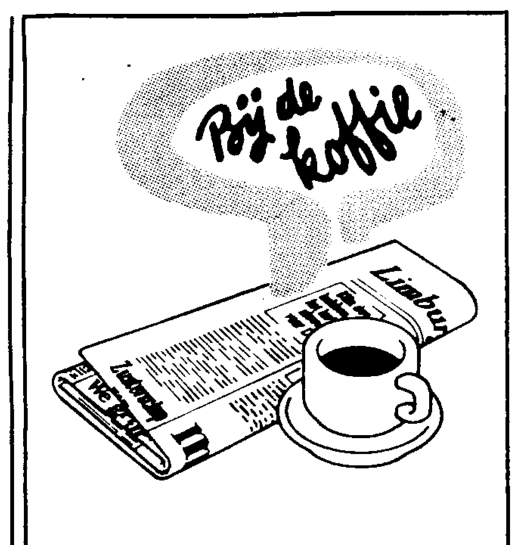
Hij vreest niet dat de rest van Simpelveld en de kern Bochtoltz ondergesneeuwd wordt door een prominent aanwezige markt. „Door de huidige winkelstraat, de Kloosterstraat winkelvriendelijker te maken, hopen we dat veel mensen ook van de kleinere zaken daar gebruik maken. Maar sommige ondernemers zullen best negatieve effecten van die supermarkt ondervinden," meent hij.

Om de zaak tussen de kernen toch een beetje in evenwicht te houden is er in Bocholtz ook een grote supermarkt gepland.

Het hele plan past precies in de visie van Cammaert, die zich gisteren precies honderd dagen eerste burger van Simpelveld mocht noemen. „Een landelijke gemeente met een krachtige kern. Kortom economisch uitbuiten zonder dat de gemeente haar natuurlijke waarde verliest," verwoordt hij zijn ideaalbeeld van Simpelveld.

De gemeente heeft zich volgens hem nooit uitgesproken over wat ze precies in Simpelveld wil. „Wil ze economische groei of wil ze de nadruk leggen op het landelijke karakter. Wat willen we bijvoorbeeld met het grensoverschrijdende bedrijventerrein?," vraagt Cammaert zich af. In zijn voortvarende visie is een combinatie van economische ontwikkeling met behoud van natuur zeer wel mogelijk. „Maar vraag me geen details want ik ben druk bezig om dit alles in mijn hoofd uit te kristalliseren," aldus de praatgrage burgemeester.

Hij klinkt als een witte tornado uit het westen van het land die in Simpelveld flink wat stof doet opwaaien. „Nee," zegt hij snel. „Ik klink misschien wel enthousiast maar alles wordt rustig overwogen en zorgvuldig besproken. Ik wil niet dat ze straks zeggen dat die Hollander eventjes komt vertellen hoe het moet."



Ut Veërde

● *Het schouwburgplein wordt vandaag traditiegetrouw weer omgedoopt tot Ut Veërdeplein in verband met de Heerlense profronde. De dames en heren van Ut Veërde zorgen ervoor dat het plein gezellig is voor jong en oud. Voor de kinderen is er vanaf drie uur een springkussen. Voor de 'oudjes' is er muziek van 'Erwtjes Ouwe Leem Band' en natuurlijk gerstennat. Als de weergoden nu ook nog meewerken...*

Tropisch

● *Een klein beetje tropisch was het gisteren al in de binnenstad door Corio Tropical. Deze markt in zuidelijke sfeer trok zoals vanouds weer veel bezoekers. En die keken hun ogen uit. De diverse zuidvruchten en buitenlandse gerechten vonden gretig aftrek, evenals de gebatikte rokjes, kleurige oorbellen, en uitheemse planten.*

Auto

● *Inwoners van een grote stad als Heerlen worden natuurlijk veelvuldig geconfronteerd met autodiefstallen- en inbraken. Maar een enkeling heeft wel eens onverwachts mazzel. Een Hoensbroekse die zich plotseling realiseerde dat ze was vergeten het autoportier af te sluiten liep al met de ziel onder de arm terug naar haar voertuig, in de overtuiging dat haar Panda foetsie zou zijn. Maar het autootje stond nog gewoon op dezelfde plek. Er was zelfs niets gestolen uit de wagen. Waarschijnlijk gewoon 'stom geluk'.*

Snel

● *Klaagt een automobilist in Heerlen dat hij met al die drukte van de laatste dagen er twintig minuten over gedaan heeft om van de ene kant van Valkenburg naar de andere te rijden. Reactie van de ander, een voetganger: 'Nou en, zo lang doe ik er ook over!' Vraag dus: waarom zou een automobilist er sneller over moeten doen dan een wandelaar. Hij heeft toch al het voordeel dat hij droog zit!*

Beurs

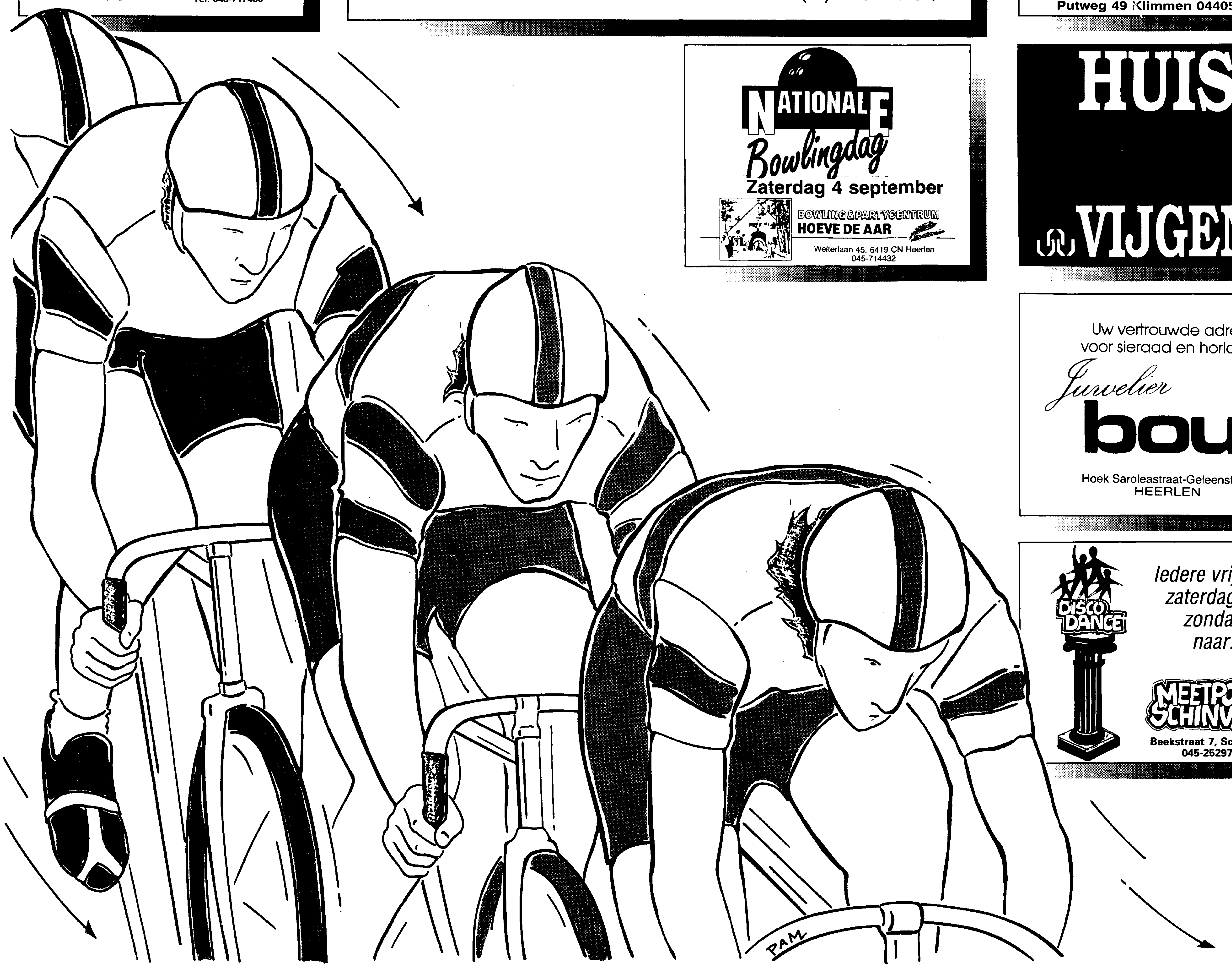
● *De jaarlijkse boeken, stenen en vrijetijdsbeurs wordt aanstaande zondag weer gehouden in en om Kasteel Hoensbroek. Behalve liefhebbers/verzamelaars en kopers van stenen, mineralen, fossielen en tweedehands boeken, komen ook vrijetijdskunstenaars aan bod. Zij kunnen pentekeningen, poppen, droogbloemstukjes en dergelijke te koop aanbieden. De beurs is niet toegankelijk voor handelaars. De kasteelpoorten zijn geopend van elf tot vijf.*

Hengel

● *Een jongetje van 12 jaar zit samen met een vriendje aan het Bassin te Maastricht te vissen. Terwijl de jongens nietsvermoedend naar de dobber turen komt er een man langs die zegt geïnteresseerd te zijn in de hengel. De jonge visser wil die hem echter niet laten zien. De man gaat weg, maar komt later weer terug, pakt het kind de hengel af en verdwijnt er vervolgens mee in zijn auto. Triest maar waar gebeurd. Wat moet een jongetje van 12 toch voor een indruk krijgen van de grote-mensenwereld?*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

PROFRONDE HEERLEN
1993

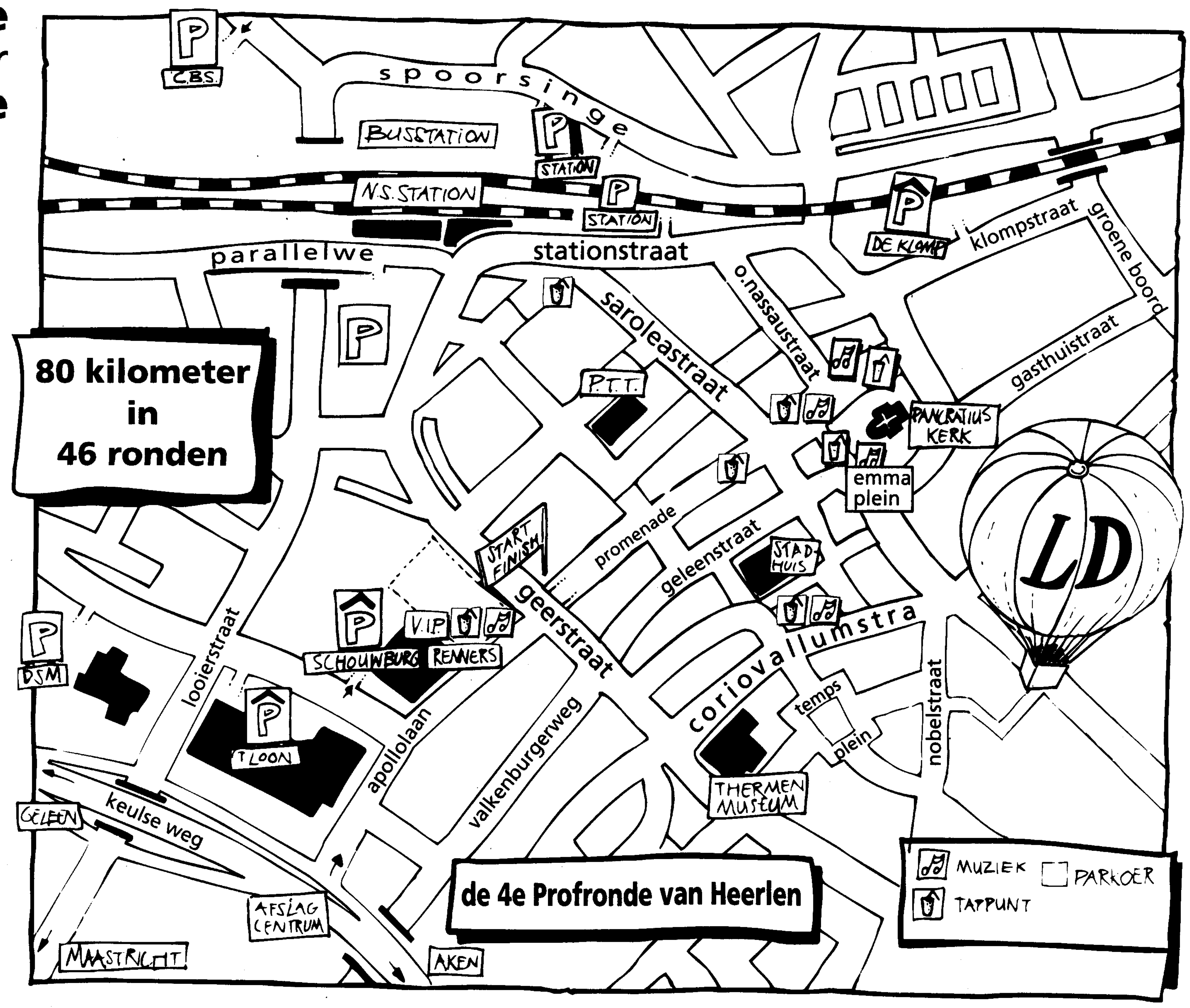


vrijdag 30 juli

Profronde Heerlen '93

19.30 uur
Start Prominentenkoers
20.00 uur
Reclamecaravaan
20.30 uur
Start Profronde
22.30 uur
Finish Profronde

toegang gratis



De Profronde Heerlen wordt mede mogelijk gemaakt door de hoofdsponsoren:

Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG

GULPENER
LIMBURGS BIER

Volker Stevin Zuid
Laeven-Gulikers-Slegers

SNS bank Limburg

MBO-RUIJTERS BV

Sponsors

- Zorgverzekeraar VGZ
- Autoschade De Vries
- Nedu Beheer en Makelaardij
- Winkelcentrum 't Loon
- PTT Telecom
- Fair Play Amusementscentra
- Hevo Projekt Den Bosch
- SuperGame Amusementscentra
- Paul Crombag Reisburo's
- Kerres Renault Heerlen-Kerkrade
- Kicken Autobanden
- Taxi Ruijters
- Heuts Automaterialen
- Hub Drogisterijen Heerlen
- Big Rib Counters
- Bos Suzuki Heerlen
- Autobedrijf Wolters
- Wijnen-Leers Amusements-automaten
- Arto Afrekensystemen Nuth
- Hotel de la Station Heerlen
- Praxis Heerlerbaan
- Verboom Auto-onderdelen
- Horeca-ondernemers Heerlen centrum

Begunstigers

- Thuis & Partners advocaten
- City Heerlen Promotion
- Bastiaans Autorent
- Nutsbedrijf Heerlen
- ITH Isolaties
- B.B.I.S. Verhuur
- Neon Bischoff
- TVC Weyden
- Studio 80 Heerlen
- Pontmeyer Tegels & Sanitair
- Dancing La Dilligence
- Bloemsierkunst Paas
- Ruwette Beddenspeciaalzaak
- Hendriks Textiel
- Kado International
- Gosink Techniek
- Jac. Eyk Verfindustrie
- Quaedvlieg Assurantiën

De Profronde Heerlen wordt georganiseerd door de Stichting Profronde i.s.m. Wielercomité Simpelveld, Stichting Coriolade, Gemeente Heerlen en VVV Heerlen.

Ontwerpburo Rob Vermeulen bN

Sport en show hand in hand tijdens na-Tourcriterium in binnenstad

Profronde Heerlen werkt als magneet

● *Beeld uit de strijd vorig jaar. Toenmalig Nederlands kampioen Tristan Hoffman en de rest van het peloton trekken door de Heerlense binnenstad.*

Foto: DRIES LINSSEN



DOOR WIEL VERHEESEN

EERLEN – „Hopelijk zijn de weersomstandigheden op-euw goed." Deze opmerking viel in de voorbije dagen niet leen in het horecawereldje van de Heerlense binnenstad te eluisteren, zodra de jaarlijkse profwielerronde ter sprake wam. Het was ook in andere kringen een veelvuldig uitge-proken wens. Allerminst verwonderlijk. De weermaker en et wielerevenement sloten immers al in 1990, ter gelegenheid an de eerste editie, een samenwerkingsverband om van Lim-urgs eerste na-Tourcriterium een ware happening te maken. /aarom zou die coalitie dan opeens scheuren moeten gaan ertonen?

uidelijker kon niet worden aange-ven hoe men zo'n wielerfeest als portieve gebeurtenis inschat. Ove-gens, de organisatoren werken et een budget van tweehonderd-uizend gulden, waarvan alleen het nnersveld ongeveer tachtig mille pslokt. De Pool Jaskula (derde in Tour) en zijn Italiaanse ploeg-akkers bij GB/MG, Mario Cipolli-en Franco Ballerini, pakken hier-n met z'n drieën zeker vijfender-g procent.

dereen kent de sfeer van een prof-iterium. Men werpt een vluchtige ik op het voorbijflitsende veld, en applaudiseert voor de helden t de grote wedstrijden, maar men niet toch ook - en vooral - van de zelligheid. Daarom horen sombe-weersomstandigheden niet thuis de plaatselijke ronden direct na Tour de France.

egen en wind, soms zelfs sneeuw-chten, horen bij voorjaarsklassie-rs als Ronde van Vlaanderen en arijs-Roubaix, waarin de mondiale ielerelitie gedurende tweehon-erdvijftig kilometers over hellin-gen en kasseistroken trekt. En wat zouden Luik-Bastenaken-Luik of Amstel Gold Race zijn zonder de korte, maar telkens terugkerende hellingen, die op den duur zelfs de toppers van het peloton de adem af-snijden.

Hebt U Olaf Ludwig eind april de Cauberg zien opgaan, met nog circa veertig kilometer in diezelfde Am-stel Gold Race voor de wielen? De Duitser, een jaar tevoren nog win-naar, stierf figuurlijk gesproken een vroegtijdigde dood. Let wel, we hebben het over een obstakel in een Nederlandse koers. In het hoogge-bergte waar Tour de France, Giro d'Italia, Ronde van Spanje, Dauphi-né Libéré, Ronde van Zwitserland en dat soort wedstrijden beslist worden, komen de renners nog wel iets anders tegen.

Lijden en afzien hebben de wieler-sport al een hele eeuw de stempel van heroiek gegeven. Ook de ploeg-makkers van de helden trekken im-mers over de Oude Kwaremont, de Poggio, de Muur van Geraardsber-gen en (in Parijs-Roubaix) door de Hel van het Noorden. En in de grote etappekoersen moeten zij na of tij-dens arbeid voor de meester ook over de cols, alvorens langs gapen-de afgronden naar het dal te suizen, al of niet in laaghangend wolken-dek.

Kortom, de het beroep van wielren-ner - of het nu vorstelijk danwel middelmatig wordt gehonoreerd - is veeleisend. Fysiek en psychisch. Daarbij komt, dat de marge tussen de glorie van de triomf en de pijn van de nederlaag klein is.

De Nederlandse profs - zesenzestig in getal, waarvan veertien startten in de Tour - hebben vooral de laat-ste tijd een golf van kritiek over zich heen gekregen. Terecht, zoals Breukink, Maassen en nog een paar ruiterlijk toegaven. Het feit, dat een ander groot wielerland (Frankrijk) eveneens in een diep dal zit doet daaraan niets af. Gedeelde smart is halve smart, gaat in topsport ten enenmale niet op.

Overigens werd bij alle kritiek wel eens vergeten, dat er dit jaar heus ook nog goede resultaten waren be-haald. Denk maar aan de zege van Eddy Bouwmans in de Alpenklas-sieker, de tweede plaats van Frans Maassen in de Ronde van Vlaande-ren, het sterke optreden van Adrie van der Poel in Parijs-Roubaix, de ritzeges van Jean-Paul van Poppel in de Vuelta en andere wedstrijden, alsmede de winst van Erik Breu-kink in de Ronde van Asturië en het Criterium International (dat als tweedaagse etappekoers in de uitlo-pers van de Alpen trouwens iets heel anders is dan hetgeen Jan Mo-daal onder een criterium verstaat).

Niettemin, de bittere de kritiek was logisch, vooral na de afgang in de Ronde van Frankrijk. Vanzelfspre-kend werd de forse honorering van de hedendaagse profwielrenners als be-langrijkste oorzaak van diens te-leurstellend optreden beschouwd, maar lag het uitsluitend dáár aan? Had diezelfde - in het verleden dik-wijls zwaar onderbetaalde wielren-ner - zijn marktwaarde niet opge-krikt door prestaties in vóórgaande jaren, waardoor Nederland op een gegeven moment liefst vier interna-tionaal georiënteerde merkenploe-gen op de been kon brengen? Dat hoogconjunctuur aan de val vooraf gaat is sindsdien duidelijk bewezen. Maar om renners waarvoor men vo-rig jaar nog in de rij stond opeens op de schroothoop te deponeren is weer iets anders.

Tijdens een vraaggesprek in de voorbije Ronde van Frankrijk doel-den meerdere ervaren Tourvolgers daarop toen ze zeiden: „De heden-daagse Nederlandse prof is uit de hoofdrol geschrapt, maar respect voor zijn beroep hoeft daardoor niet te verdwijnen."

Straks, na de criteriumcarrousel wacht weer het werk van etappe-koersen en najaarsklassiekers.



Zenon Jaskula, de 31-jarige Pool in Italiaanse wielerdienst, as de revelatie van de Tour de France: ritzege in de Pyre-eëen en derde in de eindstand. Foto: AP

Criteriumdrukte

HEERLEN – Na de Tour hebben in België en Nederland reeds de volgende criteriums plaatsgevonden: Ronse, Boxmeer (maandag), Stiphout (dinsdag), Peer, Chaam, Noordwijk (allen woensdag), Wateringen (gisteren). Behalve in Heerlen draaien vandaag de wielen in Geraardsbergen.

De resterende profcriteriums in de Benelux vinden plaats in Dilsen, Steenwijk (beiden 31 juli), Sint Truiden, Emmen (beiden 1 augustus), Roosendaal (2 augustus), Tiel (3 augustus), Panningen (4 augustus), Oostvoorne (5 augustus), Maarheeze (6 augustus), Pijnacker (7 augustus), Valkenswaard (9 augustus), Maastricht (11 augustus), Almelo (3 september), Surhuisterveen (4 september), La Louvière (10 september), Bavikhove (11 september), Aalsmeer (18 september) en Oostrozebeke (4 oktober).

Programma

HEERLEN – Een promotietocht door Zuid-Limburg opent vandaag het wielerfeest in Heerlen. Om vier uur vertrekt hiervoor vanaf sportpark Kaldeborn een reclamekaravaan van vijftig voertuigen.

Vanaf zes uur tot middernacht is de binnenstad geheel verkeersvrij. Het parcours van circa 1700 meter - waar geen entree wordt geheven - is onveranderd ten opzichte van de vorige drie edities. Start en finish in Geerstraat.

Om half acht staat een prominentenkoers over vijf ronden oftewel 8,5 kilometer op het programma met deelname van het Pro Team Limburg. De doelstelling van dit team is Limburgpromotion alsmede financiële ondersteuning van kansarmen. In het omlijstingsprogramma van de Heerlense profronde fietst genoemd team ten bate van pension 'Mijnzicht', een opvangtehuis voor zwerfjongeren.

De prominentenkoers wordt gevolgd door een reclame- en showprogramma, vervolgens aanbieden Pro Team Limburgcheque en huldiging van de winnaar van het Tourspel Tip-Tour-Top-Tien van het Limburgs Dagblad.

Na een zogenaamde opwarmronde begint het eigenlijke profcriterium (46 ronden oftewel 80 kilometer) om half negen. Tevoren wordt een aantal renners gehuldigd naar aanleiding van het optreden in de voorbije Tour.

De permanence, het administratieve hoofdkwartier, is gevestigd in de Stadsschouwburg.

Hoofdsponsors van het wielerevenement zijn Limburgs Dagblad, Gulpener Bierbrouwerij, SNS-Bank Limburg, Volker Stevin Zuid en MBO-Ruijters Projektontwikkeling.

Aan de start

HEERLEN – Wijzigingen te elfder ure voorbehouden komen de navolgende renners aan de start:

1. Zenon Jaskula (Polen)
2. Mario Cipollini (Italië)
3. Franco Ballerini (Italië)
4. Jesper Skibby (Denemarken)
5. John Talen
6. Gerrit de Vries
7. Dag-Otto Lauritzen (Noorw.)
8. Maarten den Bakker
9. Danny Nelissen
10. Bo Hamburger (Denemarken)
11. Eddy Schurer
12. Frans Maassen
13. Rob Mulders
14. Louis de Koning
15. Martien Kokkelkoren
16. Noël Segers (België)
17. Wilfried Nelissen (België)
18. Gert Jakobs
19. Jans Koerts
20. John van den Akker
21. Tom Cordes
22. Adrie van der Poel
23. Wiebren Veenstra
24. Michel Cornelisse
25. Raymond Meijs
26. Marc Siemons
27. Patrick Strouken
28. Edwin Enthoven
29. Chris Peers (België)
30. Willem-Jan van Loenhout
31. Dick Dekker
32. Jos Elen
33. Kees Hopmans
34. Michel Zanoli
35. Ronny Assez (België)
36. Niels Bogaard
37. Theo Akkermans
38. Huub Kools
39. Hans Brankaert
40. Martin Hendriks
41. Jaap Viergever
42. Menno Vink
43. Ron Mackay
44. Frank Groenendaal
45. Gert-Jan Bijnen
46. Edward Kuyper
47. Marcel Arntz
48. Wim de Vos
49. Henk Baars
50. Frank van Bakel
51. Tim Willing
52. Ludwig Willems (België)
53. Peter Pieters

Erelijst

HEERLEN – De erelijst van de Heerlense profronde:

1990: 1. Peter Winnen, 2. Jelle Nijdam, 3. Erik Breukink.
1991: 1. Frans Maassen, 2. Henk Lubberding, 3. Uwe Raab.
1992: 1. Ad Wijnands, 2. Jelle Nijdam, 3. Guido Bontempi.

Van de renners, die een podiumplaats bezetten is vanavond alleen Frans Maassen present.

Gert Jakobs: 'Een kale klets staat mij heel goed'

Excentrieke meesterknecht krijgt kick van beulswerk

● *Gert Jakobs: „Tour was de tiende grote ronde waaraan ik deelnam."*

Foto: RAYMOND KERCKHOFFS



BAARLE-HERTOG – Gert Jakobs, vanavond van de partij in Heerlen, is Drent van origine. Tegenwoordig resideert hij in Baarle-Hertog, Belgische enclave in het Westbrabantse land. Een paar weken geleden maakte hij na twee jaar afwezigheid zijn rentree in het Tourpeloton. „Het was mijn tiende grote ronde als beroepsrenner", aldus de 'pacemaker' van sprinter Jean-Paul van Poppel in het Festinateam. Overigens, Van Poppel staat niet op de Heerlense deelnemerslijst.

Bij de eerste koffie somt Gert Jakobs de grote ronden op, die hij als prof reed, nog even op: vijf keer de Tour de France, vier keer de Ronde van Spanje, een keer de Ronde van Italië.
Jakobs - die in de tweede helft van de jaren tachtig als piepjong amateur onder andere de Ronde van Limburg won - is een opvallende verschijning in het professionele peloton. Een tamelijk excentrieke vogel, zeker afgezet tegen het gros van zijn collega's. Vier (gouden) ringetjes in het rechteroor en twee grotere in de linkeroorlel sieren zijn markante, nagenoeg kale kop. Een kop die veel wilskracht en energie uitstraalt.
„Een kale klets staat mij gewoon goed", grijnst hij. „Als je een platte schedel hebt, is het geen gezicht. Maar die van mij is mooi rond".

Natuurlijk, geeft hij eerlijk toe, is een excentrieke uitstraling publicitair ook niet verkeerd. „Maar daar doe ik het niet speciaal om. Zo'n kale klets is voor mij het makkelijkst, want ik heb dun haar dat nooit goed wil zitten. Daarom haal ik het er nu maar helemaal af."

Bovendien, als profwielrenner moet je je presenteren, persoonlijkheid uitdragen. „Gelukkig helpt Mart Smeets me een beetje. Die vindt me er wel leuk uitzien als coureur, geloof ik. Hij heeft het er, zo heb ik tenminste gehoord, wel eens over gehad bij de tv-beelden van de Ronde van Spanje. Als-ie mij bezig zag, riep-ie: 'Wat kan die Jakobs met z'n kale kop toch rijden, hij trekt het hele peloton naar de kloten.' Was ook zo trouwens. Dat is heel positief voor mij, want de mensen thuis zien zoiets niet. Geeft ook een geweldige kick, als je zo hard op de kop rijdt dat ze achter je kreunen. Dan ga je nog harder rammen op die pedalen".

Behalve zes oorringen, draagt Jakobs om zijn nek ook een kruisbeeldje. Geen getuigenis van het katholicisme, zoals bij de meeste van zijn collega's, maar gewoon een sieraad. Geloven doet Jakobs wel, zij het niet in de kerk. Jakobs: „Ik heb... ehh, zeg maar een privé-geloof. Ik denk dat er iets is dat mij beschermd. Anders zou het met mij al slecht zijn afgelopen. Ik weet nog goed dat ik jaren geleden in de Dauphiné Libéré eens een klapband kreeg tijdens een afdaling. Er was niks om mij op te vangen; geen boom, geen muurtje, geen hek. Er was alleen maar een diep ravijn. Ik wilde me al laten vallen, maar dacht in een flits: 'Blijf zitten, je houdt het.' En ja hoor, ik kwam zonder te vallen tot stilstand. Ik kon alleen rechts afstappen. Zou ik dat links hebben gedaan, dan was ik ik weet niet hoe diep in dat ravijn gevallen. Op zulke momenten denk ik dat ik door iemand wordt beschermd".

De tweede koffieronde (met café noir) komt door vanuit België, want de grens met Nederland loopt dwars door Jakobs' tuin. Bij de buren zou het, vermoedt Jakobs, wel eens precies andersom kunnen zijn. De afbakening van de Belgische enclave, waar hij zijn domicilie heeft gekozen vanwege het milde belastingklimaat, is nauwelijks te traceren.

Kleine Gert van bijna één gooit zijn Micky Mouse-tent om. Pa Gert geniet van zoveel onstuimige dadendrang, herkent zich erin. In oktober, als de racefiets in de winterstalling gaat, wordt het kereltje (katholiek) gedoopt. In één moeite door met de kerkelijke inzegening van pa's tweede huwelijk.

Neoprofs met de billen bloot

OERDEN – Gert-Jan Bijnen en rank Groenendaal haalden een aar dagen geleden bij de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie in oerden de proflicenties nummers en 65 af. In een periode dat het ederlandse beroepswielrennen pnieuw wil beginnen, zien zij voor chzelf een plaats tussen de profs eggelegd. Vanavond behoren ze t de deelnemers in Heerlen. Ze illen hard werken voor weinig eld. Een motto voor meer verwen-e collega's, misschien?

e debuteerden dinsdag in de hoogte categorie. Dat gebeurde in het riterium van Stiphout, kerkdorp in e gemeente Helmond. Bijna voor iets. „Het was toch even een reemde gewaarwording, zo'n eerste optreden tussen de beroepsrenners", zegt Groenendaal. „We beginnen helemaal onderaan, proben ons omhoog te knokken en zijn et weinig tevreden."

Beide 27-jarige coureurs kregen vervolgens de toezegging te mogen meedoen in Chaam en Heerlen. Coördinator Van Gerwen onderhandelt over uitbreiding van het programma.
Als sponsor fungeert Slopersbedrijf en Bouwmaterialen Van Kessel uit St. Oedenrode. Het bedrijfje FG (Frank Groenendaal) Promotions behartigt de belangen van de geldschieter.

Beiden neoprofs behaalden hun beste prestaties in het veldrijden. Groenendaal uit Eerde was Nederlands kampioen in 1989, deed mee aan vijf WK's. Bijnen, uit Gemonde, won afgelopen seizoen zes wedstrijden in het nationale circuit. Groenendaal genoot een tijdje een uitkering, werkte voor halve dagen, maar is nu klaar voor een leven als beroepsrenner. „We hebben van de sponsor een garantie tot december 1994. Ik streefde naar het hoogst bereikbare in de sport. We gaan met de billen bloot. Niet te veel praten, maar hard fietsen."

KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

WANDELINGEN

1 augustus:
★ Genebos-Kwaadmechelen (B) 17e Zomertocht
6 - 10 - 20 - 30 km.
Start: Ontm. Centrum St. Jan Genebos 7.00-15.00 uur.
Inlichtingen: (09-32) 13663783

★ Niel bij As (B) Officiële Zomerwandeling
6 - 12 - 21 - 42 km.
Start: Gemeentelijke Basisschool Schoolstraat 7.00-15.00 uur.
Inlichtingen (09-32) 11659148

2 AUGUSTUS
★ Diepenbeek (B) Bessentocht
5 - 10 - 15 km.
Start: Zaal de Kei, Keistraat, Diepenbeek 13.00-19.00 uur.
Inlichtingen (09-32) 11323598

★ St.-Odiliënberg, Zomeravondwandeling
8, 10 km.
Start: café Smeets, Raadhuisplein 9 16.30-17.00 uur.
Inlichtingen: 04750-21753

4 AUGUSTUS
★ Kaulille (B) 8e Woensdagtocht
6 - 11 - 17 km.
Start: Parochiezaal, Jasperslaan 8.00-19.00 uur.
Inlichtingen: (09-32) 1163375

★ Weert, Super 5 Tocht
10 - 20 - 40 km.
Start: Bisschoppelijk college, Nelissenhofweg 1; 40 km. 13.00-14.00 uur, 20 km. 16.00-17.00 uur, 10 km. 18.00-19.00 uur. Inlichtingen: 04490-33772.

6 AUGUSTUS
★ Geistingen-Kinrooi (B) Namiddag-avondwandeling
6 - 10 km.
Start: fanfarezaal 14.00-20.00 uur.
Inlichtingen (09-32) 11566937.

GEAFFICHEERD

30 JULI
★ Concert BZN - in feesttent op Draf- en Renbaan Landgraaf. In het kader van het ZLF 1993. Entree ƒ 35,--.

★ 42ste Fokveedag Epen, terrein Terzieterweg 15, Epen. Aanvang 10.00 uur.

30 JULI T/M 2 AUGUSTUS
★ Arensgenhoutse Zomerfeesten.
Vrijdag 20.00 uur: Beierse avond met Die Originale Schintaler en diverse artiesten, entree vrij. Zaterdag 14.00 uur: Kindermiddag met o.a. clown Dunne Deur, entree vrij; 20.30 uur dansavond met „Universel", entree ƒ 5,--. Zondag 11.30 uur: Frühschoppen met „de Sjinööster", entree vrij; vanaf 18.00 uur concerten van o.a. Fanfare St. Donatus, Grijzegrubben, Fanfare St. Caecilia Wijnandsrade en Fanfare St. Caecilia, Hulsberg; vanaf 21.00 uur dansen met „The Three J's", entree ƒ 4,--. Maandag 19.30 uur: kienen. Lokatie: feesttent aan de Kampstraat.

1 AUGUSTUS
★ Federatiefeest 1993 Draf- en Renbaan Landgraaf. Organisatie Schutterij St.-Hubertus Schaesberg.

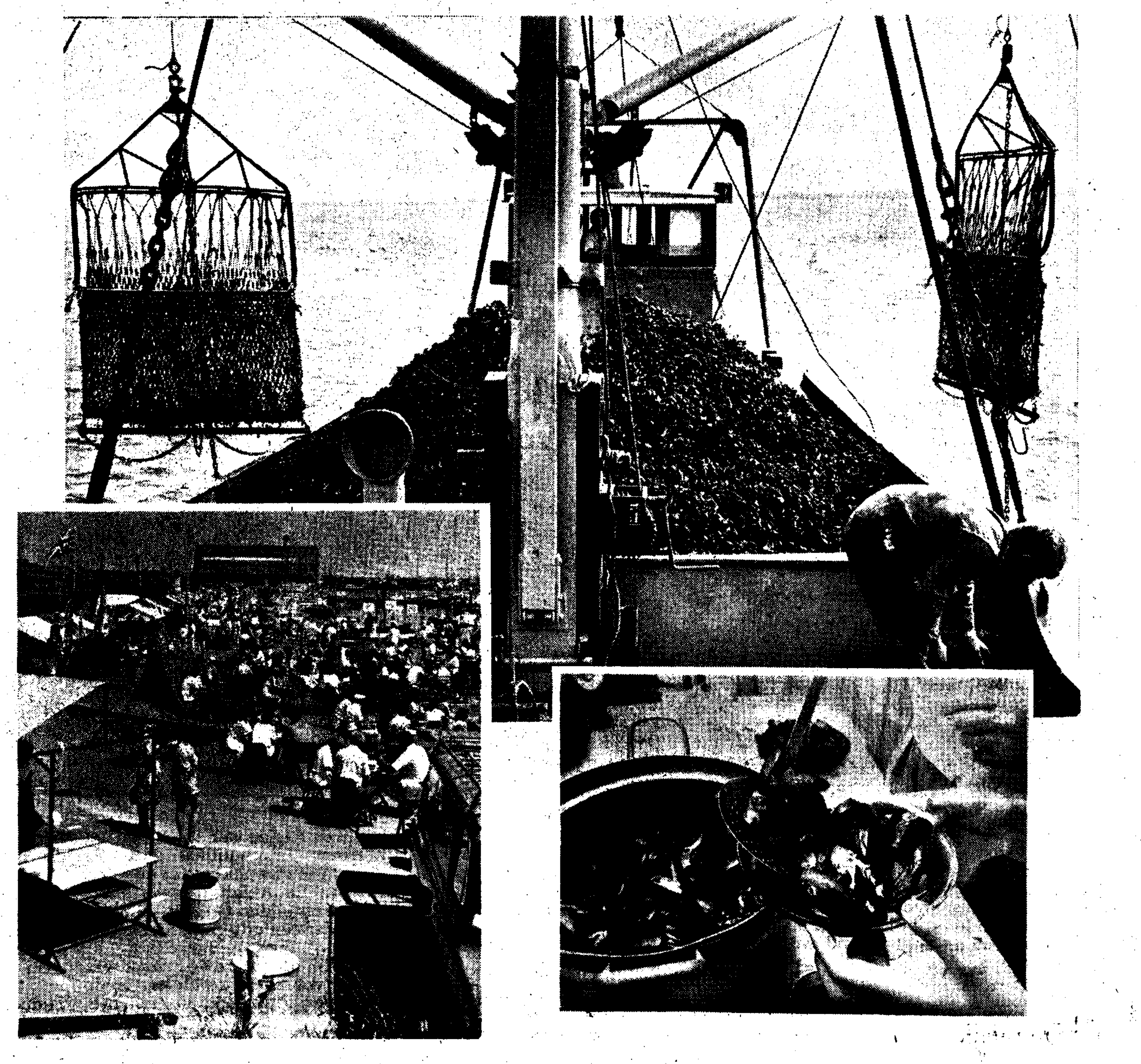
★ Winthager Kapelfeest (Voerendaal). 11.00 uur h. mis met aansluitend Frühschoppen m.m.v. Voerendaler Muzikanten; 13.00 uur fancy fair m.m.v. Berggalm Kapel; 19.00 uur Winthager avond m.m.v. O.B.M. Band.

2 T/M 8 AUGUSTUS
★ 30+ Tennistoernooi TV Kaldeborn. Park Stadionbaan Heerlen (Molenberg).

6 AUGUSTUS
★ R.K.M.V.C. contra Roda JC. Terrein Spetsesweide, Mechelen. Na afloop barbecuefeest met DJ. Aanvang wedstrijd 19.00 uur.

ZEELAND PRESENTEERT MOSSELDAG YERSEKE

- busreis op 21 augustus -



Een gezellig feest dat jaarlijks terugkeert en waar wij onze lezers ook regelmatig naartoe brengen. Ook dit jaar dus. Op zaterdag 21 augustus kunt u naar de traditionele mosseldag in het Zeeuwse Yerseke. Een mosselfeest dat zich -hoe kan het ook anders- voor een belangrijk deel langs de waterkant afspeelt. Het vissersdorp aan de Oosterschelde ontvangt tijdens de mosseldag duizenden bezoekers. De hele dag is er feest. Het begint 's ochtends al met een braderie en een speciale snuffelmarkt. Bij de jachthaven stallen verkopers hun waren uit en er is beslist voor elk wat wils. Gedurende de hele dag zijn er helicopterrondvluchten en bij de Julianahaven is van 12.00 tot 24.00 uur het Mossel Pop Festival. Om 15.30 uur vertrekt de vlootschouw op de Oosterschelde. U kunt met een van de vele versierde mosselkotters meevaren. Er zijn ook oude mosselkotters te bezichtigen en natuurlijk kunt u gratis mosselen proeven. Het mosselcentrum van Europa viert op 21 augustus feest en de gastvrije Zeeuwen nodigen u graag uit daarbij aanwezig te zijn.

Busreis
Met een luxe touringcar van Schmitz-reizen brengen wij u vanuit Limburg op komfortabele wijze naar Yerseke. Onderweg houden wij een koffiestop en trakteren u op koffie met gebak (inbegrepen).

Rond de middag zullen we in Yerseke arriveren, daar heeft u dan tot vijf uur de gelegenheid om te genieten van de feestelijkheden en de mosselen die bij wijze van spreken uit het water rechtstreeks op uw bord belanden.
Het pittoreske plaatsje viert feest en u bent van de partij.
Rond vijf uur vertrekken we weer richting Limburg. Onderweg wordt echter nog eens uitgebreid gestopt om het avondeten (inbegrepen) te gebruiken. Rond half elf zult u weer thuis zijn.

REISINFO YERSEKE

Datum:	zaterdag 21 augustus
Prijs:	ƒ 52,50 p.p.
Inclusief:	★ reis per luxe touringcar Limburg-Yerseke v.v. ★ koffie met gebak op de heenreis ★ mosselen proeven in Yerseke ★ diner op de terugreis
Opstapplaatsen en -tijden:	★ Kerkrade, Rodahal 7.30 uur ★ Heerlen, voorzijde NS-station 7.50 uur ★ Geleen, Rijksweg-C (AH) 8.10 uur ★ Sittard, NS-station 8.25 uur ★ Susteren, garage Schmitz 8.40 uur.
Reserveren:	Vanaf vandaag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV in Heerlen, Vaals, Landgraaf en Simpelveld onder betaling van de reissom.

BUS- EN BOOTTRIP EUROSAIL ANTWERPEN

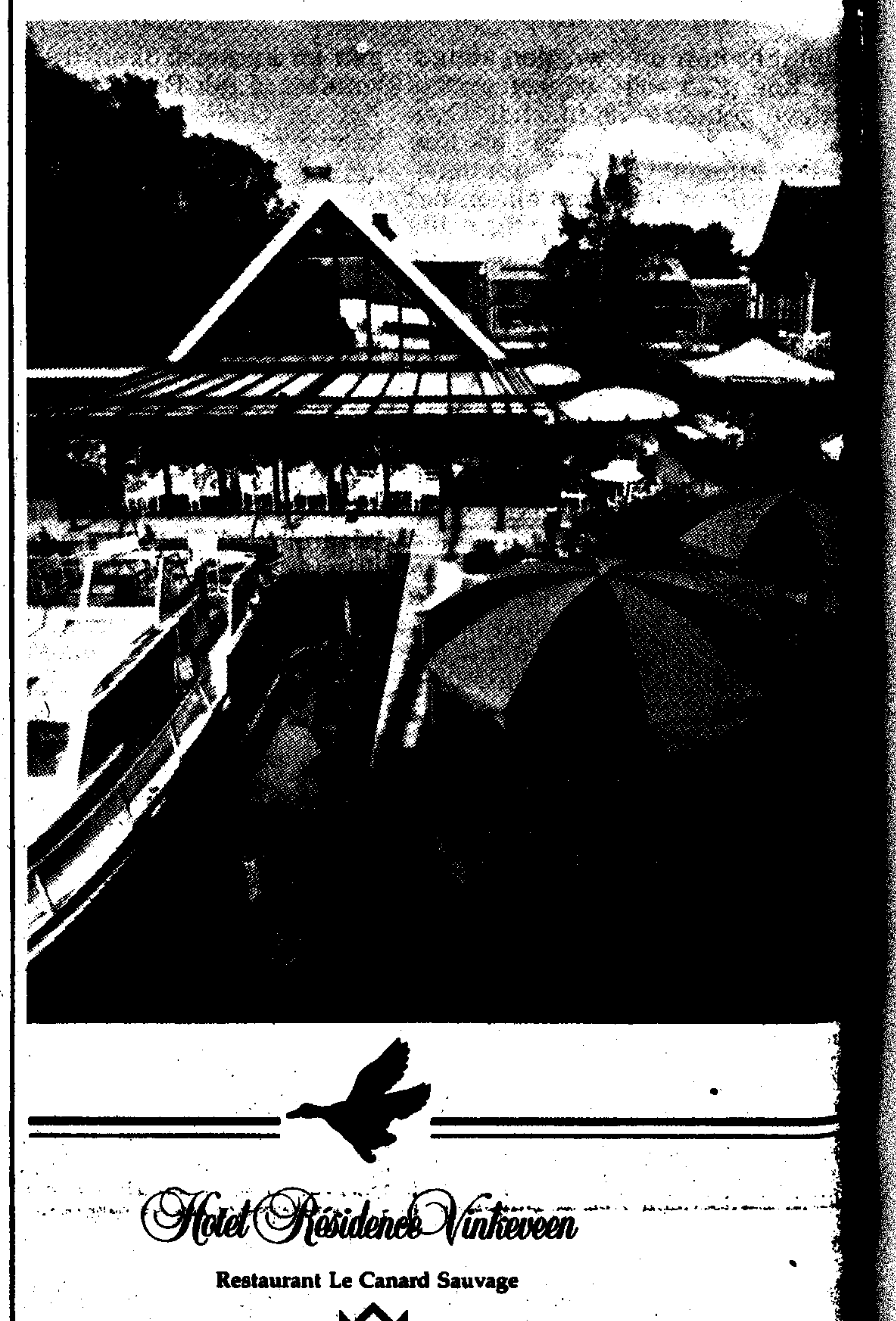
- nog enkele plaatsen -

Op zondag 15 augustus brengen wij onze lezers vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg naar Antwerpen. Deze stad is dan het stralende middelpunt van Eurosail 1993. Een kleurrijke vloot van historische zeilschepen uit alle delen van de wereld is 4 dagen te gast in Antwerpen. Bij aankomst in Antwerpen maakt u tevens een rondvaart op de Schelde. Ruim een uur heeft u de gelegenheid de prachtige boten van dichtbij te bewonderen. Na de rondvaart is er nog tot 18:00 uur tijd om Antwerpen, dat er tijdens deze maritieme happening extra feestelijk uitziet, te ontdekken of te herontdekken.
De prijs van deze dagtrip, inclusief boottocht, bedraagt ƒ 49,-- voor volwassenen en ƒ 44,-- voor kinderen t/m 11 jaar. U kunt bij alle Limburgs Dagbladkantoren en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld en Vaals terecht om onder betaling van de reissom uw reservering te doen.

Limburgs uitje

WEEKEND UITWAAIEN IN VINKEVEEN

Vakantie in eigen land. Dat kan ook een weekendje „weg" zijn, bijvoorbeeld aan de beeldschone Vinkeveense Plasse[n]. U vindt hier Hotel Résidence Vinkeveen. Een van de origine[el]ste hotels van Nederland, direkt aan de plassen. Het onlos[-]makelijk met het hotel verbonden restaurant „Le Canard Sauvage" is een culinair paradijsje met unieke specialiteite[n]. In Hotel Résidence logeert u in comfortabele suites. Allema[al] met entree, slaapkamer met separate zithoek, badkamer, t[oi]let, kleuren-tv, radio en telefoon. Het hotel beschikt verder over een overdekt zwembad, sauna's, solarium en fitness room.



Hotel Résidence Vinkeveen
Restaurant Le Canard Sauvage
BILDERBERG GROEP

U bevindt zich in een oase van rust en bent toch maar 15 minuten verwijderd van Amsterdam, Utrecht en Hilversum. [In] de direkte omgeving worden talloze watersportaktiviteiten geboden: surfen, zeilen, waterfietsen of varen met een bo[ot] naar de romantische eilandjes in de Vinkeveense Plassen. Maar ook wandelen en fietsen is in deze bosrijke omgevin[g] een mogelijkheid.

Speciaal arrangement
In de maanden augustus en september kunt u gebruik ma[ken] van een arrangement dat het volgende inhoudt:
★ aankomst op een dag naar keuze
★ 2 overnachtingen in een luxe suite
★ 2 x uitgebreid ontbijtbuffet
★ 2 x 3-gangen diner in restaurant Le Canard Sauvage
- prijs ƒ 330,- p.p.
-toeslag 1-persoons kamer ƒ 90,-

Indien u van deze aanbieding gebruik wilt maken kunt u o[n]derstaande bon invullen en zenden aan: Limburgs Dagbl[ad] t.a.v. KIOSK, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
U ontvangt binnen enkele dagen de bevestiging en route[be]schrijving van Hotel Résidence Vinkeveen.

RESERVERINGSBON RÉSIDENCE VINKEVEEN
Naam ....
Adres ....
Woonplaats ....
Postkode .... Tel.nr. ....
Aankomstdatum ....
1e keus .... 2e keus ....
Aantal personen .... Gewenste kamer(s) ....

PREMIÈREKORTING RIVOLI THEATER HEERLEN

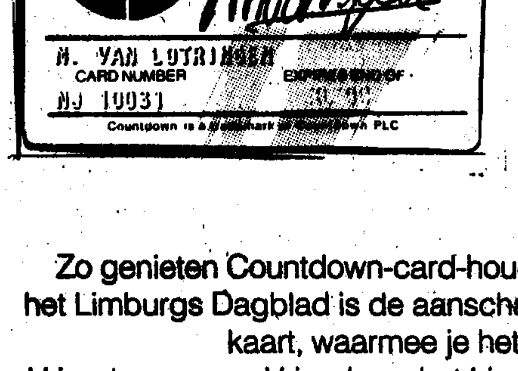
-- met ƒ 3,50 korting naar DENNIS THE MENACE --

Deze week is de familiefilm "Stennis met Dennis" in première gegaan. Een film waarin hartverwarmend kattekwaad centraal staat. Buurman George Wilson wordt het slachtoffer van de streken van de 6-jarige Dennis Mitchell, die uitgerekend op de dag dat Wilson zijn zelfgekweekte plant aan de pers voorstelt, komt logeren. Donkere wolken pakken zich samen en de arme Wilson voorziet, niet zonder reden, een compleet fiasco...
John Hughes, ook bekend van "Home Alone" produceerde deze vrolijke familiefilm (Engelstalig, Nederlands ondertiteld).

SPECIALE KIOSK-KORTING
lezers van kiosk hebben op vertoon van de bon recht op een **speciale korting van ƒ 3,50.** De korting geldt voor de voorstellingen van vandaag t/m woensdag 4 augustus om **16.30 uur.** U betaalt dan voor een zaalplaats ƒ 9,- (i.p.v. ƒ 12,50); ƒ 10,- (i.p.v. ƒ 13,50) voor balkon en loge kost ƒ 11,50 (i.p.v. ƒ 15,-).

Bon: RIVOLI THEATER HEERLEN
Naam: ....
Woonplaats: ....
Aantal personen: ....





WIST U...

dat u met de voordelige Countdown-card óók guldens korting geniet op de entreeprijzen van diverse
musea, galeries en ateliers.
Ook cultuur wordt met een Countdown-card voordeliger!



Zo genieten Countdown-card-houders héél wat voordeel. U heeft nog geen Countdown-card? Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad is de aanschaf extra voordelig. Zij betalen geen ƒ 25,- maar slechts **TIEN GULDEN** voor een kaart, waarmee je het hele jaar lang bij honderden zaken in heel Limburg korting geniet.
U bent nog geen Vriend van het Limburgs Dagblad? Dát lidmaatschap, waarmee u ook jaarlijks allerlei kortingen - di[e] het Limburgs Dagblad voor u uitzoekt - geniet, is zelfs geheel gratis.

Bel 045-739881...

en wij noteren u graag als Vriend van het Limburgs Dagblad. De gratis vriendenpas heeft u dan binnen enkele dagen in huis. Als u dat wenst, sturen wij u ook een bestelformulier, waarmee u voor slechts één tientje die voordelige Countdown-card kunt bestell[en].

Limburgs Dagblad

sport

sport in cijfers

TENNIS

ilversum. Mannen, 500.000 gulden. nkelspel, tweede ronde: Haarhuis-ruguera 7-6 (7-5) 6-3, Fromberg-Göll-er 6-7 (3-7), 6-3, 7-6 (11-9), Gustafsson-sjesnokov 6-2 4-6 6-2, Costa-Santoro 2 6-4, Tsjerkasov-Eltingh 6-1 7-6 (8-6), lavet-Olhovski 6-4 6-3. Dubbelspel, erste ronde: Göllner/Ondruska-Oncins/avier Sanchez 6-7 (4-7) 6-4 7-6 (7-5). weede ronde: Eltingh/Haarhuis-Bjork-an/Devening 6-3 7-5, Nijssen/Suk-legl/Mortensen 6-0 6-3.

an Juan. vrouwen, 290.000 gulden: erste ronde: De Lor Rios-Schultz 5-4 pgave Schultz. Tweede ronde: Harvey-e Lone 7-6 6-4, Gavaldon-Vasquez 6-2 1, Cristea-Quentrec 6-1 5-7 7-5.

ontreal. Mannen, 2,1 miljoen gulden: weede ronde: Krickstein-Rusedski 4-6 3 7-5, Agassi-McEnroe 6-1 6-4, Courier-arango 6-4 6-4, Reneberg-Washington 3 6-2, Volkov-Yzaga 6-4 4-6 6-3, Fer-eira-Woodbridge 7-6 6-3, Holm-Anto-itsch 6-2 6-3, Martin-Stafford 5-7 6-2 1, Steven-Wheaton 3-6 6-0 6-4, Pern-ors-Stoltenberg 6-4 6-4, Sampras-Carl-en 6-1 6-4, Lendl-Lareau 6-2 6-2, Chang-'Brien 6-2 6-3.

tratton Mountain. Vrouwen, 700.000 ulden: Tweede ronde: Martinez-Benja-in 6-0 6-3, Watanabe-Torrens-Valero 3 6-0, Henricksson-Demongeot 6-2 6-3, uhlman-Jackson 6-3 7-6, Whitlinger-cCarthy 6-2 6-4, Paz-Novelo 6-1 6-0, ukova-Morton 6-2 6-2, Stephenson-chwartz 6-1 6-0.

ittard. Open Zittesje: HEA: 1e ronde: eekman-Extercatte 6-3, 4-6, 6-4; Fei-n-Hagel 3-0 opg.; 2e ronde: Bierkens-eeman 6-3, 6-1; v.Oppen-Abelen 6-4, 3; Horsmans-Goderus 6-1, 6-2; Merry-outers 5-7, 6-2, 6-0; Snel-Boekel 6- 1, 0; DEA: 1e ronde: Knols-Leenen 6-4, 4; HEB2: 2e ronde: Beekman-v.Essen 1, 1-6, 6-1; Camps-Muurmans 6-1, 6-2; nijders-Snippert 6-2, 6-3; Vrencken-v. aaften 6-2, 6-2; Brouwers-v.d.Bolt 7-6, 2; Linckens-Leinders 7-6, 6-4; Tholen-endrix 6-4, 2-6, 7-5; DEB2: 2e ronde: e Rooij-Endlich 6-1, 7-5; Hanssen-eraedts 6-4, 6-4; Fijen-Ottens 6-4, 2-6, 2; Coenemans-Wetzels 7-6 opg.

enlo. Casinotoernooi: HEB1: Drentje-ukilski 6-4, 4-6, 6-3; Plauschin-Lensen 1, 6-1; 2e ronde: v.Grimbergen-Hun-erberg 6-1, 6-0; Klinkers-Wever 6-2, 6-0; epulveda-Wieczorek 6-2, 6-0; HEB2: ongers-Beine 3-6, 6-1, 6-1; 2e ronde: Fi-hermans-Riekwel 6-2, 6-0; B.Liesen-d-Bongers 6-2, 7-6; Lienenkamper-oger 6-4, 6-1;

AARDESPORT

ijon. EK springruiters. Jachtspring-arcours, tellend voor EK, individueel landenwedstrijd: 1. Sloothaak/San atrignano Weihaiwej 83,97, 2. Melliger/uinta C 85,13 (verschil: 0.57 punten), 3. chael Whitaker/Midnight Madness 13 (1.33), 4. Skelton/Everest Dollar rl 87,90 (1.96), 5. Simon/Apricot 87,97 00), 6. Ludger Beerbaum/Almox Rush 88,09 (2.06), 7. Thomas Fuchs/Dylano 92 (2.47), 8. Fourca/San Patrignano yon D'Anzex 89,27 (2.65), 9. Bril/Boll-orm's Let's Go 90,84 (3.43), 10. Navet/aiti Quito de Baussy (3.55), 12. Lan-nk/Bollvorm's Easy Jumper 92,19 11), 18. Raymakers/Rinnetou Z 94,04 03), 27. Hendrix/Anadolu Arabian 03,00 (9.51). Tussenstand landenwed-rijd: 1. Zwitserland 7,22, 2. Duitsland 96, 3. Groot-Brittannie 9,15, 4. Neder-nd 12,57, 5. Frankrijk 13,88.

WIELRENNEN

our Feminin. Vierde etappe Castillon-Bataille-La Reole: 1. Van Moorsel 100 m 2.46.01, 2. Fanini, 3. Marsal, 4. Clig-et, 5. Rodgers, 6. Hughes, 7. Valvik, 8. hevanne-Brunel, 9. Boebenkova 0.03, 0. Killinga, 11. Knol, 14. Vink, 35. Dijk-ra, 36. Schop, 52. De Laat, 55. Kroes, Kelderhuis 0.25, 60. De Bruijn 2.09, Smoorenburg 4.06, 64. Van Geffen. lassement: 1. Van Moorsel 13.11.36, 2. ughes 0.05, 3. Boebenkova 0.07, 4. lignet 0.08, 5. Marsal 0.14, 6. Koliasseva 15, 7. Sokolova 0.15, 8. Palmer 0.16, 9. nol 0.21, 10. Polhnova 0.28, 21. Vink 43, 27. Schop 0.52, 31. Hillinga 0.56, 55. e Laat 1.34, 56. Kroes 2.02, 57. Kelder-uis, 61. De Bruijn 2.52, 63. Smooren-urg 5.42, 65. Van Geffen 34.28.

etie. Amateurs: 1. Bart van Enden, 2. ert Verharen, 3. Marco Delahaye.

ateringen. Profcriterium: 1. Den Bak-er 100 km in 2.19.59, 2. Zuyderwijk, 3. opmans, 4. Cipollini 0.20, 5. Van Aert, Talen, 7. Van Orsouw 0.25, 8. Verhoe-en, 9. Mulders, 10. Rominger.

sport op tv

VANDAAG
15.00-18.00 Ned 3 EK springruiters.
15.20-18.55 Dld 1 EK springruiters.
18.50-19.20 Ned 3 Studio sport, EK zwemmen.
19.30-20.00 BRT 1 Journaal en sport.
21.35-22.05 BRT 2 Journaal en sport.
22.15-22.30 Ned 3 Studio sport journaal.
22.55-23.20 BRT 1 Vandaag en sport.
23.05-23.35 Dld 2 Die Sport-Reportage.
23.25-23.50 Dld 1 Sportschau.
23.25-00.58 Ned 1 Tennis: Melkhuisje.

oefenvoetbal

FC Twente-Barcelona	1-0
Apeldoornse Boys-GA Eagles	1-5
Arnhemia-Vitesse	0-7
Veloc-Sporting Lissabon	0-3
RKC-FC Zwolle	4-0
Helderse selectie-Feyenoord	0-2

Nederlander verslaat Roland Garros-winnaar Bruguera

Haarhuis neemt revanche

HILVERSUM – Paul Haarhuis heeft in Hilversum veel rechtgezet. Door zijn overwinning (7-6 6-3) op Sergi Bruguera, de nummer één van de plaatsingslijst en de nummer vijf van de wereld. Door zijn spel vooral. Terugdenkend aan de flop van het Davis-cupduel op het Malieveld, stelde de Eindhovenaar nog eens dat de voorbereiding daarop met training en zonder wedstrijden, niet goed is geweest. Gistermiddag liet hij zien, hoe lekker hij zich ook op gravel thuisvoelt als hij de zekerheid van een aantal wedstrijden op het gemalen baksteen in de voeten heeft.

Haarhuis gaat verder op de positie van de hoogstgeplaatste van Het Melkhuisje, Eltingh liet na in plaats van de nummer twee in de kwartfinales te komen. De Heerdenaar verloor van Tsjerkasov, die net als tegen Novacek weigerde fouten te maken en vooral daardoor het geluk naar zijn zijde dwong.

Het duel tussen Haarhuis en Bruguera droeg voor de Nederlander de herinnering aan twee wedstrijden om de Davis-beker met zich. „Er hangt natuurlijk wat in je hoofd, wanneer je begint. Uit Barcelona wist ik dat ik goed moest spelen om van Bruguera te kunnen winnen.

Na de wedstrijd tegen Zweden was er ook de zekerheid dat je verder moet. Daarom waren die partijen in het Challenger-toernooi van Scheveningen goed en natuurlijk de betrekkelijk gemakkelijke overwinning in de eerste ronde hier. Je bent dan een drempel over."

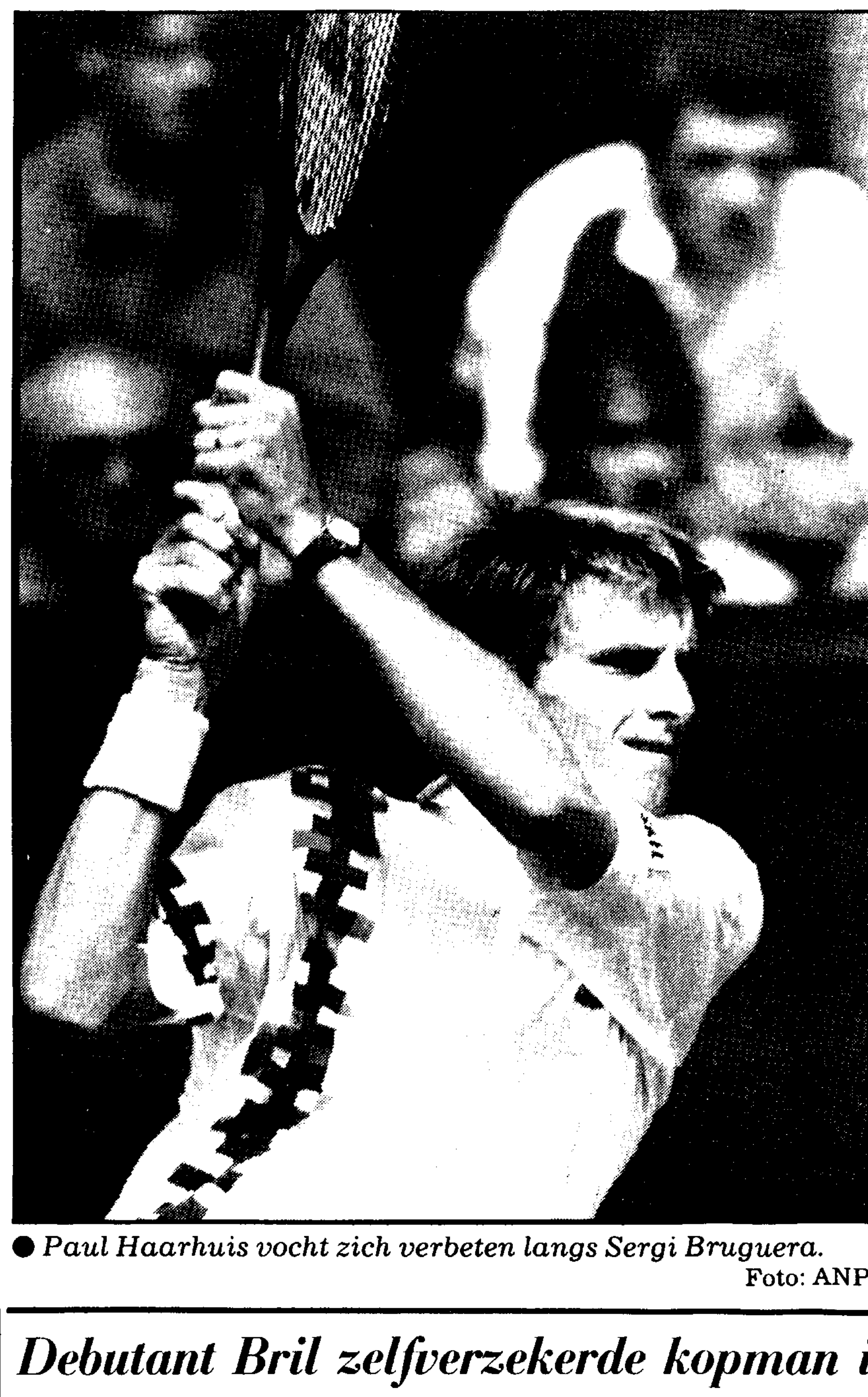
Een paar games moest Haarhuis wennen aan het tempo van Bruguera, die van meet af verschrikkelijk stond te striemen van de achterlijn.

Maar hij voelde zich beter gewapend dan bijna twee weken geleden tegen Gustafsson en werkte de achterstand van 0-3 weg. „Dat helpt natuurlijk. Mentaal is hij niet de allersterkste. Als je ook nog in de tiebreak van 4-5 op 7-5, setwinst dus, komt dan telt Bruguera die verloren set toch even op bij zijn nederlaag van Barcelona."

Degelijk

Dat is één kant van de zaak, de andere kant is dat Haarhuis gewoon goed tennis heeft gespeeld. Degelijk, gedurfd waar mogelijk, voortdurend verstandig. Haarhuis bleef zichzelf, Bruguera niet. „Tegen het einde speelde hij roekeloos", vond de winnaar. „Maar het maakte het voor mij ook niet gemakkelijker. Zo krijg je een punt in de schoot geworpen, zo verlies je er twee omdat hij onmogelijke en onverantwoorde dingen doet."

Die verandering in het spel van de Spaanse nummer één, de beste terugslaander van de wereld, was niets meer of minder dan een hommage aan Haarhuis, die met Bruguera's normale speelwijze niet klein te krijgen was. Het was ook de laatste poging van een speler die het niet lekker in zijn vel stak, een beetje last had van zijn rechterknie en een schouder die zich liet voelen.



● *Paul Haarhuis vocht zich verbeten langs Sergi Bruguera.* Foto: ANP

Van Oppen in kwartfinale

Van onze correspondent

SITTARD – Rob van Oppen en Marc Merry staan in de kwartfinales van het Open Zittesje. Van Oppen versloeg Gijs Abelen met 6-4, 6-3. Merry had aanvankelijk veel moeite met de Valkenburger Stan Wouters,, maar won uiteindelijk met 5-7, 6-2, 6-0. Ook Bas Horsmans drong tot de laatste acht door. Hij versloeg Benedikt Goderis met 6-1, 6-2.

Bij de dames heeft Henriette Knols haar eerste optreden na haar terugkeer uit Amerika met een overwinning kunnen besluiten. Zij won met 6-4, 6-4 van Chantal Leenen.

Titelverdediger Frans van Grimbergen heeft zich zonder veel inspanningen voor de kwartfinales van het Casinotoernooi in Venlo geplaatst. Hij versloeg de Duitser Detlef Hungerberg met 6-1, 6-0. Pieter Klinkers staat ook bij de laatste acht door de 6-2, 6-0 zege op Paul Wever.

In de Open Leidse ontmoeten twee Limburgers elkaar in de tweede ronde. Sjeng Schalken zorgde voor een grote verrassing door de geplaatste Christiaan Feenstra te verslaan. Deze oud-Nederlands kampioen moest met 7-6, 6-4 het onderspit delven. Schalken krijgt nu te maken met Pascal Savelkoul, die Ralf Scholten met 6-0, 6-3 uitschakelde.

Anique Snijders heeft in het Rapiditastoernooi in Nijmegen de kwartfinale bereikt. Zij versloeg de hoger op de ranglijst staande Yvonne Grubben met 6-3, 6-3.

Bjarne Riis naar Mecair

HEERLEN – De 29-jarige Deen Bjarne Riis, in de afgelopen Tour de France verrassend vijfde in het eindklassement, heeft een tweejarig contract bij de Italiaanse Mecair-ploeg getekend.

Riis, dit jaar nog in de kleuren van Ariostea, wordt volend jaar ondermeer ploegmaat van Moreno Argentin.

Vechtpartij bij duel Feyenoord

DEN HELDER – Landskampioen Feyenoord heeft zich tijdens het Maritiem-toernooi in Den Helder van zijn slechtste kant laten zien. Twee minuten voor het einde van het duel tegen een Helderse selectie, bij een stand van 2-0 voor de Rotterdammers, sloeg invaller Henk Fräser zijn tegenstander Marcel Schouten in het gezicht.

Het incident eindigde in een massale vechtpartij, waarbij spelers en publiek met elkaar slaags raakten. De arbiter staakte het duel. Na een half uur waren de gemoederen weer gesust. Obiku scoorde twee keer voor Feyenoord.

sport kort

● SCHAKEN – Helène Wuts uit Helden-Panningen heeft het gisteren niet gered in het Nederlands kampioenschap voor vrouwen. Wuts capituleerde tegen Erika Sziva en zag daarmee haar laatste restje hoop op de titel in rook opgaan. Naaste concurrent Iwona Bos won wel en greep de eerste plaas.

● SCHAKEN – Paul van der Sterren heeft in het Interzonetoernooi in het Zwitserse Biel opnieuw voor een stunt gezorgd door te winnen van Barejev. In het klassement staat Van der Sterren met 7,5 punt uit 11 wedstrijden op een gedeelde derde plaats.

Debutant Bril zelfverzekerde kopman in Nederlandse ploeg

Afkickcentrum geeft Sloothaak inspiratie

DOOR PAUL BERKHOUT

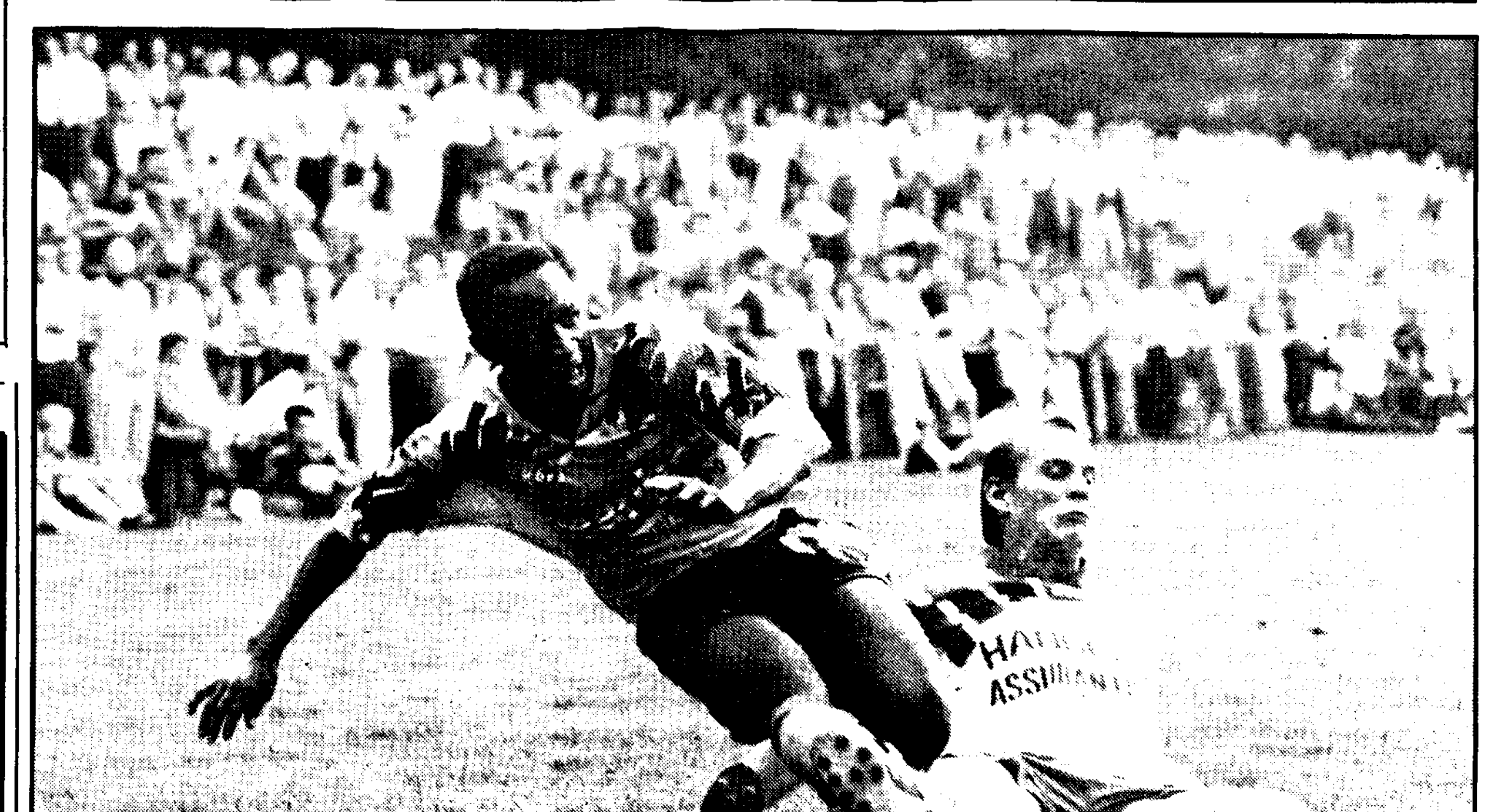
GIJON – De onzekere stap in een commune van drugsverslaafden heeft het leven van Franke Sloothaak ingrijpend veranderd. Van de vertrouwde stallen in Noord-Duitsland belandde de topruiter-zondertitel in de Gemeenschap van San Patrignano, een afkickcentrum aan de Adriatische Riviera. Verliet de versleten Walzerkönig, het paard waar hij mee vergroeid was, maar die hem nooit het ultieme succes kon geven, voor de kostbare merrie Weihaiwej. Sloothaak staat voor het eerst sinds hij aan paarden verslaafd raakte bovenaan. Op eerbiedige afstand gevolgd door de Nederlandse ruiters, die in debutant Roelof Bril een zelfverzekerde kopman hebben gevonden.

In de late herfst van 1992 besloot Franke Sloothaak zijn superieure stuurmanskunst te verkopen aan een opmerkelijk project van een steenrijke Italiaanse weldoener. Het werd in hippische kringen met verbazing vernomen. De wat 'duistere handel' leek niets voor de even nuchtere als naieve Pries, reeds in 1979 overgelopen naar het Duitse kamp. Maar Sloothaak, alweer 35 jaar, zag het als zijn laatste kans om eindelijk eens een grote titel te veroveren.

Van zijn overstap naar San Patrignano heeft Sloothaak tot dusverre geen seconde spijt gehad. Op geruchten dat daar wellicht geen zuivere koffie werd geschonken, gaf hij nooit commentaar. Verhalen over drugshandel en maffia verwees hij naar het rijk der fabelen. Voor de ruiter is de opzet simpel. San Patrignano probeert verslaafden te helpen door hen op een grote boerderij aan het werk te zetten in de landbouw of in de paardenfokkerij, terwijl de dagelijkse dosis wordt beperkt tot water en brood. „Mijn sponsor is begaan met het lot van die mensen, sinds hij op jonge leeftijd met hen in aanraking kwam. Zij zijn wereldvreemd, niet te benaderen. Maar met dieren hebben ze wel contact".

Sloothaak was bij de proloog van het EK ruim twee seconden sneller dan zijn naaste belagers. Die overmacht verraste ook hem. Niettemin zijn de verschillen nog klein. Ook Roelof Bril, de beste Nederlander op de negende plaats, staat minder dan een balk achter de favoriet. Zijn optreden was zo koel alsof hij al jaren bij de besten meereed.

Trekpleister



● *Tijjani Babangida lijkt de grote trekpleister van Roda JC te worden. De Nigeriaan, vorig seizoen bij VVV al de lieveling van het publiek, valt op door zijn snelheid en technisch perfecte balbeheersing. Gisteravond etaleerde 'Baba', zoals hij door zijn medespelers genoemd wordt, zijn kunstjes voor de bijna duizend toeschouwers die op het oefenduel van Roda JC tegen Miranda waren afgekomen. Roda won met 8-0 van de eersteklasser en de helft van de produktie kwam op naam van Babangida, waaronder twee prachtige kopballen. De overige treffers werden gescoord door Derksen, Ajah, Romero en Van Galen.* Foto: KLAUS TUMMERS

Perspectief voor Phil Bastiaans

Van onze sportredactie

NÜRBURGRING – Phil Bastiaans heeft een prima indruk achtergelaten bij een door BMW georganiseerde internationale talentenjacht op de Nürburgring. De Maastrichtse autocoureur was op het Eifelcircuit weliswaar niet de snelste van het gezelschap, maar omdat hij met zijn 19 jaar verreweg de jongste deelnemer was, beloofde BMW-talentenzoeker Marc Surer Bastiaans in de komende maanden nauwlettend in de gaten te houden.

Surer, ex-formule 1-coureur uit Zwitserland, had lovende woorden voor de verrichtingen van Bastiaans. „Hij is qua rijcapaciteiten zeker een topper. Hij is alleen nog wat te netjes; moet af en toe wat dichter tegen de limiet durven aan te rijden. Maar dat komt nog wel, want hij is nog heel jong."

Bastiaans realiseerde in de groep A BMW M3 een tweede tijd en werd in de BMW 325 (groep N) vierde. Beter kwam de Limburger uit de bus bij de waarderingen van een twintigtal deskundigen, die op cruciale plaatsen langs het circuit hadden postgevat. Zij beoordeelden de rijcapaciteiten van Bastiaans als beste van allemaal. „Ik heb in elk geval de aandacht op me gevestigd," aldus de Maastrichtenaar. „Ik krijg binnen een maand of vier te horen wat BMW verder van plan is."

Vijfduizend fans zien slottraining Gène Hanssen

TOKIO – Gène Hanssen heeft op ontroerende wijze afscheid genomen van Yomiuri Verdy Kawasaki. De Limburger was tot tranen toe bewogen toen bleek dat maar liefst vijfduizend fans waren afgekomen op de laatste training van de Limburger bij de Japanse club.

Hanssen, die wegens heimwee terugkeert naar Limburg, nam gisteren al afscheid van de aanhangers. Vandaag stapt Ymouiri in het vliegtuig voor de uitwedstrijd bij Hiroshima. Hanssen maakt de trip niet mee. Hij bereidt zich voor op de terugreis naar Nederland. Dinsdag wordt de verdediger terug verwacht in Waubach.

sportprijsvragen

Lucky 10 van donderdag 29 juli. 6 - 10 - 14 - 26 - 28 - 30 - 34 - 37 - 40 - 54 - 57 - 58 - 60 - 65 - 71 - 73 - 74 - 75 - 79 - 80.

Problemen bij E en O

EMMEN – Het bestuur van de Emmense handbalclub E en O is in zijn geheel afgetreden. In de afgelopen weken kwam het tot een botsing met topscorer Robert Fiege. Hij ging in eerste instantie niet akkoord met het hem aangeboden contract, maar kwam later op dit besluit terug. Intussen had Fiege zich echter in de plaatselijke pers uiterst laatdukkend uitgelaten over het bestuur. De beleidsbepalers besloten unaniem op te stappen, maar ook Robert Fiege kreeg te horen dat voor hem geen plaats meer is bij de Emmense club.

Dubbele triomf Van Moorsel

LA REOLE – Leontien van Moorsel heeft met haar tweede opeenvolgende ritzege de leiderstrui gegrepen in de Tour Feminin. De wereldkampioene uit Boekel was tijdens de vierde etappe, die het peloton over 100 kilometer voerde van Castillon-la-Bataille en La Reole, de sterkste in de finale. De tijdvergoeding van acht seconden was voldoende voor de gele trui.

Doping bij Wereldspelen

DEN HAAG – Twee atleten die meededen aan de Wereldspelen in Den Haag zijn betrapt op het gebruik van verboden middelen. Dat is de uitkomst van de eerste controle in het door het IOC erkende laboratium van Gent. De identiteit van de overtreders is niet bekend gemaakt.

Speedway op Jabacircuit

POSTERHOLT – Een invasie van Engelse coureurs neemt zaterdag en zondag deel aan de internationale autospeedwaywedstrijden op het Jaba-circuit in Posterholt. Door de komst van een groot aantal topcoureurs van de NACO belooft dit raceweekeinde spanning en sensatie. In het deelnemersveld ook een groot aantal Limburgers; Frank van Uden (Geleen), Rouge Curvers (Hoensbroek), Math Gubbels (Stein), Willem Langen (Nuth) en John Ophelders (Susteren) willen goed partij geven. Zaterdag aanvang 15.00 uur, zondag 12.00 uur.

Joop Hiele transfervrij

GOUDA – Joop Hiele is transfervrij. De doelman van Dordrecht'90 heeft zich, door bemiddeling van de spelersvakbond, weten los te weken van zijn contract bij de eerste-divisieclub. Hiele, oud-international, raakte afgelopen seizoen meermalen in conflict met zijn club. Hij werd herhaaldelijk 'sfeerverzieker' genoemd. Hiele wilde na het seizoen perse vertrekken, maar had nog een langlopend contract. Wanneer Hiele voor een andere club tekent, zal Dordrecht'90 geen transfersom vragen.

Maradona praat met San Lorenzo

BUENOS AIRES – Diego Maradona, ontslagen door Sevilla, gaat in Argentinië mogelijk voor San Lorenzo voetballen. Hij heeft binnenkort een gesprek met voorzitter Hector Veira, een voormalige professional. Maradona is sinds twee weken terug in zijn vaderland. Hij kreeg onmiddellijk drie aanbiedingen. Juniors en Union werden bedankt, met San Lorenzo gaat hij praten.

McKoy dreigt WK te missen

TORONTO – Mark McKoy, Olympisch kampioen over 110 meter horden, mist de WK atletiek, die komende maand in Stuttgart worden gehouden. McKoy weigert deel te nemen aan de verplichte, nationale kwalificatiewedstrijden van komend weekeinde.

De Bruin naar finale

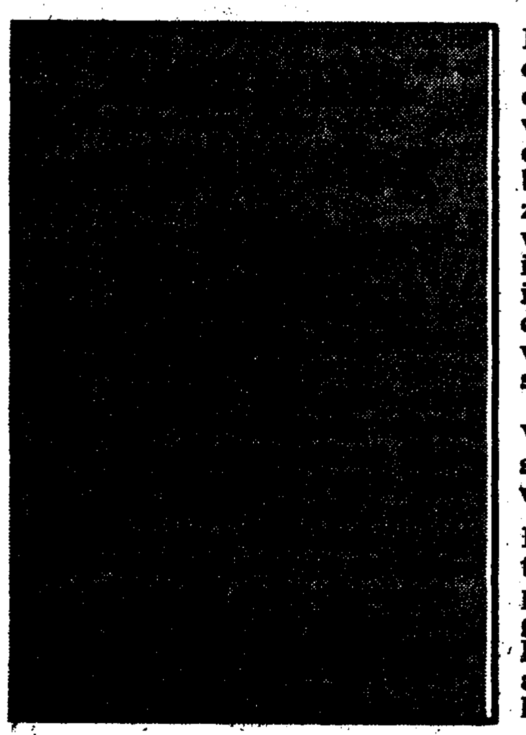
SAN SEBASTIAN – Corrie de Bruin heeft zich op de eerste dag van de Europese jeugdkampioenschappen atletiek geplaatst voor de finale bij het kogelstoten. De Nederlandse recordhoudster (18.12 meter) toonde zich echter zeer ontevreden over haar prestatie. De Bruin eindigde in de kwalificatie als derde, met een afstand van 15,95 meter. De Bruin zou volgens de Europese jeugdranglijst de titel met overmacht moeten veroveren.

Amsterdammer maakt geen uitzonderingen voor Braziliaan

Romario leert van Cruijff

DOOR JAN MENNEGA

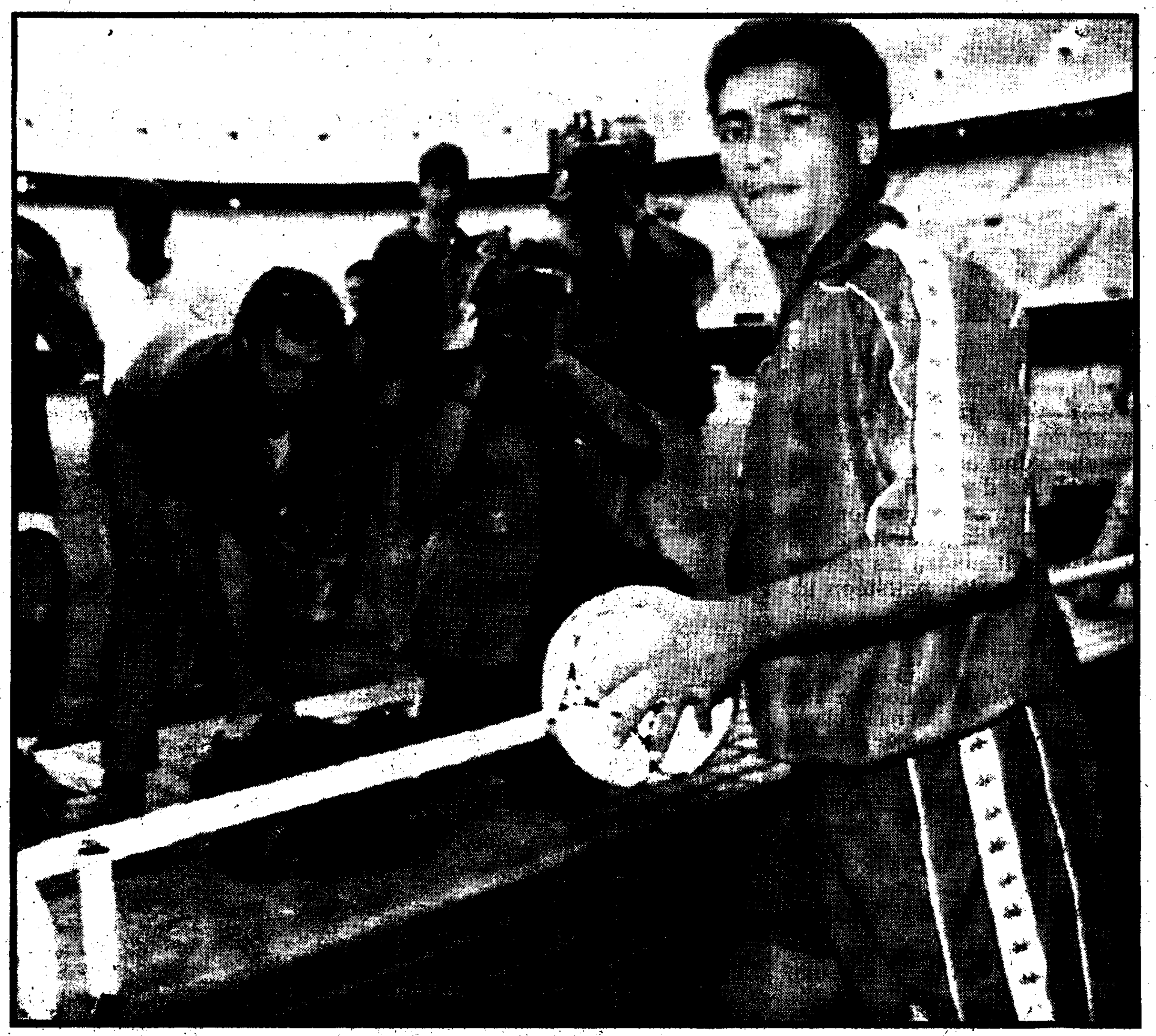
RODEN – Romario wist niet wat hij hoorde. De nieuwe aanwinst van Barcelona had tijdens een onderling partijtje op de training van de trainer te horen gekregen dat hij minder moest lopen. Het had hem als muziek in de oren geklonken. „Dat is het eerste dat ik van Cruijff geleerd heb”, stelt de Braziliaanse balartiest tevreden vast. „Cruijff weet wat voetballen is”, voegt hij er breed grijnzend aan toe.



Dat geldt volgens Romario evenzeer voor zijn medespelers bij Barcelona. „Deze jongens kunnen beter voetballen dan die bij PSV. Ik wil de top halen. Bij Barcelona kan dat, bij PSV was dat onmogelijk”. Over zijn oude club verder geen kwaad woord. Romario zegt altijd zijn best in Eindhoven te hebben gedaan. Hij is hij drie keer kampioen van Nederland te zijn geworden en evenzovele malen topscorer. „Mijn laatste seizoen was het slechtste”.

Van de nukken van zijn Braziliaanse aankoop wordt Johan Cruijff vooralsnog niet warm of koud.

Evenmin van de opmerking van een toehoorder dat in de Spaanse competitie harder en gemener wordt gevoetbald. Cruijff, schouderophalend: „Romario zal moeten leren attenter te spelen, zodat ze hem niet kunnen raken”.



● *Romario in zijn nieuwe omgeving, het Nou Camp-stadion van Barcelona.* Foto: AP

Jopie uit Betondorp, na drie Spaanse titels op rij inmiddels een halfgod in de Catalaanse hoofdstad, laat weten „hele hoge verwachtingen” van de Braziliaan te hebben. „Romario is een wereldvoetballer. Hij heeft uitzonderlijke kwaliteiten”.

Van een uitzonderingspositie voor de sambaspits zal nochtans geen sprake zijn. Cruijff: „Die kan hij alleen creëren door super te gaan spelen en dat is precies wat ik wil”.

Natuurlijk kent ook Cruijff de verhalen over Romario's ondermaatse trainingsijver, diens wonderlijke capriolen buiten het veld en slechte verstandhouding met een voornaam gedeelte van de spelersgroep van PSV. Het vormde voor hem geen reden eerst uitgebreid met Romario van gedachten te wisselen alvorens de transfer te beklinken. Cruijff, die het liefst op eigen waarneming af gaat, zegt 'natuurlijk wel een aantal mensen te hebben geraadpleegd'. Wim Jansen, de technisch directeur van Feyenoord, met wie hij een uitstekende verstandhouding heeft, was één van hen. Wat Romario in zijn vrije tijd doet, zal Cruijff een worst zijn. „Hoe vaak hij naar Rio wil, kan mij niks schelen. Als hij maar voor de training terug is, anders speelt hij niet. Tot nu toe heeft hij bij ons nog geen slecht gedrag getoond”.

Goochelaar

Mocht de goochelaar van de Copacabana onverhoopt toch dwars gaan liggen en zijn ploeggenoten daardoor irriteren, dan zal hij volgens Cruijff op de trainingsvelden van het Camp Nou-stadion geconfronteerd worden met één van de harde wetten van de voetballerij. „Als hij dingen doet die de rest niet bevalt, dan merkt hij het wel. Dan zorgt de rest er in een onderling partijtje wel voor dat hij zondag niet kan spelen”.

Op de trainingen van PSV is door zijn vroegere medespelers ook wel eens getracht Romario over de omheining te schoppen, maar omdat de beleidsbepalers bij de Philips Sport Vereniging hem onmisbaar achtten, werd de jacht op de kleine spits snel verboden.

Bij Barcelona hoeft Romario niet op steun van hogerhand te rekenen. Cruijff: „Als Romario bij PSV niet meedeed, hadden ze geen adequate vervanger achter de hand. Wij hebben hier ook nog Ronald Koeman, Michael Laudrup en Hristo Stoichkov rondlopen. Geen supporter zal mij scheef aankijken als ik die drie het veld in stuur en Romario op de reservebank zet”.

In de Spaanse competitie mag Cruijff van het kwartet Romario, Koeman, Stoichkov, Laudrup, reglementair slechts drie opstellen. Hij verwacht geen problemen. „Wij spelen zestig wedstrijden in negen maanden”. Met andere woorden: iedereen komt ruimschoots aan zijn trekken. Wij willen ook geen onderlinge strijd, maar het maximale rendement van het viertal.”

Dat het bestuur van Barcelona hem onder druk zal zetten om Romario hoe dan ook op te stellen omdat hij voor veel geld (tien miljoen gulden) is aangetrokken, noemt Cruijff onmogelijk. „Er is er maar één die beslist en dat ben ik. Wat is trouwens duur? Als ik hoor dat Ajax Van Vossen heeft gekocht voor tien miljoen gulden, dan denk ik dat Romario een koopje is geweest”.

Brunssum damstad

BRUNSSUM – Brunssum s[…] vanaf begin volgende week bol […] de damactiviteiten. Maandag s[…] in cultureel centrum d'r Brikke […]ve het wereldkampioenschap v[…] vrouwen. In dezelfde locatie wo[…] vanaf vrijdag 6 augustus het F[…] Play Centers-toernooi gehoud[…]

Mondiale kanonnen als Ha[…] Wiersma en Anatoli Gantwarg […]ven daarin ruim een week acte […] presence. Beide evenementen […]ren tot en met zaterdag 14 august[…]

De ware damliefhebber kan […] hart ophalen als hij de kome[…] weken Brunssum met een bezoe[…] vereert. Wereldkampioen Ale[…] Tsjizjov uitgezonderd neemt […] complete wereldtop zowel bij de […]mes als bij de heren achter de b[…]den plaats. Absolute topper in […] kroongroep van het Fair Play C[…]ters-toernooi is meervoudig o[…] wereldkampioen Harm Wiersma.

De besnorde Fries, die in novem[…] Tsjizjov in een uitdagingsma[…] hoopt te onttronen, ziet het dee[…]men aan de tienkoppige kro[…]groep van het Fair Play Cent[…] toernooi vooral als voorbereid[…] op het WK. De Witrussen Ana[…] Gantwarg en Alexander Balja[…] zijn de belangrijkste concurren[…] voor de Nederlandse bondscoach.

Achter dit trio spelen Piotr Chm[…] (Polen), Eduard Autar (Surinam[…]), Erno Prosman (Gouderak), A[…] Scholma (Baflo), Paul Nitsch ([…]gië) en de Limburgse troef E[…] Budé een bescheiden rol van b[…]kenis. Voor het open toernooi h[…]ben zich ruim honderd deelnem[…] ingeschreven. Belangrijkste k[…]hebbers zijn Katz, De Jong en Sc[…]tanus.

Voor de wereldtitel bij de vrouw[…] zijn twee serieuze kandidaten aa[…]wijzen: Zoja Golubjeva (Letland[…]) de Rosmalense Karen van Lith. […]wel op de deelnemerslijst va[…] kroongroep als van het WK-da[…] prijken tien deelnemers, die […] halve competitie afwerken. WK-toernooi start vanaf dinsdag […]gelijks om 12.00 uur. Het regu[…] toernooi start volgende week […]dag om 13.30 uur.

AMATEURTRANSFERS

vierde klasse C

CENTRUM BOYS
Nieuw: B. Wolters (Vinkenslag), T. v.d. Donk (Born).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Hennie de Haas (3e seizoen).

CORIOVALLUM
Nieuw: M. Kölker, P. Hemida (beiden Heerlen Sport), H. Konen (KEV), P. Houwen (Helios), H. Sesic (Hoensbroek), H. Sefili (Groene Ster).
Vertrokken: H. Carlitz (Helios), W. Jacobs (Heerlen).
Trainer: Sjef Peters en Rob Ramaekers (resp. 2e en 4e seizoen).

FC GRACHT
Nieuw: B. Heijligers (KVC Oranje), P. Kuypers, F. Hofstra (beiden RKTSV), R. Vroomen (Miranda).
Vertrokken: J. Geppaard, P. Hanner, I. Redan, M. Senden (allen KEV), D. Deckers, R. Janssen (beiden SVK), J. Keulen (Partij), R. v.d. Linden (Rimburg), R. Roeleven (SVN).
Trainer: Boeb Becholz (2e seizoen).

HEILUST
Nieuw: H. Budie (SVK), P. Wolters (KEV).
Vertrokken: R. Gorissen (RKONS).
Trainer: Wiel Baltus.

HOPEL
Nieuw: L. v. Wersch (RKTSV), S. Klein (SVK), P. Kolenburg (Heerlen Sport), J. Reijnders (Wijlre).
Vertrokken: M. Dolven (Miranda), P. Heuts (Mheerder Boys), M. Schiffer (Kakertse Boys).
Trainer: Jo Klein (1e seizoen).

KEV
Nieuw: J. Geppaard, I. Redan, P. Hanner, M. Senden (allen FC Gracht), J. Arends, O. Huntjens, R. Wouters, R. Hüber, F. Eggen (allen Helios), I. Lauvenberg (Heerlen Sport), M. v.d. Loo (Kolonia), M. Ploumen (Rimburg).
Vertrokken: H. Stiels (Voerendaal), R. Konen, J. Viervermans (beiden RKONS), G. Vroomen (Groene Ster), T. Stoelman (Heksenberg), J. Lenferink, M. Ploum (beiden SVN), L. v.d. Bos (Heerlen), P. Wolters (Heilust), R. Reuleaux (Wijnandia), J. Theunissen (Helios).
Trainer: Jules Verbeek (1e seizoen).

KVC ORANJE
Nieuw: P. Degens (Heilust), G. Klüter, B. Peeters (beiden Kolonia), F. Gielis (eigen jeugd).
Vertrokken: J. Erkens (Heerlen Sport), M. Froels, W. Blätter (beiden Miranda).
Trainer: Toon Ploum (3e seizoen).

LAURA
Nieuw: J. Quaedflieg, R. Hausens (beiden Miranda), M. Langner (RKONS).
Vertrokken: K. Ploum (gestopt).
Trainer: Piet Hensels (3e seizoen).

RKSVB
Nieuw: M. Habraken (Simpelveld).
Vertrokken: R. Remmel (Heerlen).
Trainer: Hen Habets (2e seizoen).

RKTSV
Nieuw: B. Beijer (KVC Oranje), F. Bemelen (Heksenberg), R. Moermans (Miranda), R. Vroomen (Fortuna Sittard), N. Bouchout, R. Schmetz (beiden SVK).
Vertrokken: W. Ramakers (RKONS), A. Smeets (Schuttersveld), F. Hofstra (FC Gracht).
Trainer: H. Luijten (1e seizoen).

SCKR
Nieuw: A. Eijkenboom (KEV), R. v.d. Bosch (Klimmania).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Arthur Isenbergh (3e seizoen).

SVK
Nieuw: J. Elbersi (RKBSV), A. Deckers, R. Janssen (beiden FC Gracht), J. Somers (RKTSV), G. Rademakers (Heilust), T. Handels (Haanrade), J. Graus (Chevremont).
Vertrokken: H. Amkreutz (Heerlen Sport), P. Dijkstra (RKONS), H. Budie (Heilust), N. Bouchaut, R. Schmetz (beiden RKTSV).
Trainer: Ben Elzakkers (3e seizoen).

vierde klasse D

ADVEO
Nieuw: J. Janssen, G. Arnoldussen, P. Otten, S. Djassi (allen Vaesrade), G. Veronesi (Passart), P. v.d. Heuvel, M. v.d. Heuvel (beiden De Leeuw), A. Wensink (EHC), F. Buscher (Amstenrade), F. Stijffs (RKDFC), M. Cornelissen (Schuttersveld), R. Langen, M. Langen, L. Palmen (allen Puth).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Piet van der Sande (1e seizoen).

AMSTENRADE
Nieuw: R. Hermens, W. van Bezel (beiden Schinveld), J. van Hout, C. Sideris (beiden DVO), D. v.d. Akker (Langeberg), G. Bindels (Vaesrade), R. Gasterich, W. Raymakers (beiden non-actief), A. Knops (Schinnen), G. Pruisscher (OVCS), J. Rohs (Sweikhuizer Boys), M. Scheffer (EHC), J. Vranken (Haslou).
Vertrokken: J. Korsten, R. Pruyn, L. Tummers (allen Minor), A. Wischmann, R. Wischmann (beiden Passart), T. Vissers (Heerlen), L. Merx (EHC), C. Razzaghmanesch (RKDFC).
Trainer: Wil Rutten (2e seizoen).

DVO
Nieuw: F. Vroomen (Obbicht), L. Mattheij (Fortuna Sittard), H. Drenning (Almania).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Wil Leurs (2e seizoen).

HELIOS'23
Nieuw: A. Wouda (Heerlen Sport), J. Theunissen, J. Hermans, F. v.d. Kleut (allen KEV), A. Benders (Treebeek), R. Bottenberg (Groene Ster), H. Carlitz (Coriovallum), P. Jongen (Kakertse Boys), M. Diependaal, J. Veer (beiden oud-lid).
Vertrokken: J. Ritzen, H. Odekerken, S. Bartos (allen VKC'89), R. Wouters, O. Huntjens (beiden KEV), J. Arends, J. Hermans (beiden Kolonia), P. Houwen (Coriovallum), J. de Jong (Passart).
Trainer: Fred Fernhout (1e seizoen).

SV KLUIS
Nieuw: J. v.d. Brink, M. Huliselan, A. Krummes (allen BVC '28), J. Manait (onbekend), P. Peil (Quick '08), P. Theunissen (Lindenheuvel), M. Virdis (LHBMC).
Vertrokken: H. Theunissen (Lindenheuvel), J. Waltmans (Sweikhuizer Boys).
Trainer: René Cremers (2e seizoen).

MARIARADE
Nieuw: Knippenberg, Nooyen (beiden EHC), M. Krekels (Sittardia '80), R. Vluggen (Klimmania), E. Wijckmans (Langeberg).
Vertrokken: T. Handels (RKONS), J. Smid (VKC '89).
Trainer: Jo Gerards (2e seizoen).

NEC'92
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Nico Perez (2e seizoen).

PASSART
Nieuw: J. Vliegen (Miranda), R. Wischmann, A. Wischmann (beiden Amstenrade), H. Wolthuis (Groene Ster), W. Mols (Simpelveld), J. de Jong (Helios).
Vertrokken: G. Custers, P. Daamen (beiden EHC), R. Gramotka (NEC '92), G. Jansen (Groene Ster), M. Manca (Hoensbroek), G. Veronesi (Adveo).
Trainer: Henk Teunissen (3e seizoen).

RKDFC
Nieuw: M. Meijer (Fortuna Sittard), M. Kohnen, W. Hoek, R. van Dun (allen Limburgia), T. Ortu (OVCS), A. Ummels, G. Keydener (beiden Schinveld), S. Razzaghmanesch (Amstenrade), M. Wolfs (Kluis).
Vertrokken: R. Aarts (Heksenberg), R. Offermans (RKBSV), M. Faassen, H. Pekel (beiden Schuttersveld), R. Mennens (Schinnen), F. Stijffs (Adveo).
Trainer: Emiel Eleveld (1e seizoen).

SANDERBOUT
Nieuw: J. Koenen, S. de Bats, P. Rademakers (allen Almania), R. Ots (Amelie), D. Theunissen (Amicitas), W. Bongartz (De Ster), R. Iglesias (Maasbracht), P. Raga (Holtum), R. Suijkerbuijk (Stadbroek), A. Boudewijn (Geleen).
Vertrokken: H. Neissen (Sittard), R. Muller, A. Janssen, M. Cempel, M. Leibrand (allen Stadbroek), J. Vijgen (Puth), W. Gerrits (SVE), J. Stauffenberg (Born).
Trainer: Math Wessels (2e seizoen).

SCHINVELD
Nieuw: niemand.
Vertrokken: J. Hanssen (BVC '28).
Trainer: Wiel Bruls (2e seizoen).

VOERENDAAL
Nieuw: L. Hintzen (Wit-Groen VC), E. Casters, H. Stiels (beiden KEV), H. Steyns (RKSVG), R. Kohl (Wijnandia).
Vertrokken: R. Meessen (Minor).
Trainer: Paul Meulenberg (2e seizoen).

vierde klasse E

ARMADA
Nieuw: R. Gransier, J. Geuns (beiden Urmondia), R. Janssen, R. Hänsen, B. Pepels, M. Schrooten, C. Scheepers (allen eigen jeugd).
Vertrokken: R. Steuns, E. Mullenera (beiden Obbicht), R. Soons (SVE), J. Hoofwijk en F. Hoofwijk (beiden gestopt).
Trainer: Dick Zuidema (2e seizoen).

VV HOLTUM
Nieuw: niemand.
Vertrokken: N. Ruwette (Hulsberg), W. Severens (Born).
Trainer: Paul Lenferink (2e seizoen).

JULIANA K.
Nieuw: R. v.d. Varst (Almania), P. Dijcks (Saevelen).
Vertrokken: J. Sarkol (EVV).
Trainer: Henk Konings (2e seizoen).

OVCS
Nieuw: R. Veger (VVS).
Vertrokken: G. Pruisscher (Amstenrade), P. van Mulken, R. Kuijs (beiden SVM), T. Ortu (RKDFC), R. Solberg (Spaubeek), D. Bruining, R. Laumen (gestopt).
Trainer: Piet Vogten (1e seizoen).

PSV'35
Nieuw: E. Tulen (Victoria).
Vertrokken: M. Laemers (Buchten), R. Raizi (IVS).
Trainer: W. van Ophoven (1e seizoen).

RKAVC
Nieuw: W. Verheesen (Beegden), L. v. Soest (Swift), L. Hammer (RFC), G. Cox (Moesel), F. Schuman, J. Jejajan, M. Verstappen, D. Buchmeijer, B. Stal, M. Zegers, P. Sevenich, A. Beks, F. Pasaribu, J. Buchmeijer, J. Withoot, A. Hawinkels, N. v. Helden, E. Sungten, T. Stevens, J. Massy, P. Aalberts (allen EMS).
Vertrokken: P. Classen (Reuver), E. Baetsen (St. Odiliënberg), R. Latta (RFC), C. Ozdemir (Swift).
Trainer: Ton Kochanowski (6e seizoen).

RKSVW
Nieuw: niemand.
Vertrokken: H. Roumen (Beegden), T. Vogels (Maasbracht), H. Peeters (gestopt).
Trainer: Ton Goldsteyn (3e seizoen).

STEVENSWEERT
Nieuw: W. Sarkol (geen club).
Vertrokken: A. v.d. Hamsvoort (Tilburg), H. Vergoossen (St.Joost), J. Ritsen (Brachterbeek).
Trainer: Wil Meissen (1e seizoen).

SUSTERSE BOYS
Nieuw: R. Jessen (EVV), W. Schepers (Thorn), J. Dohmen, R. Pesgens (Susteren), H. van Geel, R. Backus (Berkelaar).
Vertrokken: T. Opgenort (Susteren).
Trainer: Tjeu Hurxkens (begeleider, 1e seizoen).

SVE
Nieuw: R. v.d. Heijden (Quick '08), R. Pisters, D. Vranken (beiden Sittard).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Jo Pepels (2e seizoen).

SVH'39
Nieuw: B. Snijders (RFC).
Vertrokken: B. Winwood (RFC).
Trainer: Peter Munnecom (1e seizoen).

THORN
Nieuw: M. Tinnemans (EVV), J. Geurts (Wilhelmina '08), J. Dierx (Gruitrode).
Vertrokken: L. Wassenberg (Moesel).
Trainer: Ron Stalenborg.

vierde klasse F

CRESCENTIA
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Siem Dreesen (1e seizoen).

EINDSE BOYS
Nieuw: F. Vogel (Leveroy).
Vertrokken: R. Stienen (Megacles).
Trainer: Theo Nieskens (3e seizoen).

EMS
Nieuw: D. Burhenne (Victoria R.), Z. Mihoci (Bosnië), E. Sieg (RIOS '31).
Vertrokken: T. Fermont (SC Leeuwen), P. Massy (Swift '36), P. Sevenich (Victoria R.).
Trainer: A. Hofman (2e seizoen).

KOC
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Frans Coolen (5e seizoen).

SV LEVEROY
Nieuw: P. Korsten (SVVH).
Vertrokken: F. Vogel (Eindse Boys), J. v. Dinther (RKESV).
Trainer: Harrie Philippen (1e seizoen).

MOESEL
Nieuw: L. Wassenberg (Thorn).
Vertrokken: P. Welp, M. v. Nispen (beiden gestopt).
Trainer: Leon Wassenberg (begeleider, 1e seizoen).

NUNHEM
Nieuw: niemand.
Vertrokken: J. Loven (Wilhelmina '08), E. v.d. Bercken (gestopt), L. Theunissen (Haelen).
Trainer: Leo Janssen (4e seizoen).

RKESV
Nieuw: J. Dinther (Leveroy).
Vertrokken: H. Beurskens (gestopt).
Trainer: Ton Stakenborg (2e seizoen).

RKVB
Nieuw: J. de Renet (RKHVC).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Har Daniëls (1e seizoen).

SVVH
Nieuw: niemand.
Vertrokken: P. Korsten (Leveroy), F. Smeets (Haelen).
Trainer: Wiek Vaes (5e seizoen).

SWIFT'36
Nieuw: B. Linke, G. Suylen, M. v.d. Hurck, M. Timmermans, P. Aspers, P. Walenberg, R. Michaels, N. Messouri, R. de Krijger, J. v.d. Horst (allen Roermond), K. Hilferink, J. Verstappen, P. Massy (allen EMS), J. Cuijpers (Linne), L. Lampe (SHH), A. Bakaondon (Horn), R. Latta (RKAVC), G. Stoks (SC Leeuwen).
Vertrokken: S. Afif, M. v. Poll, B. Munnekom (allen St. Odiliënberg), I. Erkek, R. Voarage (beiden Victoria), R. Potter, J. Burhenne, C. Knoops (allen SC Leeuwen), A. Houri (Roermond), S. Feddahi (EVV), E. Westerhoff (Wessem).
Trainer: Geert Suijlen (1e seizoen).

VICTORIA
Nieuw: S. Öz (onbekend), P. Sevenich (EMS), D. Wooffindin (Vesta), F. v.d. Werf (RFC), R. Vorage (Swift '36), R. Montfort, M. Hanekamp (beiden eigen jeugd), R. Louwarts (onbekend), P. v.h. Hoff (Swalmen).
Vertrokken: R. Burhenne (EMS), E. Thulen (PSV '35), E. Thissen, E. Thissen (beiden EVV), B. Beeren, P. Huijbregts (beiden gestopt).
Trainer: Har Vergoossen (1e seizoen).

vierde klasse G

BAARLO
Nieuw: A. Peeters (VVV).
Vertrokken: H. Gielen, Z. Gulevic, L. v. Aarsen (allen gestopt).
Trainer: Jos Houben (1e seizoen).

BEVO
Nieuw: M. Zelen (Panningen).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Jaques Janssen (1e seizoen).

BIESLO
Nieuw: W. Simons (was non-actief).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Pieter Vintcent (2e seizoen).

GFC'33
Nieuw: niemand.
Vertrokken: F. Rievers (Wittenhorst).
Trainer: M. Hendrix (2e seizoen).

GRASHOEK
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Hans de Ruijter (1e seizoen).

HBSV
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Jeu Heger (1e seizoen).

HELDEN
Nieuw: M. Beeren (Eiker Boys), R. Schuijers (Egchel).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Henri Brunnenberg (1e seizoen).

KONINGSLUST
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Henk van Dijk (3e seizoen).

RKSVN
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Jan Heijkers (2e seizoen).

SWALMEN
Nieuw: niemand.
Vertrokken: B. v. Dael (Reuver), P. Janssen (Boekoel).
Trainer: Lambert Seegers (3e seizoen).

VENLO
Nieuw: E. Baran (VOS), B. Roulaux, W. Huskens (beiden Venl. Boys), M. Smeets, N. Gerrits (waren beiden non-actief).
Vertrokken: M. Burhenne, J. Driessen (beiden Helmond), B. Driessen (VCH), O. Lahiani (HBSV).
Trainer: Thei Roulaux.

VOS
Nieuw: M. Alberts, P. Heijnen, M. Janssen, J. Voermans, R. Witjens (allen Quick Boys), R. Haenen, P. Hulspas (beiden VVV '03), T. Janssen (Venlo), P-P. Jongerius (Venlosche Boys), E. Noordhuis (VCH).
Vertrokken: E. Baran (Venlo), R. Jutjens (HBSV).
Trainer: Bart van de Pol (2e seizoen).

vierde klasse H

ACHATES
Nieuw: A. Jacobs (Groesbeekse Boys), E. Raap (Siol).
Vertrokken: A. Willems (TOP).
Trainer: Jan Petter (2e seizoen).

BVV'27
Nieuw: niemand.
Vertrokken: B. Wijnhoven (gestopt).
Trainer: Theo Huygen (2e seizoen).

EWC
Nieuw: R. Heinemans (Volharding).
Vertrokken: H. Mulder (SV Venray).
Trainer: André Orval (2e seizoen).

IVO
Nieuw: M. Appeldoorn (Venlosche Boys).
Vertrokken: A. Burchard (SV Venray).
Trainer: Geert Driessen (2e seizoen).

LEUNEN
Nieuw: M. Baltussen (Volharding), R. v. Elst, F. Jeuken, M. Keysers, J. Puts (allen Venray), T. Claessens, R. Thijssen (beiden eigen jeugd)
Trainer: Henk Stiphout (2e seizoen).

MELDERSLO
Nieuw: M. van Kuijck (SVEB).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Leo Backus (2e seizoen).

VV RESIA
Nieuw: niemand.
Vertrokken: niemand.
Trainer: Sjef Siero (3e seizoen).

SSS'18
Nieuw: niemand.
Vertrokken: J. Henckens (gestopt).
Trainer: André Koolhof (2e seizoen).

STORMVOGELS
Nieuw: D. Claassen (Boxmeer), H. v. Rhee (Volharding), S. Pouwels, H. Beumers, J. Jans (allen eigen jeugd).
Vertrokken: S. Erps (gestopt), P. te Kaat, O. Saloga (beiden Goch).
Trainer: John Verpoort (1e seizoen).

VITESSE'08
Nieuw: P. Aarts (DSV), P. Eijkmans (Orion), H. Geurts (Zwaluw), H. Derksen (POC), C. v. Elst (Meerlo).
Vertrokken: S. Hutuely (Nijmegen), H. Derks (HRC), […] Weber, H. Akkersdijk, H. Bernards (allen gestopt).
Trainer: Jan Peters (1e seizoen).

WANSSUM
Nieuw: R. de Beer (Groesbeek).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Jac Erps (1e seizoen).

YSSELSTEYN
Nieuw: B. v. Oers (Leunen), D. Wijnands (Venray), […] Theeuwen (Geysteren).
Vertrokken: niemand.
Trainer: Pieter Delauw (2e seizoen).